Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 574/72

af 21. marts 1972

om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, som flytter inden for Fællesskabet

(EFT L 74 af 27.3.1972, s. 1)

(Konsolideret udgave — EFT nr. L 28 af 30. 1. 1997, s. 1 (*))

Ændret ved:

		Tidende nr.	side	dato
►**M1**	Rådets forordning (EF) nr. 1290/97 af 27. juni 1997	L 176	1	4.7.1997
►**M2**	Rådets forordning (EF) nr. 1223/98 af 4. juni 1998	L 168	1	13.6.1998
►**M3**	Rådets forordning (EF) nr. 1606/98 af 29. juni 1998	L 209	1	25.7.1998
►**M4**	Rådets forordning (EF) nr. 307/1999 af 8. februar 1999	L 38	1	12.2.1999
►**M5**	Rådets forordning (EF) nr. 1399/1999 af 29. april 1999	L 164	1	30.6.1999
►**M6**	Kommissionens forordning (EF) nr. 89/2001 af 17. januar 2001	L 14	16	18.1.2001
►**M7**	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1386/2001 af 5. juni 2001	L 187	1	10.7.2001
►**M8**	Kommissionens forordning (EF) nr. 410/2002 af 27. februar 2002	L 62	17	5.3.2002
►**M9**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1851/2003 af 17. oktober 2003	L 271	3	22.10.2003
►**M10**	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 631/2004 af 31. marts 2004	L 100	1	6.4.2004
►**M11**	Kommissionens forordning (EF) nr. 77/2005 af 13. januar 2005	L 16	3	20.1.2005
►**M12**	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 647/2005 af 13. april 2005	L 117	1	4.5.2005
►**M13**	Kommissionens forordning (EF) nr. 207/2006 af 7. februar 2006	L 36	3	8.2.2006

Ændret ved:

►**A1**	Akt vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union	L 236	33	23.9.2003

(*) Jf. Bilag B.

▼B

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 574/72

af 21. marts 1972

om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, som flytter inden for Fællesskabet

(Konsolideret udgave — EFT nr. L 28 af 30. 1. 1997, s. 1 (*))

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 51 og 235,

under henvisning til forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, som flytter inden for Fællesskabet, særlig artikel 98,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Der skal fastsættes regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 på grundlag af de nye principielle bestemmelser og de erfaringer, der er indvundet i løbet af de år, disse forordninger har været gældende;

der er navnlig behov for en nøje angivelse af de kompetente myndigheder og institutioner i hver medlemsstat, samt de kontaktorganer, som har beføjelser til at kommunikere direkte indbyrdes;

der er ligeledes behov for en nøje angivelse af de dokumenter, der skal fremlægges, og af formaliteter, der skal opfyldes af de pågældende for at opnå ydelser;

det er nødvendigt detaljeret at præcisere reglerne til gennemførelse af bestemmelser i forordning (EØF) nr. 1408/71 om bestemmelse af, hvilken lovgivning der skal finde anvendelse, samt bestemmelserne om de forskellige kategorier af ydelser;

der er ligeledes behov for en nøje angivelse af betingelserne for refusion af ydelser, der er udredt af en medlemsstats institution til udgift for en institution i en anden medlemsstat, samt af de opgaver, der skal henlægges til Revisionsudvalget;

der bør fastsættes regler for anvendelsen af den fremgangsmåde, der skal følges ved valutaomregningen inden for Det Europæiske Monetære System;

for at fremme kommunikationen mellem medlemsstaternes myndigheder og institutioner er det nødvendigt at fastsætte mulighed for elektronisk databehandling inden for rammerne af forordning (EØF) nr. 1408/71;

der bør gives mulighed for at ændre bilag, 1, 4, 5, 6, 7 og 8 til forordning (EØF) nr. 574/72 ved en forordning udstedt af Kommissionen på begæring af den eller de pågældende medlemsstater eller deres kompetente myndigheder efter udtalelse fra Den Administrative Kommission, idet det eneste formål med ændringen af ovennævnte bilag er at indføje beslutninger truffet af de pågældende medlemsstater eller disses kompetente myndigheder i en af Fællesskabets retsakter —

(*) Jf. Bilag B.

▼B

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 1

Definitioner

I denne forordning:

a) betyder udtrykket »forordning« forordning (EØF) nr. 1408/71

b) betyder udtrykket »gennemførelsesforordning« nærværende forordning

c) har de i forordningens artikel 1 fastlagte udtryk den betydning, der er tillagt dem i den nævnte artikel.

Artikel 2

Blanketter — meddelelser vedrørende lovgivning — vejledninger

▼M10

1. Standarderne for de dokumenter, der er nødvendige for anvendelsen af forordningen og gennemførelsesforordningen, udarbejdes af Den Administrative Kommission.

Disse dokumenter kan overføres mellem institutionerne enten i papirform, i anden form eller via telematiktjenester som standardiserede elektroniske meddelelser i henhold til afsnit VIa. Dataudveksling ved hjælp af telematiktjenester er betinget af en aftale mellem de kompetente myndigheder eller organer udpeget af disse myndigheder i afsender- og modtagermedlemsstaten.

▼B

2. Den administrative Kommission kan til brug for de kompetente myndigheder i hver medlemsstat indsamle oplysninger om de nationale lovbestemmelser, hvorpå forordningen finder anvendelse.

3. Den administrative Kommission udarbejder vejledninger, der tager sigte på at underrette de pågældende om deres rettigheder samt om de administrative formaliteter, de skal iagttage for at gøre disse rettigheder gældende.

Disse vejledninger skal fastlægges efter forhandling med Det Rådgivende Udvalg.

Artikel 3 (7)

Kontaktorganer — Forbindelse mellem institutionerne indbyrdes samt mellem institutionerne og de berettigede

1. De kompetente myndigheder kan udpege kontaktorganer, der er berettiget til at træde i direkte forbindelse med hinanden.

2. Enhver institution i en medlemsstat samt enhver person, der er bosat eller opholder sig på en medlemsstats område, kan — enten direkte eller gennem kontaktorganerne — rette henvendelse til en anden medlemsstats institution.

3. Afgørelser og andre dokumenter fra en medlemsstats institution, som vedrører en person, der er bosat eller opholder sig på en anden medlemsstats område, kan meddeles vedkommende direkte pr. anbefalet brev.

Artikel 4 (9)

Bilag

1. Bilag 1 angiver den eller de kompetente myndigheder i de enkelte medlemsstater.

▼B

2. Bilag 2 angiver de kompetente institutioner i de enkelte medlemsstater.

3. Bilag 3 angiver bopælsstedets og opholdsstedets institutioner i de enkelte medlemsstater.

4. Bilag 4 angiver de kontaktorganer, der er udpeget i medfør af gennemførelsesforordningens artikel 3, stk. 1.

5. Bilag 5 angiver de bestemmelser, som omhandles i gennemførelsesforordningens artikel 5, artikel 53, stk. 3, artikel 104, artikel 105, stk. 2, artikel 116 og artikel 121.

6. Bilag 6 angiver den fremgangsmåde ved betaling af ydelser, der i medfør af gennemførelsesforordningens artikel 53, stk. 1, er valgt af de forpligtede institutioner i de enkelte medlemsstater.

7. Bilag 7 angiver navn og hjemsted for de i gennemførelsesforordningens artikel 55, stk. 1, nævnte banker.

8. Bilag 8 angiver de medlemsstater, på hvis gensidige forhold gennemførelsesforordningens artikel 10a, stk. 1, litra d), finder anvendelse.

9. Bilag 9 angiver de ordninger, der skal tages i betragtning ved beregningen af de gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser i medfør af gennemførelsesforordningens artikel 94, stk. 3, litra a), og artikel 95, stk. 3, litra a).

10. Bilag 10 angiver de institutioner eller organer, der er udpeget af de kompetente myndigheder, navnlig i medfør af følgende bestemmelser:

a) forordningen: artikel 14c, artikel 14d, stk. 3, og artikel 17

b) gennemførelsesforordningen: artikel 6, stk. 1, artikel 8, artikel 10b, artikel 11, stk. 1, artikel 11a, stk. 1, artikel 12a, artikel 13, stk. 2 og 3, artikel 14, stk. 1, 2 og 3, artikel 38, stk. 1, artikel 70, stk. 1, artikel 80, stk. 2, artikel 81, artikel 82, stk. 2, artikel 85, stk. 2, artikel 86, stk. 2, artikel 89, stk. 1, artikel 91, stk. 2, artikel 102, stk. 2, artikel 109, artikel 110 og artikel 113, stk. 2.

▼M12

▼B

AFSNIT II

GENNEMFØRELSE AF FORORDNINGENS ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Gennemførelse af forordningens artikel 6 og 7

Artikel 5

Anvendelse af gennemførelsesforordningen i stedet for administrative aftaler om gennemførelse af overenskomster

Gennemførelsesforordningens bestemmelser træder i stedet for bestemmelserne i de administrative aftaler om gennemførelse af de overenskomster, der er nævnt i forordningens artikel 6; de træder ligeledes i stedet for bestemmelserne om gennemførelse af de overenskomster, der er nævnt i forordningens artikel 7, stk. 2, litra c), for så vidt disse gennemførelsesbestemmelser ikke er anført i bilag 5.

Gennemførelse af forordningens artikel 9

Artikel 6

Adgang til frivillig forsikring eller frivillig fortsat forsikring

1. Såfremt den pågældende under hensyntagen til forordningens artikel 9 og artikel 15, stk. 3, opfylder betingelserne for adgang til frivillig forsikring eller frivillig fortsat forsikring i tilfælde af invaliditet, alderdom og dødsfald (pensioner) inden for flere ordninger i

▼B

medfør af en medlemsstats lovgivning, og såfremt han ikke i medfør af sin seneste lønnede eller selvstændige beskæftigelse har været omfattet af den tvungne forsikring inden for en af disse ordninger, har han på grundlag af de nævnte bestemmelser adgang til frivillig forsikring eller frivillig fortsat forsikring inden for den ordning, der er fastsat i lovgivningen i denne medlemsstat eller, såfremt der ikke er fastsat nogen ordning, inden for en af ham selv valgt ordning.

2. For at opnå ydelser efter bestemmelserne i forordningens artikel 9, stk. 2, skal den pågældende for vedkommende medlemsstats institution fremlægge attest for de forsikrings- eller bopælsperioder, der er tilbagelagt efter lovgivningen i enhver anden medlemsstat. Denne attest udstedes efter den pågældendes anmodning af den eller de institutioner, der anvender de lovgivninger, hvorefter han har tilbagelagt disse perioder.

Gennemførelse af forordningens artikel 12

Artikel 7 (11)

Almindelige regler om gennemførelse af bestemmelserne om undgåelse af dobbeltydelse

1. Når de ydelser, der kan kræves udbetalt efter lovgivningen i to eller flere medlemsstater, samtidig vil kunne nedsættes, stilles i bero eller bortfalde, divideres de ydelsesbeløb, som ikke udbetales ved en streng anvendelse af den i berørte medlemsstaters lovgivning fastsatte bestemmelser om nedsættelse, midlertidig inddragelse eller bortfald af ydelser, med det antal ydelser, som skal nedsættes, stilles i bero eller bortfalde.

2. Ved anvendelsen af forordningens artikel 12, stk. 2, 3 og 4, artikel 46a, 46b og 46c, meddeler de kompetente institutioner på begæring hinanden alle nødvendige oplysninger.

Artikel 8 (5)

Regler, der anvendes i tilfælde af samtidig ret til ydelser ved sygdom eller moderskab efter lovgivningen i flere medlemsstater

1. Dersom en arbejdstager, en selvstændig erhvervsdrivende eller et af hans familiemedlemmer har ret til moderskabsydelser efter lovgivningen i to eller flere medlemsstater, tilkendes disse ydelser alene efter lovgivningen i den medlemsstat, på hvis område fødslen har fundet sted, eller — såfremt fødslen ikke har fundet sted på en af disse medlemsstaters område — alene efter lovgivningen i den medlemsstat, hvoraf den pågældende arbejdstager eller selvstændige erhvervsdrivende senest har været omfattet.

2. Dersom en arbejdstager eller selvstændig erhvervsdrivende har ret til ydelser ved sygdom efter lovgivningen i Irland og i Det Forenede Kongerige for den samme uarbejdsdygtighedsperiode, tilkendes disse ydelser alene efter lovgivningen i den medlemsstat, hvoraf den pågældende senest har været omfattet.

▼M3

3. Dersom en person eller et af hans familiemedlemmer i de i forordningens artikel 14c, litra b), og artikel 14f omhandlede tilfælde har ret til naturalydelser ved sygdom eller moderskab efter to af de pågældende lovgivninger, gælder følgende regler:

▼B

a) hvis mindst én af disse lovgivninger indeholder bestemmelser om, at ydelserne tilkendes i form af refusion til ydelsesmodtageren, afholdes ydelserne udelukkende af institutionen i den medlemsstat, på hvis område de er blevet udredt

b) hvis ydelserne er blevet udredt på en anden end de to implicerede medlemsstaters område, afholdes de udelukkende af institutionen i den medlemsstat, af hvis lovgivning den pågældende er omfattet i kraft af sin lønnede beskæftigelse.

▼B

Artikel 8a

Regler, der gælder i tilfælde af samtidig ret til ydelser ved sygdom, arbejdsulykker eller erhvervssygdomme efter den græske lovgivning og efter lovgivningen i en eller flere andre medlemsstater

Såfremt en arbejdstager, en selvstændig erhvervsdrivende eller et af hans familiemedlemmer for samme periode har ret til ydelser ved sygdom, arbejdsulykker eller erhvervssygdomme efter den græske lovgivning og efter lovgivningen i en eller flereandre medlemsstater, tilkendes disse ydelser alene efter den lovgivning, som den pågældende senest har været omfattet af.

Artikel 9 (5)

Regler, der anvendes i tilfælde af samtidig ret til ydelser ved dødsfald efter lovgivningen i flere medlemsstater

1. Indtræder et dødsfald på en medlemsstats område, er det alene den efter denne medlemsstats lovgivning erhvervede ret til begravelseshjælp, der bevares, medens den ret, der er erhvervet efter lovgivningen i enhver anden medlemsstat, bortfalder.

2. Indtræder et dødsfald på en medlemsstats område, medens retten til begravelseshjælp er erhvervet efter lovgivningen i to eller flere andre medlemsstater, eller indtræder et dødsfald uden for medlemsstaternes område, medens retten er erhvervet efter lovgivningen i to eller flere medlemsstater, er det alene den ret, der er erhvervet i den medlemsstat, af hvis lovgivning afdøde senest har været omfattet, der bevares, medens den efter lovgivningen i enhver anden medlemsstat erhvervede ret bortfalder.

▼M3

3. Uanset stk. 1 og 2 bevares retten til begravelseshjælp, der er erhvervet efter lovgivningen i de berørte medlemsstater, i de i forordningens artikel 14c, litra b), og artikel 14f omhandlede tilfælde.

▼B

Artikel 9a

Regler, der anvendes i tilfælde af samtidig ret til ydelser ved arbejdsløshed

Såfremt en arbejdstager eller selvstændig erhvervsdrivende, der har ret til ydelser ved arbejdsløshed efter den medlemsstats lovgivning, som han i henhold til forordningens artikel 69 var omfattet af under sin seneste lønnede eller selvstændige beskæftigelse, vender tilbage til Grækenland, hvor han ligeledes har ret til arbejdsløshedsydelser i medfør af en tidligere tilbagelagt forsikrings- eller beskæftigelsesperiode eller periode med selvstændig virksomhed under græsk lovgivning, stilles ydelserne efter den græske lovgivning i bero i den i forordningens artikel 69, stk. 1, litra c), omhandlede periode.

Artikel 10 (12) (13)

Regler, der anvendes i tilfælde af samtidig ret til familieydelser eller børnetilskud til arbejdstagere eller selvstændige erhvervsdrivende

1. a) Retten til familieydelser eller børnetilskud i henhold til en medlemsstats lovgivning, hvorefter erhvervelse af ret til disse ydelser eller tilskud ikke er betinget af forsikring eller af lønnet eller selvstændig beskæftigelse, suspenderes, når der i den samme periode og for det samme familiemedlem består ret til ydelser enten i henhold til en anden medlemsstats nationale lovgivning alene eller i henhold til forordningens artikel 73, 74, 77 eller 78, med indtil et beløb svarende til disse ydelser

   b) Hvis der imidlertid udøves erhvervsmæssig beskæftigelse på den første medlemsstats område

      i) af den person, der har ret til familieydelser, eller af den person, som ydelserne udbetales til, for så vidt angår de ydelser, der består ret til enten i henhold til en anden medlemsstats

▼B

nationale lovgivning alene eller i henhold til forordningens artikel 73 eller 74, suspenderes dog retten til de familieydelser, der ydes enten i henhold til denne anden medlemsstats nationale lovgivning alene eller i henhold til disse artikler, med indtil et beløb svarende til de familieydelser, der er fastsat i lovgivningen i den medlemsstat, på hvis område familiemedlemmet er bosat. Ydelser, som udbetales af den medlemsstat, på hvis område familiemedlemmet er bosat, afholdes af denne stat

ii) af den person, der har ret til disse ydelser, eller af den person, som disse ydelser udbetales til, for så vidt angår de ydelser, der består ret til enten i henhold til en anden medlemsstats nationale lovgivning alene eller i henhold til forordningens artikel 77 eller 78, suspenderes dog retten til de familieydelser eller børnetilskud, der ydes enten i henhold til denne anden medlemsstats nationale lovgivning alene eller i henhold til disse artikler; i så fald modtager den pågældende familieydelser eller børnetilskud fra den medlemsstat, på hvis område børnene er bosat, idet udgiften afholdes af denne medlemsstat, samt i givet fald andre ydelser efter forordningens artikel 77 eller 78 end børnetilskud, idet udgiften afholdes af den stat, der er kompetent efter disse artikler.

2. Hvis en arbejdstager, der er omfattet af en medlemsstats lovgivning, har ret til familieydelser på grundlag af forsikrings- eller beskæftigelsesperioder, der tidligere er tilbagelagt efter græsk lovgivning, suspenderes denne ret, når der for den samme periode og for det samme familiemedlem består ret til familieydelser efter lovgivningen i førstnævnte medlemsstat i medfør af forordningens artikel 73 og 74, med indtil et beløb svarende til disse ydelser.

3. Hvis der for samme periode og for samme familiemedlem kan kræves udbetalt familieydelser af to medlemsstater i henhold til forordningens artikel 73 og/eller 74, udbetaler den kompetente institution i den medlemsstat, i hvis lovgivning det højeste ydelsesbeløb er fastsat, det fulde ydelsesbeløb med forpligtelse for den kompetente institution i den anden medlemsstat til at refundere halvdelen af det nævnte beløb, idet det refunderede beløb dog ikke kan overstige det beløb, der er fastsat i sidstnævnte medlemsstats lovgivning.

Artikel 10a (8)

Regler, der anvendes, når arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende successivt har været omfattet af lovgivningen i flere medlemsstater i samme periode eller del af en periode

Dersom en arbejdstager eller selvstændig erhvervsdrivende successivt har været omfattet af lovgivningen i to medlemsstater i løbet af en udbetalingsperiode, således som denne er fastsat i lovgivningen om familieydelser i den ene eller begge de pågældende stater, gælder følgende regler:

a) de familieydelser, som den pågældende kan gøre krav på efter lovgivningen i hver af disse stater, svarer til antallet af de daglige ydelser, der udbetales efter den pågældende lovgivning. Dersom lovgivningen i de pågældende stater ikke indeholder bestemmelser om udbetaling af daglige ydelser, tilkendes familieydelserne efter forholdet mellem det tidsrum, i hvilket den pågældende har været omfattet af lovgivningen i hver af disse medlemsstater, og det i den pågældende lovgivning fastsatte tidsrum

b) når familieydelserne er udbetalt af en institution for et tidsrum, hvor de skulle have været udbetalt af en anden institution, skal der foretages en afregning mellem disse institutioner

c) hvor de efter en medlemsstats lovgivning tilbagelagte beskæftigelsesperioder eller perioder med selvstændig virksomhed udtrykkes i andre enheder end dem, der anvendes ved beregningen af familieydelser i medfør af den lovgivning i en anden medlemsstat, hvoraf den pågældende tillige har været omfattet i det samme tidsrum, sker

▼B

omregningen, for så vidt angår anvendelsen af litra a) og b), efter gennemførelsesforordningens artikel 15, stk. 3

d) uanset bestemmelserne i litra a) skal i forholdet mellem de i bilag 8 til gennemførelsesforordningen nævnte medlemsstater den institution, der afholder udgifterne ved familieydelser på grundlag af den første lønnede eller selvstændige beskæftigelse i det pågældende tidsrum, afholde disse udgifter i hele udbetalingsperioden.

AFSNIT III

GENNEMFØRELSE AF FORORDNINGENS BESTEMMELSER OM, HVILKEN LOVGIVNING DER SKAL ANVENDES

Gennemførelse af forordningens artikel 13 til 17

Artikel 10b (9)

Formaliteter i medfør af forordningens artikel 13, stk. 2, litra f)

Datoen og betingelserne for, hvornår en i forordningens artikel 13, stk. 2, litra f), omhandlet person ikke længere er omfattet af en medlemsstats lovgivning, afgøres i overensstemmelse med bestemmelserne i denne lovgivning. Den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i den medlemsstat, af hvis lovgivning den pågældende bliver omfattet, retter henvendelse til den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i førstnævnte medlemsstat for at få oplyst denne dato.

▼M12

Artikel 10c

Formaliteter i forbindelse med anvendelse af artikel 13, stk. 2, litra d), i forordningen for så vidt angår tjenestemænd og dermed ligestillede personer

Med hensyn til anvendelse af artikel 13, stk. 2, litra d), udsteder den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvis lovgivning finder anvendelse, en attest, hvori det bekræftes, at tjenestemanden eller dermed ligestillede personer er omfattet af denne lovgivning.

▼B

Artikel 11

Formaliteter ved udstationering af en arbejdstager i henhold til forordningens artikel 14, stk. 1, og artikel 14b, stk. 1, og ved aftaler indgået i henhold til forordningens artikel 17

1. Den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvis lovgivning fortsat finder anvendelse, skal

a) på arbejdstagerens eller dennes arbejdsgivers anmodning i de i forordningens artikel 14, stk. 1, og artikel 14b, stk. 1, omhandlede tilfælde

b) i tilfælde, hvor forordningens artikel 17 finder anvendelse

udlevere arbejdstageren en attest, der bekræfter, at han fortsat er omfattet af denne lovgivning indtil et nærmere angivet tidspunkt.

2. Samtykke i de tilfælde, der er omhandlet i forordningens artikel 14, stk. 1, litra b), og artikel 14b, stk. 1, skal indhentes af arbejdsgiveren.

Artikel 11a

Formaliteter i henhold til forordningens artikel 14a, stk. 1, og 14b, stk. 2, og ved aftaler indgået i henhold til forordningens artikel 17 ved udøvelse af virksomhed i en anden medlemsstat end den, hvor den pågældende normalt udøver selvstændig virksomhed

1. Den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvis lovgivning fortsat finder anvendelse, skal

a) på den selvstændige erhvervsdrivendes anmodning i de i forordningens artikel 14a, stk. 1, og artikel 14b, stk. 2, omhandlede tilfælde

▼B

b) i tilfælde, hvor forordningens artikel 17 finder anvendelse

udlevere den selvstændige erhvervsdrivende en attest, der bekræfter, at han fortsat er omfattet af denne lovgivning indtil en nærmere angivet tidspunkt.

2. Samtykke i de tilfælde, der er omhandlet i forordningens artikel 14a, stk. 1, litra b), og artikel 14b, stk. 2, skal indhentes af den selvstændige erhvervsdrivende.

Artikel 12

Særlige bestemmelser om arbejdstageres medlemskab af den tyske ordning for social sikring

Såfremt tysk lovgivning i medfør af forordningens artikel 13, stk. 2, litra a), artikel 14, stk. 1 og 2, eller artikel 14b, stk. 1, eller i medfør af en aftale indgået i henhold til forordningens artikel 17 finder anvendelse på en arbejdstager, der er beskæftiget af en virksomhed eller en arbejdsgiver, hvis hjemsted eller bopæl ikke er beliggende på Tysklands område, og arbejdstageren ikke har noget fast arbejdssted på tysk område, finder denne lovgivning anvendelse, som om arbejdstageren var beskæftiget på sit bopælssted på tysk område.

Hvis arbejdstageren ikke har bopæl på tysk område, finder den tyske lovgivning anvendelse, som om han var beskæftiget på et sted, for hvilket Allgemeine Ortskrankenkasse Bonn (den almindelige stedlige sygekasse for Bonn), er kompetent.

Artikel 12a (5)

▼M12

Bestemmelser vedrørende de i forordningens artikel 14, stk. 2 og 3, artikel 14a, stk. 2, 3 og 4, og artikel 14c omhandlede personer, som normalt har lønnet eller selvstændig beskæftigelse på to eller flere medlemsstaters område

Ved anvendelsen af forordningens artikel 14, stk. 2 og 3, artikel 14a, stk. 2, 3 og 4, og artikel 14c gælder følgende regler:

▼B

1. a) En person, som normalt udfører sit arbejde på to eller flere medlemsstaters område eller i en virksomhed, som har sit hjemsted eller forretningssted på en medlemsstats område, og hvor to medlemsstaters fælles grænse går igennem virksomheden, eller som samtidig har lønnet beskæftigelse på en medlemsstats område og selvstændig beskæftigelse på en anden medlemsstats område, i henhold til bestemmelserne i denne artikel skal underrette den institution herom, der er udpeget af den kompetente myndighed i den medlemsstat, på hvis område han er bosat.

b) Såfremt lovgivningen i den medlemsstat, på hvis område den pågældende er bosat, ikke finder anvendelse på ham, skal den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i denne medlemsstat, underrette den institution herom, der er udpeget af den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvis lovgivning finder anvendelse.

▼M12

1a. Hvis en person, der hører til det kørende, sejlende eller flyvende personel i en virksomhed, som foretager international befordring, jf. forordningens artikel 14, stk. 2, litra a), er omfattet af lovgivningen i den medlemsstat, på hvis område virksomhedens hjemsted eller den filial eller faste repræsentation, hvor vedkommende er beskæftiget, befinder sig, eller hvor vedkommende er bosat og overvejende beskæftiget, udsteder den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i den berørte stat, en attest til denne person, hvori det bekræftes, at vedkommende er omfattet af denne lovgivning.

▼B

2. a) Såfremt en person, som normalt har lønnet eller selvstændig beskæftigelse på to eller flere medlemsstaters område, og som udfører en del af sit arbejde i den medlemsstat, på hvis område han er bosat, i henhold til forordningens artikel 14, stk. 2, litra b), nr. i), eller artikel 14a, stk. 2, første punktum, er omfattet af lovgivningen i denne medlemsstat, udleverer den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i denne medlemsstat, den pågældende en attest, der bekræfter, at han er omfattet af denne medlemsstats lovgivning, og sender en kopi af denne attest til den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i enhver anden medlemsstat

   i) på hvis område den pågældende person udfører en del af sit arbejde, og/eller

   ii) på hvis område en virksomhed eller en arbejdsgiver, hvortil han er knyttet, har sit hjemsted eller sit forretningssted, for så vidt det drejer sig om en arbejdstager.

   b) Sidstnævnte institution skal i fornødent omfang til den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvis lovgivning finder anvendelse, fremsende de nødvendige oplysninger til fastsættelse af bidrag, som arbejdsgiveren eller arbejdsgiverne og/eller den pågældende er pligtig til at indbetale i henhold til denne lovgivning.

3. a) Såfremt en person, der har lønnet beskæftigelse på en medlemsstats område i en virksomhed, som har sit hjemsted eller forretningssted på en anden medlemsstats område, og hvor de to medlemsstaters fælles grænse går igennem virksomheden, eller som er selvstændig erhvervsdrivende i en sådan virksomhed, i henhold til forordningens artikel 14, stk. 3, eller artikel 14a, stk. 3, er omfattet af lovgivningen i den medlemsstat, på hvis område den pågældende virksomhed har sit hjemsted eller forretningssted, udleverer den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i sidstnævnte medlemsstat, den pågældende en attest, der bekræfter, at han er omfattet af denne medlemsstats lovgivning, og sender en kopi af denne attest til den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i enhver anden medlemsstat

   i) på hvis område den pågældende har lønnet eller selvstændig beskæftigelse

   ii) på hvis område den pågældende er bosat.

   b) Stk. 2, litra b), ovenfor finder tilsvarende anvendelse.

4. a) Såfremt en arbejdstager, som ikke er bosat på en af de medlemsstaters områder, hvor han udfører sit arbejde, i henhold til forordningens artikel 14, stk. 2, litra b), nr. ii), er omfattet af lovgivningen i den medlemsstat, på hvis område den virksomhed eller arbejdsgiver, som beskæftiger ham, har sit hjemsted eller forretningssted, udleverer den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i sidstnævnte medlemsstat, arbejdstageren en attest, der bekræfter, at han er omfattet af denne medlemsstats lovgivning, og sender en kopi af denne attest til den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i enhver anden medlemsstat

   i) på hvis område arbejdstageren udfører en del af sit arbejde

   ii) på hvis område arbejdstageren er bosat.

   b) Stk. 2, litra b), ovenfor finder tilsvarende anvendelse.

5. a) Såfremt en person, der normalt har selvstændig beskæftigelse på to eller flere medlemsstaters område, men som ikke udøver virksomhed på den medlemsstats område, hvor han er bosat, i henhold til forordningens artikel 14a, stk. 2, andet punktum, er omfattet af lovgivningen i den medlemsstat, på hvis område han har sin hovedbeskæftigelse, underretter den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i den medlemsstat, på

▼B

hvis område han er bosat, de institutioner herom, der er udpeget af de kompetente myndigheder i de andre berørte medlemsstater.

b) De kompetente myndigheder i de berørte medlemsstater eller de institutioner, der er udpeget af disse kompetente myndigheder, fastsætter ved fælles aftale og under hensyn til bestemmelserne i litra d) og i forordningens artikel 14a, stk. 4, hvilken lovgivning der skal finde anvendelse på den pågældende, inden for en periode på højst seks måneder regnet fra det tidspunkt, hvor en af de berørte institutioner blev underrettet om den pågældende situation.

c) Den institution, som administrerer den lovgivning, som skal finde anvendelse på den pågældende, skal udlevere den pågældende en attest, der bekræfter, at han er omfattet af denne lovgivning, og sende en kopi af denne attest til de andre berørte institutioner.

d) Ved bestemmelse af den pågældende persons hovedbeskæftigelse i henhold til forordningens artikel 14a, stk. 2, tredje punktum, skal der først og fremmest tages hensyn til det sted, hvorfra den pågældende person udøver sin virksomhed. Såfremt dette ikke er muligt, skal der tages hensyn til kriterier såsom den sædvanlige karakter eller varigheden af virksomheden, antallet af udførte tjenesteydelser og indtægter i forbindelse med denne virksomhed.

e) De berørte institutioner udveksler alle oplysninger, der er påkrævet for fastsættelse af både den pågældendes hovedbeskæftigelse og de bidrag, der skal indbetales efter den lovgivning, som er blevet fastsat som værende gældende for ham.

6. a) Hvis den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvis lovgivning finder anvendelse i henhold til forordningens artikel 14a, stk. 2 eller 3, fastslår, at nævnte artikels stk. 4 finder anvendelse på den pågældende, skal denne institution, med forbehold af nærværende forordnings stk. 5 og navnlig stk. 5, litra b), underrette de kompetente myndigheder i de andre berørte medlemsstater eller de institutioner, der er udpeget af disse myndigheder, herom; den lovgivning, der skal finde anvendelse på den pågældende, fastsættes om fornødent efter fælles aftale.

b) De i stk. 2, litra b), omhandlede oplysninger sendes af de andre berørte institutioner til den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvis lovgivning skal finde anvendelse.

7. a) Såfremt en person, som samtidig har lønnet beskæftigelse på en medlemsstats område og selvstændig beskæftigelse på en anden medlemsstats område, i henhold til forordningens artikel 14c, litra a), er omfattet af lovgivningen i den medlemsstat, på hvis område han har lønnet beskæftigelse, udleverer den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i sidstnævnte medlemsstat, den pågældende en attest, der bekræfter, at han er omfattet af denne medlemsstats lovgivning, og sender en kopi af denne attest til den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i enhver anden medlemsstat:

i) på hvis område den pågældende har selvstændig beskæftigelse

ii) på hvis område den pågældende er bosat.

b) Stk. 2, litra b), ovenfor finder tilsvarende anvendelse.

8. Såfremt en person, som samtidig har lønnet beskæftigelse og selvstændig beskæftigelse på forskellige medlemsstaters område i henhold til forordningens artikel 14c, litra b), er omfattet af lovgivningen i to medlemsstater, finder bestemmelserne i stk. 1, 2, 3 og 4, for så vidt angår den lønnede beskæftigelse, og i stk. 1, 2, 3, 5 og 6, for så vidt angår den selvstændige beskæftigelse, tilsvarende anvendelse.

▼B

De institutioner, der er udpeget af de kompetente myndigheder i de to medlemsstater, hvis lovgivning endeligt finder anvendelse, underretter gensidigt hinanden herom.

▼M3

Artikel 12b

Regler gældende for de i forordningens artikel 14e og 14f omhandlede personer

Bestemmelserne i artikel 12a, stk. 1, 2, 3 og 4, finder tilsvarende anvendelse på de i forordningens artikel 14e og 14f omhandlede personer. I de tilfælde, der er omfattet af forordningens artikel 14f, underretter de institutioner, der er udpeget af de kompetente myndigheder i de medlemsstater, hvis lovgivning finder anvendelse, gensidigt hinanden herom.

▼B

Artikel 13

Udøvelse af retten til at vælge for personale, der gør tjeneste ved diplomatiske missioner og konsulater

1. Den i forordningens artikel 16, stk. 2, fastsatte ret til at vælge skal udøves første gang inden tre måneder efter det tidspunkt, da arbejdstageren blev ansat ved den pågældende diplomatiske mission eller det pågældende konsulat eller trådte i privat tjeneste hos embedsmænd i denne mission eller dette konsulat. Valget får virkning fra datoen for tiltrædelsen af den pågældende stilling.

Dersom arbejdstageren ved udgangen af et kalenderår påny gør brug af sin ret til at vælge, har valget virkning fra den første dag i det følgende kalenderår.

2. En arbejdstager, som gør brug af sin ret til at vælge, underretter den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i den medlemsstat, af hvis lovgivning, han har valgt at være omfattet, og underretter samtidig sin arbejdsgiver. Den nævnte institution underretter om fornødent alle de øvrige institutioner i den samme medlemsstat i overensstemmelse med de af den kompetente myndighed i den pågældende medlemsstat udstedte forskrifter.

3. Den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i den medlemsstat, af hvis lovgivning arbejdstageren har valgt at være omfattet, skal forsyne ham med en attest, der bekræfter, at han er omfattet af denne medlemsstats lovgivning, så længe han er beskæftiget ved den pågældende diplomatiske mission eller det pågældende konsulat eller er i privat tjeneste hos embedsmænd ved denne mission eller dette konsulat.

4. Har arbejdstageren valgt at være omfattet af tysk lovgivning, finder denne lovgivnings bestemmelser anvendelse, som om arbejdstageren var beskæftiget på det sted, hvor den tyske regering har sit sæde. Den kompetente myndighed udpeger den kompetente institution for sygeforsikring.

Artikel 14

Udøvelse af retten til at vælge, for så vidt angår De Europæiske Fællesskabers hjælpeansatte

1. Den i forordningens artikel 16, stk. 3, fastsatte ret til at vælge skal benyttes ved ansættelseskontraktens oprettelse. Den myndighed, der er beføjet til at afslutte denne kontrakt, underretter den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i den medlemsstat, af hvis lovgivning den hjælpeansatte har valgt at være omfattet. Den nævnte institution underretter, om fornødent, alle de øvrige institutioner i den samme medlemsstat.

2. Den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i den medlemsstat, af hvis lovgivning den hjælpeansatte har valgt at være omfattet, skal forsyne ham med en attest, der bekræfter, at han er

▼B

omfattet af denne stats lovgivning, så længe han er ansat ved De Europæiske Fællesskaber.

3. De kompetente myndigheder i medlemsstaterne udpeger om fornødent de institutioner, hvorunder De Europæiske Fællesskabers hjælpeansatte skal henhøre.

4. Dersom en hjælpeansat, der er beskæftiget i en anden medlemsstat end Tyskland, har valgt at være omfattet af tysk lovgivning, finder denne lovgivnings bestemmelser anvendelse, som om den pågældende var beskæftiget på det sted, hvor den tyske regering har sit sæde. Den kompetente myndighed udpeger den kompetente institution for sygeforsikring.

AFSNIT IV

GENNEMFØRELSE AF FORORDNINGENS SÆRLIGE BESTEMMELSER PÅ DE ENKELTE ARTER AF YDELSER

KAPITEL 1

ALMINDELIGE REGLER OM SAMMENLÆGNING AF PERIODER

Artikel 15 (A) (5) (11)

1. I de i forordningens artikel 18, stk. 1, artikel 38, artikel 45, stk. 1, 2 og 3, artikel 64 og artikel 67, stk. 1 og 2, omhandlede tilfælde sker sammenlægningen af perioder efter følgende regler:

a) til forsikrings- eller bopælsperioder, der er tilbagelagt efter en medlemsstats lovgivning, lægges forsikrings- eller bopælsperioder tilbagelagt efter enhver anden medlemsstats lovgivning, for så vidt det er nødvendigt at medregne dem for at supplere de efter den førstnævnte medlemsstats lovgivning tilbagelagte forsikrings- eller bopælsperioder med henblik på erhvervelse, bevarelse eller generhvervelse af ret til ydelser, forudsat at disse forsikrings- eller bopælsperioder ikke helt eller delvis falder sammen. Hvor det drejer sig om ydelser ved invaliditet, alderdom eller dødsfald (pensioner), der skal fastsættes af to eller flere medlemsstaters institutioner efter bestemmelserne i forordningens artikel 46, stk. 2, foretager de enkelte berørte institutioner hver for sig denne sammenlægning ved medregning af samtlige forsikrings- eller bopælsperioder, der er tilbagelagt af arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende efter lovgivningen i samtlige de medlemsstater, af hvis lovgivning han har været omfattet, såfremt ikke andet følger af bestemmelserne i forordningens artikel 45, stk. 2 og 3, og artikel 47, stk. 1, litra a).

▼M3

I de i forordningens artikel 14c, litra b), og artikel 14f omhandlede tilfælde medregner de pågældende institutioner imidlertid ligeledes ved tildelingen af ydelser forsikrings- eller bopældsperioder, som er tilbagelagt efter en tvungen forsikringsordning i henhold til lovgivningen i de berørte medlemsstater, og som er sammenfaldende

▼B

b) når en forsikrings- eller bopælsperiode, der er tilbagelagt efter en medlemsstats lovgivning om en tvungen forsikring, falder sammen med enforsikringsperiode, der er tilbagelagt efter en anden medlemsstats lovgivning om en frivillig eller frivillig fortsat forsikring, medregnes alene den periode, som er tilbagelagt efter den tvungne forsikring

c) når en efter en medlemsstats lovgivning tilbagelagt forsikrings- eller bopælsperiode, der ikke er en ligestillet periode, falder sammen med en efter en anden medlemsstats lovgivning ligestillet periode, medregnes alene den periode, som ikke er en ligestillet periode

d) enhver efter lovgivningen i to eller flere medlemsstater ligestillet periode skal alene medregnes af institutionen i den medlemsstat, af hvis lovgivning den forsikrede senest har været tvungent forsikret forud for den nævnte periode; har den forsikrede ikke været

▼B

tvungent forsikret efter lovgivningen i en medlemsstat forud for den nævnte periode, medregnes denne af institutionen i den medlemsstat, i hvilken han første gang efter den nævnte periode har været tvungent forsikret

e) dersom det tidsrum, i hvilket visse forsikrings- eller bopælsperioder er tilbagelagt efter en medlemsstats lovgivning, ikke kan fastslås med bestemthed, antages det, at disse perioder ikke falder sammen med forsikrings- eller bopælsperioder, der er tilbagelagt efter en anden medlemsstats lovgivning, og de skal medregnes ved sammenlægning af perioder, for så vidt de kan komme i betragtning i dette øjemed

f) dersom visse forsikrings- eller bopælsperioder efter en medlemsstats lovgivning kun medregnes, hvis de er tilbagelagt inden for en bestemt tidsfrist, skal den institution, som anvender denne lovgivning:

   i) kun medregne forsikrings- eller bopælsperioder tilbagelagt efter en anden medlemsstats lovgivning, hvis de er tilbagelagt inden for denne tidsfrist, eller

   ii) forlænge denne tidsfrist med længden af de forsikrings- eller bopælsperioder, der efter en anden medlemsstats lovgivning helt eller delvis er tilbagelagt inden for de nævnte tidsfrist, når det drejer sig om forsikrings- eller bopælsperioder, der efter den anden medlemsstats lovgivning alene medfører suspension af den frist, inden for hvilken forsikrings- eller bopælsperioder skal være tilbagelagt.

2. Forsikrings- eller bopælsperioder, der er tilbagelagt i en medlemsstat efter en af forordningen ikke omfattet lovgivning, men som medregnes i henhold til en anden lovgivning i denne medlemsstat, som er omfattet at forordningen, anses for forsikrings- eller bopælsperioder, der skal medregnes med henblik på sammenlægning.

3. Hvor forsikringsperioder, der er tilbagelagt efter en medlemsstats lovgivning, udtrykkes i andre tidsenheder end dem, der anvendes i en anden medlemsstats lovgivning, sker den for sammenlægningen nødvendige omregning efter følgende regler:

a) hvis det drejer sig om en arbejdstager, der har været omfattet af en ordning, der anvender en seksdagesuge, eller en selvstændig erhvervsdrivende:

   i) er en dag lig med otte timer og omvendt

   ii) er seks dage lig med en uge og omvendt

   iii) er 26 dage lig med en måned og omvendt

   iv) er tre måneder eller 13 uger eller 78 dage lig med et kvartal og omvendt

   v) skal ved omregning af uger til måneder og omvendt uger og måneder omregnes til dage

   vi) kan anvendelsen af foranstående regler ikke medføre, at der for samtlige de i et kalenderår tilbagelagte forsikringsperioder medregnes et tidsrum, der i alt overstiger 312 dage eller 52 uger eller tolv måneder eller fire kvartaler

b) hvis det drejer sig om en arbejdstager, der har været omfattet af en ordning, der anvender en femdagesuge:

   i) er en dag lig med ni timer og omvendt

   ii) er fem dage lig med en uge og omvendt

   iii) er 22 dage lig med en måned og omvendt

   iv) er tre måneder eller 13 uger eller 66 dage lig med et kvartal og omvendt

   v) skal ved omregning af uger til måneder og omvendt uger og måneder omregnes til dage

▼B

vi) kan anvendelsen af foranstående regler ikke medføre, at der for samtlige de i et kalenderår tilbagelagte forsikringsperioder medregnes et tidsrum, der i alt overstiger 264 dage eller 52 uger eller tolv måneder eller fire kvartaler

c) hvis det drejer sig om en arbejdstager, der har været omfattet af en ordning, der anvender en syvdagesuge:

i) er en dag lig med seks timer og omvendt

ii) er syv dage lig med en uge og omvendt

iii) er 30 dage lig med en måned og omvendt

iv) er tre måneder eller 13 uger eller 90 dage lig med et kvartal og omvendt

v) skal ved omregning af uger til måneder og omvendt uger og måneder omregnes til dage

vi) kan anvendelsen af foranstående regler ikke medføre, at der for samtlige de i et kalenderår tilbagelagte forsikringsperioder, medregnes et tidsrum, der i alt overstiger 360 dage eller 52 uger eller tolv måneder eller fire kvartaler.

Hvis forsikringsperioder, der er tilbagelagt efter en medlemsstats lovgivning, udtrykkes i måneder, anses de dage, der i henhold til de i dette stykke anførte omregningsregler svarer til en brøkdel af en måned, for en hel måned.

KAPITEL 2

SYGDOM OG MODERSKAB

Gennemførelse af forordningens artikel 18

Artikel 16

Attestation af forsikringsperioder

1. Anvendelsen af bestemmelserne i forordningens artikel 18 er betinget af, at arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende for den kompetente institution fremlægger attest for de forsikringsperioder, der er tilbagelagt efter den lovgivning, hvoraf han tidligere senest har været omfattet.

2. Denne attest udstedes efter arbejdstagerens eller den selvstændige erhvervsdrivendes anmodning af institutionen eller institutionerne i den medlemsstat, af hvis lovgivning han tidligere senest har været omfattet. Dersom han ikke fremlægger den nævnte attest, retter den kompetente institution henvendelse til den eller de pågældende institutioner for at fremskaffe den.

3. Bestemmelserne i stk. 1 og 2 finder tilsvarende anvendelse, hvis det er nødvendigt at tage hensyn til forsikringsperioder, der tidligere er tilbagelagt efter enhver anden medlemsstats lovgivning, for at de i den kompetente stats lovgivning foreskrevne betingelser kan opfyldes.

Gennemførelse af forordningens artikel 19

Artikel 17 (14)

Naturalydelser i tilfælde af bopæl i en anden medlemsstat end den kompetente stat

1. For at opnå naturalydelser i medfør af forordningens artikel 19 skal arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende lade sig selv og sine familiemedlemmer registrere ved bopælsstedets institution og herved forevise dokumentation for, at han har ret til disse naturalydelser for sig selv og sine familiemedlemmer. Denne attest udstedes af den kompetente institution eventuelt på grundlag af de af arbejdsgiveren meddelte oplysninger. Dersom arbejdstageren, den selvstændige erhvervsdrivende eller hans familiemedlemmer ikke foreviser den

▼B

nævnte attest, retter bopælsstedets institution henvendelse til den kompetente institution for at fremskaffe den.

2. Denne attest er gældende, så længe bopælsstedets institution ikke har modtaget meddelelse om, at den ikke længere er gyldig. Når denne attest udstedes af en tysk, italiensk eller portugisisk institution, er den dog kun gyldig i ét år, regnet fra datoen for dens udstedelse, og skal fornyes hvert år.

3. Såfremt den pågældende er sæsonarbejder, er den i stk. 1 nævnte attest gyldig, så længe sæsonarbejdet vedvarer, medmindre den kompetente institution i mellemtiden har underrettet bopælsstedets institution om, at den ikke længere er gyldig.

4. Bopælsstedets institution underretter den kompetente institution om enhver registrering, der har fundet sted i henhold til bestemmelserne i stk. 1.

5. Ved enhver begæring om naturalydelser skal den pågældende fremlægge de bevisligheder, der i medfør af lovgivningen i den medlemsstat, på hvis område han er bosat, kræves for tilkendelse af naturalydelser.

▼M10

▼B

8. Arbejdstageren, den selvstændige erhvervsdrivende eller hans familiemedlemmer er forpligtet til at underrette bopælsstedets institution om enhver forandring i deres forhold, der kan berøre deres ret til naturalydelser, navnlig om ethvert arbejdsophør eller overgang til anden lønnet eller selvstændig beskæftigelse for den pågældendes vedkommende eller om enhver forandring af bopæls- eller opholdssted, for så vidt angår arbejdstageren, den selvstændige erhvervsdrivende eller et af hans familiemedlemmer. Den kompetente institution underretter ligeledes bopælsstedets institution om ophør af arbejdstagerens eller den selvstændige erhvervsdrivendes tilknytning til forsikringen eller om bortfald af hans ret til naturalydelser. Bopælsstedets institution kan når som helst afkræve den kompetente institution oplysning om arbejdstagerens eller den selvstændige erhvervsdrivendes tilknytning til forsikringen eller hans ret til naturalydelser.

9. To eller flere medlemsstater eller deres kompetente myndigheder kan efter indhentet udtalelse fra Den administrative Kommission aftale andre gennemførelsesregler.

Artikel 18

Kontantydelser i tilfælde af bopæl i en anden medlemsstat end den kompetente stat

1. For at opnå kontantydelser i medfør af forordningens artikel 19, stk. 1, litra b), skal arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende inden tre dage efter uarbejdsdygtighedens indtræden rette henvendelse til bopælsstedets institution og herved fremlægge en meddelelse om arbejdsophør eller — dersom dette er foreskrevet i den lovgivning, som gælder for den kompetente institution eller bopælsstedets institution — en erklæring om uarbejdsdygtighed udstedt af den behandlende læge.

2. Hvor de behandlende læger i bopælslandet ikke udsteder erklæringer om uarbejdsdygtighed, retter den pågældende direkte henvendelse til bopælsstedets institution inden for den frist, der er foreskrevet i den lovgivning, der gælder for dem.

Denne institution foranlediger straks den pågældende undersøgt af en læge til konstatering af hans uarbejdsdygtighed, hvorefter den i stk. 1 omhandlede erklæring udstedes. Denne erklæring, som skal angive den forventede varighed af uarbejdsdygtigheden, sendes straks til den kompetente institution.

3. I de tilfælde, hvor stk. 2 ikke finder anvendelse, skal bopælsstedets institution snarest muligt, og i hvert fald inden tre dage efter, at arbejds-

▼B

tageren eller den selvstændige erhvervsdrivende har rettet henvendelse til den, lade foretage en lægelig kontrolundersøgelse af den pågældende, som om det drejede sig om en af dens egne forsikrede. Den erklæring, der udstedes af den kontrollerende læge, og som navnlig skal angive den forventede varighed af uarbejdsdygtigheden, sendes af bopælsstedets institution til den kompetente institution inden tre dage efter datoen for kontrolundersøgelsen.

4. Bopælsstedets institution skal senere, om fornødent, underkaste arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende en administrativ eller lægelig kontrol, som om det drejede sig om en af dens egne forsikrede. Så snart den konstaterer, at arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende påny er arbejdsdygtig, underretter den straks den pågældende samt den kompetente institution herom med angivelse af datoen for ophøret af uarbejdsdygtigheden. Meddelelsen til den pågældende anses for en afgørelse truffet på den kompetente institutions vegne, jf. dog bestemmelserne i stk. 6.

5. Den kompetente institution bevarer under alle omstændigheder retten til at lade den pågældende undersøge af en af den selv udpeget læge.

6. Beslutter den kompetente institution af afslå udbetaling af kontantydelser, fordi arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende ikke har opfyldt de i bopælsstedets lovgivning foreskrevne formaliteter, eller konstaterer den, at den pågældende påny er arbejdsdygtig, underretter den ham om sin afgørelse og sender samtidig en genpart heraf til bopælsstedets institution.

7. Når arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende genoptager sit arbejde, underretter han den kompetente institution herom, hvis dette er foreskrevet i den lovgivning, som gælder for denne institution.

8. Den kompetente institution udbetaler kontantydelserne på enhver egnet måde, fortrinsvis ved international postanvisning, og underretter bopælsstedets institution og arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende herom. Dersom kontantydelserne udbetales af bopælsstedets institution for den kompetente institutions regning, underretter den sidstnævnte institution den pågældende om hans rettigheder, samtidig med at den underretter bopælsstedets institution om størrelsen af kontantydelserne, tidspunkterne for deres udbetaling, samt for hvor lang tid de højst kan ydes, i overensstemmelse med reglerne i den kompetente stats lovgivning.

9. To eller flere medlemsstater eller deres kompetente myndigheder kan efter indhentet udtalelse fra Den administrative Kommission aftale andre gennemførelsesregler.

Gennemførelse af forordningens artikel 20

Artikel 19

Særlige bestemmelser for grænsearbejdere og deres familiemedlemmer

Når det drejer sig om grænsearbejdere eller deres familiemedlemmer, kan lægemidler, bandager, briller, mindre proteser samt laboratorieundersøgelser kun udleveres eller foretages på den medlemsstats område, hvor de er ordineret, efter bestemmelserne i denne medlemsstats lovgivning, medmindre den lovgivning, der gælder for den kompetente institution, eller en overenskomst indgået mellem de pågældende medlemsstater eller disse medlemsstaters kompetente myndigheder indeholder mere gunstige regler.

▼B

Gennemførelse af forordningens artikel 21, stk. 2, andet afsnit

Artikel 19a (15)

Naturalydelser under ophold i den kompetente stat — Familiemedlemmer, som har bopæl i en anden medlemsstat end arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende

1. For at opnå naturalydelser i medfør af forordningens artikel 21 skal familiemedlemmerne for opholdsstedets institution fremlægge en attest om, at de har ret til disse ydelser. Denne attest, som udstedes af institutionen på familiemedlemmernes bopælssted, om muligt før de forlader den medlemsstat, hvor de er bosat, skal i givet fald navnlig angive, for hvor lang tid naturalydelserne højst kan tilkendes efter denne medlemsstats lovgivning. Såfremt familiemedlemmerne ikke fremlægger denne attest, retter opholdsstedets institution henvendelse til institutionen på bopælsstedet for at fremskaffe den.

▼M10

2. Bestemmelserne i gennemførelsesforordningens artikel 17, stk. 9, finder tilsvarende anvendelse.

▼B

Gennemførelse af forordningens artikel 22

▼M10

Artikel 21

Naturalydelser ved ophold i en anden medlemsstat end den kompetente stat

1. For at opnå naturalydelser i medfør af forordningens artikel 22, stk. 1, litra a), nr. i), skal arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende for behandleren fremlægge et dokument udstedt af den kompetente institution, som bekræfter, at han har ret til disse naturalydelser. Dette dokument udfærdiges i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 2. Kan den berørte ikke fremlægge dette dokument, retter han henvendelse til opholdsstedets institution, som anmoder den kompetente institution om en attest, der bekræfter, at den pågældende har ret til naturalydelserne.

For behandleren har et dokument, der er udstedt af den kompetente institution, vedrørende retten til de ydelser, som i det konkrete tilfælde kommer i betragtning i medfør af forordningens artikel 22, stk. 1, litra a), nr. i), samme gyldighed som et nationalt dokument, der beviser rettighederne for de personer, der er forsikret ved opholdsstedets institution.

2. Gennemførelsesforordningens artikel 17, stk. 9, finder tilsvarende anvendelse.

▼B

Artikel 22

Naturalydelser til arbejdstagere eller selvstændige erhvervsdrivende, som flytter eller som vender tilbage til bopælslandet, samt til arbejdstagere eller selvstændige erhvervsdrivende, der har fået tilladelse til at rejse til en anden medlemsstat med henblik på behandling

1. For at opnå naturalydelser i medfør af forordningens artikel 22, stk. 1, litra b), nr. i), skal arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende for bopælsstedets institution fremlægge attest om, at han fortsat har ret til disse ydelser. Denne attest, der udstedes af den kompetente institution, skal i givet fald navnlig angive, for hvor lang tid naturalydelserne endnu kan udredes i henhold til den kompetente stats lovgivning. Attesten kan også udstedes efter arbejdstagerens eller den selvstændige erhvervsdrivendes afrejse og efter dennes anmodning, dersom den på grund af force majeure ikke har kunnet udfærdiges tidligere.

▼M10

2. Gennemførelsesforordningens artikel 17, stk. 9, finder tilsvarende anvendelse.

▼B

3. Bestemmelserne i denne artikel finder tilsvarende anvendelse på udredelse af naturalydelser i det i forordningens artikel 22, stk. 1, litra c), nr. i), omhandlede tilfælde.

Artikel 23

Naturalydelser til familiemedlemmer

Bestemmelserne i gennemførelsesforordningens artikel 21 eller 22 finder tilsvarende anvendelse ved tilkendelse af naturalydelser til de i forordningens artikel 22, stk. 3, omhandlede familiemedlemmer.

▼M10

I de i forordningens artikel 22, stk. 3, andet afsnit, omhandlede tilfælde betragtes imidlertid institutionen på familiemedlemmernes bopælssted og lovgivningen i familiemedlemmernes bopælsland som henholdsvis den kompetente institution og den kompetente stats lovgivning ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 17, stk. 9, samt artikel 21 og 22.

▼B

Artikel 24

Kontantydelser til arbejdstagere eller selvstændige erhvervsdrivende ved ophold i en anden medlemsstat end den kompetente stat

For opnåelse af kontantydelser i medfør af forordningens artikel 22, stk. 1, litra a), nr. ii), finder bestemmelserne i gennemførelsesforordningens artikel 18 tilsvarende anvendelse. En arbejdstager eller en selvstændig erhvervsdrivende, der opholder sig på en medlemsstats område uden at være erhvervsmæssigt beskæftiget der, er dog ikke forpligtet til at fremlægge den i gennemførelsesforordningens artikel 18, stk. 1, omhandlede meddelelse om arbejdsophør; dette berører ikke forpligtelsen til at fremlægge en erklæring om uarbejdsdygtighed.

Gennemførelse af forordningens artikel 23, stk. 3

Artikel 25

Attestation vedrørende familiemedlemmer, der skal tages i betragtning ved beregning af kontantydelser

1. Anvendelsen af bestemmelserne i forordningens artikel 23, stk. 3, er betinget af, at arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende for den kompetente institution fremlægger attest vedrørende de af hans familiemedlemmer, der er bosat i en anden medlemsstat end den, hvor den nævnte institution er beliggende.

2. Denne attest udstedes af institutionen på familiemedlemmernes bopælssted.

Den er gyldig i tolv måneder regnet fra datoen for dens udstedelse. Den kan fornyes; i så fald gælder den fra datoen for dens fornyelse.

Den pågældende skal straks underrette den kompetente institution om ethvert forhold, der nødvendiggør en ændring af den nævnte attest. En sådan ændring får virkning fra den dato, da dette forhold er opstået.

3. I stedet for den i stk. 1 foreskrevne attest kan den kompetente institution afkræve den pågældende dokumenter, der indeholder personlige oplysninger af nyere dato om de af hans familiemedlemmer, der er bosat i en anden medlemsstat end den, hvor den nævnte institution er beliggende.

▼B

Gennemførelse af forordningens artikel 25, stk. 1

Artikel 26

Ydelser til arbejdsløse, der rejser til en anden medlemsstat end den kompetente stat for at søge arbejde

▼M10

1. For at opnå naturalydelser i medfør afforordningens artikel 25, stk. 1, litra a) og stk. 1a, skal den arbejdsløse eller et familiemedlem, der ledsager ham, for behandleren fremlægge et dokument udstedt af den kompetente institution, som bekræfter, at han har ret til disse naturalydelser. Dokumentet udfærdiges i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 2. Kan den berørte ikke fremlægge dette dokument, retter han henvendelse til opholdsstedets institution, som anmoder den kompetente institution om en attest, der bekræfter, at den pågældende har ret til naturalydelserne.

For behandleren har et dokument, der er udstedt af den kompetente institution, vedrørende retten til de ydelser, som i det konkrete tilfælde kommer i betragtning i medfør af forordningens artikel 25, stk. 1, litra a), samme gyldighed som et nationalt dokument, der beviser rettighederne for de personer, der er forsikret ved institutionen på det sted, hvortil den arbejdsløse er rejst.

1a. For at opnå kontantydelser i medfør af forordningens artikel 25, stk. 1, litra b), for sig selv og sine familiemedlemmer skal den arbejdsløse for forsikringsinstitutionen på det sted, hvortil han er rejst, fremlægge en attest, som skal indhentes fra den kompetente forsikringsinstitution før hans afrejse. Fremlægger den arbejdsløse ikke denne attest, retter institutionen på det sted, hvortil han er rejst, henvendelse til den kompetente institution for at fremskaffe den. Attesten skal bekræfte, at han har ret til de pågældende ydelser på de i forordningens artikel 69, stk. 1, litra a), angivne betingelser, anføre, i hvor lang tid han er berettiget til ydelserne under hensyntagen til bestemmelserne i forordningens artikel 69, stk. 1, litra c), og i tilfælde af uarbejdsdygtighed eller hospitalsindlæggelse nærmere angive størrelsen af de kontantydelser, der i det nævnte tidsrum skal udbetales, eventuelt som sygeforsikringsydelser.

▼B

2. Arbejdsløshedsforsikringsinstitutionen på det sted, hvortil den arbejdsløse er rejst, bekræfter på en genpart af den i gennemførelsesforordningens artikel 83 omhandlede attest, der skal tilstilles sygeforsikringsinstitutionen på det samme sted, at de i forordningens artikel 69, stk. 1, litra b), angivne betingelser er til stede med angivelse af det tidspunkt, fra hvilket de er opfyldt, samt det tidspunkt, fra hvilket den arbejdsløse modtager ydelser fra arbejdsløshedsforsikringen for den kompetente institutions regning.

Denne attest er gældende i det i forordningens artikel 69, stk. 1, litra c), fastsatte tidsrum, så længe betingelserne er opfyldt. Arbejdsløshedsforsikringsinstitutionen på det sted, hvortil den arbejdsløse er rejst, skal inden tre dage underrette den nævnte sygeforsikringsinstitution, dersom betingelserne ikke længere er opfyldt.

▼M10

3. Gennemførelsesforordningens artikel 17, stk. 9, finder tilsvarende anvendelse.

▼B

4. For at opnå kontantydelser i medfør af den kompetente stats lovgivning skal den arbejdsløse inden tre dage for sygeforsikringsinstitutionen på det sted, hvortil han er rejst, fremlægge en af den behandlende læge udstedt erklæring om, at han er uarbejdsdygtig. Den pågældende skal oplyse, indtil hvilken dato han har modtaget ydelser fra arbejdsløshedsforsikringen, samt sin adresse i opholdslandet.

5. Sygeforsikringsinstitutionen på det sted, hvortil den arbejdsløse er rejst, skal inden tre dage underrette den kompetente sygeforsikringsinstitution, den kompetente institution for arbejdsløshedsforsikring samt den

▼B

institution, som den arbejdsløse er tilmeldt som arbejdssøgende, om tidspunktet for uarbejdsdygtighedens indtræden og ophør.

6. I de i forordningens artikel 25, stk. 4, nævnte tilfælde skal sygeforsikringsinstitutionen på det sted, hvortil den arbejdsløse er rejst, meddele den kompetente sygeforsikringsinstitution samt den kompetente institution for arbejdsløshedsforsikring, at institutionen anser betingelserne for fortsat udredelse af kontant- og naturalydelser for opfyldt med angivelse af begrundelsen herfor; meddelelsen til den kompetente sygeforsikringsinstitution skal ledsages af en udførlig erklæring fra den læge, der har foretaget kontrolundersøgelsen, om den syges tilstand med angivelse af, hvor længe betingelserne for anvendelse af artikel 25, stk. 4, skønnes at være til stede. Afgørelsen af, hvorvidt der fortsat kan udredes ydelser til den arbejdsløse i anledning af hans sygdom, træffes af den kompetente sygeforsikringsinstitution.

7. Gennemførelsesforordningens artikel 18, stk. 2 til 6 og stk. 8 og 9, finder tilsvarende anvendelse.

Gennemførelse af forordningens artikel 25, stk. 3

Artikel 27

Naturalydelser til arbejdsløses familiemedlemmer, der er bosat i en anden medlemsstat end den kompetente stat

Bestemmelserne i gennemførelsesforordningens artikel 17 finder tilsvarende anvendelse ved tilkendelse af naturalydelser til arbejdsløses familiemedlemmer, der er bosat i en anden medlemsstat end den kompetente stat. Ved registrering af familiemedlemmer til arbejdsløse, der modtager ydelser efter bestemmelserne i forordningens artikel 69, stk. 1, skal den i gennemførelsesforordningens artikel 26, stk. 1, omhandlede attest fremlægges. Denne attest gælder, så længe der udredes ydelser efter forordningens artikel 69, stk. 1.

Gennemførelse af forordningens artikel 26

Artikel 28

Naturalydelser til pensions- eller renteansøgere og deres familiemedlemmer

1. En pensions- eller renteansøger skal for at opnå naturalydelser i den medlemsstat, hvor han er bosat, i medfør af forordningens artikel 26, stk. 1, lade sig selv og sine familiemedlemmer registrere ved bopælsstedets institution under fremlæggelse af attest om, at han har ret til de nævnte ydelser for sig selv og for sine familiemedlemmer i medfør af en anden medlemsstats lovgivning. Denne attest udstedes af den institution i denne anden medlemsstat, som det påhviler at udrede naturalydelser.

2. Bopælsstedets institution underretter den institution, der har udstedt attesten, om enhver registrering, der har fundet sted i henhold til bestemmelserne i stk. 1.

Gennemførelse af forordningens artikel 28 og 28a

Artikel 29

Naturalydelser til pensions- eller rentemodtagere og deres familiemedlemmer, der ikke er bosat i en medlemsstat, efter hvis lovgivning de modtager pension eller rente og har ret til ydelser

1. En pensions- eller rentemodtager skal for at opnå naturalydelser på den medlemsstats område, hvor han er bosat, i medfør af forordningens artikel 28, stk. 1, og 28a, ►M2 lade sig selv og de familiemedlemmer, der er bosat i samme medlemsstat, registrere ◄ ved bopælsstedets institution under fremlæggelse af attest om, at han har ret til disse ydelser for sig selv og sine familiemedlemmer i medfør af den lovgivning eller en af de lovgivninger, hvorefter han modtager pension eller rente.

▼B

2. Denne attest udstedes efter pensions- eller rentemodtagerens anmodning af den institution eller en af de institutioner, som det påhviler at udbetale pension eller rente, eller eventuelt af den institution, der er beføjet til at træffe afgørelse vedrørende ret til naturalydelser, så snart den pågældende opfylder betingelserne for opnåelse af ret til disse ydelser. Fremlægger den pågældende ikke denne attest, fremskaffes den af bopælsstedets institution ved henvendelse til den eller de institutioner, som det påhviler at udbetale pension eller rente, eller eventuelt til den institution, der er beføjet til at udstede attesten. Medens bopælsstedets institution afventer modtagelsen af denne attest, kan den foretage en foreløbig registrering af pensions- eller rentemodtageren og ►M2 de familiemedlemmer, der er bosat i samme medlemsstat, ◄ på grundlag af bevisligheder, den har godkendt. Denne registrering er kun bindende for den institution, som det påhviler at udrede naturalydelser, når den har udstedt den i stk. 1 foreskrevne attest.

3. Bopælsstedets institution underretter den institution, som har udstedt den i stk. 1 foreskrevne attest, om enhver registrering, den har foretaget i medfør af den nævnte bestemmelse.

4. Ved enhver begæring om naturalydelser skal det godtgøres over for bopælsstedets institution, at modtageren fortsat er berettiget til pension eller rente, ved forelæggelse af en kvittering eller anvisningstalon for den seneste udbetaling af pensionen eller renten.

5. Modtageren eller ►M2 de familiemedlemmer, der er bosat i samme medlemsstat, ◄ har pligt til at underrette bopælsstedets institution om enhver forandring i deres forhold, der kan berøre deres ret til naturalydelser, navnlig midlertidig inddragelse eller bortfald af pensionen eller renten samt enhver bopælsforandring. De institutioner, som det påhviler at udbetale pension eller rente, underretter ligeledes institutionen på modtagerens bopælssted om enhver sådan forandring.

6. Den administrative Kommission fastsætter, om fornødent, de nærmere regler for afgørelse af, hvilken institution der skal udrede naturalydelser i det i forordningens artikel 28, stk. 2, litra b), omhandlede tilfælde.

Gennemførelse af forordningens artikel 29

Artikel 30 (14)

►M2 Naturalydelser til familiemedlemmer, der er bosat uden for den kompetente medlemsstat, i en anden medlemsstat end den, hvor pensions- eller rentemodtageren er bosat ◄

1. Familiemedlemmerne skal for at opnå naturalydelser på den medlemsstats område, hvor de er bosat, i medfør af forordningens artikel 29, stk. 1, lade sig registrere ved institutionen på deres bopælssted og herved fremlægge de bevisligheder, der efter den lovgivning, som gælder for denne institution, kræves, for at sådanne ydelser kan tilkendes en pensions- eller rentemodtagers familiemedlemmer, samt en attest, der bekræfter, at pensions- eller rentemodtageren har ret til naturalydelser for sig selv og sine familiemedlemmer. ►M2 Denne attest, der udstedes af en af de institutioner, som det påhviler at udrede pension eller rente, eller i givet fald af den institution, der har beføjelse til at træffe afgørelse om retten til naturalydelser, gælder så længe institutionen på familiemedlemmernes bopælssted ikke har modtaget meddelelse om, at den ikke længere er gyldig. ◄ ►M2 Hvis familiemedlemmerne ikke fremlægger en attest, skal institutionen på bopælsstedet for at få den henvende sig til den eller de institutioner, som det påhviler at udrede pension eller rente, eller i givet fald til den institution, der har beføjelse hertil. ◄ Når denne attest udstedes af en tysk, italiensk eller portugisisk institution, er den dog kun gyldig i ét år, regnet fra datoen for dens udstedelse, og skal fornyes hvert år.

2. Ved enhver begæring om naturalydelser skal familiemedlemmerne for institutionen på deres bopælssted fremlægge den i stk. 1 nævnte attest, dersom det er foreskrevet i den lovgivning, som gælder for

▼B

denne institution, at en sådan begæring skal være ledsaget af dokumentation for modtagelse af pension eller rente.

▼M2

3. Den institution, som har udstedt den i stk. 1 anførte attest, underretter institutionen på familiemedlemmernes bopælssted, dersom pensionen eller renten stilles i bero eller bortfalder. Institutionen på familiemedlemmernes bopælssted kan når som helst anmode den institution, som har udstedt attesten, om enhver oplysning om ret til naturalydelser.

▼B

4. Familiemedlemmerne har pligt til at underrette institutionen på deres bopælssted om enhver forandring i deres forhold, der kan antages at berøre deres ret til naturalydelser, navnlig om enhver bopælsforandring.

▼M2

5. Institutionen på bopælsstedet underretter den institution, som har udstedt den i stk. 1 anførte attest, om enhver form for registrering, den har foretaget i overensstemmelse med bestemmelserne i stk. 1.

▼B

Gennemførelse af forordningens artikel 31

▼M10

Artikel 31

Naturalydelser til pensions- eller rentemodtagere og deres familiemedlemmer ved ophold i en anden medlemsstat end den, hvor de er bosat

1. For at opnå naturalydelser i medfør af forordningens artikel 31 fremlægger en pensions- eller rentemodtager for behandleren et dokument udstedt af bopælsstedets institution, som bekræfter, at han har ret til naturalydelserne. Dokumentet udfærdiges i overensstemmelse med artikel 2. Kan den berørte ikke fremlægge dette dokument, retter han henvendelse til opholdsstedets institution, som anmoder institutionen på bopælsstedet om en attest, der bekræfter, at den pågældende har ret til naturalydelserne.

For behandleren har et dokument, der er udstedt af den kompetente institution, vedrørende retten til de ydelser, som i det konkrete tilfælde kommer i betragtning i medfør af forordningens artikel 31, samme gyldighed som et nationalt dokument, der beviser rettighederne for de personer, der er forsikret ved opholdsstedets institution.

2. Gennemførelsesforordningens artikel 17, stk. 9, finder tilsvarende anvendelse.

3. Stk. 1 og 2 finder tilsvarende anvendelse, for så vidt angår tilkendelse af naturalydelser til de i forordningens artikel 31 omhandlede familiemedlemmer. Hvis de er bosat på en anden medlemsstats område end pensions- eller rentemodtageren, udstedes det i stk. 1 omtalte dokument af institutionen på deres bopælssted.

▼B

Gennemførelse af forordningens artikel 35, stk. 1

Artikel 32

De institutioner, hvortil arbejdstagere beskæftiget i miner og lignende virksomheder samt deres familiemedlemmer kan rette henvendelse i tilfælde af ophold eller bopæl i en anden medlemsstat end den kompetente stat

1. I de i forordningens artikel 35, stk. 1, omhandlede tilfælde kan arbejdstagere beskæftiget i miner og lignende virksomheder samt deres familiemedlemmer rette henvendelse til den nærmeste institution på den medlemsstats område, hvor de opholder sig eller er bosat, og som er angivet i bilag 3 til gennemførelsesforordningen, selv om denne er en institution, der administrerer ordningen for arbejdere i stålindustrien,

▼B

forudsat at de ydelser, der i opholds- eller bopælslandet udredes i henhold til den ordning vedrørende syge- og moderskabsforsikring, der gælder for arbejdere i stålindustrien, svarer til de ydelser, der udredes efter den særlige ordning for arbejdstagere beskæftiget i miner og lignende virksomheder. Denne institution er i så fald forpligtet til at udrede ydelserne.

2. Når ydelserne i henhold til den særlige ordning for arbejdstagere beskæftiget i miner og lignende virksomheder er mere gunstige, er disse arbejdstagere eller deres familiemedlemmer berettiget til at henvende sig enten til den institution, som det påhviler at administrere denne ordning, eller til den nærmeste institution på den medlemsstats område, hvor de opholder sig eller er bosat, og som administrerer ordningen for arbejdere i stålindustrien. I sidstnævnte tilfælde skal denne institution gøre den pågældende opmærksom på, at han vil opnå mere gunstige ydelser ved at henvende sig til den institution, som det påhviler at administrere den førnævnte særlige ordning; den skal endvidere underrette ham om denne institutions benævnelse og adresse.

Gennemførelse af forordningens artikel 35, stk. 2

▼M12

▼B

Gennemførelse af forordningens artikel 35, stk. 4

Artikel 33

Medregning af den periode, hvori der allerede er udredet ydelser af en anden medlemsstats institution

Ved anvendelsen af bestemmelserne i forordningens artikel 35, stk. 4, kan den institution i en medlemsstat, som skal udrede ydelserne, afkræve en anden medlemsstats institution oplysninger om, i hvilken periode den sidstnævnte institution allerede har udredet ydelser for det samme sygdoms- eller moderskabstilfælde.

Refusion fra den kompetente institution i en medlemsstat af udgifter, der er udlagt under ophold i en anden medlemsstat

Artikel 34 (12)

1. Dersom de i gennemførelsesforordningens artikel 20, stk. 1 og 4, samt artikel 21, 23 og 31 foreskrevene formaliteter ikke har kunnet opfyldes under ophold i en anden medlemsstat end den kompetente stat, refunderes de udlagte beløb efter arbejdstagerens eller den selvstændige erhvervsdrivendes anmodning af den kompetente institution efter de satser, der anvendes af opholdsstedets institution.

2. Opholdsstedets institution skal efter anmodning underrette den kompetente institution om disse satser.

Dersom opholdsstedets institution og den kompetente institution er omfattet af en overenskomst, der enten foreskriver afkald på enhver refusion eller refusion med et fikseret beløb af ydelser udredet i medfør af forordningens artikel 22, stk. 1, litra a), nr. i), og artikel 31, er opholdsstedets institution endvidere forpligtet til at overføre det beløb, som i medfør af stk. 1 skal refunderes den pågældende, til den kompetente institution.

3. Hvor det drejer sig om større udgifter kan den kompetente institution yde den pågældende et passende forskud, når han til nævnte institution har indgivet begæring om refusion.

4. Uanset bestemmelserne i stk. 1, 2 og 3 kan den kompetente institution foretage refusion af de afholdte udgifter efter de satser, denne institution anvender, når der kan foretages refusion efter disse satser, når udgifterne ikke overstiger et af Den administrative Kommission fastsat beløb, og når arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende eller pensions- eller rentemodtageren har givet sit samtykke til, at denne bestemmelse anvendes. Refusionsbeløbet kan

▼B

under ingen omstændigheder overstige størrelsen af de faktisk afholdte udgifter.

▼M7

5. Hvis der i opholdslandets lovgivning ikke er fastsat refusionssatser, kan den kompetente institution foretage refusion efter de for institutionen gældende satser, uden at den pågældendes samtykke er nødvendigt. Refusionsbeløbet må under ingen omstændigheder overstige de udgifter, der faktisk er afholdt.

▼B

KAPITEL 3

INVALIDITET, ALDERDOM OG DØDSFALD (PENSIONER)

Indgivelse og behandling af begæring om ydelser

Artikel 35 (11)

Begæring om ydelser ved invaliditet i tilfælde, hvor arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende udelukkende har varet omfattet af de i bilag IV, afsnit A, til forordningen anførte lovgivninger, samt i det i forordningens artikel 40, stk. 2, omhandlede tilfælde

1. For at opnå ydelser i medfør af forordningens artikel 37, 38 og 39 samt i de i forordningens artikel 40, stk. 2, artikel 41, stk. 1, og artikel 42, stk. 2, omhandlede tilfælde skal arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende indgive begæring enten til institutionen i den medlemsstat, af hvis lovgivning han var omfattet, da uarbejdsdygtigheden med efterfølgende invaliditet eller en forværring af denne invaliditet indtrådte, eller til bopælsstedets institution, som da sender begæringen til den førstnævnte institution med angivelse af datoen for dens indgivelse; denne dato anses for datoen for begæringens indgivelse til den førstnævnte institution. Har der været tilkendt kontantydelser efter reglerne om sygeforsikring, skal den dag, da udbetalingen af disse kontantydelser ophører, i givet fald anses for datoen for indgivelse af begæring om pension.

2. I det i forordningens artikel 41, stk. 1, litra b), omhandlede tilfælde underretter den institution, som arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende senest har været tilsluttet, den institution, som det oprindeligt påhvilede at udrede ydelserne, om størrelsen af de ydelser, der skal udredes efter den lovgivning, som gælder for institutionen, samt om, fra hvilket tidspunkt ydelserne skal udredes. Fra dette tidspunkt bortfalder de ydelser, der blev udredet før forværringen indtrådte, eller de nedsættes indtil det i forordningens artikel 41, stk. 1, litra c), omhandlede tillæg.

3. I det i forordningens artikel 41, stk. 1, litra d), omhandlede tilfælde finder bestemmelserne i stk. 2 ikke anvendelse. I dette tilfælde retter den institution, som arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende senest har været tilsluttet, henvendelse til den nederlandske institution for at få oplyst størrelsen af det beløb, som skal udbetales af denne institution.

Artikel 36

Begæringer om ydelser ved alderdom, ydelser til efterladte (med undtagelse af ydelser til børn, der har mistet begge forældre eller en af dem) samt ydelser ved invaliditet i tilfælde, der ikke er omfattet af gennemførelsesforordningens artikel 35

1. For at opnå ydelser i medfør af forordningens artikel 40 til 51 bortset fra de i gennemførelsesforordningens artikel 35 omhandlede tilfælde, skal ansøgeren indgive begæring til bopælsstedets institution efter reglerne i den lovgivning, som gælder for denne institution. Dersom arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende ikke har været omfattet af denne lovgivning, sender bopælsstedets institution begæringen til institutionen i den medlemsstat, af hvis lovgivning den pågældende senest har været omfattet, med angivelse af

▼B

datoen for begæringens indgivelse. Denne dato anses for datoen for begæringens indgivelse til den sidstnævnte institution.

2. Er ansøgeren bosat i en medlemsstat, af hvis lovgivning arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende ikke har været omfattet, kan den pågældende indgive begæringen til institutionen i den medlemsstat, af hvis lovgivning arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende senest har været omfattet.

3. Er ansøgeren bosat i en ikke-medlemsstat, skal han indgive sin begæring til den kompetente institution i den af medlemsstaterne, af hvis lovgivning han senest har været omfattet.

Dersom ansøgeren indgiver sin begæring til institutionen i den medlemsstat, hvor han er statsborger, sender denne institution begæringen til den kompetente institution.

4. En begæring om ydelser, der indgives til en medlemsstats institution, medfører automatisk samtidig fastsættelse af ydelser efter lovgivningen i samtlige de medlemsstater, hvis betingelser ansøgeren opfylder, medmindre han i medfør af forordningens artikel 44, stk. 2, fremsætter ønske om, at fastsættelsen af de ydelser ved alderdom, der måtte være erhvervet ret til i medfør af lovgivningen i en eller flere medlemsstater, udsættes.

Artikel 37

Bevisligheder og oplysninger, der skal vedlægges de i gennemførelsesforordningens artikel 36 omhandlede begæringer om ydelser

For indgivelse af de i gennemførelsesforordningens artikel 36 omhandlede begæringer gælder følgende regler:

a) begæringen skal ledsages af de fornødne bevisligheder og skal udfærdiges på den blanket, der er foreskrevet i lovgivningen:

   i) i den medlemsstat, på hvis område ansøgeren er bosat, i det artikel 36, stk. 1, omhandlede tilfælde

   ii) i den medlemsstat, af hvis lovgivning arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende senest har været omfattet, i de i artikel 36, stk. 2 og 3, omhandlede tilfælde

b) rigtigheden af de af ansøgeren meddelte oplysninger skal godtgøres ved officielle dokumenter, der vedlægges begæringen, eller bekræftes af de kompetente organer i den medlemsstat, på hvis område han er bosat

c) ansøgeren skal såvidt muligt anføre den eller de institutioner for forsikring i tilfælde af invaliditet, alderdom eller dødsfald (pensioner) i de enkelte medlemsstater, som arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende har været tilsluttet, eller, hvis det drejer sig om en arbejdstager, de arbejdsgivere, hos hvem han har været beskæftiget på de enkelte medlemsstaters område, under vedlæggelse af de arbejdsattester, som han måtte være i besiddelse af

d) dersom ansøgeren i medfør af forordningens artikel 44, stk. 2, fremsætter ønske om, at fastsættelsen af dealderspensioner, der måtte være erhvervet efter lovgivningen i en eller flere medlemsstater, udsættes, skal han anføre, efter hvilken stats lovgivning han begærer ydelserne.

Artikel 38

Attestation vedrørende familiemedlemmer, der skal tages i betragtning ved fastsættelsen af ydelsens størrelse

1. Anvendelsen af bestemmelserne i forordningens artikel 39, stk. 4, eller artikel 47, stk. 3, er betinget af, at ansøgeren fremlægger attest vedrørende de af hans familiemedlemmer (bortset fra hans børn), der er bosat i en anden medlemsstat end den, hvor den institution, som det påhviler at fastsætte ydelserne, er beliggende.

▼B

Denne attest udstedes af sygeforsikringsinstitutionen på familiemedlemmernes bopælssted eller af en anden institution udpeget af den kompetente myndighed i den medlemsstat, på hvis område familiemedlemmerne er bosat. Bestemmelserne i gennemførelsesforordningens artikel 25, stk. 2, andet og tredje afsnit, finder tilsvarende anvendelse.

I stedet for den i første afsnit foreskrevne attest kan den institution, som det påhviler at fastsætte ydelserne, afkræve ansøgeren dokumenter, der indeholder personlige oplysninger af nyere dato om de af hans familiemedlemmer (bortset fra hans børn), der er bosat i en anden medlemsstat end den, hvor den nævnte institution er beliggende.

2. Dersom det efter den lovgivning, som gælder for den pågældende institution, i det i stk. 1 omhandlede tilfælde kræves, at familiemedlemmerne bor hos pensions- eller rentemodtageren, skal den omstændighed, at disse familiemedlemmer, når de ikke opfylder nævnte betingelse, dog i overvejende grad forsørges af ansøgeren, godtgøres ved bevisligheder, hvoraf det fremgår, at ansøgeren regelmæssigt sender dem en del af sin indtjening.

Artikel 39 (11)

Behandling af begæringer om ydelser ved invaliditet i tilfælde, hvor arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende udelukkende har været omfattet af de i bilag IV, afsnit A, til forordningen anførte lovgivninger

1. Dersom arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende har indgivet begæring om ydelser ved invaliditet, og institutionen har konstateret, at bestemmelserne i forordningens artikel 37, stk. 1, skal anvendes, retter den, om fornødent, henvendelse til den institution, som den pågældende senest har været tilsluttet, for at fremskaffe attest om de forsikringsperioder, han har tilbagelagt efter den lovgivning, som gælder for sidstnævnte institution.

2. Bestemmelserne i stk. 1 finder tilsvarende anvendelse, dersom det er nødvendigt at medregne forsikringsperioder, der tidligere er tilbagelagt efter lovgivningen i enhver anden medlemsstat, for at de i den kompetente stats lovgivning foreskrevne betingelser kan opfyldes.

3. I det i forordningens artikel 39, stk. 3, omhandlede tilfælde sender den institution, som har behandlet arbejdstagerens eller den selvstændige erhvervsdrivendes begæring, denne til den institution, som den pågældende senest har været tilsluttet.

4. Gennemførelsesforordningens artikel 41 til 50 finder ikke anvendelse ved behandlingen af de i denne artikel omhandlede begæringer.

Artikel 40

Fastsættelse af invaliditetsgraden

En medlemsstats institution skal ved fastsættelse af invaliditetsgraden tage sådanne lægelige dokumenter og erklæringer samt administrative oplysninger i betragtning, som institutionen har indhentet fra enhver anden medlemsstat. Bortset fra det tilfælde, hvor bestemmelserne i forordningens artikel 40, stk. 4, finder anvendelse, bevarer enhver institution dog retten til at lade ansøgeren undersøge af en af den selv udpeget læge.

Behandling af begæringer om ydelser ved invaliditet og alderdom samt til efterladte i de i gennemførelsesforordningens artikel 36 omhandlede tilfælde

Artikel 41

Bestemmelse af, hvilken institution der er behandlende institution

1. Begæringer om ydelser behandles af den institution, hvortil de er indgivet eller sendt i overensstemmelse med bestemmelserne i gennem-

▼B

førelsesforordningens artikel 36. Denne institution betegnes »den behandlende institution«.

2. Den behandlende institution skal straks ved anvendelse af en blanket, der er udfærdiget i dette øjemed, underrette alle de berørte institutioner om indkomne begæringer om ydelser, for at disse kan blive behandlet samtidig og uden forsinkelse i alle disse institutioner.

Artikel 42

Blanketter, der skal benyttes til behandling af begæringer om ydelser

1. Ved behandling af begæringer om ydelser skal den behandlende institution anvende en blanket, der specielt indeholder en opgørelse og oversigt over de forsikrings- eller bopælsperioder, som arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende har tilbagelagt efter lovgivningen i samtlige berørte medlemsstater.

2. Oversendelse af disse blanketter til enhver anden medlemsstats institution træder i stedet for oversendelse af bevisligheder.

Artikel 43

Den fremgangsmåden, der skal følges af de berørte institutioner ved begæringens behandling

1. Den behandlende institution anfører på den i gennemførelsesforordningens artikel 42, stk. 1, foreskrevne blanket de forsikrings- eller bopælsperioder, der er tilbagelagt efter den lovgivning, som gælder for institutionen, og fremsender et eksemplar af blanketten til enhver medlemsstats institution for ydelser ved invaliditet, alderdom og dødsfald (pensioner), som arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende har været tilsluttet, i givet fald bilagt de af ansøgeren fremlagte arbejdsattester.

2. Dersom kun en yderligere institution er berørt, supplerer denne institution den omhandlede blanket med angivelse af:

a) de forsikrings- eller bopælsperioder, der er tilbagelagt efter den lovgivning, som gælder for institutionen

b) størrelsen af den ydelse, som ansøgeren ville kunne gøre krav på alene på grundlag af disse forsikrings- eller bopælsperioder

c) ydelsernes teoretiske og faktiske beløb beregnet efter bestemmelserne i forordningens artikel 46, stk. 2.

Den således supplerede blanket tilbagesendes til den behandlende institution.

Dersom der er erhvervet ret til ydelser alene på grundlag af de forsikrings- eller bopælsperioder, der er tilbagelagt efter den lovgivning, der gælder for institutionen i den anden medlemsstat, og dersom størrelsen af den ydelse, der svarer til disse perioder, kan fastsættes straks, medens de under litra c) omhandlede beregninger kræver betydeligt længere tid, tilbagesendes blanketten til den behandlende institution med de i litra a) og b) omhandlede oplysninger; de i litra c) omhandlede oplysninger fremsendes snarest muligt til den behandlende institution.

3. Såfremt to eller flere andre institutioner er berørt, skal hver af institutionerne supplere den nævnte blanket med angivelse af de forsikrings- eller bopælsperioder, der er tilbagelagt efter den lovgivning, der gælder for den pågældende institution, og tilbagesende den til den behandlende institution.

Dersom der er erhvervet ret til ydelser alene på grundlag af de forsikrings- eller bopælsperioder tilbagelagt efter den lovgivning, der gælder for en eller flere af disse institutioner, og dersom størrelsen af den ydelse, der svarer til disse perioder, kan fastsættes straks, underrettes den behandlende institution om dette beløb samtidig med underretning om forsikrings- eller bopælsperioderne; kræver fastsæt-

▼B

telsen af de nævnte beløb en vis tid, underrettes den behandlende institution om beløbet, så snart det er fastsat.

Efter modtagelsen af samtlige blanketter med oplysning om forsikrings- eller bopælsperioderne og i givet fald om det eller de beløb, der skal udbetales efter lovgivningen i en eller flere af de berørte medlemsstater, sender den behandlende institution et eksemplar af de således udfyldte blanketter til hver af de berørte institutioner, som deri anfører ydelsernes teoretiske og faktiske beløb, beregnet efter bestemmelserne i forordningens artikel 46, stk. 2, og tilbagesender blanketten til den behandlende institution.

4. Så snart den behandlende institution efter modtagelsen af de i stk. 2 eller 3 omhandlede oplysninger har konstateret, at bestemmelserne i forordningens artikel 40, stk. 2, eller artikel 48, stk. 2 eller 3, skal anvendes, underretter den de øvrige berørte institutioner herom.

5. I det i gennemførelsesforordningens artikel 37, litra d), omhandlede tilfældeangiver institutionerne i de medlemsstater, af hvis lovgivning ansøgeren har været omfattet, men som han har anmodet om at udsætte fastsættelsen af ydelserne, på den i gennemførelsesforordningens artikel 42, stk. 1, foreskrevne blanket kun de forsikrings- eller bopælsperioder, der er tilbagelagt af ansøgeren efter den lovgivning, der gælder for dem.

Artikel 44

Den institution, der er beføjet til at træffe afgørelse om invaliditetsgraden

1. Alene den behandlende institution er beføjet til at træffe den i forordningens artikel 40, stk. 4, omhandlede afgørelse med hensyn til ansøgerens invaliditet, jf. dog bestemmelserne i stk. 2 og 3. Den træffer denne afgørelse, så snart den er i stand til at fastslå, om de betingelser for ret til ydelser, der er fastsat i den lovgivning, som gælder for den, er opfyldt, i givet fald under iagttagelse af bestemmelserne i forordningens artikel 45. Den underretter straks de øvrige berørte institutioner om denne afgørelse.

2. Dersom de betingelser for erhvervelse af ret til ydelser — bortset fra betingelsen vedrørende invaliditet — der er fastsat i den lovgivning, som gælder for den behandlende institution, ikke er opfyldt under iagttagelse af bestemmelserne i forordningens artikel 45, underretter den straks den institution, der er kompetent vedrørende invaliditet i den af de øvrige berørte medlemsstater, af hvis lovgivning arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende senest har været omfattet. Den sidstnævnte institution er beføjet til at træffe afgørelse om ansøgerens invaliditet, såfremt de betingelser for ret til ydelser, der er fastsat i den lovgivning, som gælder for den, er opfyldt; den underretter straks de øvrige berørte institutioner om denne afgørelse.

3. I givet fald kan det under de samme betingelser være nødvendigt at gå tilbage til den institution, der er kompetent vedrørende invaliditet i den medlemsstat, af hvis lovgivning arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende først har været omfattet.

Artikel 45

Udbetaling af foreløbige ydelser samt forskud på ydelser

1. Dersom den behandlende institution konstaterer, at ansøgeren har ret til ydelser efter den lovgivning, der gælder for institutionen, uden at det er nødvendigt at medregne forsikrings- eller bopælsperioder, der er tilbagelagt efter andre medlemsstaters lovgivning, udbetaler institutionen straks disse ydelser som foreløbige ydelser.

2. Dersom ansøgeren ikke har ret til ydelser i medfør af stk. 1, men hvor det fremgår af de oplysninger, der er tilgået den behandlende institution i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 43, stk. 2 eller 3, at han har ret til ydelser efter lovgivningen i en anden medlemsstat, alene på grundlag af de forsikrings- eller bopælsperioder, der er tilbagelagt efter nævnte lovgivning, gælder ydelserne som

▼B

foreløbige ydelser, så snart institutionen har modtaget underretning fra den behandlende institution om, at den er forpligtet hertil.

3. Dersom ansøgeren i det i stk. 2 omhandlede tilfælde hat ret til ydelser efter lovgivningen i flere medlemsstater, alene på grundlag af de forsikrings- eller bopælsperioder, der er tilbagelagt efter lovgivningen i hver af disse stater, påhviler udbetalingen af foreløbige ydelser den institution, som først har underrettet den behandlende institution om, at der består en sådan ret; det påhviler den behandlende institution at underrette de øvrige berørte institutioner.

4. Den institution, som det påhviler at udbetale ydelser i medfør af stk. 1, 2 eller 3, underretter straks ansøgeren herom og gør ham samtidig udtrykkeligt opmærksom på, at afgørelsen er af foreløbig karakter og ikke kan påklages.

5. Dersom der ikke kan udbetales ansøgeren en foreløbig ydelse i medfør af stk. 1, 2 eller 3, men hvor det fremgår af de modtagne oplysninger, at der er erhvervet ret til ydelser i medfør af forordningens artikel 46, stk. 2, udbetaler den behandlende institution ham et passende forskud, der kan kræves tilbagebetalt, og hvis størrelse så vidt muligt svarer til det beløb, der må antages at blive fastsat i henhold til forordningens artikel 46, stk. 2.

6. To medlemsstater eller deres kompetente myndigheder kan aftale andre regler for udbetaling af foreløbige ydelser i tilfælde, hvor alene institutionerne i disse medlemsstater er berørt. Den administrative Kommission skal underrettes om de aftaler, der træffes herom.

Artikel 46 (11)

Ydelser, der svarer til forsikringsperioder i henhold til en frivillig eller frivillig fortsat ordning, og som ikke skal medregnes i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 15, stk. 1, litra b)

Ved beregningen af ydelsens teoretiske og faktiske beløb efter forordningens artikel 46, stk. 2, litra a) og b), finder reglerne i gennemførelsesforordningens artikel 15, stk. 1, litra b), c) og d), anvendelse.

Det faktiske beløb, der er beregnet i henhold til forordningens artikel 46, stk. 2, forhøjes med det beløb, der svarer til forsikringsperioderne i henhold til en frivillig eller frivillig fortsat ordning, som ikke er blevet medregnet i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 15, stk. 1, litra b). Dette tillæg beregnes ifølge bestemmelserne i den medlemsstats lovgivning, hvorefter forsikringsperioderne for en frivillig eller frivillig fortsat ordning er tilbagelagt.

Den i forordningens artikel 46, stk. 3, omhandlede sammenligning foretages under hensyntagen til det nævnte tillæg.

Artikel 47 (11)

Beregning af de ydelsesbeløb, der svarer til forsikringsperioder tilbagelagt efter en frivillig eller frivillig fortsat ordning

Institutionen i hver medlemsstat beregner i henhold til den for denne institution gældende lovgivning det beløb, der svarer til forsikringsperioder tilbagelagt efter en frivillig eller frivillig fortsat ordning, som i henhold til forordningens artikel 46a, stk. 3, litra c), ikke er undergivet reglerne om nedsættelse, midlertidig inddragelse eller bortfald af ydelser i en anden medlemsstat.

Artikel 48 (11)

Meddelelse til ansøgeren om institutionernes afgørelser

1. De endelige afgørelser, der er truffet af de enkelte berørte institutioner, meddeles til den behandlende institution. Hver af disse afgørelser skal angive den i den pågældende lovgivning fastsatte klageadgang samt fristerne for klage. Efter modtagelsen af alle disse afgørelser underretter den behandlende institution ansøgeren herom på hans eget sprog ved en sammenfattende meddelelse, ledsaget af de nævnte afgørelser. Klagefri-

▼B

sterne løber først fra tidspunktet for ansøgernes modtagelse af den sammenfattende meddelelse.

2. Samtidig med at den behandlende institution sender ansøgeren den i stk. 1 omhandlede sammenfattende meddelelse, sender den en genpart heraf til hver af de berørte institutioner, vedlagt en genpart af de øvrige institutioners afgørelser.

Artikel 49 (11)

Fornyet beregning af ydelser

1. Ved anvendelsen af forordningens artikel 43, stk. 3 og 4, artikel 49, stk. 2 og 3, samt artikel 51, stk. 2, finder gennemførelsesforordningens artikel 45 tilsvarende anvendelse.

2. I tilfælde af, at ydelsen nyberegnes, bortfalder eller stilles i bero, underretter den institution, som har truffet afgørelse herom, straks den pågældende samt hver af de institutioner, hvorfra den pågældende har ret til ydelser, eventuelt gennem den behandlende institution. Afgørelsen skal angive den i den pågældende lovgivning fastsatte klageadgang samt fristerne for klage. Disse frister begynder først at løbe fra den pågældendes modtagelse af afgørelsen.

Artikel 50

Foranstaltninger med henblik på at fremskynde fastsættelsen af ydelser

1. a) i) Når en arbejdstager eller selvstændig erhvervsdrivende, der er statsborger i en medlemsstat, bliver omfattet af en anden medlemsstats lovgivning, skal den institution, der er kompetent med hensyn til pensioner i den sidstnævnte stat på det tidspunkt, da arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende bliver registreret, til det organ, der er udpeget af den kompetente myndighed i den samme medlemsstat ved anvendelse af ethvert til institutionens rådighed stående middel sende alle den pågældendes personlige data samt den nævnte kompetente institutions benævnelse og den pågældendes forsikringsnummer i institutionen

ii) Endvidere sender den under nr. i) nævnte kompetente institution så vidt muligt alle andre oplysninger, som er egnet til at lette og fremskynde den senere fastsættelse af pensionerne, til det organ, der er udpeget i overensstemmelse med bestemmelserne i nr.i).

iii) Disse oplysninger sendes til det organ, der er udpeget af den kompetente myndighed i den pågældende medlemsstat, efter de af Den administrative Kommission fastsatte retningslinjer.

iv) Ved anvendelsen af bestemmelserne i nr. i), ii) og iii) anses statsløse og flygtninge for at være statsborgere i den medlemsstat, af hvis lovgivning de først har været omfattet.

b) Efter anmodning af den pågældende eller af den institution, som han på det pågældende tidspunkt er tilsluttet, foretager de berørte institutioner en opgørelse over hans forsikringsforhold, senest et år før det tidspunkt, da han opnår alderen for ret til pension.

2. De nærmere regler for gennemførelsen af bestemmelserne i stk. 1 fastsættes af Den administrative Kommission.

Administrativ og lægelig kontrol

Artikel 51

1. Når en person, der modtager ydelser, navnlig:

a) ydelser ved invaliditet

b) ydelser ved alderdom, der tilkendes på grund af uarbejdsdygtighed

▼B

c) ydelser ved alderdom, der tilkendes ældre arbejdsløse

d) ydelser ved alderdom, der tilkendes ved opgivelse af erhvervsmæssig virksomhed

e) ydelser til efterladte, der tilkendes på grund af invaliditet eller uarbejdsdygtighed

f) ydelser, der tilkendes under forudsætning af, at modtagerens midler ikke overstiger en bestemt grænse

opholder sig eller er bosat i en anden medlemsstat end den, hvor den forpligtede institution er beliggende, foretages den administrative og lægelige kontrol efter denne institutions anmodning af institutionen på modtagerens opholds- eller bopælssted efter reglerne i den lovgivning, som gælder for den sidstnævnte institution. Den forpligtede institution bevarer dog retten til at lade modtageren undersøge af en af den selv udpeget læge.

2. Dersom det konstateres, at modtageren af ydelser efter stk. 1 har beskæftigelse, udøver selvstændig virksomhed eller er i besiddelse af midler, der overstiger den foreskrevne grænse, samtidig med at han modtager disse ydelser, skal opholds- eller bopælsstedets institution indberette dette til den forpligtede institution, som har anmodet om, at der foretages kontrol. Denne indberetning skal især angive arten af beskæftigelsen eller den selvstændige virksomhed, indtjeningens størrelse eller størrelsen af de midler, som den pågældende har haft rådighed over i det senest forløbne kvartal, endvidere den normale indtjening for en arbejdstager eller selvstændig erhvervsdrivende på samme egn og samme niveau inden for det fag, hvori den pågældende var beskæftiget, før han blev uarbejdsdygtig, i løbet af en periode, der skal fastsættes af den forpligtede institution, samt eventuelt en erklæring afgivet af en lægelig sagkyndig om den pågældendes helbredstilstand.

Artikel 52

Når den pågældende, efter at de ydelser, han har modtaget, har været stillet i bero, generhverver sin ret til ydelser, medens han er bosat i en anden medlemsstat end den kompetente stat, udveksler de berørte institutioner alle fornødne oplysninger med henblik på fornyet udbetaling af de omhandlede ydelser.

Ydelsernes udbetaling

Artikel 53

Betalingsmåde

1. Dersom den forpligtede institution i en medlemsstat ikke udbetaler ydelserne direkte til modtagere, der er bosat på en anden medlemsstats område, sker udbetalingen af disse ydelser efter den forpligtede institutions anmodning gennem kontaktorganet i den sidstnævnte stat eller gennem institutionen på de pågældende modtageres bopælssted efter reglerne i gennemførelsesforordningens artikel 54 til 58; udbetaler den forpligtede institution ydelserne direkte til disse modtagere, skal den underrette bopælsstedets institution herom. Den betalingsmåde, der anvendes af medlemsstaternes institutioner, er anført i bilag 6.

2. To eller flere medlemsstater eller deres kompetente myndigheder kan aftale andre regler for udbetaling af ydelser i tilfælde, hvor alene de kompetente institutioner i disse medlemsstater er berørt. Den administrative Kommission skal underrettes om de aftaler, der træffes herom.

3. De overenskomstmæssige bestemmelser vedrørende udbetaling af ydelser, der er gældende dagen før forordningens ikrafttræden, forbliver i kraft, for så vidt de er anført i bilag 5.

▼B

Artikel 54

Fremsendelse af opgørelse over forfaldne beløb til det udbetalende organ

Den forpligtede institution sender en opgørelse over forfaldne beløb i to eksemplarer til kontaktorganet i den medlemsstat, på hvis område modtageren er bosat, eller til bopælsstedets institution, hvilke organer benævnes »det udbetalende organ«; opgørelsen skal være det nævnte organ i hænde senest 20 dage, før ydelserne forfalder til udbetaling.

Artikel 55

Indbetaling af forfaldne beløb på det udbetalende organs konto

1. Ti dage før ydelserne forfalder til udbetaling, indbetaler den forpligtede institution i den medlemsstats valuta, på hvis område den er beliggendes den nødvendige sum til dækning af de forfaldne beløb, der er anført på den i gennemførelsesforordningens artikel 54 omhandlede opgørelse. Indbetalingen sker til nationalbanken eller en anden bank i den medlemsstat, på hvis område den forpligtede institution er beliggende på en konto, der er åbnet i nationalbankens eller en anden banks navn i den medlemsstat, på hvis område det udbetalende organ er beliggende, til ordre for dette organ. Denne indbetaling har frigørende virkning. Den forpligtede institution sender samtidig meddelelse om indbetalingen til det udbetalende organ.

2. Den bank, på hvis konto indbetalingen er foretaget, krediterer det udbetalende organ for modværdien af indbetalingen i den medlemsstats valuta, på hvis område dette organ er beliggende.

3. Navn og hjemsted for de stk. 1 omhandlede banker er anført i bilag 7.

Artikel 56

Det udbetalende organs betaling af forfaldne beløb til modtageren

1. De forfaldne beløb, der er anført på den i gennemførelsesforordningens artikel 54 omhandlede opgørelse, udbetales den berettigede af det udbetalende organ til udgift for den forpligtede institution. Disse udbetalinger foretages efter reglerne i den lovgivning, som gælder for det udbetalende organ.

2. Så snart det udbetalende organ eller ethvert andet af dette udpeget organ bliver bekendt med et forhold, der medfører, at ydelserne stilles i bero eller bortfalder, standser det enhver udbetaling. Det samme gælder, når modtageren flytter til en anden stats område.

3. Det udbetalende organ underretter den forpligtede institution om årsagen eller årsagerne til indstillingen af udbetalingen. I tilfælde af, at modtageren eller hans ægtefælle afgår ved døden, eller en enke eller enkemand indgår nyt ægteskab, underretter det udbetalende organ den nævnte institution om datoen herfor.

Artikel 57

Endelig afregning vedrørende de i gennemførelsesforordningens artikel 56 omhandlede udbetalinger

1. Kontiene for de i gennemførelsesforordningens artikel 56 omhandlede udbetalinger er genstand for endelig afregning ved udløbet af enhver betalingsperiode med henblik på udarbejdelse af en opgørelse over de beløb, der faktisk er udbetalt til modtagerne eller til de personer, der efter lovgivningen eller ifølge fuldmagt repræsenterer dem, samt over ikke-udbetalte beløb.

2. Det skal attesteres, at det samlede beløb, der er angivet i bogstaver og tal i den medlemsstats valuta, på hvis område den forpligtede institution er beliggende, stemmer med de udbetalinger, der er foretaget af det udbetalende organ, og denne bekræftelse skal underskrives af repræsentanten for dette organ.

▼B

3. Det udbetalende organ garanterer for rigtigheden af de foretagne udbetalinger.

4. Forskellen mellem de af den forpligtede institution udbetalte beløb, udtrykt i den medlemsstats valuta, på hvis område den er beliggende, og værdien — udtrykt i den samme valuta — af de udbetalinger, der er godkendt af det udbetalende organ, fradrages i de beløb, der senere på samme grundlag skal udbetales af den forpligtede institution.

Artikel58

Godtgørelse af udgifterne ved ydelsernes udbetaling

Det udbetalende organ kan i udbetalingerne til modtagerne fradrage de med ydelsernes udbetaling forbundne udgifter, navnlig portoudgifter og bankgebyrer, på de betingelser, der er foreskrevet i den lovgivning, som gælder for dette organ.

Artikel 59

Meddelelse om bopælsforandring

Når en person, der modtager ydelser efter lovgivningen i en eller flere medlemsstater, flytter fra én stat til en anden, skal han underrette den eller de institutioner, der er forpligtet til at udrede disse ydelser, samt det udbetalende organ.

KAPITEL 4

ARBEJDSULYKKER OG ERHVERVSSYGDOMME

Gennemførelse af forordningens artikel 52 og 53

Artikel 60

Naturalydelser i tilfælde af bopæl i en anden medlemsstat end den kompetente stat

1. For at opnå naturalydelser i medfør af forordningens artikel 52, litra a), skal arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende for bopælsstedets institution fremlægge attest om, at han har ret til disse naturalydelser. Denne attest udstedes af den kompetente institution, eventuelt på grundlag af oplysninger fra arbejdsgiveren. Dersom lovgivningen i den kompetente stat kræver det, skal arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende endvidere for bopælsstedets institution fremlægge et bevis fra den kompetente institution for modtagelse af anmeldelsen af ulykkestilfældet eller erhvervssygdommen. Fremlægger han ikke disse bevisligheder, retter bopælsstedets institution henvendelse til den kompetente institution for at fremskaffe dem, og i mellemtiden tilkender den ham naturalydelser som sygeforsikringsydelser, for så vidt han opfylder de nødvendige betingelser for ret til sådanne ydelser.

2. Denne attest bevarer sin gyldighed, så længe bopælsstedets institution ikke har modtaget meddelelse om, at den ikke længere er gyldig. Når den nævnte attest er udstedt af en fransk institution, er den dog kun gyldig i et tidsrum af et år regnet fra datoen for dens udstedelse og skal fornyes hvert år.

3. Dersom den pågældende er sæsonarbejder, er den i stk. 1 omhandlede attest gyldig, så længe sæsonarbejdet vedvarer, medmindre den kompetente institution i mellemtiden har meddelt bopælsstedets institution, at den ikke længere er gyldig.

4. Ved enhver begæring om naturalydelser skal arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende fremlægge de bevisligheder, der kræves for tilkendelse af naturalydelser efter lovgivningen i den medlemsstat, på hvis område han er bosat.

5. I tilfælde af hospitalsindlæggelse underretter bopælsstedets institution — inden tre dage efter at den er bekendt hermed — den

▼B

kompetente institution om datoen for hospitalsindlæggelsen, hospitalsopholdets forventede varighed samt udskrivningsdatoen.

6. Bopælsstedets institution underretter på forhånd den kompetente institution om enhver afgørelse vedrørende tilkendelse af naturalydelser, når de forventede eller faktiske omkostninger overstiger er fast beløb, som fastsættes og revideres med jævne mellemrum af Den administrative Kommission.

Den kompetente institution kan, inden 15 dage efter afsendelsen af denne meddelelse, fremsende en begrundet indsigelse; har bopælsstedets institution ikke modtaget nogen indsigelse ved udløbet af denne frist, tilkender den naturalydelserne. Dersom det er tvingende nødvendigt at udrede sådanne naturalydelser straks, underretter bopælsstedets institution øjeblikkeligt den kompetente institution herom.

7. Arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende har pligt til at underrette bopælsstedets institution om enhver forandring i sine forhold, der må antages at berøre hans ret til naturalydelser, navnlig om ethvert arbejdsophør eller overgang til ny beskæftigelse eller selvstændig virksomhed eller enhver forandring af bopæls- eller opholdssted. Den kompetente institution underretter ligeledes bopælsstedets institution, dersom den pågældende ikke længere er forsikret eller hans ret til naturalydelser er bortfaldet. Bopælsstedets institution kan når som helst afkræve den kompetente institution alle oplysninger vedrørende den pågældendes forsikringsforhold eller ret til naturalydelser.

8. Hvor det drejer sig om grænsearbejdere, kan lægemidler, bandager, briller, mindre proteser samt laboratorieundersøgelser kun udleveres eller foretages i den medlemsstat, hvor de er ordineret efter bestemmelserne i denne medlemsstats lovgivning.

9. To eller flere medlemsstater eller deres kompetente myndigheder kan efter udtalelse fra Den administrative Kommission aftale andre gennemførelsesregler.

Artikel 61

Kontantydelser, bortset fra renter, i tilfælde af bopæl i en anden medlemsstat end den kompetente stat

1. For at opnå kontantydelser (bortset fra renter) i medfør af forordningens artikel 52, litra b), skal arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende inden tre dage efter uarbejdsdygtighedens indtræden rette henvendelse til bopælsstedets institution med en meddelelse om, at han er ophørt med at arbejde, eller — såfremt dette er foreskrevet i den lovgivning som gælder for den kompetente institution eller bopælsstedets institution — en erklæring om uarbejdsdygtighed udstedt af den behandlende læge.

2. Dersom de behandlende læger i bopælslandet ikke udsteder attest om uarbejdsdygtighed, henvender den pågældende sig direkte til bopælsstedets institution inden for den frist, der er foreskrevet i den lovgivning, der gælder for den.

Denne institution foranlediger straks den pågældende lægeundersøgt med henblik på konstatering af hans uarbejdsdygtighed samt udfærdigelse af den i stk. 1 omhandlede erklæring. Denne erklæring, som skal angive den forventede varighed af uarbejdsdygtigheden, sendes straks til den kompetente institution.

3. I de tilfælde, hvor stk. 2 ikke finder anvendelse, skal bopælsstedets institution snarest muligt og under alle omstændigheder inden tre dage efter, at arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende har henvendt sig til den, lade ham kontrolundersøge af en læge, som om det drejede sig om en af dens egne forsikrede. Den kontrollerende læges erklæring, der navnlig skal indeholde oplysning om den forventede varighed af uarbejdsdygtigheden, sendes af bopælsstedets institution til den kompetente institution inden tre dage efter datoen for kontrolundersøgelsen.

▼B

4. Bopælsstedets institution iværksætter senere om fornødent en administrativ eller lægelig kontrol af den pågældende, som om det drejede sig om en af dens egne forsikrede. Så snart den har konstateret, at arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende på ny er arbejdsdygtig, underretter den straks den pågældende samt den kompetente institution herom med angivelse af datoen for uarbejdsdygtighedens ophør. Meddelelsen til arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende anses for en afgørelse, der er truffet på den kompetente institutions vegne, jf. dog bestemmelserne i stk. 6.

5. Den kompetente institution bevarer under alle omstændigheder retten til at lade den pågældende undersøge af en af den selv udpeget læge.

6. Dersom den kompetente institution beslutter at afslå begæringen om kontantydelser, fordi arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende ikke har overholdt den fremgangsmåde, der er foreskrevet i bopælsstedets lovgivning, eller den konstaterer, at arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende på ny er arbejdsdygtig, underretter den arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende om denne afgørelse og sender samtidig en genpart heraf til bopælsstedets institution.

7. Når den pågældende genoptager sit arbejde, underretter han den kompetente institution herom, såfremt dette er foreskrevet i den lovgivning, som gælder for denne institution.

8. Den kompetente institution udbetaler kontantydelserne på enhver egnet måde, fortrinsvis ved international postanvisning, og underretter bopælsstedets institution samt den pågældende herom. Dersom kontantydelserne udbetales af bopælsstedets institution til udgift for den kompetente institution, underretter den kompetente institution arbejdstageren eller en selvstændige erhvervsdrivende om hans rettigheder samtidig med, at den underretter bopælsstedets institution om kontantydelsernes størrelse, hvornår de forfalder til udbetaling, samt for hvor lang tid de højst kan tilkendes efter lovgivningen i den kompetente stat.

9. To eller flere medlemsstater eller deres kompetente myndigheder kan efter indhentet udtalelse fra Den administrative Kommission aftale andre gennemførelsesregler.

Gennemførelse afforordningens artikel 55

Artikel 62

Naturalydelser i tilfælde af ophold i en anden medlemsstat end den kompetente stat

1. For at opnå naturalydelser skal den i forordningens artikel 14, stk. 2, litra a), omhandlede arbejdstager, der er beskæftiget ved international transport, og som under udførelsen af sit arbejde befinder sig i en anden medlemsstat end den kompetente stat, snarest muligt for opholdsstedets institution fremlægge en særlig attest udstedt af arbejdsgiveren eller dennes stedfortræder i samme kalendermåned eller inden for de to forudgående kalendermåneder. Denne attest skal især angive, hvornår arbejdstageren har tiltrådt sin beskæftigelse hos den nævnte arbejdsgiver, samt den kompetente institutions benævnelse og adresse. Når arbejdstageren har fremlagt denne attest, formodes han at opfylde betingelserne for ret til naturalydelser. Dersom det ikke er muligt for arbejdstageren at henvende sig til opholdsstedets institution før lægebehandlingen, har han alligevel ret til denne behandling ved fremlæggelse af den nævnte attest, som om han var forsikret i denne institution.

2. Opholdsstedets institution retter inden tre dage henvendelse til den kompetente institution for at få oplyst, om den i stk. 1 omhandlede arbejdstager opfylder betingelserne for ret til naturalydelser. Den er forpligtet til at udrede naturalydelserne, indtil den modtager svar fra den kompetente institution, dog højst for et tidsrum af 30 dage.

3. Den kompetente institution skal svare opholdsstedets institution inden ti dage efter modtagelsen af dens forespørgsel. Dersom svaret er bekræftende, angiver den kompetente institution i givet fald, for hvor

▼B

lang tid naturalydelser højst kan tilkendes efter den for denne institution gældende lovgivning, og opholdsstedets institution udreder fortsat de nævnte ydelser.

4. De naturalydelser, der udredes på grundlag af den i stk. 1 nævnte formodning, er genstand for refusion i henhold til forordningens artikel 36, stk. 1.

5. I stedet for den i stk. 1 omhandlede attest kan i nævnte stk. omhandlede arbejdstager for opholdsstedets institution fremlægge den i stk. 6 omhandlede attest.

6. For at opnå naturalydelser i medfør af forordningens artikel 55, stk. 1, litra a), nr. i) — bortset fra de tilfælde, hvor ydelserne tilkendes på grundlag af den i stk. 1 nævnte formodning — skal arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende for opholdsstedets institution fremlægge en attest, der bekræfter, at han har ret til naturalydelser. Denne attest, der udstedes af den kompetente institution, om muligt før arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende forlader den medlemsstats område, hvor han er bosat, skal i givet fald navnlig angive, for hvor lang tid naturalydelserne højst kan tilkendes efter den kompetente stats lovgivning. Fremlægger den pågældende ikke denne attest, retter opholdsstedets institution henvendelse til den kompetente institution for at fremskaffe den.

7. Bestemmelserne i gennemførelsesforordningens artikel 60, stk. 5, 6 og 9, finder tilsvarende anvendelse.

Artikel 63

Naturalydelser til arbejdstagere eller selvstændige erhvervsdrivende, som flytter, eller som vender tilbage til bopælslandet, samt til arbejdstagere eller selvstændige erhvervsdrivende, der har fået tilladelse til at rejse til en anden medlemsstat med henblik på behandling

1. For at opnå naturalydelser i medfør af forordningens artikel 55, stk. 1, litra b), nr. i), skal arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende for bopælsstedets institution fremlægge attest for, at han fortsat har ret til disse ydelser. Denne attest, der udstedes af den kompetente institution, skal i givet fald navnlig angive, for hvor lang tid naturalydelserne endnu kan udredes efter den kompetente stats lovgivning. Attesten kan udstedes efter arbejdstagerens eller den selvstændige erhvervsdrivendes afrejse og på dennes anmodning, hvid den på grund af force majeure ikke har kunnet udfærdiges tidligere.

2. Bestemmelserne i gennemførelsesforordningens artikel 60, stk. 5, 6 og 9, finder tilsvarende anvendelse.

3. Bestemmelserne i denne artikel finder tilsvarende anvendelse ved udredelse af naturalydelser i de i forordningens artikel 55, stk. 1, litra c), nr. i) omhandlede tilfælde.

Artikel 64

Kontantydelser, bortset fra renter, ved ophold i en anden medlemsstat end den kompetente stat

Med hensyn til opnåelse af kontantydelser (bortset fra renter) i medfør af forordningens artikel 55, stk. 1, litra a), nr. ii), finder bestemmelserne i gennemførelsesforordningens artikel 61 tilsvarende anvendelse. En arbejdstager eller en selvstændig erhvervsdrivende, der opholder sig på en medlemsstats område, uden at være erhvervsmæssigt beskæftiget der, er dog ikke forpligtet til at fremlægge den i gennemførelsesforordningens artikel 61, stk. 1, omhandlede anmeldelse om arbejdsophør. Dette berører ikke pligten til at fremlægge en erklæring om uarbejdsdygtighed.

▼B

Gennemførelse af forordningens artikel 52 til 56

Artikel 65

Anmeldelser, undersøgelser og udveksling af oplysninger mellem institutionerne vedrørende en arbejdsulykke eller erhvervssygdom, der er indtruffet i en anden medlemsstat end den kompetente stat

1. Når en arbejdsulykke indtræffer eller en erhvervssygdom første gang lægeligt konstateres i en anden medlemsstat end den kompetente stat, skal anmeldelsen af ulykkestilfældet eller erhvervssygdommen foretages efter bestemmelserne i den kompetente stats lovgivning, uden at dette berører lovbestemmelser, der måtte gælde i den medlemsstater, hvor arbejdsulykken er indtruffet eller erhvervssygdommen første gang er lægeligt konstateret, og som fortsat finder anvendelse i et sådant tilfælde. Nævnte anmeldelse indgives til den kompetente institution samtidig med, at en genpart af den sendes til bopæls- eller opholdsstedets institution.

2. Institutionen i den medlemsstat, på hvis område arbejdsulykken er indtruffet, eller erhvervssygdommen første gang er lægeligt konstateret, tilsender den kompetente institution i to eksemplarer de lægeerklæringer, der er udfærdiget i denne stat, samt alle relevante oplysninger, som den sidstnævnte institution måtte ønske at modtage.

3. Såfremt det, hvor det drejer sig om et ulykkestilfælde indtruffet på vej til eller fra arbejdet i en anden medlemsstats end den kompetente stat, er påkrævet at foretage en undersøgelse på den førstnævnte medlemsstats område, kan den kompetente institution udpege en person til at forestå denne undersøgelse, og den skal i så fald underrette myndighederne i den pågældende medlemsstat herom. Disse myndigheder yder den pågældende bistand, navnlig ved at stille en medhjælp til rådighed for ham med henblik på at gennemgå rapporten og alle øvrige dokumenter vedrørende ulykkestilfældet.

4. Efter behandlingens afslutning sendes en udførlig rapport med lægeerklæringer om de varige følger af ulykkestilfældet eller sygdommen, navnlig om den pågældendes øjeblikkelige tilstand samt om, hvorvidt læsionerne er helbredt eller konsolideret, til den kompetente institution. De hermed forbundne honorarer betales, alt efter omstændighederne, af bopælslandets institution eller af opholdsstedets institution efter den af den pågældende institution anvendte takst og til udgift for den kompetente institution.

5. Den kompetente institution skal efter anmodning underrette bopæls- eller opholdsstedets institution, alt efter omstændighederne, om afgørelsen af, hvornår læsionerne er helbredt eller konsolideret samt — i givet fald — om afgørelsen vedrørende tilkendelse af rente.

Artikel 66

Bestridelse af, at ulykkestilfældet eller sygdommen er arbejdsbetinget

1. Når den kompetente institution i de i forordningens artikel 52 eller artikel 55, stk. 1, omhandlede tilfælde bestrider, at ulykkestilfældet eller sygdommen er omfattet af lovgivningen om arbejdsulykker og erhvervssygdomme, skal den straks underrette bopælsstedets institution eller opholdsstedets institution, der har udredet naturaldelserne; disse ydelser betragtes derefter som sygeforsikringsydelser og udredes fortsat som sådanne på grundlag af de i gennemførelsesforordningens artikel 20 og 21 omhandlede attester.

2. Når der er truffet endelig afgørelse om dette spørgsmål, underretter den kompetente institution straks bopælsstedets institution eller opholdsstedets institution, der har udredet naturaldelserne. Dersom der ikke er tale om en arbejdsulykke eller erhvervssygdom, skal denne institution fortsat udrede disse naturaldelser som sygeforsikringsydelser, såfremt arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende i øvrigt er berettiget hertil. I modsat fald betragtes denaturaldelser, som den pågældende har modtaget i henhold til sygeforsikringen, som ydelser ved arbejdsulykker og erhvervssygdomme.

▼B

Gennemførelse af forordningens artikel 57

Artikel 67 (7)

Fremgangsmåden i tilfælde af, at den pågældende i flere medlemsstater har været udsat for at pådrage sig en erhvervssygdom

1. I det i forordningens artikel 57, stk. 1, omhandlede tilfælde indgives anmeldelsen af en erhvervssygdom enten til den institution, der er kompetent vedrørende erhvervssygdomme i den medlemsstat, hvor en person senest har været beskæftiget ved et arbejde, der kan forårsage den pågældende sygdom, eller til bopælsstedets institution, som sender anmeldelsen til den nævnte kompetente institution.

2. Dersom den i stk. 1 omhandlede kompetente institution konstaterer, at en person senest har været beskæftiget ved et arbejde, der kan forårsage den pågældende erhvervssygdom, under lovgivningen i en anden medlemsstat, sender den anmeldelsen med bilag til den tilsvarende institution i denne medlemsstat.

3. Når institutionen i den medlemsstat, under hvis lovgivning en person senest har været beskæftiget ved et arbejde, der kan forårsage den pågældende erhvervssygdom, konstaterer, at den pågældende eller hans efterladte ikke opfylder betingelserne i denne medlemsstats lovgivning under hensyntagen til bestemmelserne i forordningens artikel 57, stk. 2, 3 og 4, skal den nævnte institution:

a) straks sende anmeldelsen med samtlige bilag, herunder resultaterne af de lægelige observationer og undersøgelser, som den førstnævnte institution har ladet foretage, samt en genpart af den i litra b) nævnte afgørelse, til institutionen i den medlemsstat, under hvis lovgivning den pågældende tidligere har været beskæftiget ved et arbejde, der kan forårsage den pågældende erhvervssygdom

b) samtidig underrette den pågældende om sin afgørelse, navnlig med angivelse af begrundelsen for afslag og med angivelse af klageadgangen og fristerne for indgivelse af klage samt datoen for sagens oversendelse til den i litra a) nævnte institution.

4. Det kan i givet fald være nødvendigt efter samme fremgangsmåde at gå tilbage til den tilsvarende institution i den medlemsstat, hvor den pågældende først har været beskæftiget ved et arbejde, der kan forårsage den pågældende erhvervssygdom.

Artikel 68 (7)

Udveksling af oplysninger mellem institutioner i tilfælde af klage over afslag på begæring om ydelser. Ydelse af forskud i tilfælde af en sådan klage

1. I tilfælde af klage over en afgørelse, hvorved der gives afslag på begæring om ydelser, truffet af institutionen i en af de medlemsstater, hvor en person har været beskæftiget ved et arbejde, der kan forårsage den pågældende erhvervssygdom, skal denne institution underrette den institution, hvortil anmeldelsen efter den i gennemførelsesforordningens artikel 67, stk. 3, fastsatte fremgangsmåde er sendt, og skal senere underrette den om den endelige afgørelse i sagen.

2. Såfremt der under hensyntagen til bestemmelserne i forordningens artikel 57, stk. 2, 3 og 4, er erhvervet ret til ydelser efter den for den sidstnævnte institution gældende lovgivning, udbetaler denne institution forskud med et beløb, der i givet fald fastsættes efter høring af den institution, hvis afgørelse er påklaget. Den sidstnævnte institution refunderer det ydede forskudsbeløb, hvis den som følge af klageinstansens afgørelse er forpligtet til at udbetale ydelserne. Dette beløb indeholdes derefter i de ydelser, der tilkommer den pågældende.

▼B

Artikel 69 (7)

Fordeling af udgifterne ved kontantydelser i anledning af scierogen pneumoconiose

For så vidt angår anvendelsen af forordningens artikel 57, stk. 5, gælder følgende regler:

a) den kompetente institution i den medlemsstat, efter hvis lovgivning kontantydelserne tilkendes i medfør af forordningens artikel 57, stk. 1 — i det følgende betegnet som »den for udbetaling af kontantydelser ansvarlige institution« — anvender en blanket, der navnlig indeholder en opgørelse og oversigt over samtlige de forsikringsperioder (alderdomsforsikring) eller bopælsperioder, som den pågældende har tilbagelagt efter lovgivningen i hver af de berørte medlemsstater

b) den for udbetaling af kontantydelser ansvarlige institution sender denne blanket til samtlige de institutioner for alderdomsforsikring i disse medlemsstater, som den pågældende har været tilsluttet; hver af disse institutioner anfører på blanketten de forsikringsperioder (alderdomsforsikring) eller bopælsperioder, der er tilbagelagt efter den lovgivning, der gælder for institutionen, og tilbagesender blanketten til den for udbetaling af kontantydelser ansvarlige institution

c) den for udbetaling af kontantydelser ansvarlige institution foretager derefter en fordeling af udgifterne mellem sig selv og de øvrige berørte institutioner; den sender dem til deres godkendelse en opgørelse over denne fordeling med dertil hørende bilag, der navnlig udviser størrelsen af de kontantydelser, der er tilkendt, og beregningen af fordelingsprocenterne

d) ved udløbet af hvert kalenderår sender den for udbetaling af kontantydelser ansvarlige institution de øvrige berørte institutioner en opgørelse over de kontantydelser, der er udbetalt i løbet af det pågældende regnskabsår, med angivelse af det beløb, der skal afholdes af hver af disse ifølge den i litra c) omhandlede fordeling; hver af de pågældende institutioner refunderer den for udbetaling af kontantydelser ansvarlige institution det pågældende beløb snarest muligt, og senest inden tre måneder.

Gennemførelse af forordningens artikel 58, stk. 3

Artikel 70

Attestation vedrørende de familiemedlemmer, der skal tages i betragtning ved beregningen af kontantydelser herunder renter

1. Anvendelsen af bestemmelserne i forordningens artikel 58, stk. 3, er betinget af, at ansøgeren fremlægger attest vedrørende de af hans familiemedlemmer, der er bosat i en anden medlemsstat end den, hvor institutionen, som det påhviler at fastsætte kontantydelser, er beliggende.

Denne attest udstedes af sygeforsikringsinstitutionen på familiemedlemmernes bopælssted eller af en anden institution, på hvis område familiemedlemmerne er bosat. Bestemmelserne i gennemførelsesforordningens artikel 25, stk. 2, andet og tredje afsnit, finder tilsvarende anvendelse.

I stedet for den i første afsnit omhandlede attest kan institutionen, som det påhviler at fastsætte kontantydelser, afkræve ansøgeren dokumenter, der indeholder personlige oplysninger af nyere dato om de af hans familiemedlemmer, der er bosat i en anden medlemsstat end den, hvor den nævnte institution er beliggende.

2. Dersom det efter den lovgivning, som gælder for den pågældende institution, i det i stk. 1 omhandlede tilfælde kræves, at familiemedlemmerne bor hos ansøgeren, skal den omstændighed, at disse familiemedlemmer, når de ikke opfylder nævnte betingelse, dog i overvejende grad forsørges af ansøgeren, godtgøres ved dokumenter, hvoraf det fremgår, at ansøgeren regelmæssigt sender dem en del af sin indtjening.

▼B

Gennemførelse af forordningens artikel 60

Artikel 71

Forværring af en erhvervssygdom

1. I de i forordningens artikel 60, stk. 1, omhandlede tilfælde skal arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende meddele den institution i en medlemsstat, over for hvilken han gør krav på ydelser, alle oplysninger vedrørende tidligere tilkendte ydelser i anledning af den pågældende erhvervssygdom.

Denne institution kan rette henvendelse til enhver anden institution, der tidligere har været kompetent, for at fremskaffe de oplysninger, som den anser for nødvendige.

2. I det i forordningens artikel 60, stk. 1, litra c), omhandlede tilfælde underretter den kompetente institution, som det påhviler at udbetale kontantydelserne, under vedlæggelse af fornøden dokumentation den anden berørte institution om det beløb, som den sidstnævnte institution skal afholde som følge af den indtrådte forværring, med henblik på godkendelse. Ved udløbet af hvert kalenderår sender den førstnævnte institution den anden institution en opgørelse over de kontantydelser, der er udbetalt i løbet af det pågældende regnskabsår, med angivelse af det beløb, som skal afholdes af den sidstnævnte institution, der refunderer beløbet snarest muligt og senest inden tre måneder.

3. I det i forordningens artikel 60, stk. 2, litra b), første punktum, omhandlede tilfælde underretter den for udbetaling af kontantydelseransvarlige institution under vedlæggelse af fornøden dokumentation de berørte institutioner om de ændringer, der er foretaget i den tidligere fordeling af udgifterne, med henblik på godkendelse.

4. I det i forordningens artikel 60, stk. 2, litra b), andet punktum, omhandlede tilfælde finder bestemmelserne i stk. 2 tilsvarende anvendelse.

Gennemførelse af forordningens artikel 61, stk. 5 og 6

Artikel 72

Fastsættelse af invaliditetsgraden i tilfælde af en tidligere eller senere indtruffet arbejdsulykke eller erhvervssygdom

1. Med henblik på fastsættelse af invaliditetsgraden, af retten til ydelser eller af disses størrelse i de i forordningens artikel 61, stk. 5 og 6, omhandlede tilfælde skal arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende meddele den kompetente institution i den medlemsstat, af hvis lovgivning han var omfattet, da arbejdsulykken indtraf, eller erhvervssygdommen først blev konstateret, alle oplysninger vedrørende arbejdsulykker eller erhvervssygdomme, som tidligere eller senere måtte være overgået ham, medens han var omfattet af lovgivningen i enhver anden medlemsstat, uanset hvilken invaliditetsgrad disse tidligere eller senere tilfælde har medført.

2. Med henblik på erhvervelse af ret til ydelser og fastsættelse af disses størrelse tager den kompetente institution i overensstemmelse med bestemmelserne i den for institutionen gældende lovgivning, hensyn til den invaliditetsgrad, som disse tidligere eller senere tilfælde har medført.

3. Den kompetente institution kan rette henvendelse til enhver anden institution, der tidligere eller senere har været kompetent, for at fremskaffe de oplysninger, som den anser for nødvendige.

Når den tidligere eller senere uarbejdsdygtighed er forårsaget af det ulykkestilfælde, der er indtruffet, medens den pågældende var omfattet af lovgivningen i en medlemsstat, der ikke foretager nogen sondring efter uarbejdsdygtighedens årsag, skal den institution, der er kompetent vedrørende den tidligere eller senere uarbejdsdygtighed, eller det organ, der er udpeget af den kompetente myndighed i den pågældende medlemsstat, efter anmodning af den kompetente institution i en anden medlemsstat tilvejebringe oplysninger om, om den tidligere eller senere

▼B

uarbejdsdygtighed var en følge af et ulykkestilfælde efter den lovgivning, der gjaldt for institutionen i den anden medlemsstat. Er dette tilfældet, finder bestemmelserne i stk. 2 tilsvarende anvendelse.

Gennemførelse af forordningens artikel 62, stk. 1

Artikel 73

De institutioner, hvortil arbejdstagere beskæftiget i miner og lignende virksomhed kan rette henvendelse i tilfælde af ophold eller bopæl i en anden medlemsstat end den kompetente stat

1. I de i forordningens artikel 62, stk. 1, omhandlede tilfælde kan arbejdstagere beskæftiget i miner og lignende virksomheder henvende sig til den nærmeste institution på den medlemsstats område, hvor de pågældende opholder sig eller er bosat, og som er anført i bilag 3 til gennemførelsesforordningen, selv om nævnte institution hører under ordningen for arbejdere i stålindustrien, under forudsætning af, at de ydelser, der i opholds- eller bopælslandet er fastsat i den for arbejdere i stålindustrien etablerede ordning vedrørende arbejdsulykker og erhvervssygdomme, svarer til ydelserne efter særordningen for arbejdstagere beskæftiget i miner og lignende virksomheder. Den pågældende institution er i så fald pligtig at udrede ydelserne.

2. Når ydelserne efter særordningen for arbejdstagere beskæftiget i miner og lignende virksomheder er mere gunstige, kan de pågældende arbejdstagere henvende sig enten til den institution, som det påhviler at administrere denne ordning, eller til den nærmeste institution på den medlemsstats område, hvor de opholder sig eller er bosat, og som administrerer ordningen for arbejdere i stålindustrien. I sidstnævnte tilfælde skal den pågældende institution gøre den pågældende opmærksom på, at han kan opnå mere gunstige ydelser ved at henvende sig til den institution, som det påhviler at administrere den nævnte særordning, og skal endvidere oplyse ham om denne institutions betegnelse og adresse.

Gennemførelse af forordningens artikel 62, stk. 2

Artikel 74

Medregning af den periode, hvori der allerede er udredet ydelser af institutionen i en anden medlemsstat

For så vidt angår anvendelsen af bestemmelserne i forordningens artikel 62, stk. 2, kan institutionen i en medlemsstat, der skal udrede ydelser, afkræve institutionen i en anden medlemsstat oplysninger om den periode, hvori den sidstnævnte institution allerede har udredet ydelser for det samme ulykkestilfælde eller den samme erhvervssygdom.

Indgivelse og behandling af begæringer om renter, bortset fra renter i anledning af de i forordningens artikel 57 omhandlede erhvervssygdomme

Artikel 75

1. For at få rente eller tillæg til en rente efter lovgivningen i en medlemsstat skal arbejdstageren, den selvstændige erhvervsdrivende eller hans efterladte, der er bosat på en anden medlemsstats område, indgive begæringen enten til den kompetente institution eller til bopælsstedets institution, der sender den til den kompetente institution. For begæringens indgivelse gælder følgende regler:

a) begæringen skal være ledsaget af de foreskrevne bevisligheder og indgives på den blanket, der er foreskrevet i den lovgivning, som gælder for den kompetente institution

b) rigtigheden af de af ansøgeren givne oplysninger skal godtgøres ved officielle dokumenter, der vedlægges ansøgningsblanketten, eller bekræftes af de kompetente organer i den medlemsstat, på hvis område ansøgeren er bosat.

▼B

2. Den kompetente institution underretter ansøgeren om sin afgørelse enten direkte eller gennem den kompetente stats kontaktorgan; samtidig sender den en genpart af afgørelsen til kontaktorganet i den medlemsstat, på hvis område ansøgeren er bosat.

Administrativ og lægelig kontrol

Artikel 76

1. Den administrative og lægelige kontrol samt de lægeundersøgelser, der er foreskrevet i tilfælde af en ændring af renterne, foretages på den kompetente institutions anmodning af institutionen i den medlemsstat, på hvis område modtageren befinder sig, efter reglerne i den lovgivning, som gælder for den sidstnævnte institution.

Den kompetente institution bevarer dog retten til at lade modtageren undersøge af en af den udpeget læge.

2. Enhver, der modtager rente — til sig selv eller til et barn, der har mistet begge forældre eller en af dem — skal underrette den forpligtede institution om enhver forandring i sine eller barnets forhold, som kan berøre retten til rente.

Udbetaling af renter

Artikel 77

Renter, som en medlemsstats institution skal udrede til personer, der er bosat på en anden medlemsstats område, udbetales efter reglerne i gennemførelsesforordningens artikel 53 til 58.

KAPITEL 5

YDELSER VED DØDSFALD

Gennemførelse af forordningens artikel 64, 65 og 66

Artikel 78

Indgivelse af begæring om ydelser

For at opnå en ydelse ved dødsfald i medfør af lovgivningen i en anden medlemsstat end den, på hvis område han er bosat, skal ansøgeren indgive sin begæring enten til den kompetente institution eller til bopælsstedets institution.

Begæringen skal være ledsaget af de bevisligheder, der er foreskrevet i den lovgivning, som gælder for den kompetente institution.

Rigtigheden af de af ansøgeren givne oplysninger skal godtgøres ved officielle dokumenter, der vedlægges begæringen eller bekræftes af de kompetente organer i den medlemsstat, på hvis område ansøgeren er bosat.

Artikel 79

Attestation af perioder

1. Anvendelsen af bestemmelserne i forordningens artikel 64 er betinget af, at ansøgeren for den kompetente institution fremlægger attest om de forsikrings- eller bopælsperioder, der er tilbagelagt af arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende efter den lovgivning, hvoraf han senest har været omfattet.

2. Denne attest udstedes efter ansøgerens anmodning af henholdsvis den sygeforsikringsinstitution eller den alderdomsforsikringsinstitution, som arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende senest har været tilsluttet. Dersom ansøgeren ikke fremlægger den nævnte attest, retter den kompetente institution henvendelse til den pågældende institution for at fremskaffeden.

▼B

3. Bestemmelserne i stk. 1 og 2 finder tilsvarende anvendelse, dersom det er nødvendigt at medregne forsikrings- eller bopælsperioder, der tidligere er tilbagelagt efter lovgivningen i enhver anden medlemsstat, for at de i den kompetente stats lovgivning foreskrevne betingelser kan opfyldes.

KAPITEL 6

YDELSER VED ARBEJDSLØSHED

Gennemførelse af forordningens artikel 67

Artikel 80

Attestation af forsikrings- eller beskæftigelsesperioder

1. Anvendelsen af bestemmelserne i forordningens artikel 67, stk. 1, 2 eller 4, er betinget af, at den pågældende for den kompetente institution fremlægger attest om de forsikrings- eller beskæftigelsesperioder, han har tilbagelagt som arbejder efter den lovgivning, hvoraf han tidligere senest har været omfattet, samt alle sådanne supplerende oplysninger, som måtte være foreskrevet i den lovgivning, som gælder for denne institution.

2. Denne attest udstedes efter den pågældendes anmodning enten af vedkommende arbejdsløshedsinstitution i den medlemsstat, af hvis lovgivning han tidligere senest har været omfattet, eller af en anden institution udpeget af den kompetente myndighed i den nævnte medlemsstat. Dersom den pågældende ikke fremlægger den nævnte attest, retter den kompetente institution henvendelse til den pågældende institution for at fremskaffe den.

3. Bestemmelserne i denne artikel finder tilsvarende anvendelse, dersom det er nødvendigt at medregne forsikrings- eller beskæftigelsesperioder, han tidligere som arbejdstager har tilbagelagt efter lovgivningen i enhver anden medlemsstat, for at de i den kompetente stats lovgivning foreskrevne betingelser kan opfyldes.

Gennemførelse af forordningens artikel 68

Artikel 81

Attestation med henblik på beregning af ydelser

Med henblik på beregning af ydelser, der påhviler en i forordningens artikel 68, stk. 1, omhandlet institution i tilfælde, hvor den pågældendes seneste beskæftigelse på den medlemsstats område, hvor denne institution er beliggende, ikke har været af mindst fire ugers varighed, skal han for denne institution fremlægge en attest, der angiver arten af den senest udøvede beskæftigelse af mindst fire ugers varighed på en anden medlemsstats område, samt det faglige område, inden for hvilket denne beskæftigelse har været udøvet. Dersom den pågældende ikke fremlægger denne attest, retter den nævnte institution henvendelse enten til vedkommende arbejdsløshedsinstitution i den sidstnævnte medlemsstat, som han senest har været tilsluttet, eller til en anden af den kompetente myndighed i denne medlemsstat udpeget institution.

Artikel 82

Attestation vedrørende familiemedlemmer, der skal tages i betragtning ved beregning af ydelser

1. Anvendelse af bestemmelserne i forordningens artikel 68, stk. 2, er betinget af, at den pågældende for den kompetente institution fremlægger attest vedrørende de af hans familiemedlemmer, der er bosat i en anden medlemsstat end den, hvor den nævnte institution er beliggende.

2. Denne attest udstedes af den institution, der er udpeget hertil af den kompetente myndighed i den medlemsstat, på hvis område de pågældende familiemedlemmer er bosat. Attesten skal bekræfte, at

▼B

disse familiemedlemmer ikke tages i betragtning ved beregning af ydelser ved arbejdsløshed til en anden person i henhold til den nævnte stats lovgivning.

Attesten er gyldig i 12 måneder fra datoen for dens udstedelse. Den kan fornyes; i så fald er den gyldig fra datoen for dens fornyelse. Den pågældende skal straks underrette den kompetente institution om ethvert forhold, der nødvendiggør en ændring af den nævnte attest. En sådan ændring får virkning fra den dag, da forholdet er opstået.

3. Dersom den institution, der udsteder den i stk. 1 omhandlede attest, ikke er i stand til at bekræfte, at familiemedlemmerne ikke tages i betragtning ved beregning af ydelser ved arbejdsløshed til en anden person i henhold til lovgivningen i den medlemsstat, på hvis område de pågældende familiemedlemmer er bosat, skal den pågældende supplere attesten med en erklæring herom, når han fremlægger attesten for den kompetente institution.

Bestemmelserne i stk. 2, andet afsnit, finder tilsvarende anvendelse på denne erklæring.

Gennemførelse af forordningens artikel 69

Artikel 83

Betingelser og grænser for bevarelse af ret til ydelser, når den arbejdsløse rejser til en anden medlemsstat

1. For at bevare sin ret til ydelser skal den i forordningens artikel 69, stk. 1, omhandlede arbejdsløse for institutionen på det sted, hvortil han er rejst, fremlægge en attest, hvorved den kompetente institution bekræfter, at den pågældende fortsat har ret til ydelser på de i stk. 1, litra b), i den nævnte artikel fastsatte vilkår. Den kompetente institution skal i denne attest navnlig angive:

a) størrelsen af den ydelse, der efter den kompetente stats lovgivning skal udbetales den arbejdsløse

b) det tidspunkt, hvorfra den arbejdsløse er ophørt med at stå til rådighed for arbejdsformidlingen i den kompetente stat

c) den frist, der er indrømmet efter forordningens artikel 69, stk. 1, litra b), for tilmelding som arbejdssøgende i den medlemsstat, hvortil den arbejdsløse er rejst

d) det længste tidsrum, hvori retten til ydelser kan bevares efter forordningens artikel 69, stk. 1, litra c)

e) forhold, der kan ændre retten til ydelser.

2. En arbejdsløs, der agter at rejse til en anden medlemsstat for at søge beskæftigelse der, skal før sin afrejse anmode om at få udstedt den i stk. 1 omhandlede attest. Fremlægger den arbejdsløse ikke nævnte attest, retter institutionen på det sted, hvortil han er rejst, henvendelse til den kompetente institution for at fremskaffe den. Arbejdsformidlingen i den kompetente stat skal sikre sig, at den arbejdsløse er underrettet om de forpligtelser, der påhviler ham i medfør af forordningens artikel 69 og denne artikel.

3. Institutionen på det sted, hvortil den arbejdsløse er rejst, underretter den kompetente institution om datoen for den arbejdsløses tilmelding samt om datoen for den første udbetaling af ydelser og udbetaler den kompetente stats ydelser efter de nærmere regler i lovgivningen i den medlemsstat, hvortil den arbejdsløse er rejst.

Institutionen på det sted, hvortil den arbejdsløse er rejst, foretager eller foranlediger foretaget den foreskrevne kontrol, som om det drejede sig om en arbejdsløs, der modtager ydelser i medfør af den lovgivning, som gælder for institutionen. Den underretter den kompetente institution om ethvert forhold, der omfattes af stk. 1, litra e), så snart den er blevet bekendt hermed, og standser straks udbetaling af ydelsen i tilfælde af, at denne skal stilles i bero eller bortfalde. Den kompetente institution skal straks underrette den om, i hvilket omfang og fra hvilket tidspunkt den arbejdsløses rettigheder ændres af dette forhold. Først efter at denne

▼B

underretning er modtaget, kan udbetaling af ydelserne i givet fald genoptages. I tilfælde af, at ydelsen skal nedsættes, udbetaler institutionen på det sted, hvortil den arbejdsløse er rejst, fortsat en nedsat ydelse til ham under forbehold af afregning efter modtagelsen af den kompetente institutions svar.

4. To eller flere medlemsstater eller deres kompetente myndigheder kan efter udtalelse fra Den administrative Kommission aftale andre gennemførelsesregler.

Gennemførelse af forordningens artikel 71

Artikel 84

Arbejdsløse arbejdstagere, som under deres seneste beskæftigelse var bosat i en anden medlemsstat end den kompetente stat

1. I de i forordningens artikel 71, stk. 1, litra a), nr. ii) og b), nr. ii), første punktum, omhandlede tilfælde anses bopælsstedets institution for den kompetente institution, for så vidt angår anvendelsen af bestemmelserne i gennemførelsesforordningens artikel 80.

2. Anvendelsen af bestemmelserne i forordningens artikel 71, stk. 1, litra b), nr. ii), er betinget af, at den arbejdsløse arbejdstager — foruden den i gennemførelsesforordningens artikel 80 omhandlede attest — for institutionen på sit bopælssted fremlægger attest fra institutionen i den medlemsstat, af hvis lovgivning han senest har været omfattet, om, at han ikke har ret til ydelser efter forordningens artikel 69.

3. Med henblik på anvendelsen af bestemmelserne i forordningens artikel 71, stk. 2, afkræver bopælsstedets institution den kompetente institution alle oplysninger vedrørende denarbejdsløse arbejdstagers rettigheder over for den sidstnævnte institution.

KAPITEL 7 *(8)*

FAMILIEYDELSER

Gennemførelse af forordningens artikel 72

Artikel 85 (A)

Attestation af beskæftigelsesperioder eller perioder med selvstændig virksomhed

1. Anvendelsen af bestemmelserne i forordningens artikel 72 er betinget af, at den pågældende for den kompetente institution fremlægger attest om de forsikringsperioder, beskæftigelsesperioder eller perioder med selvstændig virksomhed, der er tilbagelagt efter den lovgivning, hvoraf han tidligere senest har været omfattet.

2. Nævnte attest udstedes efter den pågældendes anmodning enten af den i en medlemsstat kompetente institution for familieydelser, som han tidligere senest har været tilsluttet, eller af en anden institution udpeget af den kompetente myndighed i denne medlemsstat. Fremlægger den pågældende ikke den nævnte attest, retter den kompetente institution henvendelse til den ovennævnte institution for at fremskaffe den, medmindre sygeforsikringsinstitutionen er i stand til at sende den en genpart af den i gennemførelsesforordningens artikel 16, stk. 1, nævnte attest.

3. Bestemmelserne i denne artikel finder tilsvarende anvendelse, dersom det er nødvendigt at medregne forsikringsperioder, beskæftigelsesperioder eller perioder med selvstændig virksomhed, der tidligere er tilbagelagt efter lovgivningen i enhver anden medlemsstat, for at de i den kompetente stats lovgivning foreskrevne betingelser kan opfyldes.

▼B

Gennemførelse af forordningens artikel 73 og artikel 75, stk. 1 og 2

Artikel 86 (8)

1. For at opnå familieydelser i medfør af forordningens artikel 73 skal arbejdstageren indgive begæring til den kompetente institution, eventuelt gennem sin arbejdsgiver.

2. Til støtte for sin begæring skal arbejdstageren fremlægge en attest om de familiemedlemmer, der har deres bopæl på en anden medlemsstats område end den, hvor den kompetente institution er beliggende. Denne attest udstedes enten af vedkommende folkeregister i de pågældende familiemedlemmers bopælsland, eller af den kompetente institution for sygeforsikring på de pågældende familiemedlemmers bopælssted, eller af en anden institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i den medlemsstat, på hvis område de pågældende familiemedlemmer har deres bopæl. Denne attest fornyes en gang om året.

3. Dersom familieydelserne efter den kompetente stats lovgivning kan eller skal udbetales til en anden person end arbejdstageren, skal arbejdstageren ligeledes, til støtte for sin begæring, tilvejebringe de fornødne oplysninger, der gør det muligt at identificere den person, til hvem familieydelserne skal udbetales i bopælslandet (efternavn, fornavn, fuldstændig adresse).

4. De kompetente myndigheder i to eller flere medlemsstater kan aftale særlige regler for udbetaling af familieydelser, navnlig med henblik på at lette anvendelsen af forordningens artikel 75, stk. 1 og 2. Sådanne aftaler skal sendes til Den administrative Kommission.

5. Arbejdstageren skal, eventuelt gennem sin arbejdsgiver, underrette den kompetente institution om:

— enhver forandring i familiemedlemmernes forhold, der kan medføre ændring af retten til familieydelser

— enhver ændring af antallet af familiemedlemmer, for hvem der udbetales familieydelser

— enhver ændring i familiemedlemmernes bopæls- eller opholdssted

— enhver form for erhvervsmæssig virksomhed, i kraft af hvilken der tillige kan kræves udbetalt familieydelser efter lovgivningen i den medlemsstat, på hvis område familiemedlemmerne er bosat.

Artikel 87 (8)

…

Gennemførelse af forordningens artikel 74

Artikel 88 (8)

Bestemmelserne i gennemførelsesforordningens artikel 86 finder tilsvarende anvendelse på de i forordningens artikel 74 omhandlede arbejdsløse arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende.

Artikel 89 (8)

…

KAPITEL 8

YDELSER TIL BØRN AF PENSIONS- ELLER RENTEMODTAGERE OG TIL BØRN, DER HAR MISTET BEGGE FORÆLDRE ELLER EN AF DEM

Gennemførelse af forordningens artikel 77 til 79

Artikel 90

1. For at opnå ydelser i medfør af forordningens artikel 77 eller 78 skal ansøgeren indgive begæring til institutionen på sit bopælssted efter reglerne i den lovgivning, som gælder for denne institution.

▼B

2. Dersom ansøgeren ikke er bosat på den medlemsstats område, hvor den kompetente institution er beliggende, kan han indgive begæringen enten til den kompetente institution eller til institutionen på sit bopælssted, der i så fald sender begæringen til den kompetente institution med angivelse af datoen for dens indgivelse. Denne dato anses for datoen for begæringens indgivelse til den kompetente institution.

3. Dersom den i stk. 2 omhandlede kompetente institution konstaterer, at ansøgeren ikke har ret til ydelser efter den lovgivning, der gælder for institutionen, sender den straks begæringen, ledsaget af alle fornødne dokumenter og oplysninger, til institutionen i den medlemsstat, af hvis lovgivning arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende har været omfattet længst.

I givet fald kan det under de samme betingelser være nødvendigt at gå tilbage til institutionen i den medlemsstat, efter hvis lovgivning den pågældende har tilbagelagt den korteste af sine forsikrings- eller bopælsperioder.

4. Den administrative Kommission fastsætter, om fornødent, de nødvendige supplerende regler for indgivelse af begæring om ydelser.

Artikel 91

1. Udbetaling af ydelser i medfør af forordningens artikel 77 eller 78 sker i overensstemmelse med bestemmelserne i gennemførelsesforordningens artikel 53 til 58.

2. De kompetente myndigheder i medlemsstaterne udpeger, om fornødent, den institution der er kompetent med hensyn til udbetaling af ydelser i medfør af forordningens artikel 77 eller 78.

Artikel 92

Enhver, der modtager ydelser i medfør af forordningens artikel 77 eller 78 for børn af en pensions- eller rentemodtager eller for børn, der har mistet begge forældre eller en af dem, skal underrette den institution, der udbetaler disse ydelser:

— om enhver forandring i børnenes forhold, der kan medføre ændring af retten til ydelserne

— om enhver ændring i antallet af børn, for hvem der udbetales ydelser

— om enhver bopælsforandring for børnene

— om enhver enhvervsudøvelse, der begrunder ret til familieydelser eller børnetilskud for disse børn.

AFSNIT V

FINANSIELLE BESTEMMELSER

Artikel 93

Refusion af ydelser i henhold til syge- og moderskabsforsikringen, bortset fra de i gennemførelsesforordningens artikel 94 og 95 omhandlede ydelser

▼M7

1. Naturalydelser, som i medfør af forordningens artikel 19, stk. 1 og 2, er udredt til arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og til medlemmer af deres familie, der er bosat på den samme medlemsstats område, samt naturalydelser, som er udredt i medfør af forordningens artikel 21, stk. 2, artikel 22, 22a og 22b, artikel 25, stk. 1, 3 og 4, artikel 26, 31, 34a eller 34b, skal af den kompetente institution refunderes den institution, der har udredt de nævnte ydelser, med de faktiske udgifter, således som disse fremgår af sidstnævnte institutions regnskaber.

▼B

2. I de i forordningens artikel 21, stk. 2, andet afsnit, artikel 22, stk. 3, andet afsnit, ►M2 ——— ◄ og artikel 31 omhandlede

▼B

tilfælde og med henblik på anvendelse af stk. 1 anses institutionen på henholdsvis familiemedlemmets, pensionistens ellerrentemodtagerens bopælssted for den kompetente institution.

3. Når den faktiske størrelse af de i stk. 1 nævnte ydelser ikke fremgår af regnskaberne for den institution, der har udredet dem, og der ikke er truffet nogen aftale i medfør af stk. 6, skal refusionsbeløbet fastsættes til et fikseret beløb på grundlag af alle relevante oplysninger, der kan udledes af de foreliggende data. Den administrative Kommission afgør, hvilket grundlag der skal anvendes ved beregningen af de fikserede beløb, og fastsætter disses størrelse.

4. Der kan ikke til grund for refusionen lægges højere takster end dem, der finder anvendelse på naturalydelser til arbejdstagere eller selvstændige erhvervsdrivende, der er omfattet af den lovgivning, der gælder for den institution, som har udredet de i stk. 1 omhandlede ydelser.

5. Bestemmelserne i stk. 1 og 2 finder tilsvarende anvendelse på refusion af kontantydelser, der er udbetalt i henhold til bestemmelserne i gennemførelsesforordningens artikel 18, stk. 8, andet punktum.

6. To eller flere medlemsstater eller deres kompetente myndigheder kan, efter indhentet udtalelse fra Den administrative Kommission, aftale andre regler for opgørelse af refusionsbeløbene, navnlig på grundlag af fikserede beløb.

Artikel 94

Refusion af naturalydelser i henhold til syge- og moderskabsforsikringen til en arbejdstagers eller selvstændig erhvervsdrivendes familiemedlemmer, der ikke er bosat i samme medlemsstat som arbejdstageren

1. Udgifterne ved naturalydelser, der i medfør af forordningens artikel 19, stk. 2, er udredet til familiemedlemmer, der ikke er bosat på samme medlemsstats område, som arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende, skal af de kompetente institutioner refunderes de institutioner, der har udredet disse ydelser, på grundlag af et fikseret beløb, som fastsættes for hvert kalenderår, og som i videst muligt omfang skal svare til de faktiske udgifter.

2. Det fikserede beløb fås ved at multiplicere den gennemsnitlige årlige udgift pr. familie med det gennemsnitlige antal familier, der årligt kommer i betragtning, og nedsætte det herved fremkomne beløb med 20 %.

3. De nødvendige faktorer for ansættelsen af dette fikserede beløb fastlægges efter følgende regler:

a) den gennemsnitlige årlige udgift pr. familie udregnes for hver medlemsstat ved at dividere de årlige udgifter til samtlige de naturalydelser, der af institutionerne i denne medlemsstat er udredet til samtlige familiemedlemmer til arbejdstagere eller selvstændige erhvervsdrivende, der er omfattet af den pågældende medlemsstats lovgivning, i henhold til de sociale sikringsordninger, der skal tages i betragtning, med det gennemsnitlige årlige antal arbejdstagere eller selvstændige erhvervsdrivende, der har familiemedlemmer; de sociale sikringsordninger, der skal tages i betragtning i denne forbindelse, er anført i gennemførelsesforordningens bilag 9

b) i forholdet mellem to medlemsstaters institutioner er det gennemsnitlige antal familier, der årligt kommer i betragtning, lig med det gennemsnitlige antal arbejdstagere eller selvstændige erhvervsdrivende, der årligt er omfattet af lovgivninger i en af disse medlemsstater, og hvis familiemedlemmer har ret til naturalydelser fra en institution i den anden medlemsstat.

4. Antallet af familier, der skal tages i betragtning i medfør af bestemmelserne i stk. 3, litra b), opgøres ved hjælp af en fortegnelse, der i dette øjemed føres af bopælsstedets institution, på grundlag af de

▼B

af den kompetente institution tilvejebragte bevisligheder for de pågældendes ret til ydelser. I tilfælde af uenighed forelægges de pågældende institutioners bemærkninger for det i gennemførelsesforordningens artikel 101, stk. 3, omhandlede revisionsudvalg.

5. Den administrative Kommission fastsætter de metoder og regler, der skal anvendes ved fastlæggelsen af de i stk. 3 og 4 nævnte faktorer.

6. To eller flere medlemsstater eller deres kompetente myndigheder kan, efter udtalelse fra Den administrative Kommission, aftale andre regler for fastsættelse af refusionsbeløbene.

Artikel 95 ([1])

Refusion af naturalydelser i henhold til syge- og moderskabsforsikringen til pensionister eller rentemodtagere og deres familiemedlemmer, der ikke er bosat i en medlemsstat, efter hvis lovgivning de modtager pension eller rente og har ret til ydelser

1. Udgifterne ved naturalydelser, der er udredet i medfør af forordningens artikel 28, stk. 1, og artikel 28a, skal af de kompetente institutioner refunderes de institutioner, der har udredet disse ydelser, på grundlag af et fikseret beløb, der i videst muligt omfang svarer til de faktiske udgifter.

2. Det fikserede beløb fås ved at multiplicere den gennemsnitlige årlige udgift pr. pensions- eller rentemodtager med det gennemsnitlige antal pensions- eller rentemodtagere, der årligt kommer i betragtning, og nedsætte det herved fremkomne beløb med 20 %.

3. De nødvendige faktorer for ansættelsen af dette fikserede beløb, fastlægges efter følgende regler:

a) den gennemsnitlige årlige udgift pr. pensions- eller rentemodtager udregnes for hver medlemsstat ved at dividere de årlige udgifter til samtlige naturalydelser, der af institutionerne i denne medlemsstat er udredet til samtlige personer, der efter den pågældende medlemsstats lovgivning modtager pension eller rente i henhold til de sociale sikringsordninger, der skal tages i betragtning, samt til deres familiemedlemmer, med det gennemsnitlige årlige antal pensions- eller rentemodtagere; de sociale sikringsordninger, der kommer i betragtning i denne forbindelse, er anført i bilag 9

b) i forholdet mellem to medlemsstaters institutioner er det gennemsnitlige antal pensions- eller rentemodtagere, der årligt skal tages i betragtning, lig med det gennemsnitlige årlige antal af de i forordningens artikel 28, stk. 2, omhandlede pensions- eller rentemodtagere, der er bosat i den ene af de to medlemsstater, men har ret til naturalydelser til udgift for en institution i den anden medlemsstat.

4. Antallet af pensions- eller rentemodtagere, der skal tages i betragtning i medfør af bestemmelserne i stk. 3, litra b), opgøres ved hjælp af en fortegnelse, der i dette øjemed føres af bopælsstedets institution på grundlag af de af den kompetente institution tilvejebragte bevisligheder for de pågældendes ret til ydelser. I tilfælde af uenighed forelægges de pågældende institutioners bemærkninger for det i gennemførelsesforordningens artikel 101, stk. 3, omhandlede revisionsudvalg.

5. Den administrative Kommission fastsætter de metoder og regler, der skal anvendes ved fastlæggelsen af de i stk. 3 og 4 nævnte faktorer.

6. To eller flere medlemsstater eller deres kompetente myndigheder kan, efter udtalelse fra Den administrative Kommission, aftale andre regler for fastsættelse af refusionsbeløbene.

([1]) Denne artikel anvendes indtil den 1. januar 1998. I forbindelserne med Den Franske Republik anvendes den dog indtil den 1. januar 2002. Se tillæg.

▼B

Gennemførelse af forordningens artikel 63, stk. 2

Artikel 96

Refusion af naturalydelser i henhold til forsikringen mod arbejdsulykker og erhvervssygdomme, der er udredet af en medlemsstats institution til udgift for en anden medlemsstats institution

For så vidt angår anvendelsen af bestemmelserne i forordningens artikel 63, stk. 2, finder bestemmelserne i gennemførelsesforordningens artikel 93 tilsvarende anvendelse.

Gennemførelse af forordningens artikel 70, stk. 2

Artikel 97

Refusion af arbejdsløshedsydelser til arbejdsløse, der rejser til en anden medlemsstat for at søge arbejde der

1. Ydelser, der er udbetalt i henhold til forordningens artikel 69, skal af den kompetente institution refunderes den institution, der har udbetalt de nævnte ydelser, med det beløb, der fremgår af den sidstnævnte institutions regnskaber.

2. To eller flere medlemsstater eller deres kompetente myndigheder kan:

— efter udtalelse fra Den administrative Kommission aftale andre regler for fastsættelse af refusionsbeløbene, navnlig på grundlag af fikserede beløb, eller andre betalingsmåder, eller

— give afkald på enhver refusion mellem institutionerne.

Artikel 98 (8)

…

Fælles refusionsregler

Artikel 99

Administrationsudgifter

To eller flere medlemsstater eller deres kompetente myndigheder kan i overensstemmelse med bestemmelserne i forordningens artikel 84, stk. 2, tredje punktum, aftale, at de i gennemførelsesforordningens artikel 93 til 98 omhandlede ydelser forhøjes med en bestemt procentsats til dækning af administrationsomkostninger. Denne procentsats kan variere efter de forskellige ydelser.

Artikel 100

Ikke-afregnede krav

1. Ved afregningen mellem medlemsstaternes institutioner behøver den forpligtede institution ikke at imødekomme refusionskrav vedrørende ydelser, der er udredet i et kalenderår, der ligger mere end tre år forud for tidspunktet for fremsættelsen af disse krav, enten over for et kontaktorgan eller over for den forpligtede institution i den kompetente stat.

2. For så vidt angår refusionskrav, der er udregnet på et fikseret grundlag, løber treårsfristen fra datoen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* af de årlige gennemsnitlige udgifter for naturalydelser fastsat i overensstemmelse med gennemførelsesforordningens artikel 94 og 95.

▼B

Artikel 101 (8)

Opgørelse over refusionskrav

1. Den administrative Kommission udarbejder i henhold til forordningens artikel 36, 63 og 70 en opgørelse over refusionskrav for hvert kalenderår.

2. Den administrative Kommission kan lade foretage enhver revision, der kan tjene til kontrol af det statistiske og regnskabsmæssige materiale, der ligger til grund for den i stk. 1 nævnte opgørelse over refusionskrav, for at sikre navnlig, at dette materiale er i overensstemmelse med de i dette afsnit fastsatte regler.

3. Den administrative Kommission træffer de i denne artikel omhandlede afgørelser efter indstilling af et revisionsudvalg, der afgiver en begrundet udtalelse til Den administrative Kommission. Denne fastsætter det nævnte revisionsudvalgs forretningsorden og sammensætning.

Artikel 102 (8)

Revisionsudvalgets opgaver — Refusionsregler

1. Det påhviler Revisionsudvalget:

a) at indsamle det nødvendige materiale og foretage de fornødne beregninger med henblik på anvendelsen af dette afsnit

b) at afgive periodiske indberetninger til Den administrative Kommission om, hvorledes gennemførelsen af forordningerne virker, navnlig på det finansielle plan

c) at fremsætte hensigtsmæssige forslag vedrørende litra a) og b) for Den administrative Kommission

d) at afgive forslag til Den administrative Kommission med hensyn til de bemærkninger, der er forelagt udvalget i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 94, stk. 4, og artikel 95, stk. 4

e) at forelægge Den administrative Kommission forslag vedrørende anvendelsen af gennemførelsesforordningens artikel 101

f) at udføre alle arbejder, undersøgelser eller andre opgaver i forbindelse med spørgsmål, der forelægges udvalget af Den administrative Kommission.

2. De i forordningens artikel 36, 63 og 70 omhandlede refusioner til de refusionsberettigede institutioner i en anden medlemsstat sker, for så vidt angår samtlige kompetente institutioner i en medlemsstat, gennem organer udpeget af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne. De organer, hvorigennem refusionerne sker, underretter Den administrative Kommission om størrelsen af de refunderede beløb under iagttagelse af de tidsfrister og regler, der er fastsat af nævnte kommission.

3. Når refusionerne fastsættes på grundlag af de faktiske udgifter ved de udredede ydelser, således som disse fremgår af institutionernes regnskaber, afregnes de for hvert kalenderhalvår i løbet af det følgende kalenderhalvår.

4. Når refusionerne fastsættes på grundlag af fikserede beløb, afregnes de for hvert kalenderår, i så fald yder de kompetente institutioner de refusionsberettigede institutioner forskud den første dag i hvert kalenderhalvår efter de af Den administrative Kommission fastsatte regler.

5. De kompetente myndigheder i to eller flere medlemsstater kan aftale andre refusionsfrister eller andre regler for ydelse af forskud.

Artikel 103

Indsamling af statistiske og regnskabsmæssige oplysninger

De kompetente myndigheder i medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger med henblik på anvendelsen af bestemmelserne i dette

▼B

afsnit, navnlig hvad angår de bestemmelser, der forudsætter indsamling af statistiske og regnskabsmæssige oplysninger.

Artikel 104 (8)

Optagelse i bilag 5 af overenskomster om refusioner indgået mellem medlemsstater eller medlemsstaternes kompetente myndigheder

1. Bestemmelser svarende til de i forordningens artikel 36, stk. 3, artikel 63, stk. 3, og artikel 70, stk. 3, samt i gennemførelsesforordningens artikel 93, stk. 6, artikel 94, stk. 6, og artikel 95, stk. 6, indeholdte bestemmelser, som er i kraft dagen før forordningens ikrafttræden, bevarer deres gyldighed, for så vidt de er optaget i bilag 5 til gennemførelsesforordningen.

2. Bestemmelser svarende til de i stk. 1 nævnte, der efter forordningens ikrafttræden måtte komme til anvendelse i forholdet mellem to eller flere medlemsstater, skal optages i bilag 5 til gennemførelsesforordningen. Det samme gælder bestemmelser, der måtte blive aftalt i medfør af gennemførelsesforordningens artikel 97, stk. 2.

Udgifter ved administrativ og lægelig kontrol

Artikel 105

1. Udgifterne ved den administrative kontrol samt ved de lægeundersøgelser, indlæggelser til observation, lægerejser og kontrolundersøgelser af enhver art, der er nødvendige for tilkendelse, udredelse eller ændring af ydelser, skal af den institution, for hvis regning de er foretaget, refunderes den institution, som det har påhvilet at foretage dem, på grundlag af de af sidstnævnte institution anvendte takster.

2. To eller flere medlemsstater eller deres kompetente myndigheder kan dog aftale andre refusionsregler, navnlig på grundlag af fikserede beløb, eller give afkald på enhver refusion mellem institutionerne.

Sådanne aftaler skal optages i bilag 5 til gennemførelsesforordningen. De aftaler, der er i kraft dagen før forordningens ikrafttræden, bevarer deres gyldighed, for så vidt de er opført i det nævnte bilag.

Fælles bestemmelser om udbetaling af kontantydelser

Artikel 106

De kompetente myndigheder i de enkelte medlemsstater underretter Den administrative Kommission, under iagttagelse af de af denne kommission fastsatte tidsfrister og regler, om størrelsen af de kontantydelser, der af de under disse myndigheder hørende institutioner er udbetalt til personer, der er bosat eller opholder sig på enhver anden medlemsstats område.

Artikel 107 (9) (11) (12) (14)

Omregning af valuta

▼M7

1. Ved anvendelse af følgende bestemmelser:

a) forordningens artikel 12, stk. 2, 3 og 4, artikel 14d, stk. 1, artikel 19, stk. 1, litra b), sidste punktum, artikel 22, stk. 1, nr. ii), sidste punktum, artikel 25, stk. 1, litra b), næstsidste punktum, artikel 41, stk. 1, litra c) og d), artikel 46, stk. 4, artikel 46a, stk. 3, artikel 50, artikel 52, litra b), sidste punktum, artikel 55, stk. 1, nr. ii), sidste punktum, artikel 70, stk. 1, første afsnit, artikel 71, stk. 1, litra a), nr. ii), og litra b), nr. ii), næstsidste punktum

b) gennemførelsesforordningens artikel 34, stk. 1, 4 og 5

sker omregningen til en given valuta af beløb udtrykt i en anden valuta til den kurs, der i løbet af den i stk. 2 fastsatte referenceperiode beregnes af Kommissionen på grundlag af det månedlige gennemsnit

▼M7

af de referencekurser for omregning af valutaer, der offentliggøres af Den Europæiske Centralbank.

▼B

2. Referenceperioden er:

— januar måned for omregningskurser, der skal anvendes fra den følgende 1. april

— april måned for omregningskurser, der skal anvendes fra den følgende 1. juli

— juli måned for omregningskurser, der skal anvendes fra den følgende 1. oktober

— oktober måned for omregningskurser, der skal anvendes fra den følgende 1. januar.

▼M7

▼B

4. Den administrative Kommission fastsætter på forslag af Revisionsudvalget den dato, som skal benyttes ved fastsættelsen af de omregningskurser, der skal anvendes i de i stk. 1 nævnte tilfælde.

5. De omregningskurser, der skal anvendes i de i stk. 1 nævnte tilfælde offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* i løbet af den næstsidste måned forud for den måned, fra hvis første dag kurserne skal anvendes.

6. I andre end de i stk. 1 nævnte tilfælde sker omregningen til den officielle valutakurs på betalingsdagen, såvel ved udbetaling af ydelser som ved refusion.

AFSNIT VI

FORSKELLIGE BESTEMMELSER

Artikel 108

Godtgørelse af, at en arbejdstager er sæsonarbejder

Den i forordningens artikel 1, litra c), omhandlede arbejdstager skal, for at godtgøre sin egenskab af sæsonarbejder, fremlægge sin arbejdskontrakt forsynet med påtegning af arbejdsformidlingen i den medlemsstat, på hvis område han skal udføre eller har udført sit arbejde. Såfremt der i denne medlemsstat ikke anvendes arbejdskontrakter ved sæsonarbejde, skal beskæftigelseslandets institution, i givet fald ved begæring om ydelser, udstede en attest, hvori det på grundlag af de af arbejdstageren meddelte oplysninger bekræftes, at arbejdstageren er eller har været beskæftiget ved et arbejde af sæsonmæssig art.

Artikel 109

Aftale om betaling af bidrag

En arbejdsgiver, der ikke har nogen virksomhed i den medlemsstat, på hvis område arbejdstageren er beskæftiget, kan aftale med arbejdstageren, at denne opfylder de forpligtelser, der påhviler arbejdsgiveren med hensyn til betaling af bidrag.

Arbejdsgiveren skal underrette den kompetente institution eller i givet fald den af den kompetente myndighed i den førstnævnte medlemsstat udpegede institution om en sådan aftale.

Artikel 110

Gensidig administrativ bistand med hensyn til tilbagesøgning af uberettiget modtagne ydelser

Agter en medlemsstats institution, der har udredet ydelser, at gøre erstatningskrav gældende mod en person, der uberettiget har modtaget disse ydelser, yder institutionen på den pågældendes bopælssted eller den institution, der er udpeget af den kompetente myndighed i den

▼B

medlemsstat, på hvis område den pågældende er bosat, den førstnævnte institution bistand.

Artikel 111

De sociale sikringsinstitutioners tilbagesøgning af uberettiget modtagne beløb samt regreskrav fremsat af sociale forsorgsmyndigheder

1. Dersom en medlemsstats institution ved fastsættelse eller fornyet fastsættelse af ydelser ved invaliditet, alderdom eller dødsfald (pensioner) i henhold til forordningens afsnit III, kapitel 3, har udbetalt modtageren af en ydelse et større beløb, end han er berettiget til, kan denne institution over for enhver anden medlemsstats institution, som det påhviler at udrede tilsvarende ydelser til den pågældende modtager, kræve det for meget udbetalte beløb tilbageholdt i de endnu ikke erlagte ydelser, der af den sidstnævnte institution skal udbetales den nævnte modtager. Den sidstnævnte institution overfører det tilbageholdte beløb til kreditorinstitutionen. For så vidt det for meget udbetalte beløb ikke kan tilbageholdes i de nævnte ydelser, finder bestemmelserne i stk. 2, anvendelse.

2. Når en medlemsstats institution har udbetalt en modtager et større beløb, end han er berettiget til, kan denne institution, under iagttagelse af de betingelser og grænser, der er fastsat i den for institutionen gældende lovgivning, over for enhver anden medlemsstats institution, som det påhviler at udrede ydelser til den pågældende modtager, kræve det for meget udbetalte beløb tilbageholdt i de ydelser, der af sidstnævnte institution udbetales modtageren. Den sidstnævnte institution foretager tilbageholdelsen under iagttagelse af de betingelser og grænser, der er fastsat for en sådan modregning i den lovgivning, der gælder for institutionen, som om det drejede sig om beløb, den selv havde udbetalt for meget, og overfører det tilbageholdte beløb til kreditorinstitutionen.

3. Har en af forordningen omfattet person modtaget forsorgshjælp på en medlemsstats område i et tidsrum, hvor den pågældende havde ret til ydelser efter en anden medlemsstats lovgivning, kan det organ, som har ydet forsorgshjælpen, for så vidt det efter lovgivningen har regreskrav på de ydelser, der tilkommer den pågældende, over for enhver anden medlemsstats institution, som det påhviler at udrede ydelser til den pågældende, kræve det beløb, der er udbetalt i forsorgshjælp, tilbageholdt i de beløb, den sidstnævnte institution udbetaler den pågældende.

Når et familiemedlem til en af forordningen omfattet person har modtaget forsorgshjælp på en medlemsstats område i et tidsrum, for hvilket den nævnte person havde ret til ydelser for det pågældende familiemedlem efter lovgivningen i en anden medlemsstat, kan det organ, som har ydet forsorgshjælpen, for så vidt det efter lovgivningen har regreskrav på de ydelser, der tilkommer den nævnte person for det pågældende familiemedlem, over for enhver anden medlemsstats institution, som det påhviler at udrede sådanne ydelser til denne person, kræve det beløb, der er udbetalt i forsorgshjælp, tilbageholdt i de beløb, som af sidstnævnte institution udbetales til den nævnte person for det pågældende familiemedlem.

Den forpligtede institution foretager tilbageholdelsen under iagttagelse af de betingelser og grænser, der er fastsat for en sådan modregning i den for institutionen gældende lovgivning, og overfører det tilbageholdte beløb til kreditororganet.

Artikel 112

Dersom en institution enten direkte eller gennem en anden institution, har foretaget udbetalinger med urette, og tilbagesøgning af de udbetalte beløb ikke er mulig, skal de pågældende beløb afholdes endeligt af den førstnævnte institution, undtagen hvor udbetalingen af det urigtigt udbetalte beløb er fremkaldt ved svigagtig adfærd.

▼B

Artikel 113

Tilbagesøgning af naturalydelser, der med urette er udredet til arbejdstagere beskæftiget ved international transport

1. I tilfælde, hvor ret til naturalydelser ikke anerkendes af den kompetente institution, skal naturalydelser, der af opholdsstedets institution er udredt til en arbejdstager, der er beskæftiget ved international transport, på grundlag af den i gennemførelsesforordningens artikel 20, stk. 1, eller artikel 62, stk. 1, nævnte formodning, refunderes af den kompetente institution.

2. De udgifter, der af opholdsstedets institution er afholdt for enhver arbejdstager, der er beskæftiget ved international transport, og som har modtaget naturalydelser ved fremlæggelse af den i gennemførelsesforordningens artikel 20, stk. 1, eller artikel 62, stk. 1, omhandlede attest, refunderes af den institution, der i den nævnte attest er anført som kompetent, eller af enhver anden institution, der i dette øjemed er udpeget af den kompetente myndighed i den pågældende medlemsstat, selv om den pågældende arbejdstager ikke i forvejen har henvendt sig til opholdsstedets institution og ikke har ret til naturalydelser.

3. Den kompetente institution eller, i det i stk. 2 omhandlede tilfælde, den som sådan anførte eller den i dette øjemed udpegede institution bevarer over for modtageren et krav, svarende til størrelsen af de med urette udredede naturalydelser. De nævnte institutioner skal underrette det i gennemførelsesforordningens artikel 101, stk. 3, nævnte revisionsudvalg om sådanne krav, hvorefter udvalget foretager en opgørelse herover.

Artikel 114

Foreløbig udbetaling af ydelser i tilfælde af uenighed om, hvilken lovgivning der skal finde anvendelse, eller hvilken institution der skal udrede ydelserne

I tilfælde af uenighed mellem de kompetente institutioner eller myndigheder i to eller flere medlemsstater med hensyn til, hvilken lovgivning der skal finde anvendelse i medfør af forordningens afsnit II, eller med hensyn til, hvilken institution der skal udrede ydelserne, modtager den pågældende,som ville kunne gøre krav på ydelser, hvis en sådan uenighed ikke forelå, foreløbige ydelser efter den for bopælsstedet gældende lovgivning, eller — dersom den pågældende ikke er bosat på en af de berørte medlemsstaters område — efter den lovgivning, der gælder for den institution, hvortil begæringen først er indgivet.

Artikel 115

Regler for lægeundersøgelser foretaget i en anden medlemsstat end den kompetente stat

Opholds- eller bopælsstedets institution, som i medfør af forordningens artikel 87 skal lade foretage en lægeundersøgelse, følger reglerne i den for institutionen gældende lovgivning.

I mangel af sådanne regler retter institutionen henvendelse til den kompetente institution for at få oplyst, hvorledes den skal forholde sig.

Artikel 116

Aftaler om inddrivelse af bidrag

1. De i medfør af forordningens artikel 92, stk. 2, indgående aftaler skal optages i bilag 5 til gennemførelsesforordningen.

2. De aftaler, der er indgået med henblik på anvendelsen af artikel 51 i forordning nr. 3, forbliver i kraft, for så vidt de er anført i bilag 5 til gennemførelsesforordningen.

▼M1

AFSNIT VIa

BESTEMMELSER OM ELEKTRONISK DATABEHANDLING

Artikel 117

Databehandling

▼M10

1. På grundlag af undersøgelser og forslag fra Det Tekniske Udvalg, der er omhandlet i artikel 117c i gennemførelsesforordningen, tilpasser Den Administrative Kommission de standarder for dokumenter samt de kredsløb og procedurer for overførsel af data, der er nødvendige for forordningens og gennemførelsesforordningens anvendelse, til de nye databehandlingsteknikker.

▼M1

2. Den Administrative Kommission træffer de fornødne foranstaltninger med henblik på en generel anvendelse af disse blanketter, kredsløb og procedurer under hensyntagen til udviklingen inden for databehandling i de enkelte medlemsstater.

Artikel 117a

Telematiktjenester

1. Medlemsstaterne vil gradvist anvende telematiktjenester til udveksling af de data mellem de sociale sikringsinstitutioner, der er nødvendige for forordningens og gennemførelsesforordningens anvendelse.

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber vil støtte aktiviteter af fælles interesse fra det tidspunkt, hvor medlemsstaterne etablerer disse telematiktjenester.

2. På grundlag af forslag fra Det Tekniske Udvalg, der er omhandlet i artikel 117c i gennemførelsesforordningen, fastsætter Den Administrative Kommission de fælles arkitekturregler for telematiktjenesterne, især med hensyn til sikkerhed og anvendelse af normer.

Artikel 117b

Telematiktjenesternes funktion

1. Hver medlemsstat er ansvarlig for sin egen del af telematiktjenesterne under iagttagelse af fællesskabsbestemmelserne om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger.

2. Den Administrative Kommission fastsætter bestemmelser om funktion af den fælles del af telematiktjenesterne

Artikel 117c

Det Tekniske Udvalg for Databehandling

1. Den Administrative Kommission nedsætter et teknisk udvalg, der skal aflægge beretninger og forelægge en begrundet udtalelse, før der træffes de i artikel 117, 117a og 117b nævnte afgørelser. Den Administrative Kommission fastsætter reglerne for Det Tekniske Udvalgs virksomhed og sammensætning.

2. Det Tekniske Udvalg skal

a) indsamle den relevante tekniske dokumentation og foretage de nødvendige undersøgelser og arbejder for anvendelsen af dette afsnit

b) forelægge Den Administrative Kommission de beretninger og begrundede udtalelser, der er nævnt i stk. 1

c) udføre alle opgaver og undersøgelser i spørgsmål, der forelægges af Den Administrative Kommission.

▼B

AFSNIT VII

OVERGANGSBESTEMMELSER OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 118 (6) (12)

Overgangsbestemmelser vedrørende pensioner og renter for arbejdstagere

1. Når tidspunktet for sikringsbegivenhedens indtræden ligger forud for den 1. oktober 1972 eller for datoen for gennemførelsesforordningens anvendelse på den pågældende medlemsstats område, og når fastsættelsen af ydelsen på grundlag af pensions- eller rentebegæringen endnu ikke er sket inden denne dato, skal der foretages en dobbelt fastsættelse af ydelsen, for så vidt der på grundlag af sikringsbegivenheden skal tilkendes ydelser for et tidsrum, der ligger forud for den sidstnævnte dato:

a) for så vidt angår tiden forud for den 1. oktober 1972 eller for datoen for gennemførelsesforordningens anvendelse på den pågældende medlemsstats område i overensstemmelse med forordning nr. 3 eller med overenskomster, der er i kraft mellem de pågældende medlemsstater

b) for så vidt angår tiden efter den 1. oktober 1972 eller efter datoen for gennemførelsesforordningens anvendelse på den pågældende medlemsstats område i overensstemmelse med forordningen.

Såfremt det beløb, der fremkommer ved beregningen efter litra a), er højere end det, der fremkommer ved beregningen efter litra b), skal den pågældende dog fortsat modtage det i henhold til litra a) beregnede beløb.

2. Indgivelse efter den 1. oktober 1972 eller efter datoen for gennemførelsesforordningens anvendelse på den pågældende medlemsstats område eller en del heraf til en institution i en medlemsstat af en begæring om ydelser ved invaliditet eller alderdom eller til efterladte medfører automatisk, at ydelser, der af institutionerne i en eller flere medlemsstater er fastsat før dette tidspunkt for det samme tilfælde, omberegnes på grundlag af forordningen, idet omberegningen dog ikke kan medføre, at der udbetales et lavere ydelsesbeløb.

Artikel 119 (6) (12)

Overgangsbestemmelser vedrørende pensioner og renter for selvstændige erhvervsdrivende

1. Når tidspunktet for sikringsbegivenhedens indtræden ligger forud for den 1. juli 1982 eller for datoen for gennemførelsesforordningens anvendelse på den pågældende medlemsstats område, og når fastsættelse af ydelsen på grundlag af pensions- eller rentebegæringen endnu ikke er sket inden denne dato, skal der foretages en dobbelt fastsættelse af ydelsen, for så vidt der på grundlag af sikringsbegivenheden skal tilkendes ydelser for et tidsrum, der ligger forud for den sidstnævnte dato:

a) for så vidt angår tiden forud for den 1. juli 1982 eller forud for datoen for gennemførelsesforordningens anvendelse på den pågældende medlemsstats område i overensstemmelse med forordningen eller med overenskomster, der inden nævnte dato er i kraft mellem de pågældende medlemsstater

b) for så vidt angår tiden efter den 1. juli 1982 eller efter datoen for gennemførelsesforordningens anvendelse på den pågældende medlemsstats område i overensstemmelse med forordningen.

Såfremt det beløb, der fremkommer ved beregningen efter litra a), er højere end det, der fremkommer ved beregningen efter litra b), skal den pågældende dog fortsat modtage det i henhold til litra a) beregnede beløb.

▼B

2. Indgivelse efter den 1. juli 1982 eller efter datoen for gennemførelsesforordningens anvendelse på den pågældende medlemsstats område eller en del heraf af en begæring om ydelser ved invaliditet,alderdom eller til efterladte medfører automatisk, at ydelser, der af institutionen eller institutionerne i en eller flere medlemsstater er fastsat før dette tidspunkt, for det samme tilfælde, omberegnes på grundlag af forordningen, idet omberegningen dog ikke kan medføre, at der udbetales et lavere ydelsesbeløb.

Artikel 119a (5)

Overgangsbestemmelser vedrørende pensioner og renter i forbindelse med anvendelse af artikel 15, stk. 1, litra a), in fine, i gennemførelsesforordningen

1. Ligger tidspunktet for sikringsbegivenhedens indtræden forud for den 1. januar 1987, og er fastsættelse af ydelsen på grundlag af pensions- eller rentebegæringen endnu ikke sket inden denne dato, skal der foretages en dobbelt fastsættelse af ydelsen, for så vidt der på grundlag af sikringsbegivenheden skal tilkendes ydelser for et tidsrum, der ligger forud for denne dato:

a) for så vidt angår tiden forud for den 1. januar 1987, i overensstemmelse med reglerne i forordningen eller i overenskomster, der er i kraft mellem de pågældende medlemsstater

b) for så vidt angår tiden efter den 1. januar 1987, i overensstemmelse med reglerne i forordningen.

Såfremt det beløb, der fremkommer ved beregningen efter litra a), er højere end det, som fremkommer ved beregningen efter litra b), skal den pågældende dog fortsat modtage det i henhold til litra a) beregnede beløb.

2. Indgivelse efter den 1. januar 1987 til en institution i en medlemsstat af en begæring om ydelser ved invaliditet, alderdom eller til efterladte medfører automatisk, at ydelser, der af institutionen eller af institutionerne i en eller flere andre medlemsstater allerede er fastsat før dette tidspunkt, for det samme tilfælde, omberegnes på grundlag af bestemmelserne i forordningen, dog med forbehold af bestemmelserne i artikel 3.

3. De rettigheder, der tilkommer personer, som inden den 1. januar 1987 i den pågældende medlemsstat har fået tillagt en pension eller rente, kan efter den pågældende anmodning tages op til revision under hensyn til bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 3811/86 ([1]).

4. Fremsættes den i stk. 3 omhandlede anmodning inden for en frist på et år fra den 1. januar 1987, erhverves rettigheder i medfør af forordning (EØF) nr. 3811/86 med virkning fra den 1. januar 1987, eller fra datoen for erhvervelse af ret til pension eller rente, såfremt retten til disse ydelser er erhvervet senere end den 1. januar 1987, uden at nogen medlemsstats lovbestemmelser om bortfald eller forældelse af rettigheder kan gøres gældende over for den pågældende.

5. Fremsættes den i stk. 3 omhandlede anmodning efter udløbet af en frist på et år fra den 1. januar 1987, erhverves rettigheder i medfør af forordning (EØF) nr. 3811/86 som ikke er bortfaldet eller forældet, fra datoen for anmodningens fremsættelse, medmindre der efter en medlemsstats lovgivning gælder gunstigere regler.

▼M4

Artikel 120

Personer, som studerer eller er under faglig uddannelse

Bestemmelserne i denne forordning med undtagelse af artikel 10 og 10a finder i givet fald tilsvarende anvendelse på studerende.

([1]) EFT nr. L 355 af 16. 12. 1986, s. 5.

▼B

Artikel 121

Supplerende gennemførelsesaftaler

1. To eller flere medlemsstater eller deres kompetente myndigheder kan, om fornødent, træffe aftaler, der tager sigte på at supplere de administrative regler om forordningens gennemførelse. Sådanne aftaler skal optages i bilag 5 til gennemførelsesforordningen.

2. Aftaler, der svarer til de i stk. 1 nævnte, og som er gældende dagen før den 1. oktober 1972, forbliver i kraft, for så vidt de er anført i bilag 5 til gennemførelsesforordningen.

▼M5

Artikel 122

Særlige bestemmelser vedrørende ændring af bilag

Efter anmodning fra den eller de pågældende medlemsstater eller deres kompetente myndigheder kan bilagene til gennemførelsesforordningen ændres ved en forordning udstedt af Kommissionen efter enstemmig udtalelse fra Den Administrative Kommission.

▼B

BILAG 1 (A) (B) (3) (4) (9) (13) (15)

KOMPETENTE MYNDIGHEDER

[Forordningens artikel 1, litra l), og gennemførelsesforordningens artikel 4, stk. 1 og artikel 122]

▼M1

A. BELGIEN:	1. Ministre des affaires sociales, Bruxelles —Minister van Sociale Zaken, Brussel (socialministeren)
	2. Ministre de l'agriculture et des petites et moyennes entreprises, Bruxelles — Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, Brussel (ministeren for landbrug samt små og mellemstore virksomheder).
	►M3 3. Ministre des pensions —Minister van Pensionen (Pensionsministeren), Bruxelles ◄
	►M3 4. Ministre de la Fonction publique —Minister van Ambtenarenzaken (Ministeren for den offentlige tjeneste), Bruxelles ◄

▼A1

B. DEN TJEKKISKE REPUBLIK:	1. Ministerstvo práce a sociálních věcí (Arbejds- og Socialministeriet), Prag
	2. Ministerstvo zdravotnictví (Sundhedsministeriet), Prag
	3. Ministerstvo obrany (Forsvarsministeriet), Prag
	4. Ministerstvo vnitra (Indenrigsministeriet), Prag
	5. Ministerstvo spravedlnosti (Justitsministeriet), Prag
	6. Ministerstvo financí (Finansministeriet), Prag

▼B

►A1 C. DANMARK: ◄	1. Socialministeren, København
	►M9 2. Beskæftigelsesministeriet, København ◄
	►M9 3. Indenrigs- og Sundhedsministeriet, København ◄
	►M3 4. Finansministeren, København ◄
	…
►A1 D. TYSKLAND: ◄	►M9 Bundesministerium für Gesundheit und Soziale Sicherung (sundheds- og socialministeriet), Bonn ◄

▼A1

E. ESTLAND:	Sotsiaalministeerium (Socialministeriet), Tallinn

▼B

►A1 F. GRÆKENLAND: ◄	►M11 1. Υπουργός Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας, Αθήνα (arbejds- og socialministeren), Athen ◄
	►M11 2. Υπουργός Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης, Αθήνα (ministeren for sundhed og social solidaritet), Athen ◄
	3. Υπουργός Εμπορικής Ναυτιλίας, Πειραιάς (ministeren for handelsflåden), Piræus
	►M2 4. Υπουργός Εθνικής Αμύνης, Αθήνα (forsvarsministeren, Athen). ◄
	►M2 5. Υπουργός Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, Αθήνα (ministeren for undervisning og trossamfund, Athen) ◄
	►M3 6. Υπουργός Οικονομικών, Αθήνα (Økonomiministeren, Athen) ◄
►A1 G. SPANIEN: ◄	Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales (arbejds- og socialministeren), Madrid
►A1 H. FRANKRIG: ◄	1. Ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale (ministeren for sociale anliggender og national solidaritet), Paris
	2. Ministre de l'agriculture (landbrugsministeren), Paris

▼M9

►A1 I. IRLAND: ◄	1. Minister for Social and Family Affairs (ministeren for social- og familiespørgsmål) Dublin
	2. Minister for Health and Children (ministeriet for sundhed og børn), Dublin

▼B

►A1 J. ITALIEN: ◄	►M9 1. Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, Roma (arbejds- og socialministeriet, Rom) ◄
	►M9 2. Ministero della Salute, Roma (sundhedsministeriet, Rom) ◄
	►M9 3. Ministero della Giustizia, Roma (justitsministeriet, Rom) ◄
	►M9 4. Ministero dell'Economia e delle Finanze, Roma (økonomi- og finansministeriet, Rom) ◄

▼M13

K. CYPERN:	1. Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (arbejds- og socialministeren), Nicosia
	2. Υπουργός Υγείας (sundhedsministeren), Nicosia
	3. Υπουργός Οικονομικών (finansministeren), Nicosia
L. LETLAND:	1. Labklājības ministrija, Rīga (ministeriet for velfærd, Riga)
	2. Veselības ministrija, Rīga (sundhedsministeriet, Riga)

▼A1

M. LITAUEN:	1. Socialinės apsaugos ir darbo ministras (social- og arbejdsministeren), Vilnius
	2. Sveikatos apsaugos ministras (sundhedsministeren), Vilnius

▼B

►A1 N. LUXEMBOURG: ◄	1. Ministre du travail et de la sécurité sociale (arbejds- og socialministeren), Luxembourg
	2. Ministre de la famille (familieministeren), Luxembourg
	►M3 3. Ministère de la Fonction publique et de la réforme administrative (Ministeriet for den offentlige tjeneste og administrative reformer), Luxembourg ◄
▼M13 O. UNGARN:	1. Egészségügyi Minisztérium (sundhedsministeriet), Budapest
	2. Ifjúsági, Családügyi, Szociális és Esélyegyenlőségi Minisztérium (ministeriet for ungdom, familiespørgsmål, sociale anliggender og ligestilling), Budapest
	3. Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium (arbejds- og beskæftigelsesministeriet), Budapest
	4. Pénzügyminisztérium (finansministeriet), Budapest
▼M11 P. MALTA:	1. Ministeru ghall-Familja u Solidarjeta' Socjali (ministeriet for familie og social solidaritet)
	2. Ministeru tas-Sahha, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (ministeriet for sundhed, ældreforsorg og social service)
▼B ►A1 Q. NEDERLANDENE: ◄	1. Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (arbejds- og socialministeren), Den Haag
	►M13 2. Minister van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (ministeren for sundhed, velfærd og sport), Den Haag ◄
▼M13 R. ØSTRIG:	1. Bundesminister für soziale Sicherheit, Generationen und Konsumentenschutz, (forbundsministeren for social sikring, generationsspørgsmål og forbrugerbeskyttelse), Wien
	2. Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit (forbundsministeren for økonomi og arbejde), Wien
	3. Bundesminister für Gesundheit und Frauen (forbundsministeren for sundhed og kvindespørgsmål), Wien
	4. Særlige ordninger for tjenestemænd:
	Bundeskanzler (forbundskansleren), Wien, eller den pågældende delstatsregering
▼A1 S. POLEN:	►M11 1. Minister Polityki Spolecznej (ministeren for socialpolitik), Warszawa ◄
	2. Minister Zdrowia (sundhedsministeren), Warszawa
▼B ►A1 T. PORTUGAL: ◄	►M8 1. Ministro do Trabalho e da Solidariedade (ministeren for arbejde og solidaritet), Lisboa ◄

▼B

2. Ministro da Saúde (sundhedsministeren), Lisboa

►M8 3. Secretário Regional dos Assuntos Sociais da Região Autónoma da Madeira (regionalsekretæren for sociale anliggender i den autonome region Madeira), Funchal ◄

►M8 4. Secretário Regional dos Assuntos Sociais da Região Autónoma dos Açores (regionalsekretæren for sociale anliggender i den autonome region Acorerne), Angra do Heroísmo ◄

►M3 5. Ministro das Finanças (Finansminister), Lisboa ◄

►M8 6. Ministro da Reforma do Estado e da Administração Pública (ministeren for statsreform og offentlig administration), Lisboa ◄

▼A1

U. SLOVENIEN:

1. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Arbejds-, Familie- og Socialministeriet), Ljubljana

2. Ministrstvo za zdravje (Sundhedsministeriet), Ljubljana

V. SLOVAKIET:

1. Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Den Slovakiske Republiks Arbejds-, Social- og Familieministerium), Bratislava

2. Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (Den Slovakiske Republiks Sundhedsministerium), Bratislava

▼B

►A1 W. FINLAND: ◄

Sosiaali- ja terveysministeriö —Social- och hälsovårdsministeriet (Social- og Sundhedsministeriet), Helsinki.

►A1 X. SVERIGE: ◄

Regeringen (Socialdepartementet) (Regeringen (Sundheds- og Socialministeriet)), Stockholm.

►A1 Y. DET FORENEDE KONGERIGE: ◄

►M9 1. Secretary of State for Work and Pensions (ministeriet for beskæftigelse og pensioner), London ◄

1a. Secretary of State for Health (sundhedsministeren), London

►M6 1b. Commissioners of the Inland Revenue (skatteværsenet) eller deres officielle repræsentant, London ◄

2. Secretary of State for Scotland (ministeren for Skotland), Edinburgh

3. Secretary of State for Wales (ministeren for Wales), Cardiff

►M9 4. Department for Social Development (ministeriet for social udvikling), Belfast

Department of Health, Social Services and Public Safety (ministeriet for sundhed, sociale anliggender og offentlig sikkerhed), Belfast ◄

►M6 5. Principal Secretary, Social Affairs (socialministeren), Gibraltar ◄

►M6 6. Chief Executive of the Gibraltar Health Authority (generaldirektøren for sundhedsmyndighederne), Gibraltar ◄

▼B

BILAG 2 (A) (B) (2) (3) (7) (8) (9) (13) (14) (15)

KOMPETENTE INSTITUTIONER

(Forordningens artikel 1, litra o), og gennemførelsesforordningens artikel 4, stk. 2)

A. BELGIEN

1. **Sygdom og moderskab:**	
a) ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 16-29:	
i) almindelighed:	Den forsikringsinstitution, som arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende er tilsluttet
ii) for søfolk:	Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins —Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden (hjælpe- og forsorgs-kassen for søfolk), Antwerpen
iii) for personer, der er omfattet af den oversøiske sociale sikringsordning:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
iv) for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
b) ved anvendelse af gennemførelsesforordningens afsnit V:	Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles —Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (direktoratet for syge- og invalideforsikring), til udgift for forsikringsinstitutionerne eller for hjælpe- og forsorgskassen for søfolk
2. **Invaliditet:**	
a) almindelig invaliditet (arbejdere, funktionærer og minearbejdere) og invaliditet hos selvstændige erhvervsdrivende:	Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles —Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (direktoratet for syge- og invalideforsikring), i forbindelse med den forsikringsinstitution, som arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende er eller har været tilsluttet
b) særlig invaliditet hos minearbejdere:	Fonds national de retraite des ouvriers-mineurs, Bruxelles —Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers, Brussel (den statslige pensionsfond for minearbejdere)
c) invaliditet hos søfolk:	Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins —Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden (hjælpe- og forsorgskassen for søfolk)
d) invaliditet hos personer, der er omfattet af den oversøiske sociale sikringsordning:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
e) invalidetet hos tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles

▼M3

f) invaliditet for personer, der er omfattet af en særlig ordning for tjenestemænd:	Administration des pensions du Ministère des Finances ou le service qui gère le régime spécial de pension —Administratie van pensioenen van het Ministerie van

▼M3

	Financiën of de dienst die het bijzonder pensioenstelsel beheert (Finansministeriets pensionsadministration eller den tjeneste, der forvalter den særlige pensionsordning)

▼B

3. **Alderdom og dødsfald (pensioner):**

a) almindelig ordning (arbejdere, funktionærer, minearbejdere og søfolk):	Office nationale des pensions Bruxelles — Rijksdienst voor pensioenen, Brussel (Pensionsdirektoratet)
b) ordningen for selvstændige erhvervsdrivende:	Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles — Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel (Direktoratet for Social Sikring af Selvstændige Erhvervsdrivende)
c) den oversøiske sociale sikringsordning:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
d) ordningen for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité socialed'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles

▼M3

e) særlig ordning for tjenestemænd:	Administration des pensions du Ministère des Finances ou le service qui gère le régime spécial de pension —Administratie van pensioenen van het Ministerie van Financiën of de dienst die het bijzonder pensioenstelsel beheert (Finansministeriets pensionsadministration eller den tjeneste, der forvalter den særlige pensionsordning)

▼B

4. **Arbejdsulykker:**

a) indtil udløbet af den i lov af 10. april 1971 (artikel 72) fastsatte ændringsfrist:	
i) naturalydelser:	
— udskiftning og vedligeholdelse af proteser:	Fond des accidents du travail, Bruxelles —Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (forsikringskassen for arbejdsulykker)
— andre ydelser end de ovenfor nævnte:	Den forsikringsinstitution, som arbejdsgiveren er tilsluttet
ii) kontantydelser:	
— tildeling:	Den forsikringsinstitution, som arbejdsgiveren er tilsluttet
— supplerende ydelser i henhold til kongelig anordning af 21. december 1971:	Fonds des accidents du travail, Bruxelles —Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (forsikringskassen for arbejdsulykker)
b) efter udløbet af den i lov af 10. april 1971 (artikel 72) fastsatte ændringsfrist	
i) naturalydelser:	Fonds des accidents du travail, Bruxelles —Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (forsikringskassen for arbejdsulykker)
ii) kontantydelser:	
— rente:	Det for udbetaling af rente godkendte organ
— supplerende ydelser:	Fonds des accidents du travail, Bruxelles —Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (forsikringskassen for arbejdsulykker)

▼B

c) ordning for søfolk:	Fonds des accidents du travail, Bruxelles —Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (forsikringskassen for arbejdsulykker)
d) tilfælde, hvor der ikke foreligger forsikring:	Fonds des accidents du travail, Bruxelles —Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (forsikringskassen for arbejdsulykker)
e) ordningen for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles

▼M3

f) for hele den offentlige sektor i Belgien:	Personaletjenesten i den administration, der beskæftiger tjenestemanden
g) ordning for militært personel og gendarmer:	Administration des pensions du Ministère des Finances —De dienst Pensioenen van het Ministerie van Financiën (Finansministeriets pensionsadministration)

▼B

5. **Erhvervssygdomme:**

a) i almindelighed:	Fonds des maladies professionelles, Bruxelles —Fonds voor beroepsziekten, Brussel (erhvervssygdomsfonden)
b) ordningen for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles

▼M3

c) for hele den offentlige sektor i Belgien:	Personaletjenesten i den administration, der beskæftiger tjenestemanden
d) ordning for militært personel og gendarmer:	Adminsitration des pensions du Ministère des Finances —De dienst Pensioenen van het Ministerie van Financiën (Finansministeriets pensionsadministration)

▼B

6. **Ydelser ved dødsfald:**

a) syge- og invalideforsikring:

i) i almindelighed:	Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles —Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (direktoratet for syge- og invalideforsikring), i forbindelse med den forsikringsinstitution, som arbejdstageren var tilsluttet
ii) for søfolk:	Caisse de secours et de prévoyance en faveur de marins —Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden (hjælpe- og forsorgskassen for søfolk), Antwerpen
iii) for personer, der er omfattet af den oversøiske sociale sikringsordning:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
iv) for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles

b) arbejdsulykker:

i) i almindelighed:	Forsikringsorganet

▼B

ii) for søfolk:	Fonds des accidents du travail, Bruxelles —Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (forsikringskassen for arbejdsulykker)
iii) for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles

▼M3

iv) for hele den offentlige sektor i Belgien:	Personaletjenesten i den administration, der beskæftiger tjenestemanden
v) ordning for militært personel og gendarmer:	Administration des pensions du Ministère des Finances —De dienst Pensioenen van het Ministerie van Financiën (Finansministeriets pensionsadministration)

▼B

c) erhvervssygdomme:

i) i almindelighed:	Fonds des maladies professionelles, Bruxelles —Fonds voor beroepsziekten, Brussel (Erhvervssygdomsfonden)
ii) for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles

▼M3

iii) for hele den offentlige sektor i Belgien:	Personaletjenesten i den administration, der beskæftiger tjenestemanden
iv) ordning for militært personel og gendarmer:	Administration des pensions du Ministère des Finances —De dienst Pensioenen van het Ministerie van Financiën (Finansministeriets pensionsadministration)
d) personer, der oppebærer pension i henhold til en særlig ordning for tjenestemænd:	Administration des pensions du Ministère des Finances ou le service qui gère le régime spécial de pension —De dienst Pensioenen van het Ministerie van Financiën of de dienst die het bijzonder pensioenstelsel beheert (Finansministeriets pensionsadministration eller den tjeneste, der forvalter den særlige pensionsordning)

▼B

7. **Arbejdsløshed:**

i) i almindelighed:	Office national de l'emploi, Bruxelles — Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, Brussel (arbejdsdirektoraret)
ii) for søfolk:	Pool des marins de la marine marchande —Pool van de zeelieden ter koopvardij (forhyringscentralen for søfolk i handelsflåden), Antwerpen

8. **Familieydelser:**

a) ordningen for arbejdstagere:	Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés, Bruxelles — Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, Brussel (Direktoratet for Familieydelser til Arbejdstagere)
b) ordningen for selvstændige erhvervsdrivende:	Institut national d'assurance sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles — Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel (Direktoratet for Social Sikring af Selvstændige Erhvervsdrivende)

▼B

c) ordningen for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles

▼A1

B. DEN TJEKKISKE REPUBLIK

1. **Sygdom og moderskab:**

a) Naturalydelser:	det sygeforsikringsselskab, i hvilket den pågældende person er forsikret
b) Kontantydelser:	
i) i almindelighed:	Česká správa sociálního zabezpečení (Den Tjekkiske Republiks sociale sikringsstyrelse), Prag og dens regionale afdelinger

▼M11

ii) for medlemmer af de væbnede styrker:	
— professionelle soldater:	Kontoret for social sikring under Forsvarsministeriet
— medlemmer af politi og brandvæsen:	Kontoret for social sikring under Indenrigsministeriet
— medlemmer af fængselsvæsenet:	Kontoret for social sikring under Justitsministeriet
— medlemmer af toldvæsenet:	Kontoret for social sikring under Finansministeriet

▼A1

2. **Invaliditet, alderdom og dødsfald (pensioner):**

a) i almindelighed:	Česká správa sociálního zabezpečení (Den Tjekkiske Republiks sociale sikringsstyrelse), Prag

▼M11

b) for medlemmer af de væbnede styrker:	
— professionelle soldater:	Kontoret for social sikring under Forsvarsministeriet
— medlemmer af politi og brandvæsen:	Kontoret for social sikring under Indenrigsministeriet
— medlemmer af fængselsvæsenet:	Kontoret for social sikring under Justitsministeriet
— medlemmer af toldvæsenet:	Kontoret for social sikring under Finansministeriet

▼A1

3. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**

a) Naturalydelser:	det sygeforsikringsselskab, i hvilket den pågældende person er forsikret
b) Kontantydelser:	
i) i almindelighed:	
— erstatning for arbejdsulykker og erhvervssygdomme:	arbejdsgiveren eller det forsikringsorgan, der træder i hans sted: Česká pojišťovna a.s. (Den Tjekkiske Republiks forsikringsaktieselskab) Kooperativa pojišťovna, a.s. (forsikringsaktieselskabet Kooperativa)
— pensioner:	Česká správa sociálního zabezpečení (Den Tjekkiske Republiks sociale sikringsstyrelse), Prag
— kortvarige ydelser:	Česká správa sociálního zabezpečení (Den Tjekkiske Republiks sociale sikringsstyrelse), Prag og de regionale afdelinger

▼M11

ii) for medlemmer af de væbnede styrker:

— professionelle soldater:	Kontoret for social sikring under Forsvarsministeriet
— medlemmer af politi og brandvæsen:	Kontoret for social sikring under Indenrigsministeriet
— medlemmer af fængselsvæsenet:	Kontoret for social sikring under Justitsministeriet
— medlemmer af toldvæsenet:	Kontoret for social sikring under Finansministeriet
4. **Ydelser ved dødsfald:**	Den offentlige socialforvaltning på den pågældendes bopæls- eller opholdssted

▼A1

5. **Arbejdsløshedsunderstøttelse:**	Arbejdsformidlingskontoret på den pågældendes bopælssted (ophold)

▼M11

6. **Familieydelser:**	Den offentlige socialforvaltning på den pågældendes bopæls- eller opholdssted

▼A1

C. DANMARK

▼M9

1. **Sygdom og moderskab**

a) naturalydelser:	
1. i almindelighed:	Vedkommende amtskommune. I København: Borgerrepræsentationen. På Frederiksberg: Kommunalbestyrelsen. Hospitalsbehandling i København eller på Frederiksberg: Hovedstadens Sygehusfællesskab
2. til ansøgere og modtagere af pension, samt deres familiemedlemmer, der er bosat i en anden medlemsstat, jf. bestemmelserne i forordningens afsnit III, kapitel 1, afdeling 4 og 5, samt gennemførelsesforordningens artikel 28, 29 og 30:	Den Sociale Sikringsstyrelse, København
b) kontantydelser:	Kommunalbestyrelsen i opholdskommunen

▼B

2. **Invaliditet:**

a) ydelser efter den sociale pensionslovgivning:	►M2 Den Sociale Sikringsstyrelse, København ◄

▼M9

b) ydelser ved revalidering:	Kommunalbestyrelsen i opholdskommunen

▼M3

c) pensioner efter lovgivningen om tjenestemandspensioner	Finansministeriet, Økonomistyrelsen, København

▼B

3. **Alderdom og dødsfald (pensioner):**

a) pensioner efter den sociale pensionslovgivning:	►M2 Den Sociale Sikringsstyrelse, København ◄
b) pensioner efter loven om arbejdsmarkedets tillægspension:	Arbejdsmarkedets Tillægspension, Hillerød

▼M3

c) pensioner efter lovgivningen om tjenestemandspensioner	Finansministeriet, Økonomistyrelsen, København

▼B

4. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**

a) naturalydelser og renter:	Arbejdsskadestyrelsen, København

▼M9

b) dagpenge:	Kommunalbestyrelsen i opholdskommunen
5. **Ydelser ved dødsfald**	
a) sygesikrede med bopæl i Danmark:	Kommunalbestyrelsen i opholdskommunen. I København: Borgerrepræsentationen
b) berettigede med bopæl i en anden medlemsstat, jf. forordningens afsnit III, kapitel 5, samt gennemførelsesforordningens artikel 78 og 79:	Indenrigs- og Sundhedsministeriet, København
6. **Arbejdsløshed:**	Arbejdsdirektoratet, København
7. **Familieydelser (børnetilskud):**	Kommunalbestyrelsen i opholdskommunen

▼A1

D. TYSKLAND

▼B

De tyske institutioners kompetence retter sig efter tysk lovgivning, medmindre andet er bestemt i det følgende

1. **Sygeforsikring:**	
Ved anvendelse af forordningens artikel 13, stk. 2, litra e):	
a) dersom den pågældende har bopæl på Forbundsrepublikken Tysklands område:	►M1 Den sygekasse på bopælsstedet, som den pågældende har valgt ◄
b) dersom den pågældende har bopæel på en medlemsstats område:	►M1 Den sygekasse i området Bonn, som den pågældende har valgt ◄
c) hvis den pågældendes familiemedlemmer inden hans indkaldelse eller genindkaldelse til militærtjeneste eller inden hans indkaldelse til civilt arbejde var tilsluttet en tysk institution i overensstemmelse med gennemførelsesforordningens artikel 17,stk. 1:	Den sygeforsikringsinstitution, som hans familiemedlemmer er tilsluttet
Ved anvendelse af forordningens artikel 25, stk. 1:	Den sygeforsikringsinstitution, som den arbejdsløse var tilsluttet på det tidspunkt, da han forlod Forbundsrepublikken Tyskland
Ved sygeforsikring for pensions- eller renteansøgere og -modtagere samt deres familiemedlemmer i henhold til bestemmelserne i forordningens afsnit III, kapitel 1, afdelingerne 4 og 5:	►M1 Den sygekasse på bopælsstedet, som den pågældende har valgt. Hvis herefter Allgemeine Ortskrankenkasse (den almindelige stedlige sygekasse) er kompetent, er den pågældende tilsluttetAOK Rheinland, Regionaldirektion Bonn (den almindelige stedlige sygekasse i Rheinland, regionaldirektoratet for Bonn) ◄

▼M1

▼B

2. **Renteforsikring for arbejdere, for funktionærer og for minearbejdere:**

For så vidt angår adgang til den frivillige forsikring, samt afgørelse vedrørende begæring om ydelser og tilkendelse af ydelser i medfør af forordningens bestemmelser:

a) for personer, der har været eller anses for at have været forsikret enten udelukkende efter tysk lovgivning eller efter tysk og en eller flere andre medlemsstaters lovgivning, samt for deres efterladte, såfremt den pågældende:

— er bosat på den anden medlemsstats område

eller

▼B

— er statsborger i en anden medlemsstat og bosat på en ikke-medlemsstats område:

▼M11

i) når det seneste bidrag er indbetalt til renteforsikringen for arbejdere:

— hvis den pågældende er bosat i Nederlandene eller som nederlandsk statsborger er bosat på en ikke-medlemsstats område:	Landesversicherungsanstalt Westfalen (den regionale forsikringsinstitution for Westfalen), Münster
— hvis den pågældende er bosat i Belgien eller Spanien eller som belgisk eller spansk statsborger er bosat på en ikke-medlemsstats område:	Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz (den regionale forsikringsinstitution for Rhinprovinsen), Düsseldorf
— hvis den pågældende er bosat i Italien eller på Malta eller som italiensk eller maltesisk statsborger er bosat på en ikke-medlemsstats område:	Landesversicherungsanstalt Schwaben (den regionale forsikringsinstitution for Schwaben), Augsburg
— hvis den pågældende er bosat i Frankrig eller Luxembourg eller som fransk eller luxembourgsk statsborger er bosat på en ikke-medlemsstats område:	Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (den regionale forsikringsinstitution for Rheinland-Pfalz), Speyer
— hvis den pågældende er bosat i Danmark, Finland eller Sverige eller som dansk, finsk eller svensk statsborger er bosat på en ikke-medlemsstats område:	Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (den regionale forsikringsinstitution for Slesvig-Holsten), Lübeck
— hvis den pågældende er bosat i Estland, Letland eller Litauen eller som estisk, lettisk eller litauisk statsborger er bosat på en ikke-medlemsstats område:	Landesversicherungsanstalt Mecklenburg-Vorpommern (den regionale forsikringsinstitution for Mecklenburg-Vorpommern), Neubrandenburg
— hvis den pågældende er bosat i Irland eller i Det Forenede Kongerige eller som irsk statsborger eller statsborger i Det Forenede Kongerige er bosat på en ikke-medlemsstats område:	Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg (den regionale forsikringsinstitution for Fri- og Hansestaden Hamborg), Hamburg
— hvis den pågældende er bosat i Grækenland eller på Cypern eller som græsk eller cypriotisk statsborger er bosat på en ikke-medlemsstats område:	Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (den regionale forsikringsinstitution for Baden-Württemberg), Karlsruhe
— hvis den pågældende er bosat i Portugal eller som portugisisk statsborger er bosat på en ikke-medlemsstats område:	Landesversicherungsanstalt Unterfranken (den regionale forsikringsinstitution for Nedre-Franken), Würzburg
— hvis den pågældende er bosat i Østrig eller som østrigsk statsborger er bosat på en ikke-medlemsstats område:	Landesversicherungsanstalt Oberbayern (den regionale forsikringsinstitution for Oberbayern), München
— hvis den pågældende er bosat i Polen eller som polsk statsborger er bosat på en ikke-medlemsstats område:	Landesversicherungsanstalt Berlin (den regionale forsikringsinstitution for Berlin), Berlin
— hvis den pågældende er bosat i Slovakiet, Slovenien eller Tjekkiet eller som slovakisk, slovensk eller tjekkisk statsborger er bosat på en ikke-medlemsstats område:	Landesversicherungsanstalt Niederbayern-Oberpfalz (den regionale forsikringsinstitution for Niederbayern-Oberpfalz), Landshut
— hvis den pågældende er bosat i Ungarn eller som ungarsk statsborger er bosat på en ikke-medlemsstats område:	Landesversicherungsanstalt Thüringen (den regionale forsikringsinstitution for Thüringen), Erfurt
når derimod det seneste bidrag er indbetalt:	
— til Landesversicherungsanstalt für das Saarland (den regionale forsikringsinstitution for Land Saar), Saarbrücken, og hvis den pågældende er bosat i Frankrig, Italien eller Luxembourg eller som fransk, italiensk eller luxembourgsk statsborger er bosat på en ikke-medlemsstats område:	Landesversicherungsanstalt für das Saarland (den regionale forsikringsinstitution for Land Saar), Saarbrücken

▼M11

— til Bahnversicherungsanstalt (forsikringsinstitutionen for jernbanerne), Frankfurt am Main:	Bahnversicherungsanstalt (forsikringsinstitutionen for jernbanerne), Frankfurt am Main
— til Seekasse (sømændenes forsikringskasse) Hamburg, eller hvis der er indbetalt bidrag i mindst 60 måneder til Seekasse (Rentenversicherung der Arbeiter oder der Angestellten) (sømændenes forsikringskasse (renteforsikringen for arbejdere og funktionærer)), Hamburg:	Seekasse (sømændenes forsikringskasse), Hamburg

▼B

ii) når det seneste bidrag er indbetalt til renteforsikringen for funktionærer:

— hvis der ikke er indbetalt noget bidrag tilSeekasse (sømændenes forsikringskasse), Hamburg, eller senest tilBundesbahnversicherungsanstalt (forsikringsinstitutionen for forbundsjernbanerne), Frankfurt am Main:	Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (forbundsforsikringsinstitutionen for funktionærer), Berlin
— hvis der er indbetalt et bidrag tilSeekasse (Rentenversicherung der Arbeiter oder der Angestellten),sømændenes forsikringskasse (renteforsikringen for arbejdere og funktionærer)), Hamburg:	Seekasse (sømændenes forsikringskasse), Hamburg
— hvis det seneste bidrag er indbetalt tilBahnversicherungsanstalt (forsikringsinstitutionen for jernbanerne), Frankfurt am Main:	Bahnversicherungsanstalt (forsikringsinstitutionen for jernbanerne), Frankfurt am Main

▼M9

iii) når der er indbetalt bidrag til pensionsforsikringsordningen for minearbejdere:	Bundesknappschaft (forbundsforsikringskassen for minearbejdere)

▼B

b) for personer, der har været eller anses for at have været forsikret efter tysk lovgivning og efter lovgivningen i en eller flere andre medlemsstater, samt for deres efterladte, såfremt den pågældende:

— er bosat på Tysklands område ►M5 ——— ◄

eller

— som tysk statsborger er bosat på en ikke-medlemsstats område:

▼M11

i) når det seneste bidrag efter tysk lovgivning er indbetalt til renteforsikringen for arbejdere:

— hvis det seneste bidrag efter en anden medlemsstats lovgivning er indbetalt til en nederlandsk renteforsikringsinstitution:	Landesversicherungsanstalt Westfalen (den regionale forsikringsinstitution for Westfalen), Münster
— hvis det seneste bidrag efter en anden medlemsstats lovgivning er indbetalt til en belgisk eller spansk renteforsikringsinstitution:	Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz (den regionale forsikringsinstitution for Rhinprovinsen), Düsseldorf
— hvis det seneste bidrag efter en anden medlemsstats lovgivning er indbetalt til en italiensk eller maltesisk renteforsikringsinstitution:	Landesversicherungsanstalt Schwaben (den regionale forsikringsinstitution for Schwaben), Augsburg
— hvis det seneste bidrag efter en anden medlemsstats lovgivning er indbetalt til en fransk eller luxembourgsk renteforsikringsinstitution:	Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (den regionale forsikringsinstitution for Rheinland-Pfalz), Speyer
— hvis det seneste bidrag efter en anden medlemsstats lovgivning er indbetalt til en dansk, finsk eller svensk renteforsikringsinstitution:	Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (den regionale forsikringsinstitution for Slesvig-Holsten), Lübeck

▼M11

— hvis det seneste bidrag efter en anden medlemsstats lovgivning er indbetalt til en estisk, lettisk eller litauisk renteforsikringsinstitution:	Landesversicherungsanstalt Mecklenburg-Vorpommern (den regionale forsikringsinstitution for Mecklenburg-Vorpommern), Neubrandenburg
— hvis det seneste bidrag efter en anden medlemsstats lovgivning er indbetalt til en irsk renteforsikringsinstitution eller til en renteforsikringsinstitution i Det Forenede Kongerige:	Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg (den regionale forsikringsinstitution for Fri- og Hansestaden Hamborg), Hamburg
— hvis det seneste bidrag efter en anden medlemsstats lovgivning er indbetalt til en græsk eller cypriotisk renteforsikringsinstitution:	Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (den regionale forsikringsinstitution for Baden-Württemberg), Karlsruhe
— hvis det seneste bidrag efter en anden medlemsstats lovgivning er indbetalt til en portugisisk renteforsikringsinstitution:	Landesversicherungsanstalt Unterfranken (den regionale forsikringsinstitution for Nedre-Franken), Würzburg
— hvis det seneste bidrag efter en anden medlemsstats lovgivning er indbetalt til en østrigsk renteforsikringsinstitution:	Landesversicherungsanstalt Oberbayern (den regionale forsikringsinstitution for Oberbayern), München
— hvis det seneste bidrag efter en anden medlemsstats lovgivning er indbetalt til en polsk renteforsikringsinstitution:	Landesversicherungsanstalt Berlin (den regionale forsikringsinstitution for Berlin), Berlin, eller såfremt kun overenskomsten om pensions- og ulykkesforsikring af 9.10.1975 finder anvendelse: den i henhold til tysk lovgivning stedlige kompetente Landesversicherungsanstalt (regionale forsikringsinstitution)
— hvis det seneste bidrag efter en anden medlemsstats lovgivning er indbetalt til en slovakisk, slovensk eller tjekkisk renteforsikringsinstitution:	Landesversicherungsanstalt Niederbayern-Oberpfalz (den regionale forsikringsinstitution for Niederbayern-Oberpfalz), Landshut
— hvis det seneste bidrag efter en anden medlemsstats lovgivning er indbetalt til en ungarsk renteforsikringsinstitution:	Landesversicherungsanstalt Thüringen (den regionale forsikringsinstitution for Thüringen), Erfurt
dog, såfremt den pågældende er bosat på Tysklands område i Land Saar eller som tysk statsborger er bosat på en ikke-medlemsstats område, og såfremt det seneste bidrag efter tysk lovgivning er indbetalt til en renteforsikringsinstitution beliggende i Land Saar, hvis det seneste bidrag efter en anden medlemsstats lovgivning er indbetalt til en fransk, italiensk eller luxembourgsk pensionsforsikringsinstitution:	Landesversicherungsanstalt für das Saarland (den regionale forsikringsinstitution for Land Saar), Saarbrücken
dog, hvis det seneste bidrag efter tysk lovgivning er indbetalt:	til Seekasse (sømændenes forsikringskasse), Hamburg
— eller der er indbetalt bidrag som følge af beskæftigelse i den tyske eller et andet lands flåde i en periode på mindst 60 måneder:	til Seekasse (sømændenes forsikringskasse), Hamburg
— Bahnversicherungsanstalt (forsikringsinstitutionen for jernbanerne), Frankfurt am Main:	Bahnversicherungsanstalt (forsikringsinstitutionen for jernbanerne), Frankfurt am Main

▼B

ii) når det seneste bidrag er indbetalt til renteforsikringen for funktionærer:	
— hvis der ikke er indbetalt noget bidrag tilSeekasse (sømændenes forsikringskasse), Hamburg, eller senest tilBundesversicherungsanstalt (forsikringsinstitutionen for forbundsjernbanerne), Frankfurt am Main:	Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (forbundsforsikringsinstitutionen for funktionærer), Berlin
— hvis der er indbetalt et bidrag tilSeekasse (Rentenversicherung der Arbeiter oder Angestellten) (sømændenes forsikringskasse (renteforsikring for arbejdere og funktionærer)), Hamburg:	Seekasse (sømændenes forsikringskasse), Hamburg

▼B

— hvis det seneste bidrag er indbetalt tilBahnversicherungsanstalt (forsikringsinstitutionen for jernbanerne), Frankfurt am Main:	Bahnversicherungsanstalt (forsikringsinstitutionen for jernbanerne), Frankfurt am Main

▼M9

iii) når der er indbetalt bidrag til pensionsforsikringsordningen for minearbejdere:	Bundesknappschaft (forbundsforsikringskassen for minearbejdere), Bochum

▼B

c) såfremt der sker ændring af bopælsland efter udbetaling af ydelsen i de tilfælde, der er omtalt i litra a) i) og b) i), skifter den kompetente institution tilsvarende:	

▼M6

3. **Alderdomsforsikring for landbrugere:**	Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alterskassen (sammenslutningen af alderdomsforsikringskasser forlandbrugere), Kassel

▼B

4. **Tillægsforsikring for arbejdere i jern- og stålindustrien (Hüttenknappschaftliche Zusatzversicherung):**	Landesversicherungsanstalt für das Saarland (den regionale forsikringsinstitution for Land Saar), Saarbrücken
5. **Ulykkesforsikring (arbejdsulykker og erhvervssygdomme):**	Den kompetente ulykkesforsikringsinstitution i hvert enkelt tilfælde
6. **Ydelser ved arbejdsløshed og familieydelser:**	Bundesanstalt für Arbeit (arbejdsdirektoratet), Nürnberg

▼A1

E. ESTLAND

1. **Sygdom og moderskab:**	Eesti Haigekassa (Estlands sygesikringsfond), Tallinn
2. **Invalide-, alders- og efterladtepensioner:**	Sotsiaalkindlustusamet (Socialsikringsstyrelsen), Tallinn
3. Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:	
a) erstatning, der udbetales efter civilloven:	arbejdsgivere
b) pensioner:	Sotsiaalkindlustusamet (Socialsikringsstyrelsen), Tallinn
4. **Ydelser ved dødsfald:**	Sotsiaalkindlustusamet (Socialsikringsstyrelsen), Tallinn

▼M11

5. **Arbejdsløshed:**	Eesti Töötukassa (den estiske arbejdsløshedskasse)

▼A1

6. **Familieydelser:**	Sotsiaalkindlustusamet (Socialsikringsstyrelsen), Tallinn
7. **Spørgsmål vedrørende betaling af socialsikringsbidrag (socialskat):**	Maksuamet (Skattestyrelsen), Tallinn

F. GRÆKENLAND

▼B

1. **Sygdom, moderskab:**	

▼M11

a) i almindelighed:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (instituttet for socialforsikring — den fælles forsikringsfond for arbejdstagere (IKA — ETAM), Athen), eller den forsikring, som arbejdstageren er eller var tilsluttet

▼B

►M2 b) ◄ ordning for søfolk	Οίκος Ναύτου, Πειραιάς — (søfolkenes hus) Piræus

▼B

►M2 c) ◄ ordning for landbruget	Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ), Αθήνα (det nationale institut for landbrugsforsikring) Athen
▼M2 d) særlig ordning for offentligt ansatte:	Υπουργείο Υγείας και Πρόνοιας, Αθήνα (sundhedsministeriet, Athen)
▼M11 i) tjenestemænd:	Οργανισμός Περίθαλψης Ασφαλισμένων Δημοσίου (ΟΠΑΔ), Αθήνα (sygeforsikringsfonden for tjenestemænd, OPAD), Athen
▼M2 ii) kommunalt ansatte:	Ταμείο Υγείας Δημοτικών και Κοινοτικών Υπαλλήλων (ΤΥΔΚΥ), Αθήνα, (TYDKY, Athen)
iii) militærpersoner i aktiv tjeneste:	Υπουργείο Εθνικής Αμύνης, Αθήνα (forsvarsministeriet, Athen)
iv) militærpersoner i aktiv tjeneste i havnepolitiet:	Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Πειραές (ministeriet for handelsflåden, Piræus)
e) særlig sikringsordning for studerende ved højere uddannelsesinstitutioner og teknologiske institutioner:	Ειδικό σύστημα περίθαλψης φοιτητών και σπουδαστών ΑΕΙ και ΤΕΙ. (Højere uddannelsesinstitutioner og teknologiske institutioner (AEI- og TEI) på ad hoc basis)

▼B

2. **Invaliditet, alderdom, dødsfald (pensioner):**

▼M11 a) i almindelighed:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ETAM), Αθήνα (instituttet for socialforsikring — den fælles forsikringsfond for arbejdstagere (IKA — ETAM), Athen), eller den forsikring, som arbejdstageren er eller var tilsluttet
▼B ►M2 b) ◄ ordning for søfolk	Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (NAT), Πειραιάς — (pensionskassen for søfolk) Piræus
►M2 c) ◄ ordning for landbruget	Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ), Αθήνα — (det nationale institut for landbrugsforsikring) Athen
▼M3 d) Modtagere af statspension:	Γενικό Λογιστήριο του Κράτους, (Hovedrevisoratet), Athen

▼B

3. **Arbejdsulykker, erhvervssygdomme:**

▼M11 a) i almindelighed:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ETAM), Αθήνα (instituttet for socialforsikring — den fælles forsikringsfond for arbejdstagere (IKA — ETAM), Athen), eller den forsikring, som arbejdstageren er eller var tilsluttet
▼B ►M2 b) ◄ ordning for søfolk	Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (NAT), Πειραιάς (pensionskassen for søfolk, Piræus)
►M2 c) ◄ ordning for landbruget	Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ), Αθήνα — (det nationale institut for landbrugsforsikring) Athen
▼M3 d) Modtagere af statspension:	Γενικό Λογιστήριο του Κράτους, (Hovedrevisoratet), Athen

▼B

4. **Tilskud ved dødsfald (begravelsesudgifter):**

▼M11

a) i almindelighed: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Αθήνα (instituttet for socialforsikring — den fælles forsikringsfond for arbejdstagere (IKA — ETAM), Athen), eller den forsikring, som arbejdstageren er eller var tilsluttet

▼B

►M2 b) ◄ ordning for søfolk: Οίκος Ναύτου, Πειραιάς — (søfolkenes hus) Piræus

►M2 c) ◄ ordning for landbruget: Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ), Αθήνα — (det nationale institut for landbrugsforsikring) Athen

5. **Børnetilskud:**

►M2 a) ◄ ordninger for lønmodtagere, herunder virksomhedsordninger: Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Αθήνα — (arbejdsformidlingskontoret) Athen

►M2 b) ◄ ordning for landbruget: Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ), Αθήνα — (det nationale institut for landbrugsforsikring) Athen

►M2 c) ◄ ordning for søfolk: Εστία Ναυτικών (søfolkenes hus), Piræus

▼M3

d) for tjenestemænd og ligestillede personer: Γενικό Λογιστήριο του Κράτους, (Hovedrevisoratet), Athen, eller det forsikringsselskab, hvor arbejdstageren er eller var forsikret

▼B

6. **Arbejdsløshed:**

►M2 a) ◄ i almindelighed: Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Αθήνα — (arbejdsformidlingskontoret) Athen

►M2 b) ◄ ordning for søfolk: Οίκος Ναύτου, Πειραιάς — (søfolkenes hus) Piræus

►M2 c) ◄ ordning for beskræftigede ved pressen, forvaltet af:
1. Ταμείον Ασφαλίσεως Εργατών Τύπου, Αθήνα — (forsikringskassen for beskræftigede ved pressen) Athen
2. Ταμείον Συντάξεως Προσωπικού Εφημερίδων Αθηνών — Θεσσαλονίκης, Αθήνα — (pensionskassen for personalet ved pressen i Athen og Saloniki) Athen

▼A1

G. SPANIEN

▼B

►M3 1. **Samtlige ordninger med undtagelse af ordningen for søfolk og ordningen for tjenestemænd, militært personel og domstolspersonale:** ◄

a) i alle tilfælde undtagen ved arbejdsløshed: Direcciones Provinciales del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Provinsdirektoraterne under det nationale institut for social sikring)

▼M11

b) ved arbejdsløshed: Direcciones Provinciales del Servicio Público de Empleo Estatal. INEM (provinsdirektoraterne under den offentlige arbejdsformidling. INEM)

▼B

2. **Ordningen for sømænd:** Instituto Social de la Marina (Søfartens institut for sociale anliggenheder), Madrid

▼M11

3. **Med hensyn til ikke-bidragsfinansierede alders- og invalidepensioner:**	Instituto de Migraciones y Servicios Sociales (instituttet for migration og sociale ydelser), Madrid

▼M3

4. **Særlig ordning for tjenestemænd**	
a) For alderspension, efterladtepension (herunder forældreløse børn) og invalidepension:	Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Públicas — Ministerio de Economía y Hacienda (Generaldirektoratet for personaleudgifter og offentlige pensioner — Økonomi- og Finansministeriet)
b) For ydelse af tilskud ved alvorlig invaliditet og til et handicappet barn, over for hvem der består forsørgerpligt:	Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado (Almindelig gensidig forsikringsordning for civile tjenestemænd), Madrid
5. **Særlig ordning for militært personel**	
a) Foralderspension, efterladtepension (herunder forældreløse børn) og invalidepension:	Dirección General de Personal, Ministerio de Defensa (Generaldirektoratet for personale, Forsvarsministeriet), Madrid
b) For anerkendelse af pensioner i forbindelse med tjenesteudygtighed, ydelser ved alvorlig invaliditet og familieydelser til et handicappet barn, over for hvem der består forsørgerpligt:	Instituto Social de las Fuerzas Armadas (De Væbnede Styrkers Institut for Sociale Anliggender), Madrid
c) For familieydelser:	Las Delegaciones Provinciales del Ministerio de Defensa (Forsvarsministeriets provinsdelegationer)
6. **Særlig ordning for domstolspersonale**	

▼M6

a) For alderspension, efterladtepension (herunder pension til fader- og/eller moderløse børn) og invalidepension:	Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Públicas — Ministerio de Economía y Hacienda (Generaldirektoratet for personaleudgifter og offentlige pensioner — Økonomi- og Finansministeriet)
b) Ved tilkendelse af ydelser ved alvorlig invaliditet og ydelser til handicappede børn:	La Mutualidad General Judicial (den almindelige gensidige forsikringskasse), Madrid

▼A1

H. FRANKRIG

▼B

1. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 93, stk. 1, og artikel 94 og 95:	
A. **Ordning for arbejdstagere:**	
a) almindelig ordning:	Caisse nationale de l'assurance maladie (den centrale sygeforsikringskasse), Paris
b) ordning for landbruget:	Caisse centrale de secours mutuels agricoles (den centrale gensidige hjælpekasse for landbruget), Paris
c) ordning for minearbejdere:	Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (den selvstyrende centralkasse for social sikring af minearbejdere), Paris
d) ordning for søfolk:	Établissement national des invalides de la marine (centralinstitution for invalide søfolk), Paris
B. **Ordning for selvstændige erhvervsdrivende:**	
a) ordning for selvstændige ehrvervsdrivende, der ikke er beskæftiget inden for landbrug:	Caisse nationale d'assurance maladie et maternité des travailleurs non-salariés des professions non-agricoles (den centrale syge- og moderskabsforsikringskasse for selvstændige erhvervsdrivende inden for

▼B

	ikke- landbrugsmæssige erhverv), Saint-Denis
b) ordning for landbruget:	Caisse centrale de secours mutuels agricoles (den centrale gensidige hjælpekasse for landbruget), Paris
	Caisse centrale des mutuelles agricoles (den centrale sygeforsikringskasse for landbruget)
	Fédération française des sociétés d'assurances (RAMEX og GAMEX) (den franske forening af forsikringsselskaber)
	Fédération nationale de la mutualité française (landsforeningen af franske sygekasser)
2. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 96:	
a) almindelig ordning:	Caisse nationale de l'assurance maladie (den centrale sygeforsikringskasse), Paris
b) ordning for landbruget:	Caisse de mutualité sociale agricole (den gensidige socialsikringskasse for landbruget)
c) ordning for minearbejdere:	Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (den selvstyrende centralkasse for social sikring af minearbejdere), Paris
d) ordning for søfolk:	Établissement national des invalides de la marine (centralinstitution for invalide søfolk), Paris
3. De øvrige kompetente institutioner er de institutioner, der er angivet i fransk lovgivning, nemlig:	
I. MODERLANDET	
A. **Ordning for arbejdstagere**	
a) almindelig ordning:	
i) sygdom, moderskab, dødsfald (begravelseshjælp):	Caisse primaire d'assurance maladie (den stedlige sygekasse)
ii) invaliditet:	
aa) i almindelighed, bortset fra Paris og hovedstadsområdet:	Caisse primaire d'assurance maladie (den stedlige sygekasse)
for Paris og hovedstadsområdet:	Caisse régionale d'assurance maladie (regionalsygekasse), Paris
bb) særlig ordning i henhold til artikel L 365 til L 382 i lov om social sikring:	Caisse regionale d'assurance maladie (regionalsygekassen), Strasbourg
iii) alderdom:	
aa) i almindelighed, bortset fra Paris og hovedstadsområdet:	Caisse regionale d'assurance maladie (brance vieillesse) (regionalkassen (afdelingen for alderdomsforsikring))
for Paris og hovedstadsområdet:	Caisse nationale d'assurance vieillesse de travailleurs salariés (centralkassen for alderdomsforsikring for arbejdstagere), Paris
bb) særlig ordning i henhold til artikel L 365 til L 382 i lov om social sikring:	Caisse regionale d'assurance vieillesse ou Caisse régionale d'assurance maladie (regionalkassen for alderdomsforsikring eller regionalsygekassen), Strasbourg
iv) arbejdsulykker:	
aa) midlertidig uarbejdsdygtighed:	Caisse primaire d'assurance maladie (den stedlige sygekasse)
bb) vedvarende uarbejdsdygtighed:	
— renter:	

▼B

— ulykkestilfælde indtruffet efter den 31. december 1946:	Caisse primaire d'assruance maladie (den stedlige sygekasse)
— ulykkestilfælde indtruffet før den 1. januar 1947:	Arbejdsgiveren eller hans forsikringsselskab
— tillæg til renter:	
— ulykkestilfælde indtruffet efter den 31. december 1946:	Caisse primaire d'assurance maladie (den stedlige sygekasse)
— ulykkestilfælde indtruffet før den 1. januar 1947:	Caisse des dépôts et consignations (den offentlige depositokasse)
v) familieydelser:	Caisse d'allocations familiales (børnetilskudskassen)
vi) arbejdsløshed:	
— optagelse som arbejdssøgende:	Det lokale kontor for arbejdsformidling på den pågældendes bopælssted
— udlevering af formular E 301, E 302 og E 303:	Groupement des ASSEDIC de la Région Parisienne (GARP), (sammenslutningen af ASSEDIC i Parisområdet (GARP), 90, rue Baudin, 92537 Levallois-Perret
b) ordning for landbruget:	
i) sygdom, moderskab, dødsfald (kapitalydelse), familieydelser:	Caisse de mutualité sociale agricole (den gensidige socialsikringskasse for landbruget)
ii) invalide- og aldersdomsforsikring samt ydelser til efterlevende ægtefælle:	Caisse centrale de secours mutuels agricoles (den centrale gensidige hjælpekasse for landbruget), Paris
iii) arbejdsulykker:	
aa) almindelighed:	Arbejdsgiveren eller hans forsikringsselskab, for ulykker, der er indtruffet inden den 1. juli 1973
	Caisse de mutualité sociale agricole (den gensidige socialsikringskasse for landbruget), for ulykker, der er indtruffet efter den 30. juni 1973
bb) ved tillæg til retter:	Caisse des dépôts et consignations (den offentlige depositokasse), Arceuil (94), for ulykker, der er indtruffet inden den1. juli 1973
	Caisse de mutualité sociale agricole (den gensidige socialsikringskasse for landbruget), for ulykker, der er indtruffet efter den 30. juni 1973
iv) arbejdsløshed:	
— optagelse som arbejdssøgende:	Det lokale kontor for arbejdsformidling på den pågældendes bopælssted
— udlevering af formular E 301, E 302 og E 303:	Groupement des ASSEDIC de la Région Parisienne (GARP) (sammenslutningen af ASSEDIC i Parisområdet (GARP)), 90, rue Baudin, 92537 Levallois-Perret
c) ordning for minearbejdere:	
i) sygdom, moderskab, dødsfald (begravelseshjælp):	Société de secours minière (hjælpeforeningen for miniearbejdere)
ii) invaliditet, alderdom, dødsfald (pensioner):	Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (den selvstyrende centralkasse for social sikring af minearbejdere), Paris
iii) arbejdsulykker:	
aa) midlertidig uarbejdsdygtighed:	Société de secours minière (hjælpeforeningen for minearbejdere)
bb) vedvarende uarbejdsdygtighed:	
— renter:	

▼B

— ulykkestilfælde indtruffet efter den 31. december 1946:	Union regionale des sociétés des secours minières (den regionale sammenslutning af hjælpeforeninger for minearbejdere)
— ulykkestilfælde indtruffet før den 1. januar 1947:	Arbejdsgiveren eller hans forsikringsselskab
— tillæg til renter:	
— ulykkestilfælde indtruffet efter den 31. december 1946:	Union régionale des sociétés des secours minières (den regionale sammenslutning af hjælpeforeninger for minearbejdere)
— ulykkestilfælde indtruffet før den 1. januar 1947:	Caisses dépôts et consignations (den offentlige depositokasse)
iv) familieydelser:	Union régionale des sociétés des secours minières (den regionale sammenslutning af hjælpeforeninger for minearbejdere)
v) arbejdsløshed:	
— optagelse som arbejdssøgende:	Det lokale kontor for arbejdsformidling på den pågældendes bopælssted
— udlevering af formular E 301, E 302 og E 303:	Agence nationale pour l'emploi (service spécialisé pour la sécurité sociale des travailleurs migrants) — (det statslige arbejdformidlingskontor) (speciel afdeling for vandrende arbejdstageres sociale sikring), 98, rue Sextius Michel, 75015 Paris
d) ordning for søfolk:	
i) sygdom, moderskab, invaliditet, arbejdsulykker, dødsfald (ydelser ved dødsfald) og efterladte pensioner ved invaliditet eller arbejdsulykker:	Section «Caisse générale de prévoyance des marins» du quartier des affaires maritimes (afdelingen den almindelige forsorgskasse for søfolk, under søfartsdirektoratet)
ii) alderdom, dødsfald (pensioner):	Section «Caisse de retraite des marins» du quartier des affaires maritimes (afdelingen pensionskassen for søfolk, under søfartsdirektoratet)
iii) familieydelser:	Caisse nationale d'allocations familiales des marins du commerce eller Caisse nationale d'allocations familiales de la pêche maritime (centralkassen for børnetilskud til søfolk i handelsflåden eller centralkassen for børnetilskud til havfiskere), alt efter omstændighederne
iv) arbejdsløshed:	
— optagelse som arbejdssøgende:	Det lokale kontor for arbejdsformidling på bopælsstedet eller i den sædvanlige forhyringshavn ellerBureau central de la main-d'œuvre maritime (det centrale arbejdsanvisningskontor for søfarende)
— udlevering af formular E 301, E 302 og E 303:	Groupement des ASSEDIC de la Région Parisienne — (GARP) sammenslutningen af ASSEDIC i Paris-området (GARP), 90, rue Baudin, 92537 Levallois-Perret

▼M3

e) Særlig ordning for tjenestemænd (invaliditet, alderdom, erhvervsulykker og -sygdomme)	
i) nationale tjenestemænd	Service des pensions du ministère chargé du budget (Pensionsafdelingen under Budgetministeriet)
ii) regionale og lokale myndigheder eller hospitalsansatte tjenestemænd	Caisse des dépôts et consignations (Depositokasse) Bordeaux centre

▼B

B. **Ordning for selvstændige erhvervsdrivende**

a) ordning for selvstændige erhvervsdrivende, der ikke er beskæftiget inden for landbrug:

i) sygdom, moderskab:	Caisse mutuelle régionale (regionalsygekassen)
ii) alderdom:	
aa) håndværk:	Caisse nationale de l'organisation autonime d'assurance vieillesse des travailleurs non salaries des professions artisanales (CANCAVA), (den selvstyrende centralkasse for alderdomsforsikring for selvstændige erhvervsdrivende inden for håndværk), Paris
	Caisse de base professionelles ou interprofessionelles (de lokale faglige eller fællesfaglige kasser)
bb) industri og handel:	Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions industrielles et commerciales (ORGANIC) (den selvstyrende centralkasse for alderdomsforsikring for selvstændige erhvervsdrivende inden for industri og handel)
	Caisse de base professionelles ou interprofessionelles (de lokale faglige eller fællesfaglige kasser)
cc) liberale erhverv:	Caisse nationale d'assurance vieillesse des professions libérales (CNAVPL) — Sections professionnelles (centralkassen for alderdomsforsikring for liberale erhverv — afdelingerne for liberale erhverv)
dd) ordning for advokater:	Caisse nationale des barreaux français (CNBF) (centralkassen for franske advokater)

b) ordning for landbruget:

i) sygdom, moderskab, invaliditet:	Det fosikringsselskab som den selvstændige erhvervsdrivende er tilsluttet
ii) invalide- og alderdomsforsikring samt ydelser til efterlevende ægtefælle:	Caisse de mutualité sociale agricole (den gensidige socialsikringskasse for landbruget)
iii) ulykkestilfælde, arbejdsulykker og erhvervssygdomme:	Det forsikringsselskab som den selvstændige erhvervsdrivende inden for landbruget er tilknyttet
	For departementerne Moselle, Bas-Rhin, Haut-Rhin:Caisse d'assurance accidents agricoles (ulykkesforsikringskassen for landbruget)

II. OVERSØISKE DEPARTEMENTER

A. **Ordning for arbejdstagere** *(samtlige ordninger med undtagelse af ordningen for søfolk og samtlige forsikringstilfælde undtagen familieydelser):*

i) i almindelighed:	Caisse générale de sécurité sociale (den almindelige kasse for social sikring)
ii) for så vidt angår tillæg til renter vedrørende ulykkestilfælde indtruffet i de oversøiske departementer før den 1. januar 1952:	Direction départementale de l'enregistrement (departementsdirektoratet for registrering)

▼M3

iii) for særordningen for tjenestemænd (invaliditet, alderdom, erhvervsulykker og -sygdomme)	

▼M3

aa) nationale tjenestemænd	Service des pensions du ministère chargé du budget (Pensionsafdelingen under Budgetministeriet)
bb) regionale og lokale myndigheder eller hospitalsansatte tjenestemænd	Caisse des dépôts et consignations (Depositokasse) Bordeaux centre

▼B

B. **Ordning for selvstændige erhvervsdrivende:**

i) sygdom, moderskab:	Caisse mutuelle régionale (regionalsygekassen)
ii) alderdom:	
— ordning for håndværk:	Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions artisanales (CANCAVA) (den selvstyrende centralkasse for alderdomsforsikring for selvstændige erhvervsdrivende inden for håndværk)
— ordning for handel og industri:	Caisse interprofessionnelle d'assurance vieillesse des industriels et et commercants d'Algérie et d'outre-Mer (CAVICORG) (den fællesfaglige alderdomsforsikringskasse for handel og industri i Algeriet og i de oversøiske departementer)
— ordning for liberale erhverv	Caisse nationale d'assurance vieillesse des professions libérales (CNAVPL), Sections professionelles (centralkassen for alderdomsforsikring for liberale erhverv, afdelingerne for liberale erhverv)
— ordning for advokater:	Caisse nationale des barreaux français (CNBF) (centralkassen for franske advokater)

C. **Familieydelser:**

D. **Ordning for søfolk:**

i) samtlige tilfælde med undtagelse af ydelser ved alderdom og familieydelser:	Section «Caisse générale de prévoyance des marins» du quartier des affaires maritimes (afdelingen den almindelige forsorgskasse for søfolk, under søfartsdirektoratet)
ii) alderdom:	Section «Caisse de retraite des marins» du quartier des affaires maritimes (afdelingen pensionskassen for søfolk, under søfartsdirektoratet)
iii) familieydelser:	Caisse d'allocations familiales (børnetilskudskassen)

▼A1

I. IRLAND

▼B

1. **Naturalydelser:**	The ►M9 Eastern Regional Health Authority (sundhedsnævnet for region øst), Dublin 20 ◄
	The Midland Health Board, Tullamore, Co. Offaly
	The Mid Western Health Board, Limerick
	The North Eastern Health Board, Ceannanus Mor, Co. Meath
	The North Western Health Board, Manorhamilton, Co. Leitrim
	The South Eastern Health Board, Kilkenny
	The Southern Health Board, Cork
	The Western Health Board, Galway

▼M9

2. **Kontantydelser:**

a) ydelser ved arbejdsløshed:	Department of Social and Family Affairs (ministeriet for social- og familiespørgsmål)
b) alderdom og dødsfald (pensioner):	Department of Social and Family Affairs (ministeriet for social- og familiespørgsmål)
c) familieydelser:	Department of Social and Family Affairs (ministeriet for social- og familiespørgsmål)
d) ydelser ved invaliditet og fødsel:	Department of Social and Family Affairs (ministeriet for social- og familiespørgsmål)
e) andrekontantydelser:	Department of Social and Family Affairs (ministeriet for social-, samfunds- og familiespørgsmål)

▼M11

J. ITALIEN

1. **Sygdom (herunder tuberkulose) og moderskab:**

A. *Arbejdstagere:*

a) naturalydelser:

i) i almindelighed:	Azienda sanitaria locale, ASL (den kompetente lokalafdeling under sundhedsvæsenet, som den pågældende er tilsluttet) Regione (regionen)
ii) for visse kategorier af offentligt ansatte, arbejdstagere inden for den private sektor og dermed ligestillede, samt pensionister og deres familiemedlemmer:	SSN — MIN SALUTE (den nationale sundhedstjeneste — sundhedsministeriet), Rom Regione (regionen)
iii) for søfolk og flyvende personale i den civile flyvetjeneste:	SSN — MIN SALUTE (den nationale sundhedstjeneste — sundhedsministeriet) (den lokale sygekasse for flåden eller for flyvetjenesten) Regione (regionen)

b) kontantydelser:

i) i almindelighed:	Istituto nazionale della previdenza sociale, INPS (statsanstalten for social forsorg), provinskontorer
ii) for søfolk og flyvende personale i den civile flyvetjeneste:	Istituto di previdenza del settore marittimo, IPSEMA (forsorgsanstalten for den maritime sektor)

c) attestationer vedrørende forsikringsperioder:

i) i almindelighed:	Istituto nazionale della previdenza sociale, INPS (statsanstalten for social forsorg), provinskontorer
ii) for søfolk og flyvende personale i den civile flyvetjeneste:	Istituto di previdenza del settore marittimo, IPSEMA (forsorgsanstalten for den maritime sektor)

B. *Selvstændige erhvervsdrivende:*

a) naturalydelser:	Azienda sanitaria locale, ASL (den kompetente lokalafdeling under sundhedsvæsenet, som den pågældende er tilsluttet) Regione (regionen)

▼M11

2. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**

A. *Arbejdstagere:*

a) naturalydelser:

i) i almindelighed:	Azienda sanitaria locale, ASL (den kompetente lokalafdeling under sundhedsvæsenet, som den pågældende er tilsluttet) Regione (regionen)
ii) for søfolk og flyvende personale i den civile flyvetjeneste:	SSN — MIN SALUTE (den nationale sundhedstjeneste — sundhedsministeriet) (den lokale sygekasse for flåden eller for flyvetjenesten) Regione (regionen)

b) proteser og større proteseudstyr, retsmedicinske ydelser samt undersøgelser og attester i forbindelse med sådanne:

i) i almindelighed:	Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (statsanstalten for ulykkesforsikring), provinskontorer
ii) for søfolk og flyvende personale i den civile flyvetjeneste:	Istituto di previdenza del settore marittimo, IPSEMA (forsorgsanstalten for den maritime sektor)

c) kontantydelser:

i) i almindelighed:	Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (statsanstalten for ulykkesforsikring), provinskontorer
ii) for søfolk og flyvende personale i den civile flyvetjeneste:	Istituto di previdenza del settore marittimo, IPSEMA (forsorgsanstalten for den maritime sektor)
iii) for faglærte arbejdstagere inden for land- og skovbrug, eventuelt også:	Ente nazionale di previdenza e assistenza per gli impiegate agricoli (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for arbejdstagere i landbruget)

B. *Selvstændige erhvervsdrivende* (i forbindelse med radiologi):

a) naturalydelser:	Azienda sanitaria locale, ASL (den kompetente lokalafdeling under sundhedsvæsenet, som den pågældende er tilsluttet) Regione (regionen)
b) proteser og større proteseudstyr, retsmedicinske ydelser samt undersøgelser og attester i forbindelse med sådanne:	Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (statsanstalten for ulykkesforsikring), provinskontorer
c) kontantydelser:	Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (statsanstalten for ulykkesforsikring), provinskontorer

3. **Invaliditet, alderdom, efterladte (pensioner):**

▼M13

A. *Arbejdstagere:*

a) i almindelighed:	Istituto nazionale della previdenza sociale (statsanstalten for social forsorg), provinskontorer
b) for scenefunktionærer:	Ente nazionale di previdenza e assistenza per i lavoratori dello spettacolo (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for scenefunktionærer), Rom

▼M13

c) for journalister:	Istituto nazionale di previdenza dei giornalisti italiani »Giovanni Amendola« (den statslige forsorgsinstitution »Giovanni Amendola« for italienske journalister), Rom
B. *Selvstændige erhvervsdrivende:*	
a) for læger:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for læger)
b) for apotekere:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for apotekere)
c) for veterinærer:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for veterinærer)
d) for sygeplejere og sygeplejersker, medicinsk hjælpepersonale og børnesygeplejersker:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore degli infermieri professionali, assistenti sanitari, vigilatrici d'infanzia (IPASVI) (den statslige pensions- og hjælpekasse for sygeplejere og sygeplejersker, medicinsk hjælpepersonale og børnesygeplejersker)
e) for ingeniører og arkitekter:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti liberi professionisti (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for ingeniører og arkitekter i liberalt erhverv)
f) for landinspektører:	Cassa italiana di previdenza dei geometri liberi professionisti (den statslige pensionskasse for landinspektører i liberalt erhverv)
g) for advokater og sagførere:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for retsvæsenet)
h) for økonomer:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for økonomer)
i) for revisorer og økonomiske rådgivere:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for revisorer og økonomiske rådgivere)
j) for arbejdskonsulenter:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza per i consulenti del lavoro (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for arbejdskonsulenter)
k) for notarer:	Cassa nazionale notariato (statskassen for notarer)
l) for speditører:	Fondo nazionale di previdenza gli impiegati delle imprese di spedizione e delle agenzie marittime (FASC) (den statslige pensionsfond for agenter, speditører og kurerer)
m) for biologer:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for biologer)
n) for landbrugsteknikere og landbrugskonsulenter:	Ente nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura (den statslige pensionskasse for ansatte og funktionærer inden for landbruget)
o) for handelsagenter og repræsentanter:	Ente nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio (den statslige pensionskasse for handelsagenter og repræsentanter)

▼M13

p) for industrieksperter:	Ente nazionale di previdenza dei periti industriali (den statslige pensionskasse for industrieksperter)
q) for aktuarer, kemikere, agronomer, forstkandidater, geologer:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi (den statslige flerkategoripensions- og hjælpekasse for agronomer, forstkandidater, aktuarer, kemikere og geologer)
r) for psykologer:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza per gli psicologi (den statslige pensions- og hjælpekasse for psykologer)
s) for journalister:	Istituto nazionale di previdenza dei giornalisti italiani »Giovanni Amendola« (den statslige forsorgsinstitution »Giovanni Amendola« for italienske journalister)

▼M11

4. **Ydelser ved dødsfald:**	Istituto nazionale della previdenza sociale, INPS (statsanstalten for social forsorg), provinskontorer Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (statsanstalten for ulykkesforsikring), provinskontorer Istituto di previdenza del settore marittimo, IPSEMA (forsorgsanstalten for den maritime sektor)
5. **Arbejdsløshed (arbejdstagere):**	
a) i almindelighed:	Istituto nazionale della previdenza sociale, INPS (statsanstalten for social forsorg), provinskontorer
b) for journalister:	Istituto nazionale di previdenza per i gionalisti italiani »G. Amendola« (den statslige forsorgsinstitution »G. Amendola« for italienske journalister), Rom
6. **Børnetilskud (arbejdstagere):**	
a) i almindelighed:	Istituto nazionale della previdenza sociale, INPS (statsanstalten for social forsorg), provinskontorer
b) for journalister:	Istituto nazionale di previdenza per i gionalisti italiani »G. Amendola« (den statslige forsorgsinstitution »G. Amendola« for italienske journalister), Rom
7. **Pensioner til tjenestemænd:**	Istituto nazionale di previdenza per i dipendenti delle amministrazioni pubbliche, INPDAP (statsanstalten for ansatte i den offentlige tjeneste), Rom

▼M13

K. CYPERN

1. Naturalydelser:	Υπουργείο Υγείας, Λευκωσία, (sundhedsministeren, Nicosia)
2. Kontantydelser:	Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (departementet for social sikring, ministeriet for arbejde og social sikring, Nicosia)
3. Familieydelser:	Υπηρεσίες Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (kontoret for velfærdsydelser, finansministeriet), Nicosia

▼M13

L. LETLAND

Institutionernes kompetence er reguleret af bestemmelserne i lettisk lovgivning, medmindre andet følger af de nedenfor anførte bestemmelser

1. For alle forsikringsbegivenheder undtagen naturalydelser ved sygdom:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (det statslige socialforsikringskontor), Riga
2. Naturalydelser ved sygdom:	Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra (det statslige kontor for tvungen sygeforsikring), Riga

▼A1

M. LITAUEN

1. **Sygdom og moderskab:**	
a) sygdom:	
i) naturalydelser:	Valstybinė ligonių kasa (statens patientfond), Vilnius
ii) kontantydelser:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (rådet for den statslige sociale sikringsfond)
b) moderskab:	
i) naturalydelser:	Valstybinė ligonių kasa (statens patientfond), Vilnius
ii) kontantydelser:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (rådet for den statslige sociale sikringsfond), Vilnius
2. **Invaliditet:**	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (rådet for den statslige sociale sikringsfond), Vilnius
3. **Alderdom, dødsfald (pensioner):**	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (rådet for den statslige sociale sikringsfond), Vilnius
4. **Arbejdsulykker, erhvervssygdomme:**	
a) naturalydelser:	Valstybinė ligonių kasa (statens patientfond), Vilnius
b) kontantydelser:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (rådet for den statslige sociale sikringsfond), Vilnius
5. **Ydelser ved dødsfald:**	Savivaldybių socialinės paramos skyriai (kommunale afdelinger for social bistand)

▼M11

6. **Arbejdsløshed:**	Lietuvos darbo birža (den litauiske arbejdsformidling)

▼A1

7. **Familieydelser:**	Savivaldybių socialinės paramos skyriai (kommunale afdelinger for social bistand)

N. LUXEMBOURG

▼B

1. **Sygdom og moderskab:**	
a) Naturalydelser	Den kompetente sygekasse og/ellerUnion des caisses de maladie (Sygekassernes Landsforening)
b) Kontantydelser	Den kompetente sygekasse
2. **Invaliditet, alderdom, dødsfald (pensioner):**	
a) for arbejdere:	E'tablissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité (alders- og invalideforsikringsanstalten), Luxembourg

▼B

b) for funktionærer og udøvere af liberale erhverv:	Caisse de pension des employés privés (privatfunktionærernes pensionskasse), Luxembourg
c) for selvstændige erhvervsdrivende inden for håndværk, handel og industri:	Caisse de pension des artisans, des commerçants et industriels (pensionskassen for erhvervsdrivende inden for håndværk, handel og industri), Luxembourg
d) for selvstændige erhvervsdrivende inden for landbrug:	Caisse de pension agricole (pensionskassen for landbruget), Luxembourg

▼M3

e) for de særlige ordninger i den offentlige sektor:	den kompetente pensionsmyndighed

▼B

3. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**	
a) for arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende inden for land- og skovbrug:	Association d'assurance contre les accidents, section agricole et forestière (ulykkesforsikringsforbundet, afdeling for land- og skovbrug), Luxembourg
b) i de øvrige tilfælde med tvungen eller frivillig forsikring:	Association d'assurance contre les accidents, section industrielle (ulykkesforsikringsforbundet, industriafdelingen), Luxembourg
4. **Arbejdsløshed:**	Administration de l'emploi (arbejdsdirektoratet), Luxembourg
5. **Familieydelser:**	Caisse nationale des prestations familiales (centralkassen for familieydelser), Luxembourg
6. **Ydelser ved dødsfald:**	
Ved anvendelse af forordningens artikel 66:	Union des caisses de maladie (Sygekassernes Landsforening), Luxembourg

▼A1

O. UNGARN

1. **Sygdom og moderskab:**	
naturalydelser og kontantydelser:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest
2. **Invaliditet:**	
a) naturalydelser:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest
b) kontantydelser:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring), Budapest
3. **Alderdom, dødsfald (pensioner):**	
a) alderspension — socialforsikringsdelen:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring), Budapest
b) alderspension — den private del:	Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete, (det statslige finanstilsyn), Budapest
c) efterladtepension:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring), Budapest
d) ikke-bidragspligtig aldersydelse:	*Illetékes helyi önkormányzat* (kompetent lokalt selvstyre)
4. **Arbejdsulykker, erhvervssygdomme:**	
a) naturalydelser:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest
b) kontantydelser — arbejdsulykker:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest

▼A1

c) andre kontantydelser:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring), Budapest
5. **Arbejdsløshed:**	
kontantydelser:	Foglalkoztatási Hivatal (arbejdsformidlingen), Budapest

▼M13

6. **Familieydelser:**	
Kontantydelser:	1. Magyar Államkincstár (statskassen)
	2. Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den statslige sygekasse)

▼A1

P. MALTA

1. **Kontantydelser:**	Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali (Socialsikringsdepartementet), Valletta
2. **Naturalydelser:**	Diviżjoni tas-Saħħa (Sundhedsafdelingen), Valletta

Q. NEDERLANDENE

▼M13

1. **Sygdom og moderskab:**	
a) naturalydelser:	— for personer, der i henhold til artikel 2 i Zorgverzekeringswet (loven om sygeforsikring) har pligt til at tegne en forsikring i en sygeforsikringsinstitution: den sygeforsikringsinstitution, som den pågældende har tegnet en sygeforsikring hos i henhold til loven om sygeforsikring
	— eller personer, der ikke er omfattet af kategorien i foregående tankestreg, der er bosiddende i udlandet, og som i medfør af forordningen eller i henhold til EØS-aftalen eller aftalen med Schweiz om fri bevægelighed for personer har ret til sygehjælp i deres bopælsland i henhold til nederlandsk lovgivning
	1. eller registrering og opkrævning af de obligatoriske bidrag: College voor zorgverzekeringen (rådet for plejeforsikring), Diemen
	2. eller lægehjælp: College voor zorgverzekeringen (rådet for plejeforsikring), Tilburg
b) kontantydelser:	Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen (instituttet for forsikringsordninger for arbejdstagere), Amsterdam
c) sygeforsikringstilskud:	Belastingdienst Toeslagen (skattevæsenet, afdelingen for tilskud), Utrecht

▼B

2. **Invaliditet:**	
a) når den pågældende har ret til ydelser, også uden anvendelse af forordningen og alene efter nederlandsk lovgivning:	

▼M9

i) for arbejdstagere:	Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen (instituttet for forsikringsordninger for arbejdstagere), Amsterdam

▼M9

ii) for selvstændige erhvervsdrivende:	Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen (instituttet for forsikringsordninger for arbejdstagere), Amsterdam
b) i øvrige tilfælde:	
for arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende	Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen (instituttet for forsikringsordninger for arbejdstagere), Amsterdam

▼B

3. **Alderdom, dødsfald (pensioner):**

a) i almindelighed:	Sociale Verzekeringsbank (socialforsikringsbanken), Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen
b) for minearbejdere:	Algemeen Mijnwerkersfonds (almindelige fond for minearbejdere), Heerlen

▼M9

4. **Arbejdsløshed:**	Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen (instituttet for forsikringsordninger for arbejdstagere), Amsterdam

▼B

5. **Familieydelser:**

a) når modtageren er bosat i Nederlandene:	Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank (Socialforsikringsbankens regionalkontor) i det distrikt, hvor han er bosat
b) når modtageren er bosat uden for Nederlandene, men hans arbejdsgiver er bosat eller driver virksomheden i Nederlandene	Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank (Socialforsikringsbankens regionalkontor), inden for hvis distrikt arbejdsgiveren er bosat eller driver virksomhed
c) i de øvrige tilfælde:	Sociale Verzekeringsbank (socialforsikringsbanken), Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen

6. **Erhvervssygdomme, på hvilke bestemmelserne i forordningens artikel 57, stk. 5, finder anvendelse:**

Ved anvendelse af forordningens artikel 57, stk. 5:

a) når ydelsen er tilkendt fra et tidligere tidspunkt end den 1. juli 1967:	Sociale Verzekeringsbank (socialforsikringsbanken), Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen

▼M9

b) når ydelsen er tilkendt fra et senere tidspunkt end den 30. juni 1967:	Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen (instituttet for forsikringsordninger for arbejdstagere), Amsterdam

▼A1

R. ØSTRIG

▼B

De østrigske institutioners kompetence udøves i henhold til bestemmelserne i østrigsk lovgivning, medmindre der i det følgende angives andet:

1. **Sygeforsikring**

a) såfremt den pågældende person er bosat på en anden medlemsstats område, og enGebietskrankenkasse (regional sygekasse) har kompetence vedrørende en forsikring, og der ikke kan foretages en placering af den lokale kompetence i henhold til østrigsk lovgivning, placeres den lokale kompetence hos:	— den Gebietskrankenkasse (regionale sygekasse), der har kompetence med hensyn til den sidste beskæftigelse i Østrig, eller — den Gebietskrankenkasse (regionale sygekasse), der har kompetence med hensyn til den sidste bopæl i Østrig, eller — Wiener Gebietskrankenkasse (Wiens Regionale Sygekasse) i Wien, hvis der aldrig har været tale om nogen beskæftigelse, hvor enGebietskrankenkasse (regional sygekasse) var

▼B

	kompetent, eller der aldrig har været tale om nogen bopæl i Østrig
b) ved anvendelse af afdeling 5 i kapitel 1 i forordningens afsnit III i forbindelse med artikel 95 i gennemførelsesforordningen for så vidt angår refusion af udgifter vedrørende ydelser til personer, der har ret til pension under forbundsloven af 9. september 1955 om almindelige sociale forsikringer (ASVG):	Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Hovedsammenslutningen af Østrigske Socialforsikringsinstitutioner) i Wien, idet refusion af udgifterne sker via sygeforsikringsbidrag, der er blevet indbetalt til den nævnte hovedsammenslutning af pensionsmodtagere
2. **Pensionsforsikring:**	
a) ved fastlæggelsen af, hvilken institution der har ansvar for udbetaling af en ydelse, er det kun forsikringsperioder under den østrigske lovgivning, der tages i betragtning	

▼M13

b) ved anvendelse af forordningens artikel 45, stk. 6, hvis der ikke er tilbagelagt bidragsperioder i Østrig, samt med henblik på medregning af perioder med militærtjeneste og civilt arbejde samt børnepasningsperioder, når der ikke før eller efter er tilbagelagt østrigske forsikringsperioder:	Pensionsversicherungsanstalt (pensionsforsikringsanstalten), Wien

▼B

3. **Arbejdsløshedsforsikring:**	
a) registrering af arbejdsløse	Det Regionale Geschäftsstelle des Arbeitsmarktservice (Regionalkontoret for Arbejdsmarkedsforhold), der har kompetence på den pågældende persons bopæls- eller opholdssted
b) udstedelse af blanket nr. E 301, E 302 eller E 303	Det Regionale Geschäftsstelle des Arbeitsmarktservice (Regionalkontoret for Arbejdsmarkedsforhold), der har kompetence på den pågældende persons bopæls- eller arbejdssted

▼M13

4. **Familieydelser:**	
a) familieydelser med undtagelse af Kinderbetreuungsgeld (børnepasningsydelse):	Finanzamt (skattevæsenet)
b) Kinderbetreuungsgeld (børnepasningsydelse):	den sygesikringsinstitution, hvor ansøgeren er forsikret eller sidst har været forsikret, eller også den Gebietskrankenkasse (den regionale sygekasse), som ansøgningen er stilet til

▼A1

S. POLEN

1. **Sygdom og moderskab:**	

▼M11

a) naturalydelser:	Narodowy Fundusz Zdrowia (den nationale sygekasse), Warszawa

▼A1

b) kontantydelsers:	i) arbejdsgivere med ansvar for udbetaling af ydelser
	ii) lokale afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych (institutionen for social sikring — ZUS) med territorial kompetence over den forsikredes arbejdsgivers eller den selvstændige erhvervsdrivendes officielle hjemsted i forsikringsperioden og lokale afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych (institutionen for social sikring — ZUS) med territorial kompetence over den forsikredes bopælssted efter forsikringens udløb

▼A1

iii) regionale afdelinger af Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (social sikringskasse inden for landbruget — KRUS) med territorial kompetence over landmandens forsikringssted

2. **Invaliditet, alderdom og dødsfald (pensioner):**

▼M13

a) for arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende, bortset fra selvstændige landbrugere, samt professionelle soldater og tjenestemænd, som har tilbagelagt andre tjenesteperioder end de under litra c), i), litra c), ii), litra d), i), litra d), ii), litra e), i) og litra e), ii) anførte:

1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), lokalafdelingen i Łódź, for personer, som har tilbagelagt:

   a) udelukkende polske forsikringsperioder, og som er bosat i Spanien, Portugal, Italien, Grækenland, Cypern eller Malta

   b) polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Spanien, Portugal, Italien, Grækenland, Cypern eller Malta

2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), lokalafdelingen i Nowy Sącz, for personer, som har tilbagelagt:

   a) udelukkende polske forsikringsperioder, og som er bosat i Østrig, Den Tjekkiske Republik, Ungarn, Slovakiet eller Slovenien

   b) polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Østrig, Den Tjekkiske Republik, Ungarn, Slovakiet eller Slovenien

3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), lokalafdelingen i Opole, for personer, som har tilbagelagt:

   a) udelukkende polske forsikringsperioder, og som er bosat i Tyskland

   b) polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Tyskland

4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), lokalafdelingen i Szczecin, for personer, som har tilbagelagt:

   a) udelukkende polske forsikringsperioder, og som er bosat i Danmark, Finland, Sverige, Litauen, Letland eller Estland

   b) polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Danmark, Finland, Sverige, Litauen, Letland eller Estland

5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen) — I Oddział w Warszawie — Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (kontor I i Warszawa — hovedkontoret for internationale aftaler), for personer, som har tilbagelagt:

   a) udelukkende polske forsikringsperioder, og som er bosat i Belgien, Frankrig, Nederlandene,

▼M13

Luxembourg, Irland eller Det Forenede Kongerige

b) polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Belgien, Frankrig, Nederlandene, Luxembourg, Irland eller Det Forenede Kongerige

▼M11

b) for selvstændige landbrugere, som ikke har tilbagelagt de under litra c), nr. i), litra c), nr. ii), litra d), nr. i), litra d), nr. ii), litra e), nr. i), og litra e), nr. ii), anførte tjenesteperioder:

1. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), regionalkontoret i Warszawa, for personer, som har tilbagelagt:

   a) udelukkende polske forsikringsperioder, og som er bosat i Østrig, Danmark, Finland eller Sverige

   b) polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Østrig, Danmark, Finland eller Sverige.

2. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), regionalkontoret i Tomaszów Mazowiecki, for personer, som har tilbagelagt:

   a) udelukkende polske forsikringsperioder, og som er bosat i Spanien, Italien eller Portugal

   b) polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Spanien, Italien eller Portugal.

3. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), regionalkontoret i Częstochowa, for personer, som har tilbagelagt:

   a) udelukkende polske forsikringsperioder, og som er bosat i Frankrig, Belgien, Luxembourg eller Nederlandene

   b) polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Frankrig, Belgien, Luxembourg eller Nederlandene.

4. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), regionalkontoret i Nowy Sącz, for personer, som har tilbagelagt:

   a) udelukkende polske forsikringsperioder, og som er bosat i Tjekkiet, Estland, Letland, Ungarn, Slovenien, Slovakiet eller Litauen

   b) polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Tjekkiet, Estland, Letland, Ungarn, Slovenien, Slovakiet eller Litauen.

5. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), regionalkon-

▼M11

	toret i Poznań, for personer, som har tilbagelagt: a) udelukkende polske forsikringsperioder, og som er bosat i Det Forenede Kongerige, Irland, Grækenland, Malta eller Cypern b) polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Det Forenede Kongerige, Irland, Grækenland, Malta eller Cypern.
	6. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), regionalkontoret i Ostrów Wielkopolski, for personer, som har tilbagelagt: a) udelukkende polske forsikringsperioder, og som er bosat i Tyskland b) polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Tyskland.
c) for professionelle soldater:	
i) i forbindelse med invalidepension, hvis den seneste periode har været perioden med militærtjeneste	
ii) i forbindelse med alderspension, hvis den i litra c)-e) anførte periode sammenlagt udgør mindst:	10 år, hvis den pågældende er udtrådt af tjenesten før den 1. januar 1983, eller 15 år, hvis den pågældende er udtrådt af tjenesten efter den 31. december 1982
iii) i forbindelse med efterladtepension, hvis den i litra c), i), eller litra c), ii), anførte betingelse er opfyldt:	Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (kontoret for militærpension i Warszawa)
d) for tjenestemænd i politiet, brandvæsenet og grænsepolitiet, samt medlemmer af de statslige efterretnings- og sikkerhedstjenester:	
i) i forbindelse med invalidepension, hvis den seneste periode har været tjenesteperioden inden for en af de anførte tjenester	
ii) i forbindelse med alderspension, hvis den i litra c)-e) anførte periode sammenlagt udgør mindst:	10 år, hvis den pågældende er udtrådt af tjenesten før den 1. april 1983, eller 15 år, hvis den pågældende er udtrådt af tjenesten efter den 31. marts 1983
iii) i forbindelse med efterladtepension, hvis den i litra d), i), eller litra d), ii), anførte betingelse er opfyldt:	Zakład Emerytalno — Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (pensionskontoret under ministeriet for interne anliggender og administration i Warszawa)
e) for tjenestemænd i fængselsvæsenet:	
i) i forbindelse med invalidepension, hvis den seneste periode har været en sådan tjenesteperiode	
ii) i forbindelse med alderspension, hvis den i litra c)-e) anførte periode sammenlagt udgør mindst:	10 år, hvis den pågældende er udtrådt af tjenesten før den 1. april 1983, eller 15 år, hvis den pågældende er udtrådt af tjenesten efter den 31. marts 1983
iii) i forbindelse med efterladtepension, hvis den i litra e), i), eller litra e), ii), anførte betingelse er opfyldt:	Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (pensionskontoret under fængselsvæsenet i Warszawa)

▼A1

f) for dommere og anklagere:	specialiserede enheder under Justitsministeriet

▼A1

3. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**

▼M13

a) naturalydelser: Narodowy Fundusz Zdrowia (den nationale sygekasse), Warszawa

▼A1

b) kontantydelser:

i) ved sygdom:

— arbejdsgivere med ansvar for udbetaling af ydelser

— lokale afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych (institutionen for social sikring — ZUS) med territorial kompetence over den forsikredes arbejdsgivers eller den selvstændige erhvervsdrivendes officielle hjemsted i forsikringsperioden og lokale afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych (institutionen for social sikring — ZUS) med territorial kompetence over den forsikredes bopæls- eller opholdssted efter forsikringens udløb

— regionale afdelinger af Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (social sikringskasse for landbrug — KRUS) med territorial kompetence over landmandens forsikringssted

▼M13

ii) ved hovedforsørgerens uarbejdsdygtighed eller død:

— personer, som var arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende, bortset fra selvstændige landbrugere, på tidspunktet for forsikringsbegivenhedens indtræden, og unge førstegangsarbejdssøgende, som var under uddannelse eller i praktik på tidspunktet for forsikringsbegivenhedens indtræden: de afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), som er anført under punkt 2, litra a)

— personer, som var selvstændige landbrugere på tidspunktet for forsikringsbegivenhedens indtræden: de afdelinger af Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), som er anført under punkt 2, litra b)

— professionelle soldater, såfremt forsikringsbegivenheden indtræder under militærtjenesten: Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (kontoret for militærpension i Warszawa)

— de ansatte, der er anført under punkt 2, litra d), hvis forsikringsbegivenheden indtræder i løbet af tjenesteperioden inden for en af de under punkt 2, litra d), anførte tjenester: Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (pensionskontoret under ministeriet for indenrigsanliggender og administration i Warszawa)

— ansatte ved fængselsvæsenet, hvis forsikringsbegivenheden indtræder i løbet af tjenesteperioden: Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (pensionskontoret under fængselsvæsenet i Warszawa)

— for dommere og anklagere: specialiserede enheder under justitsministeriet

▼A1

4. **Begravelseshjælp:**

a) for arbejdstagere og selvstændige (med undtagelse af selvstændige landmænd) og for arbejdsløse med ret til arbejdsløshedsunderstøttelse: lokale afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych (institutionen for social sikring — ZUS) med territorial kompetence over bopælsstedet

b) for selvstændige landmænd: rregionale afdelinger af Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (social sikringskasse inden for landbruget — KRUS) med territorial kompetence over landmandens forsikringssted

▼M13

c) for professionelle soldater:	specialiserede enheder under forsvarsministeriet
d) for tjenestemænd i politiet, brandvæsenet og grænsepolitiet, samt medlemmer af de statslige efterretnings- og sikkerhedstjenester:	specialiserede enheder under ministeriet for interne anliggender og administration
e) for tjenestemænd i fængselsvæsenet:	specialiserede enheder under justitsministeriet

▼A1

f) for dommere og anklagere:	specialiserede enheder under Justitsministeriet

▼M13

g) for pensionister:	— som har ret til ydelser fra socialforsikringsordningen for arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende, bortset fra selvstændige landbrugere: de afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), som er anført under punkt 2, litra a) — som har ret til ydelser fra socialforsikringsordningen for selvstændige landbrugere: de afdelinger af Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), som er anført under punkt 2, litra b) — som har ret til ydelser fra pensionsordningen for professionelle soldater: Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (kontoret for militærpension i Warszawa) — som har ret til ydelser fra pensionsordningen for de tjenestemænd, der er anført under punkt 2, litra d): Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (pensionskontoret under ministeriet for interne anliggender og administration i Warszawa) — som har ret til ydelser fra pensionsordningen for tjenestemænd i fængselsvæsenet: Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (pensionskontoret under fængselsvæsenet i Warszawa) — som er tidligere dommere og anklagere: specialiserede enheder under justitsministeriet

▼A1

h) for modtagere af førtidspensioner og ydelser:	*wojewódzkie urzędy pracy* (voivodi-arbejdsformidlingen) med territorial kompetence over bopæls- eller opholdsstedet

5. **Arbejdsløshed:**

a) naturalydelser:	kasa chorych (sygekassen), hvor den pågældende er forsikret
b) kontantydelser:	*wojewódzkie urzędy pracy* (voivodi-arbejdsformidlingen) med territorial kompetence over bopæls- eller opholdsstedet

▼M13

6. **Familieydelser:**

Regionalcentret for social forsorg med territorial kompetence på den pågældendes bopæls- eller opholdssted

▼A1

T. PORTUGAL

▼M3

A. Generelt

▼B

I. **Kontinentet**

►M8 Sygdom, moderskab og familieydelser:	Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (instituttet for solidaritet og social sikring: det regionale center for solidaritet og social sikring), som den pågældende er tilsluttet. ◄

▼M8

2. Invaliditet, alderdom og dødsfald:	Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Nacional de Pensões, (instituttet for solidaritet og social sikring: det nationale center for pensioner), Lisboa, ogCentro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (det regionale center for solidaritet og social sikring), som den pågældende er tilsluttet

▼B

3. Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:	►M1 Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (det nationale center for forsikring mod erhvervsrisici) ◄
4. Ydelser ved arbejdsløshed:	
a) modtagelse af ansøgningen og undersøgelse af den pågældendes beskæftigelsessituation (f.eks. beskæftigelse af arbejdsperioderne, klassificering af ledigheden, overvågning af situationen):	Centro de Emprego (centret for beskæftigelse) på den pågældendes bopælssted

▼M8

b) tilkendelse og udbetaling af arbejdsløshedsydelser (f.eks. undersøgelse af betingelserne for at blive berettiget til ydelser, fastsættelse af beløbet og tidsrummet, overvågning af situationen med henblik på fortsættelse, suspension eller standsning af udbetalingerne):	Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (instituttet for solidaritet og social sikring: det regionale center for solidaritet og social sikring), som den pågældende er tilsluttet
5. Ydelser under den ikke-bidragsfinansierede ordning for social sikring:	Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (instituttet for solidaritet og social sikring: det regionale center for solidaritet og social sikring) på den pågældendes bopælssted

▼B

II. **Den autonome region Madeira**

▼M8

1. Sygdom, moderskab og familieydelser:	Centro de Segurança Social da Madeira (centret for social sikring på Madeira), Funchal
2. a) Invaliditet, alderdom og dødsfald:	Centro de Segurança Social da Madeira (centret for social sikring på Madeira), Funchal.
b) Invaliditet, alderdom og dødsfald under den særlige ordning for social sikring af arbejdstagere inden for landbruget:	Centro de Segurança Social da Madeira (centret for social sikring på Madeira), Funchal

▼B

3. Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:	►M1 Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (det nationale center for forsikring mod erhvervsrisici) ◄

▼B

4. Ydelser ved arbejdsløshed:	
▼M8	
a) modtagelse af ansøgningen og undersøgelse af den pågældendes beskæftigelsessituation (f.eks. bekræftelse af arbejdsperioderne, klassificering af ledigheden, overvågning af situationen):	Instituto Regional de Emprego: Centro Regional de Emprego (det regionale institut for beskæftigelse: det regionale center for beskæftigelse)
b) tilkendelse og udbetaling af arbejdsløshedsydelser (f.eks. undersøgelse af betingelserne for at blive berettiget til ydelser, fastsættelse af beløbet og tidsrummet, overvågning af situationen med henblik på fortsættelse, suspension eller standsning af udbetalingerne):	Centro de Segurança Social da Madeira (centret for social sikring på Madeira), Funchal
5. Ydelser under den ikke-bidragsfinansierede ordning for social sikring:	Centro de Segurança Social da Madeira (centret for social sikring på Madeira), Funchal

▼B

III. **Den autonome region Azorerne**

▼M8	
1. Sygdom, moderskab og familieydelser:	Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (instituttet for forvaltning af de sociale sikringsordninger: centret for kontantydelser), som den pågældende er tilsluttet
2. a) Invaliditet, alderdom og dødsfald:	Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro Coordenador de Prestações Diferidas (instituttet for forvaltning af de sociale sikringsordninger: centret for koordinering af udskudte ydelser), Angra do Heroísmo
b) Invaliditet, alderdom og dødsfald under den særlige ordning for social sikring af arbejdstagere inden for landbruget:	Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro Coordenador de Prestações Diferidas (instituttet for forvaltning af de sociale sikringsordninger: centret for koordinering af udskudte ydelser), Angra do Heroísmo

▼B

3. Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:	►M1 Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (det nationale center for forsikring mod erhvervsrisici) ◄
4. Ydelser ved arbejdsløshed:	
▼M8	
a) modtagelse af ansøgningen og undersøgelse af den pågældendes beskæftigelsessituation (f.eks. bekræftelse af arbejdsperioderne, klassificering af ledigheden, overvågninge af situationen):	Agência para a Qualificação e Emprego (kontoret for erhvervsuddannelse og beskæftigelse) på den pågældendes bopælssted
b) tilkendelse og udbetaling af arbejdsløshedsydelser (f.eks. undersøgelse af betingelserne for at blive berettiget til ydelser, fastsættelse af beløbet og tidsrummet, overvågning af situationen med henblik på fortsættelse, suspension eller standsning af udbetalingerne):	Centro de Prestações Pecuniárias (centret for kontantydelser), som den pågældende er tilsluttet
5. Ydelser under den ikke-bidragsfinansierede ordning for social sikring:	Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (instituttet for forvaltning af de sociale sikringsordninger: centret for kontantydelser) på den pågældendes bopælssted

▼M3

B. Med hensyn til særordningen for tjenestemænd:

1. Sygdom og moderskab:	
— kontantydelser:	Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que, em cada organismo, exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos (Generalsekretariatet eller tilsvarende eller den afdeling, som inden for hvert organ er ansvarlig for forvaltning og styring af de menneskelige ressourcer)
— naturalydelser:	Direcção-Geral de Protecção Social dos Funcionários e Agentes da Administração Publica (ADSE) (Generaldirektoratet for social beskyttelse af tjenestemænd og andre offentligt ansatte), Lisboa
2. Familieydelser:	Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que, em cada organismo, exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos (Generalsekretariatet eller tilsvarende eller den afdeling, som inden for hvert organ er ansvarlig for forvaltning og styring af de menneskelige ressourcer) eller Caixa Geral de Aposentações (para titulares de pensão),(Den Almindelige Pensionsfond) (for pensionsberettigede), Lisboa
3. Invaliditet og alderdom:	Caixa Geral de Aposentações (Den Almindelige Pensionsfond), Lisboa
4. Dødsfald:	
— efterladtepension:	Caixa Geral de Aposentações (Den Almindelige Pensionsfond), Lisboa
— ydelse ved dødsfald:	Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que, em cada organismo, exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos (Generalsekretariatet eller tilsvarende eller den afdeling, som inden for hvert organ er ansvarlig for forvaltning og styring af de menneskelige ressourcer) eller Caixa Geral de Aposentações, (em caso de falecimento de titulares de pensão),(Den Almindelige Pensionsfond) (ved pensionsberettigedes dødsfald), Lisboa
5. Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:	Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que, em cada organismo, exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos (Generalsekretariatet eller tilsvarende eller den afdeling, som inden for hvert organ er ansvarlig for forvaltning og styring af de menneskelige ressourcer) eller Caixa Geral de Aposentações (Den almindelige Pensionsfond), Lisboa.

▼A1

U. SLOVENIEN

1. **Kontantydelser:**	
a) Ydelser ved sygdom og død:	Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Sloveniens sygesikringsinstitut)

▼A1

b) Alderdom, invaliditet og død:	Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Sloveniens forsikringsinstitut for pensioner og uarbejdsdygtighed)
c) Arbejdsløshed:	Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Sloveniens arbejdsformidling)

▼M11

d) Familieydelser og ydelser ved moderskab:	Center za socialno delo Ljubljana Beÿigrad — Centralna enota za staršev sko varstvo in druÿinske prejemke (centret for socialarbejde Ljubljana Beÿigrad — centralkontoret for forældrebeskyttelse og familieydelser)

▼A1

2. **Naturalydelser:**

Sygdom og moderskab:	Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Sloveniens sygesikringsinstitut)

V. SLOVAKIET

▼M11

1. **Sygdom og moderskab:**

A. Kontantydelser:

a) i almindelighed:	Sociálna poisťovňa (kontoret for social sikring), Bratislava
b) for professionelle soldater i Den Slovakiske Republiks hær:	Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (det sociale sikringskontor for de væbnede styrker), Bratislava
c) for medlemmer af politistyrken:	Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (de budget- og bidragsansvarlige myndigheder for politistyrken under Den Slovakiske Republiks Indenrigsministerium)
d) for medlemmer af jernbanepolitiet:	Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (generaldirektoratet for jernbanepolitiet), Bratislava
e) for medlemmer af den slovakiske efterretningstjeneste:	Slovenská informačná služba (den slovakiske efterretningstjeneste), Bratislava
f) for medlemmer af rets- og fængselsbetjentkorpset:	Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (generaldirektoratet for rets- og fængselsbetjentkorpset, kontoret for social sikring), Bratislava
g) for toldembedsmænd:	Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Den Slovakiske Republiks tolddirektorat), Bratislava
h) for medlemmer af den slovakiske sikkerhedstjeneste:	Národný bezpečnostný úrad (den slovakiske sikkerhedstjeneste), Bratislava
B. Naturalydelser:	Sygeforsikringsselskaber

2. **Invaliditet, samt ydelser ved alderdom og efterladteydelser:**

a) i almindelighed:	Sociálna poisťovňa (kontoret for social sikring), Bratislava
b) for professionelle soldater i Den Slovakiske Republiks hær og i jernbanetropperne:	Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (det sociale sikringskontor for de væbnede styrker), Bratislava
c) for medlemmer af politistyrken:	Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Den Slovakiske Republiks Indenrigsministerium), Bratislava

▼M11

d) for medlemmer af jernbanepolitiet:	Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (generaldirektoratet for jernbanepolitiet), Bratislava
e) for medlemmer af den slovakiske efterretningstjeneste:	Slovenská informačná služba (den slovakiske efterretningstjeneste), Bratislava
f) for medlemmer af rets- og fængselsbetjentkorpset:	Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (generaldirektoratet for rets- og fængselsbetjentkorpset, kontoret for social sikring), Bratislava
g) for toldembedsmænd:	Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Den Slovakiske Republiks tolddirektorat), Bratislava
h) for medlemmer af den slovakiske sikkerhedstjeneste:	Národný bezpečnostný úrad (den slovakiske sikkerhedstjeneste), Bratislava

3. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**

A. Kontantydelser:

a) i almindelighed:	Sociálna poist'ovňa (kontoret for social sikring), Bratislava
b) for professionelle soldater i Den Slovakiske Republiks hær og i jernbanetropperne:	Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (det sociale sikringskontor for de væbnede styrker), Bratislava
c) for medlemmer af politistyrken:	Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (de budget- og bidragsansvarlige myndigheder for politistyrken under Den Slovakiske Republiks Indenrigsministerium
d) for medlemmer af jernbanepolitiet:	Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (generaldirektoratet for jernbanepolitiet), Bratislava
e) for medlemmer af den slovakiske efterretningstjeneste:	Slovenská informačná služba (den slovakiske efterretningstjeneste), Bratislava
f) for medlemmer af rets- og fængselsbetjentkorpset:	Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (generaldirektoratet for rets- og fængselsbetjentkorpset, kontoret for social sikring), Bratislava
g) for toldembedsmænd:	Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Den Slovakiske Republiks tolddirektorat), Bratislava
h) for medlemmer af den slovakiske sikkerhedstjeneste:	Národný bezpečnostný úrad (den slovakiske sikkerhedstjeneste), Bratislava
B. Naturalydelser:	Sygeforsikringsselskaber Sociálna poisťovňa (kontoret for social sikring), Bratislava

4. **Ydelser ved dødsfald:**

a) begravelseshjælp i almindelighed:	Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (kontorerne for arbejde, sociale anliggender og familie)
b) for professionelle soldater i Den Slovakiske Republiks hær og i jernbanetropperne:	Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (det sociale sikringskontor for de væbnede styrker), Bratislava
c) for medlemmer af politistyrken:	Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (de budget- og bidragsansvarlige myndigheder for politistyrken under Den Slovakiske Republiks Indenrigsministerium)

▼M11

d) for medlemmer af jernbanepolitiet:	Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (generaldirektoratet for jernbanepolitiet), Bratislava
e) for medlemmer af den slovakiske efterretningstjeneste:	Slovenská informačná služba (den slovakiske efterretningstjeneste), Bratislava
f) for medlemmer af rets- og fængselsbetjentkorpset:	Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (generaldirektoratet for rets- og fængselsbetjentkorpset, kontoret for social sikring), Bratislava
g) for toldembedsmænd:	Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Den Slovakiske Republiks tolddirektorat), Bratislava
h) for medlemmer af den slovakiske sikkerhedstjeneste:	Národný bezpečnostný úrad (den slovakiske sikkerhedstjeneste), Bratislava
5. **Arbejdsløshed:**	Sociálna poisťovňa (kontoret for social sikring), Bratislava
6. **Familieydelser:**	Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (kontorerne for arbejde, sociale anliggender og familie)

▼A1

W. FINLAND

▼B

1. **Sygdom og moderskab:**	
a) kontantydelser:	Kansaneläkelaitos —Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten), Helsinki, eller Den erhvervsfond, i hvilken den pågældende person er forsikret
b) naturalydelser:	
i) refusion under sygeforsikring:	Kansaneläkelaitos —Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten), Helsinki, eller Den erhvervsfond, i hvilken den pågældende person er forsikret

▼M2

ii) Folkepensionsanstaltens revalidering:	Kansaneläkelaitos/revalidering: Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten), Helsinki

▼B

►M2 iii) ◄ folkesundhed og hospitaler:	De lokale enheder, der yder service under ordningen
2. **Alderdom, invaliditet, dødsfald (pensioner):**	
a) nationale pensioner:	Kansaneläkelaitos —Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten), Helsinki
b) erhvervspensioner:	Den erhvervspensionsinstitution, som tilkender og udbetaler pensionerne
3. **Arbejdsulykker, erhvervssygdomme:**	Den institution, hvori den pågældende person er ulykkesforsikret
4. **Ydelser ved dødsfald:**	►M2 ——————— ◄ Den institution, der tilkender og udbetaler ydelserne i forbindelse med ulykkesforsikringer
5. **Arbejdsløshed:**	
a) basisordning:	Kansaneläkelaitos —Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten), Helsinki ►M2 og Ahvenanmaan maakunnan työvoimatoimikunta/Arbetskraftskommis-

▼B

	sionen i landskapet Åland (Arbejdsmarkedskommissionen i regionen Åland) ◄
b) indkomstbestemt ordning:	Den kompetente arbejdsløshedskasse
6. **Familieydelser:**	Kansaneläkelaitos —Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten), Helsinki

▼M2

7. **Særlige ikke-bidragspligtige ydelser:**	Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten), Helsinki

▼A1

X. SVERIGE

▼B

1. **Alle forsikringsbegivenheder med undtagelse af arbejdsløshedsydelser:**	
a) generelt:	Det sociale forsikringskontor, hvor den pågældende er forsikret

▼M11

b) for søfolk, der ikke er bosat i Sverige:	Försäkringskassan i Västra Götaland, sjöfartskontoret (forsikringskassen i Västra Götaland, søfartskontoret)
c) ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 35-59 for personer, der ikke er bosat i Sverige:	Gotlands läns allmänna försäkringskassa, utlandskontoret (Gotlands almindelige forsikringskasse, udlandsafdelingen)

▼B

d) ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 60-77 for personer, med undtagelse af søfolk, der ikke er bosat i Sverige:	— det sociale forsikringskontor på ulykkesstedet eller der, hvor erhvervssygdommen opstod, eller — Stockholms läns allmänna försäkringskassa, utlandsavdelningen (Stockholms Almindelige Forsikringskasse, Udlandsafdelingen)

▼M13

2. Ydelser ved arbejdsløshed:	a) ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80 til 82: — den arbejdsløshedskasse, der er ansvarlig for behandling af en ansøgning om ydelser i tilfælde af arbejdsløshed i Sverige, eller — tilsynsmyndigheden b) ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 83: — Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen, IAF (inspektoratet for arbejdsløshedsforsikring)

▼A1

Y. DET FORENEDE KONGERIGE

▼B

1. **Naturalydelser**	
— Storbritannien og Nordirland:	Myndigheder, der bevilger ydelserne fra den nationale sundhedstjeneste
— Gibraltar:	Gibraltar Health Authority — (sundhedsmyndighederne), Gibraltar

▼M9

2. **Kontantydelser (bortset fra familieydelser):**	
— Storbritannien:	Department for Work andPensions (ministeriet for beskæftigelse og pensioner), London
— Nordirland:	Department for Social Development (ministeriet for social udvikling), Belfast

▼M9

— Gibraltar:	Principal Secretary, Social Affairs (socialministeren), Gibraltar
3. **Familieydelser:**	
— Storbritannien:	Inland Revenue (skatteväsenet), Child Benefit Office (kontoret for børnetilskud), Newcastle upon Tyne
	Inland Revenue (skatteväsenet), Tax Credit Office (kontoret for skattereduktion), Preston
— Nordirland:	Inland Revenue (skatteväsenet), Tax Credit Office (kontoret for skattereduktion), Belfast
	Inland Revenue (skatteväsenet), Child Benefit Office (NI) (kontoret for børnetilskud i Nordirland), Belfast
— Gibraltar:	Principal Secretary, Social Affairs (socialministeren), Gibraltar

▼B

BILAG 3 (A)(B) (2) (3) (7) (9) (12) (13) (14) (15)

BOPÆLSSTEDETS INSTITUTIONER OG OPHOLDSSTEDETS INSTITUTIONER

(Forordningens artikel 1, litra p), og gennemførelsesforordningens artikel 4, stk. 3)

A. BELGIEN

I. BOPÆLSSTEDETS INSTITUTIONER

1. **Sygdom, moderskab:**

a) ved anvendelse af gennemførelsesordningens artikel 17, 18, 22, 25, 28, 29, 30 og 32:	
i) i almindelighed:	Forsikringsorganerne
ii) for personer, som er omfattet af den oversøiske sociale sikringsordning	Office de sécurité d'outre-mer —Dienst vor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
iii) for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité d'outre-mer —Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
b) ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 31:	
i) i almindelighed:	Forsikringsorganerne
ii) for søfolk:	Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins —Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden (hjælpe- og forsorgskassen for søfolk), Antwerpen, eller forsikringsinstitutionerne
iii) for personer, som er omfattet af den oversøiske sociale sikringsordning:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direkoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
iv) for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles

2. **Invaliditet:**

a) almindelig invaliditet (arbejdere, funktionærer, minerabejdere) og invaliditet hos selvstændige erhvervsdrivende:	Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles —Rijksinstitut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (direktoratet for syge- og invalideforsikring), i forening med forsikringsinstitutionerne
ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 105	Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles —Rijksinstitut voor ziekte- en invaliditetsverzekering, Brussel (direktoratet for syge- og invalideforsikring)
b) særlig invaliditet hos minearbejdere:	Fonds national de retraite des ouvriers-mineurs, Bruxelles —Nationaal pensioenfonds voor mijnverkers, Brussel (den statslige pensionsfond for minearbejdere)
c) invaliditet hos søfolk:	Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins —Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden (hjælpe- og forsorgskassen for søfolk), Antwerpen
d) invaliditet hos personer, som er omfattet af den oversøiske sociale sikringsordning:	Office de sécurité d'outre-mer —Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles

▼B

e) for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles

▼M3

f) invaliditet for personer, der er omfattet af en særordning for tjenestemænd:	Administration des pensions du Ministère des Finances ou le service qui gère le régime spécial de pension —Administratie van pensionen van het Ministerie van Financiën of de dienst die het bijzonder pensioenstelsel beheert (Finansministeriets pensionsadministration eller den tjeneste, der forvalter den særlige pensionsordning)

▼B

3. **Alderdom/dødsfald (pensioner):**

a) almindelig ordning (arbejdere, funktionære, minearbejdere og søfolk):	Office nation des pension, Bruxelles — Rijksdienst voor pensioenen, Brussel (Pensionsdirektoratet)
b) ordningen for selvstændige erhvervsdrivende:	Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants —Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel (Direktoratet for Socialsikring af Selvstændige Erhvervsdrivende), Bruxelles
c) den oversøiske sociale sikringsordning:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
d) ordningen for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Buxelles

▼M3

e) særordning for tjenestemænd:	Administration des pensions du Ministère des Finances ou le service qui gère le régime spécial de pension —Administratie van pensionen van het Ministerie van Financiën of de dienst die het bijzonder pensioenstelsel beheert (Finansministeriets pensionsadministration eller den tjeneste, der forvalter den særlige pensionsordning)

▼B

4. **Arbejdsulykker** (naturalydelser):	Forsikringsorganerne Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet forDen Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
5. **Erhvervssygdomme:**	Fonds des maladies professionnelles, Bruxelles —Fonds voor beroepsziekten, Brussel (erhvervssygdomsfonden) Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzesse Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles

▼B

6. **Ydelser ved dødsfald:**	
i) i almindelighed:	Forsikringsorganerne i forening medInstitut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles —Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (Direktoratet for Syge- og Invalideforsikring)
ii) for personer, som er omfattet af den oversøiske sociale sikringsordning:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
iii) for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
7. **Arbejdsløshed:**	
a) almindelighed:	Office national de l'emploi, Bruxelles — Rijksdienst voor arbeidsvooriening, Brussel (arbejdsdirektoratet)
b) for søfolk:	Pool de marins de la marine marchande —Pool van de zeelieden ter koopvaardij (forhyringscentralen for søfolk i handelsflåden), Antwerpen
8. **Familieydeler**	
a) Arbejdstagere:	Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés, Bruxelles — Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, Brussel (Direktoratet for Familieydelser til Arbejdstagere)
b) Selvstændige erhvervsdrivende:	Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles — Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen, der zelfstandingen, Brussel (Direktoratet for Socialsikring af Selvstændige Erhvervsdrivende)
c) Tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
II. OPHOLDSSTEDETS INSTITUTIONER	
1. **Sygdom, moderskab:**	Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles —Rijksinstitut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (direktoratet for syge- og invalideforsikring), gennem forsikringsinstitutionerne Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
2. **Arbejdsulykker:**	Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles —Rijksinstitut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (direktoratet for syge- og invalideforsikring), gennem forsikringsinstitutionerne Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles

▼B

3. **Erhvervssygdomme:**	Fonds des maladies professionnelles, Bruxelles —Fonds voor beroepsziekten, Brussel (erhvervssygdomsfonden) Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles

▼A1

B. DEN TJEKKISKE REPUBLIK

▼M13

1. Naturalydelser:	a) i almindelighed: sygeforsikringsinstitutionen (efter eget valg) b) luftredningstjenesten: Ministerstvo zdravotnictví (sundhedsministeriet)

▼A1

2. **Kontantydelser:**

a) sygdom og moderskab:	Česká správa sociálního zabezpečení (Den Tjekkiske Republiks sociale sikringsstyrelse), Prag og regionale kontorer
b) invaliditet, alderdom og dødsfald (pensioner):	Česká správa sociálního zabezpečení (Den Tjekkiske Republiks sociale sikringsstyrelse), Prag og regionale kontorer
c) arbejdsulykker og erhvervssygdomme:	Česká správa sociálního zabezpečení (Den Tjekkiske Republiks sociale sikringsstyrelse), Prag og regionale kontorer
d) arbejdsløshed:	Arbejdsformidlingskontoret på den pågældendes bopælssted (ophold)

▼M11

e) familieydelser og andre ydelser:	Den offentlige socialforvaltning på den pågældendes bopæls- eller opholdssted

▼A1

C. DANMARK

▼B

I. BOPÆLSSTEDETS INSTITUTIONER

▼M9

a) **sygdom og moderskab:**	
ved anvendelse af artikel 17, 18, 22, 25, 28, 29 og 30 i gennemførelsesforordningen:	Kommunalbestyrelsen i opholdskommunen

▼B

b) **invaliditet *(pensioner):***	►M2 Den Sociale Sikringsstyrelse, København ◄
c) **alderdom og dødsfald (pensioner):**	
i) pensioner efter den sociale pensionslovgivning:	►M2 Den Sociale Sikringsstyrelse, København ◄
ii) pensioner i henhold til loven om arbejdsmarkedets tillægspension:	Arbejdsmarkedets Tillægspension, Hillerød
d) **arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**	
i) ved anvendelse af afsnit IV, kapitel 4, bortset fra artikel 61, i gennemførelsesforordningen:	Arbejdsskadestyrelsen, København

▼M9

ii) ved anvendelse af artikel 61 i gennemførelsesforordningen:	Kommunalbestyrelsen i opholdskommunen

▼M9

e) **ydelser ved dødsfald:**

Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 78:	Indenrigs- og Sundhedsministeriet, København

▼B

II. OPHOLDSSTEDETS INSTITUTIONER:

▼M9

a) **sygdom og moderskab:**

i) ved anvendelse af artikel 19a, 20, 21 og 31 i gennemførelsesforordningen:	Vedkommende amtskommune. I København: Borgerrepræsentationen. På Frederiksberg: Kommunalbestyrelsen. Ved hospitalsbehandling i København eller på Frederiksberg: Hovedstadens Sygehusfællesskab
ii) ved anvendelse af artikel 24 i gennemførelsesforordningen:	Kommunalbestyrelsen i opholdskommunen

▼B

b) **arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**

i) ved anvendelse af afsnit IV, kapitel 4, med undtagelse af artikel 64, i gennemførelsesforordningen:	Arbejdsskadestyrelsen, København

▼M9

ii) ved anvendelse af artikel 64 i gennemførelsesforordningen:	Kommunalbestyrelsen i opholdskommunen

▼B

c) **arbejdsløshed:**

i) ved anvendelse af afsnit IV, kapitel 6, bortset fra artikel 83, i gennemførelsesforordningen:	Vedkommende anerkendte arbejdsløshedskasse
ii) ved anvendelse af artikel 83 i gennemførelsesforordningen:	Det stedlige arbejdsformidlingskontor

▼A1

D. TYSKLAND

▼M1

1. **I alle tilfælde:**	Den sygekasse på bopæls- eller opholdsstedet, som den pågældende har valgt

▼B

2. **Ulykkesforsikring:**

I alle tilfælde:	Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften (Centralforbundet af Ulykkesforsikringsanstalter), St. Augustin

▼M11

3. **Renteforsikring**

a) Renteforsikring for arbejdere

i) i forhold til Belgien og Spanien:	Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz (den regionale forsikringsinstitution for Rhinprovinsen), Düsseldorf
ii) i forhold til Frankrig:	Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (den regionale forsikringsinstitution for Rheinland-Pfalz), Speyer, eller inden for den i bilag 2 fastsatte kompetence, Landesversicherungsanstalt Saarland (den regionale forsikringsinstitution for Land Saar), Saarbrücken
iii) i forhold til Italien:	Landesversicherungsanstalt Schwaben (den regionale forsikringsinstitution for Schwaben), Augsburg, eller inden for den i bilag 2 fastsatte kompetence, Landesversicherungsanstalt Saarland (den regionale forsikringsinstitution for Land Saar), Saarbrücken

▼M11

iv) i forhold til Luxembourg:	Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (den regionale forsikringsinstitution for Rheinland-Pfalz), Speyer, eller inden for den i bilag 2 fastsatte kompetence, Landesversicherungsanstalt Saarland (den regionale forsikringsinstitution for Land Saar), Saarbrücken
v) i forhold til Malta:	Landesversicherungsanstalt Schwaben (den regionale forsikringsinstitution for Schwaben), Augsburg
vi) i forhold til Nederlandene:	Landesversicherungsanstalt Westfalen (den regionale forsikringsinstitution for Westfalen), Münster
vii) i forhold til Danmark, Finland og Sverige:	Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (den regionale forsikringsinstitution for Slesvig-Holsten), Lübeck
viii) i forhold til Estland, Letland og Litauen:	Landesversicherungsanstalt Mecklenburg-Vorpommern (den regionale forsikringsinstitution for Mecklenburg-Vorpommern), Neubrandenburg
ix) i forhold til Irland og Det Forenede Kongerige:	Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg (den regionale forsikringsinstitution for Fri- og Hansestaden Hamborg), Hamburg
x) i forhold til Grækenland og Cypern:	Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (den regionale forsikringsinstitution for Baden-Württemberg), Karlsruhe
xi) i forhold til Portugal:	Landesversicherungsanstalt Unterfranken (den regionale forsikringsinstitution for Nedre-Franken), Würzburg
xii) i forhold til Østrig:	Landesversicherungsanstalt Oberbayern (den regionale forsikringsinstitution for Oberbayern), München
xiii) i forhold til Polen:	Landesversicherungsanstalt Berlin (den regionale forsikringsinstitution for Berlin), Berlin, eller såfremt kun overenskomsten om pensions- og ulykkesforsikring af 9.10.1975 finder anvendelse: den i henhold til tysk lovgivning stedlige kompetente Landesversicherungsanstalt (regionale forsikringsinstitution)
xiv) i forhold til Slovakiet, Slovenien og Tjekkiet:	Landesversicherungsanstalt Niederbayern-Oberpfalz (den regionale forsikringsinstitution for Niederbayern-Oberpfalz), Landshut
xv) i forhold til Ungarn:	Landesversicherungsanstalt Thüringen (den regionale forsikringsinstitution for Thüringen), Erfurt

▼M6

4. **Alderdomsforsikring for landbrugere:**	Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alterskassen (sammenslutningen af alderdomsforsikringskasser for landbrugere), Kassel

▼B

5. **Ydelser ved arbejdsløshed samt familieydelser:**	Det på den pågældende bopæls- eller opholdssted kompetente arbejdsformidlingskontor

▼M11

E. ESTLAND

1. **Sygdom og moderskab:**	Eesti Haigekassa (den estiske sygekasse)
2. **Invaliditet, alderdoms- og efterladtepensioner, ydelser ved dødsfald og familieydelser:**	Sotsiaalkindlustusamet (socialforsikringsrådet)

▼M11

3. **Arbejdsløshed:**	Tööhõiveamet (det lokale arbejdsformidlingskontor på den pågældendes bopæls- eller opholdssted)

F. GRÆKENLAND

1. **Arbejdsløshed, børnetilskud:**	Οργανισμός, Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Αθήνα (arbejdsformidlingskontoret), Athen
2. **Andre ydelser:**	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (instituttet for socialforsikring — den fælles forsikringsfond for arbejdstagere (IKA — ETAM)), Athen

▼A1

G. SPANIEN

▼B

1. **Naturalydelser:**

a) samtlige ordninger med undtagelse af ordningen for sømænd:	Direcciones Provinciales del Instituto Nacional de la Salud (provinsdirektoraterne under det nationale insitut for sundhedsanliggender)
b) ordningen for sømænd:	Direcciones Provinciales des Instituto Social de la Marina (provinsdirektoraterne under søfartens institut for sociale anliggender)

2. **Kontantydelser:**

a) samtlige ordninger med undtagelse af ordningen for sømænd og samtlige tilfælde med undtagelse af arbejdsløshed:	Direcciones Provinciales del Instituto National de la Seguridad Social (provinsdirektoraterne under det nationale institut for social sikring)
b) ordningen for sømænd, for alle tilfælde:	Direcciones Provinciales del Instituto Social de la Marina (provinsdirektoraterne under søfartens institut for sociale anliggender)

▼M11

c) arbejdsløshed, undtagen for sømænd:	Direcciones Provinciales del Servicio Público de Empleo Estatal. INEM (provinsdirektoraterne under den offentlige arbejdsformidling. INEM)

▼A1

H. FRANKRIG

▼B

1. MODERLANDET

A. **Ordning for arbejdstagere**

1. Andre sikringstilfælde end ydelser ved arbejdsløshed og familieydelser

a) i almindelighed:	Caisse primaire d'assurance maladie (den stedlige sygekasse) på bopæls- eller opholdsstedet
b) ved anvendelse af forordningens artikel 19, stk. 1 og 2, i forbindelse med artikel 35, stk. 1, for så vidt angår, naturalydelser under syge-, moderskabs-, invalide- og dødfaldsforsikringen (ydelser) under ordningen for minearbejdere:	Société de secours minière (hjælpeforeningen for minearbejdere) på den pågældendes bopælssted

▼B

c) ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 35:	
i) almindelig ordning:	
aa) i almindelighed, undtagen for Paris og hovedstadsområdet:	Caisse primaire d'assurance maladie (den stedlige sygekasse)
for Paris og hovedstadsområdet:	Caisse régionale d'assurance maladie (regionalsygekassen), Paris
bb) særlig ordning i henhold til lov om social sikring, artikel L 365 til L 382:	Caisse régionale d'assurance maladie (regionalsygekassen), Strasbourg
ii) ordning for landbruget:	Caisse de mutualité sociale (den gensidige socialsikringskasse for landbruget)
iii) ordning for minearbejdere:	Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (den selvstyrende centralkasse for social sikring af minearbejdere), Paris
d) ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 36, for så vidt angår invalidepensioner:	
i) i almindelighed, undtagen for Paris og hovedstadsområdet:	Caisse primaire d'assurance maladie (den stedlige sygekasse)
for Paris og hovedstadsområde:	Caisse régionale d'assurance maladie (regionalsygekassen), Paris
ii) særlig ordning i henhold til lov om social sikring, artikel L 365 til L 382:	Caisse régional d'assurance maladie (regionalsygekassen), Strasbourg
e) ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 36 for så vidt angår alderspensioner:	
i) almindelige ordning:	
aa) i almindelighed, undtagen for Paris og hovedstadsområdet:	Caisse régionale d'assurance maladie (branche vieillesse) —(regionalsygekassen) (afdelingen for alderdomsforsikring)
for Paris og hovedstadsområdet:	Caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés (centralkassen for alderdomsforsikring for arbejdstagere), Paris
bb) særlig ordning i henhold til lov om social sikring, artikel L 365 til L 382:	Caisse régionale d'assurance (regionalkassen for alderdomsforsikring), Strasbourg
ii) ordning for landbruget:	Caisse central de secours mutuels agricoles (den centrale gensidige hjælpekasse for landbruget), Paris
iii) ordning for minearbejdere:	Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (den selvstyrende centralkasse for social sikring af minearbejdere), Paris
f) ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 75:	Caisse primaire d'assurance maladie (den stedlige sygekasse)
2. Arbejdsløshed:	
a) ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, 81 og artikel 82, stk. 2:	Direction départementale du travail et de la main-d'œuvre (departementsdirektoratet for arbejds- og arbejdskraftspørgsmål) på det arbejdsstedhvor attesten begæres La section locale de l'agence nationale pour l'emploi (den stedlige afdeling af arbejdsformidling) Den kommunale administration på familiemedlemmeres bopælssted

▼B

b) ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 83, stk. 1 og 2, og artikel 97:	Association pour l'emploi dans l'industrie et le commerce (ASSEDIC) (forbundet for beskæftigelse for industri og handel på den pågældendes bopælssted)
c) ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 84:	
i) fuld arbejdsløshed:	Association pour l'emploi dans l'industrie et le commerce (ASSEDIC) (forbundet for beskæftigelse for industri og handel) på den pågældenes bopælssted
ii) partiel arbejdsløshed:	Direction départementale du travail et de la main-d'œuvre (departementsdirektoratet for arbejds- og arbejdskraftsspørgsmål) på den pågældendes arbejdssted
d) ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 89:	Direction départementale du travail et de la main-d'œuvre (departementsdirektoratet for arbejds- og arbejdskraftsspørgsmål)
B. **Ordning for selvstændige erhvervsdrivende**	
1. sygdom, moderskab:	Caisse primaire d'assurance maladie du lieu de résidence ou de séjour (sygekasse på bopæls- eller opholdsstedet)
2. ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 36 for så vidt angår ordningen for landbruget:	Caisse de mutualité sociale agricole (den gensidige socialsikringskasse for landbruget) eller et andet forsikringsselskab
3. ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 35 for så vidt angår alderspensioner:	
a) ordning for håndværk:	Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions artisanales (CANCAVA) (den selvstyrende centralkasse for alderdomsforsikring for selvstændige erhvervsdrivende inden for håndværk) Caisse de base professionnelles (de lokale faglige kasser)
b) ordning for handel og industri:	Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions industrielles et commerciales (ORGANIC) (den selvstyrende centralkasse for alderdomsforsikring for selvstændige erhvervsdrivende inden for handel og industri) Caisse de base professionnelle ou interprofessionnelles (de lokale faglige eller fællesfaglige kasser)
c) ordning for liberale erhverv:	Caisse nationale d'assurance vieillesse des professions liberales (CNAVPL) — Sections professionnelles (centralkassen for alderdomsforsikring for liberale erhverv — afdelingerne for liberale erhverv)
d) ordning for advokater:	Caisse nationale des barreaux français (centralkassen for franske advokater)
e) ordning for landbruget:	Caisse nationale d'assurance-vieillesse mutuelle agricole (den nationale alderdomsforsikringskasse for landbruget)
C. **Ordning for søfolk:**	
a) ved anvendelse af forordningens artikel 27 for så vidt angår ordningen for søfolk:	Le section «Caisse générale de prévoyance des marins» du quartier des affaires maritimes (afdelingen den almindelige forsorgskasse for søfolk, under søfartsdirektoratet)

▼B

b) ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 35:	La section «Caisse générale de prévoyance des marins» du quartier des affaires maritimes (afdelingen den almindelige forsorgskasse for søfolk, under søfartsdirektoratet)
D. **Familieydelser:**	Caisse d'allocations familiales (børnetilskudskassen) på den pågældendes bopælssted
II. DE OVERSØISKE DEPARTEMENTER	
A. **Ordning for arbejdstagere:**	
Andre forsikringstilfælde end familieydelser:	
— i almindelighed:	Caisse générale de sécurité sociale (den almindelige kasse for social sikring)
B. **Ordning for selvstændige erhvervsdrivende:**	
a) sygdom, moderskab:	Caisse générale de sécurité sociale du lieu de résidence ou de séjour (den almindelige kasse for social sikring på bopæls- eller opholdsstedet)
b) alderspension:)	
— ordning for håndværk:	Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions artisanales (CANCAVA) (den selvstyrende centralkasse for alderdomsforsikring for selvsændige erhvervsdrivende inden for håndværk)
— ordning inden for handel og industri:	Caisse interprofessionnelle d'assurance vieillesse des industriels et commerçants d'Algérie et d'Outre-Mer (CAVICORG) (den fællesfaglige alderdomsforsikringskasse for handel og industri i Algeriet og i de oversøiske departementer)
— ordning for liberale erhverv:	Sections professionnelles (afdelingerne for liberale erhverv)
— ordning for advokater:	Caisse nationale des barreaux français (Centralkassen for franske advokater)
C. **Søfolk:**	
i) invalidepensioner:	Section «Caisse générale de prévoyance des marins» du quartier des affaires maritimes (afdelingen den almindelige forsorgskasse for søfolk, under søfartsdirektoratet)
ii) alderspensioner:	Section «Caisse de retraite des marins» du quartier des affaires maritimes (afdelingen pensionskassen for søfolk, under søfartsdirektoratet)
D. **Familieydelser:**	Caisse d'allocations familiales (børnetilskudskassen) på den pågældendes bopælssted

▼A1

I. IRLAND

▼B

1. **Naturalydelser:**	The ►M9 Eastern Regional Health Authority (sundhedsudvalget for region øst), Dublin 20 ◄
	The Midland Health Board, Tullamore, Co.Offaly
	The Mid Western Health Board, Limerick
	The North Eastern Health Board, Ceannanus Mor, Co. Meath

▼B

	The North Western Health Board, Manorhamilton, Co. Leitrim
	The South Eastern Health Board, Kilkenny
	The Southern Health Board, Cork
	The Western Health Board, Galway

▼M9

2. **Kontantydelser:**

a) arbejdsløshedsunderstøttelse:	Department of Social and Family Affairs (ministeriet for social- og familiespørgsmål)
b) alderdom og dødsfald (pensioner):	Department of Social and Family Affairs (ministeriet for social- og familiespørgsmål)
c) familieydelser:	Department of Social and Family Affairs (ministeriet for social- og familiespørgsmål)
d) ydelser ved invaliditet og fødsel:	Department of Social and Family Affairs (ministeriet for social- og familiespørgsmål)
e) andre kontantydelser:	Department of Social and Family Affairs (ministeriet for social- og familiespørgsmål)

▼A1

J. ITALIEN

▼B

1. **Sygdom (herunder tuberkulose), moderskab:**

A. *Arbejdstagere:*

a) naturalydelser:	
i) i almindelighed:	Den lokale afdeling under sundhedsvæsenet, som den pågældende er tilsluttet
ii) for søfolk og flyvende personale i den civile flyvetjeneste:	Ministero della sanità (sundhedsministeriet), den lokale sygekasse for flåden eller for flyvetjenesten
b) kontantydelser:	
i) almindelighed:	Istituto nazionale della previdenza sociale (statsanstalten for social forsorg), provinskontorer
ii) for søfolk og flyvende personale i den civile flyvetjeneste:	►M2 Istituto di previdenza del settore marittimo, IPSEMA (forsorgsanstalten for den maritime sektor) ◄

B. *Selvstændige erhvervsdrivende:*

naturalydelser:	Den kompetente lokale afdeling under sundhedsvæsenet

2. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**

A. *Arbejdstagere:*

a) naturalydelser:	
i) i almindelighed:	Den kompetente lokale afdeling under sundhedsvæsenet, som den pågældende er tilknyttet
ii) for søfolk og flyvende personale i den civile flyvetjeneste:	Ministero della sanita (sundhedsministriet), den lokale sygekasse for flåden eller for flyvetjenesten
b) proteser og større proteseudstyr, retsmedicinske ydelser, samt undersøgelser og attester i forbindelse med sådanne og kontantydelser:	Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (statsanstalten for ulykkesforsikring), provinskontorer

▼B

B. *Selvstændige erhvervsdrivende (i forbindelse med radiologi):*

a) naturalydelser:	Den kompetente lokale afdeling under sundhedsvæsenet
b) proteser og større bandager, retsmedicinske ydelser samt undersøgelser og attester i forbindelse med sådanne:	Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (statsanstalten for ulykkesforsikring), provinskontorer
c) kontantydelser:	Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sur lavoro (statsanstalten for ulykkesforsikring), provinskontorer

3. **Invaliditet, alderdom, efterladte (pensioner):**

▼M13

A. *Arbejdstagere:*

a) i almindelighed:	Istituto nazionale della previdenza sociale (statsanstalten for social forsorg), provinskontorer
b) for scenefunktionærer:	Ente nazionale di previdenza e assistenza per i lavoratori dello spettacolo (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for scenefunktionærer), Rom
c) for journalister:	Istituto nazionale di previdenza dei giornalisti italiani »Giovanni Amendola«, (den statslige forsorgsinstitution »Giovanni Amendola« for italienske journalister), Rom

▼B

B. *Selvstændige erhvervsdrivende:*

a) for læger:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for læger)
b) for apotekere:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for apotekere)
c) for veterinærer:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for veterinærer)

▼M2

▼B

e) for ingeniører og arkitekter:	Cassa nazionale di previdenza per gli ingegneri ed architetti (den statslige forsorgkasse for ingeniører og arkitekter)
f) for landinspektører:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei geometri (denstatslige forsorgs- og hjælpekasse for landinspektører)
g) for advokater og sagførere:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore degli avvocati e dei procuratori (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for advokater og sagførere)
h) for økonomer:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for økonomer)
i) for revisorer og økonomiske rådgivere:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragioneieri e periti commerciali (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for revisorer og økonomiske rådgivere)

▼B

j) for arbejdskonsulenter:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza per i consulenti del lavoro (den nationale forsorgs- og hjælpekasse for arbejdskonsulenter)
k) for notarer:	Cassa nazionale notariato (statskassen for notarer)
l) for speditører:	Fondo di previdenza a favore degli spedizionieri doganali (forsorgskassen for speditører)

▼M13

4. Ydelser ved dødsfald:	Istituto nazionale della previdenza sociale (statsanstalten for social forsorg), provinskontorer
	Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (statsanstalten for arbejdsulykkesforsikring), provinskontorer, IPSEMA

▼B

5. **Arbejdsløshed (for arbejdstagere):**	
a) i almindelighed:	Istituto nazionale della previdenza sociale (statsanstalten for social forsorg), provinskontorer
b) for journalister:	Istituto nazionale di previdenza per i giornalisti italiani «G. Amendola» (den statslige forsorgsinstitution »G Amendola« for italienske journalister), Roma
6. **Børnetilskud (for arbejdstagere):**	
a) i almindelighed:	Istituto delle previdenza sociale (statsanstalten for social forsorg), provinskontorer
b) for journalister:	Istituto nazionale di previdenza per i giornalisti italiani «G. Amendola» (den statslige forsorgsinstitution »G. Amendola« for italienske journalister), Roma

▼M13

K. CYPERN

1. Naturalydelser:	Υπουργείο Υγείας, Λευκωσία (sundhedsministeriet), Nicosia
2. Kontantydelser:	Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (departementet for socialsikring, ministeriet for arbejde og social sikring), Nicosia
3. Familieydelser:	Υπηρεσία Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (kontoret for velfærdsydelser, finansministeriet), Nicosia

L. LETLAND

1. For alle forsikringsbegivenheder undtagen naturalydelser ved sygdom:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (det statslige socialforsikringskontor), Riga
2. Naturalydelser ved sygdom:	Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra (det statslige kontor for tvungen sygeforsikring), Riga

▼A1

M. LITAUEN

1. **Sygdom og moderskab:**	
a) sygdom:	
i) naturalydelser:	Teritorinės ligonių kasos (den territoriale patientfond)
ii) kontantydelser:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (rådet for den statslige sociale sikringsfond)
b) moderskab:	
i) naturalydelser:	Teritorinės ligonių kasos (den territoriale patientfond)
ii) kontantydelser::	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (rådet for den statslige sociale sikringsfond), Vilnius
2. **Invaliditet:**	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (den statslige sociale sikringsfond), Vilnius
3. **Alderdom, dødsfald (pensioner):**	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (rådet for den statslige sociale sikringsfond), Vilnius
4. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**	
a) naturalydelser:	Teritorinės ligonių kasos (den territoriale patientfond)
b) kontantydelser:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (rådet for den statslige sociale sikringsfond), Vilnius
5. **Ydelser ved dødsfald:**	Savivaldybių socialinės paramos skyriai (kommunale afdelinger for social bistand)

▼M11

6. **Arbejdsløshed:**	Teritorinės darbo biržos (de lokale arbejdsformidlingskontorer)

▼A1

7. **Familieydelser:**	Savivaldybių socialinės paramos skyriai (kommunale afdelinger for social bistand)

N. LUXEMBOURG

▼B

1. **Sygdom, moderskab:**	
a) ved anvendelse af forordningens artikel 19, 22, artikel 28, stk. 1, artikel 29, stk. 1, og artikel 31 samt gennemførelsesforordningens artikel 17, 18, 20 til 22, 24, 29, 30 og 31:	Caisse de maladie des ouvrier (Sygekasse for arbejdere) og/ellerUnion des caisses de maladie (Sygekassernes Landsforening)
b) ved anvendelse af forordningens artikel 27:	Den kompetente sygekasse i henhold til luxembourgsk lovgivning, for så vidt angår den luxenbourgske delpension og/ellerUnion des caisses de maladie (Sygekassernes Landsforening)
2. **Invaliditet, alderdom, dødsfald *(pensioner):***	
a) for abejdere:	Établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité (alders- og invalideforsikringsanstalten),Luxembourg
b) for funkionærer og udøvere af liberale erhverv:	Caisse de pension des employés privés (privatfunktionærernes pensionskasse), Luxembourg
c) for selvstændige erhvervsdrivende inden for håndværk, handel og industri:	Caisse de pension des artisants, des commerçants et industriels (pensionskassen for erhvervsdrivende inden for håndværk, handel og industri), Luxembourg

▼B

d) for selvstændige erhvervsdrivende inden for landbrug:	Caisse de pension agricole (pensionskassen for landbruget), Luxembourg

▼M3

e) for særordningerne i den offentlige sektor:	Den kompetente pensionsmyndighed

▼B

3. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**

a) for arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende inden for land- og skovbrug:	Association d'assurance conte les accidents, section agricole et forestière (ulykkesforsikringsforbundet, afdelingen for land- og skovbrug), Luxembourg
b) i de øvrige tilfælde med tvungen eller frivillig forsikring:	Association d'assurance contre les accidents, section industrielle (ulykkesforsikringsforbundet, industriafdelingen), Luxembourg
4. **Arbejdsløshed:**	Administration de l'emploi (arbejdsdirektoratet), Luxembourg
5. **Familieydelser:**	Caisse nationale des prestations framiliales (centralkassen for familieydelser), Luxembourg

▼A1

O. UNGARN

I. BOPÆLSSTEDETS INSTITUTIONER

▼M13

1. **Sygdom og moderskab:**

Natural- og kontantydelser:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár és a megyei egészségbiztosítási pénztárak (den statslige sygekasses regionalkontorer)

▼A1

2. **Invaliditet:**

a) Naturalydelser:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (den nationale sygesikringsfonds regionale kontor)
b) kontantydelser:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring)

3. **Alderdom, dødsfald (pensioner):**

a) alderdomspension — socialsikringsdelen:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring)
b) alderdomspension — den private del:	Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (det statslige finanstilsyn), Budapest
c) efterladtepension:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring)
d) ikke-bidragspligtigaldersydelse:	*Illetékes helyi önkormányzat* (kompetent lokalt selvstyre)

4. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**

a) Naturalydelser:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (den nationale sygesikringsfonds regionale kontor)
b) Kontantydelser — arbejdsulykker:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest
c) Andre kontantydelser:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring)

5. **Arbejdsløshed:**

Kontantydelser:	Foglalkoztatási Hivatal megyei munkaügyi központja (arbejdsformidlingens regionale kontorer)

▼M13

6. **Familieydelser:**

Kontantydelser:	1. Magyar Államkincstár Budapesti és Pest megyei Regionális Igazgatósága (den ungarske statskasse, regionaldirektoratet i Budapest og Pest bykommune)
	2. Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den statslige sygekasse)

▼A1

II. OPHOLDSSTEDETS INSTITUTIONER

▼M13

1. **Sygdom og moderskab:**

Natural- og kontantydelser:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár és a megyei egészségbiztosítási pénztárak (den statslige sygekasses regionalkontorer)

▼A1

2. **Invaliditet:**

a) Naturalydelser:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (den nationale sygesikringsfonds regionale kontor)
b) Kontantydelser:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring)

3. **Alderdom, dødsfald (pensioner):**

a) alderdomspension — socialsikringsdelen:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring)
b) alderdomspension — den private del:	Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (det statslige finanstilsyn), Budapest
c) efterladtepension:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring)
d) ikke-bidragspligtig aldersydelse:	*Illetékes helyi önkormányzat* (kompetent lokalt selvstyre)

4. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**

a) Naturalydelser:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (den nationale sygesikringsfonds regionale kontor)
b) Kontantydelser — dagpenge ved ulykke:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest
c) Andre kontantydelser:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring)

5. **Arbejdsløshed:**

Kontantydelser:	Foglalkoztatási Hivatal megyei munkaügyi központja (arbejdsformidlingens regionale kontorer)

▼M13

6. **Familieydelser:**

Kontantydelser:	1. Magyar Államkincstár Budapesti és Pest megyei Regionális Igazgatósága (den ungarske statskasse, regionaldirektoratet i Budapest og Pest bykommune)
	2. Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den statslige sygekasse)

▼A1

P. MALTA

1. **Kontantydelser:**	Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali (Socialsikringsdepartementet), Valletta

▼A1

2. **Naturalydelser:**	Diviżjoni tas-Saħħa (Sundhedsafdelingen), Valletta

Q. NEDERLANDENE

▼B

1. **Sygdom, moderskab, arbejdulykker, erhvervssygdomme:**	
▼M13	
a) naturalydelser:	
i) institution på bopælsstedet:	College voor zorgverzekeringen (rådet for plejeforsikring), Tilburg
ii) institution på opholdsstedet:	Onderlinge Waarborgmaatschappij Agis Zorgverzekeringen u.a. (det gensidige forsikringsselskab for sygeforsikring), Amersfoort
▼M9	
b) kontantydelser:	Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen (instituttet for forsikringsordninger for arbejdstagere), Amsterdam
2. **Invaliditet:**	
a) når der består ret til ydelser selv uden anvendelse af forordningen og alene efter nederlandsk lovgivning:	Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen (instituttet for forsikringsordninger for arbejdstagere), Amsterdam
b) i øvrige tilfælde:	Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen (Instituttet for forsikringsordninger for arbejdstagere), Amsterdam
▼B	
3. **Alderdom og dødsfald (pensioner):**	
Ved anvendelse af gennemførelsesforordningsens artikel 36:	
a) i almindelighed:	Sociale Verzekeringsbank (socialforsikringsbanken) Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen
▼M6	
b) i forhold til Belgien:	Bureau voor Belgische Zaken (kontoret for belgiske anliggender), Breda
▼B	
c) i forhold til Tyskland:	Bureau voor Duitse Zaken (kontoret for tyske anliggender), Nijmegen
▼M9	
4. **Arbejdsløshed:**	Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen (Instituttet for forsikringsordninger for arbejdstagere), Amsterdam
▼B	
5. **Børnetilskud:**	
Ved anvendelse af forordningens artikel 73 og 74:	Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank (Socialforsikringsbankens regionalkontor), inden for hvis distrikt familiemedlemmerne er bosat

▼A1

R. ØSTRIG

▼M2

1. **Sygeforsikring:**	
a) ved anvendelse af:	
i) forordningens artikel 27:	Den kompetente institution
ii) forordningens artikel 31 og gennemførelsesforordningens artikel 31, stk. 1, i forbindelse med institutionen på pensions- eller rentemodtagerens bopælssted (jf. forordningens artikel 27):	Den kompetente institution

▼M2

iii) forordningens artikel 31 og gennemførelsesforordningens artikel 31, stk. 1, i forbindelse med institutionen på de familiemedlemmers bopælssted, der er bosat i den kompetente stat:	Den kompetente institution

▼M8

b) i alle tilfælde:	i) denGebietskrankenkasse (regionale sygekasse), som er kompetent på den pågældendes bopæls- eller opholdssted, såfremt der i det følgende ikke er fastsat andre bestemmelser

▼M13

	ii) ved behandling på et sygehus, der hører ind under en regional sygekasse, den regionale sygekasse (Landesgesundheitsfonds), som er kompetent på den pågældendes bopæls- eller opholdssted

▼M8

	iii) ved behandling på et andet sygehus, som med virkning fra den 31. december 2000 er omfattet af overenskomsten mellem Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (hovedsammenslutningen af østriske socialforsikringsinstitutioner) og Wirtschaftskammer Österreich (Arbejdsgiverforeningen), den fond, der er kompetent for dette sygehus
	iv) i forbindelse med befrugtning in vitro, Fonds zur Mitfinanzierung der In-vitro-Fertilisation (fonden for medfinansiering af befrugtning in vitro), Wien

▼B

2. **Pensionsforsikring:**

a) hvis den pågældende person har været omfattet af den østrigske lovgivning med undtagelse af anvendelsen af gennemførelsesforordningens artikel 53:	Den kompetente institution

▼M13

b) i alle andre tilfælde bortset fra ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 53:	Pensionsversicheringungsanstalt (pensionsforsikringsanstalten), Wien

▼B

c) ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 53:	Hauptverband der östereichischen Sozialversicherungsträger (Hovedsammenslutningen af Østrigske Socialforsikringsinstitutioner), Wien

3. **Ulykkesforsikring**

▼M8

a) naturalydelser:	i) denGebietskrankenkasse (regionale sygekasse), som er kompetent på den pågældendes bopæls- eller opholdssted, såfremt der i det følgende ikke er fastsat andre bestemmelser

▼M13

	ii) ved behandling på et sygehus, der hører ind under en regional sygekasse, den regionale sygekasse (Landesgesundheitsfonds), som er kompetent på den pågældendes bopæls- eller opholdssted

▼M8

	iii) ved behandling på et andet sygehus, som med virkning fra den 31. december 2000 er omfattet afoverenskomsten mellemHauptverband der

▼M8

	österreichischen Sozialversicherungsträger (hovedsammenslutningen af østrigske socialforsikringsinstitutioner) ogWirtschaftskammer Österreich (Arbejdsgiverforeningen), den fond, der er kompetent for dette sygehus
	iv) Allgemeine Unfallversicherungsanstalt (den almindelige anstalt for ulykkesforsikring), Wien, som under alle omstændigheder kan tilkende ydelser

▼B

b) kontantydelser:	
i) I alle tilfælde med undtagelse af anvendelsen af artikel 53 i forbindelse med gennemførelsesforordningens artikel 77:	Allgemeine Versicherungsanstalt (Anstalten for Almindelig Ulykkesforsikring), Wien
ii) Ved anvendelse af artikel 53 i forbindelse med gennemførelsesforordningens artikel 77:	Hauptverband der östereichischen Sozialversicherungsträger (Hovedsammenslutningen af Østrigske Socialforsikringsinstitutioner), Wien
4. **Arbejdsløshedsforsikring:**	DetRegionale Geschäftsstellen des Arbeitsmarktservice (Regionalkontoret for Arbejdsmarkedsforhold), der er kompetent på den pågældende persons bopæls- eller opholdssted

▼M13

5. **Familieydelser:**

det Finanzamt (skattevæsenet), som er kompetent på den pågældendes bopæls- eller opholdssted

▼A1

S. POLEN

1. **Sygdom og moderskab:**

▼M11

a) naturalydelser:	Narodowy Fundusz Zdrowia — Oddziaÿ Wojewódzki (den nationale sygekasse — regionalkontoret), på den pågældendes bopæls- eller opholdssted

▼A1

b) kontantydelser:	
i) for arbejdstagere og selvstændige med undtagelse af selvstændige landmænd:	lokale afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych (institutionen for social sikring — ZUS) med territorial kompetence over bopæls- eller opholdsstedet
ii) selvstændige landmænd:	regionale afdelinger af Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (social sikringskasse inden for landbruget — KRUS) med territorial kompetence over bopæls- eller opholdsstedet

►M11 2. **Invaliditet, alderdom og dødsfald (pensioner):**

▼M13

a) for arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende, bortset fra selvstændige landbrugere, samt professionelle soldater og tjenestemænd, som har tilbagelagt andre tjenesteperioder end de under litra c), d) og e) anførte:	1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), lokalafdelingen i Łódź, for personer, som har tilbagelagt polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Spanien, Portugal, Italien, Grækenland, Cypern eller Malta
	2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), lokalafdelingen i Nowy Sącz, for personer, som har tilbagelagt:
	a) udelukkende polske forsikringsperioder, og som er bosat i Østrig, Den

▼M13

		Tjekkiske Republik, Ungarn, Slovakiet eller Slovenien
		b) polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Østrig, Den Tjekkiske Republik, Ungarn, Slovakiet eller Slovenien
		3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), lokalafdelingen i Opole, for personer, som har tilbagelagt polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Tyskland
		4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), lokalafdelingen i Szczecin, for personer, som har tilbagelagt polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Danmark, Finland, Sverige, Litauen, Letland eller Estland
		5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen) — I Oddziaÿ w Warszawie — Centralne Biuro Obsÿugi Umów Miÿdzynarodowych (kontor I i Warszawa — hovedkontoret for internationale aftaler), for personer, som har tilbagelagt polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Belgien, Frankrig, Nederlandene, Luxembourg, Irland eller Det Forenede Kongerige

▼A1

	b) for selvstændige landbrugere, som hverken har været professionelle soldater eller officerer som anført i litra c), d) og e):	1. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), regionalkontoret i Warszawa, for personer, som har tilbagelagt polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Østrig, Danmark, Finland eller Sverige
		2. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), regionalkontoret i Tomaszów Mazowiecki, for personer, som har tilbagelagt polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Spanien, Italien eller Portugal
		3. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), regionalkontoret i Częstochowa, for personer, som har tilbagelagt polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Frankrig, Belgien, Luxembourg eller Nederlandene
		4. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), regionalkontoret i Nowy Sącz, for personer, som har tilbagelagt polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Tjekkiet, Estland, Letland, Ungarn, Slovenien, Slovakiet eller Litauen
		5. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikrings-

▼A1

		kassen for landbruget), regionalkontoret i Poznań, for personer, som har tilbagelagt polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Det Forenede Kongerige, Irland, Grækenland, Malta eller Cypern
		6. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), regionalkontoret i Ostrów Wielkopolski, for personer, som har tilbagelagt polske og udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Tyskland
c)	for professionelle soldater, som har tilbagelagt polske perioder med militærtjeneste og udenlandske forsikringsperioder:	Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (kontoret for militærpension i Warszawa), hvis dette kontor er anført som den kompetente institution i bilag 2, punkt 2, litra c)
d)	for tjenestemænd i politiet, brandvæsenet og grænsepolitiet, samt medlemmer af de statslige efteretnings- og sikkerhedstjenester, som har tilbagelagt polske tjenesteperioder og udenlandske forsikringsperioder:	Zakład Emerytalno — Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (pensionskontoret under ministeriet for interne anliggender og administration i Warszawa), hvis dette kontor er anført som den kompetente institution i bilag 2, punkt 2, litra d)
e)	for tjenestemænd i fængselsvæsenet, som har tilbagelagt polske tjenesteperioder og udenlandskeforsikringsperioder:	Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (pensionskontoret under fængselsvæsenet i Warszawa), hvis dette kontor er anført som den kompetente institution i bilag 2, punkt 2, litra e)
f)	for dommere og anklagere:	specialiserede enheder under Justitsministeriet

▼M13

g)	for personer, som udelukkende har tilbagelagt udenlandske forsikringsperioder:	1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), lokalafdelingen i Łódź, for personer, som har tilbagelagt udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Spanien, Portugal, Italien, Grækenland, Cypern eller Malta
		2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), lokalafdelingen i Nowy Sącz, for personer, som har tilbagelagt udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Østrig, Den Tjekkiske Republik, Ungarn, Slovakiet eller Slovenien
		3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), lokalafdelingen i Opole, for personer, som har tilbagelagt udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Tyskland
		4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), lokalafdelingen i Szczecin, for personer, som har tilbagelagt udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Danmark, Finland, Sverige, Litauen, Letland eller Estland
		5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen) — I Oddział w Warszawie — Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (kontor I i Warszawa — hovedkontoret for internationale aftaler), for personer, som har tilbagelagt

▼M13

	udenlandske forsikringsperioder, herunder perioder, der senest er tilbagelagt i Belgien, Frankrig, Nederlandene, Luxembourg, Irland eller Det Forenede Kongerige ◄

▼M11

3. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**

a) naturalydelser:	Narodowy Fundusz Zdrowia — Oddziaÿ Wojewódzki (den nationale sygekasse — regionalkontoret), på den pågældendes bopæls- eller opholdssted
b) kontantydelser:	
i) ved sygdom:	— lokalafdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen) med territorial kompetence over bopæls- og opholdsstedet
	— regionalafdelinger af Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget) med territorial kompetence over bopæls- og opholdsstedet

▼M13

ii) ved hovedforsørgerens uarbejdsdygtighed eller død:	
— for arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende, bortset fra selvstændige landbrugere:	de afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), som er anført under punkt 2, litra a)
— for selvstændige landbrugere:	de afdelinger af Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), som er anført under punkt 2, litra b)
— for professionelle soldater, som har tilbagelagt polske perioder med militærtjeneste, såfremt den seneste periode er den anførte tjenesteperiode, og udenlandske forsikringsperioder:	Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (kontoret for militærpension i Warszawa), hvis dette kontor er anført som den kompetente institution i bilag 2, punkt 3, litra b), ii), tredje tankestreg
— for de tjenestemænd, der er anført under punkt 2, litra d), og som har tilbagelagt polske tjenesteperioder, såfremt den seneste periode er tjenesteperioden inden for en af de under punkt 2, litra d), anførte tjenester, og udenlandske forsikringsperioder:	Zakład Emerytalno — Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (pensionskontoret under ministeriet for interne anliggender og administration i Warszawa), hvis dette kontor er anført som den kompetente institution i bilag 2, punkt 3, litra b), ii), fjerde tankestreg
— for tjenestemænd i fængselsvæsenet, som har tilbagelagt polske tjenesteperioder, såfremt den seneste periode er den anførte tjenesteperiode, og udenlandske forsikringsperioder:	Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (pensionskontoret under fængselsvæsenet i Warszawa), hvis dette kontor er anført som den kompetente institution i bilag 2, punkt 3, litra b), ii), femte tankestreg
— for dommere og anklagere:	specialiserede enheder under justitsministeriet
— for personer som udelukkende har tilbagelagt udenlandske forsikringsperioder:	de afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), som er anført under punkt 2, litra g)

▼A1

4. **Begravelseshjælp:**

a) for arbejdstagere og selvstændige (med undtagelse af selvstændige landmænd) og for arbejdsløse personer med ret til arbejdsløshedsunderstøttelse:	lokale afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych (institutionen for social sikring — ZUS) med territorial kompetence over bopælsstedet

▼A1

b) for selvstændige landmænd:	regionale afdelinger af Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (social sikringskasse inden for landbruget — KRUS) med territorial kompetence over landmandens forsikringssted

▼M11

c) for professionelle soldater:	specialiserede enheder under Forsvarsministeriet
d) for tjenestemænd i politiet, brandvæsenet og grænsepolitiet, samt medlemmer af de statslige efterretnings- og sikkerhedstjenester:	specialiserede enheder under Ministeriet for Interne Anliggender og Administration
e) for tjenestemænd i fængselsvæsenet:	specialiserede enheder under Justitsministeriet

▼A1

f) for dommere og anklagere:	specialiserede enheder under Justitsministeriet

▼M11

g) for pensionister, som har ret til ydelser fra socialforsikringsordningen for arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende, bortset fra selvstændige landbrugere:	— de afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), som er anført under punkt 2, litra a) — for pensionister, som har ret til ydelser fra socialforsikringsordningen for selvstændige landbrugere: — de afdelinger af Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), som er anført under punkt 2, litra b) — for pensionister, som har ret til ydelser fra pensionsordningen for professionelle soldater: — Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (kontoret for militærpension i Warszawa) — for pensionister, som har ret til ydelser fra pensionsordningen for de tjenestemænd, der er anført under punkt 2, litra d): — Zakład Emerytalno — Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (pensionskontoret under ministeriet for interne anliggender og administration i Warszawa) — for pensionister, som har ret til ydelser fra pensionsordningen for tjenestemænd i fængselsvæsenet: — Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (pensionskontoret under fængselsvæsenet i Warszawa) — for pensionister, som har ret til ydelser frapensionsordningen for dommere og anklagere: — specialiserede enheder under Justitsministeriet — for personer, som udelukkende oppebærer udenlandske pensioner: — de afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), som er anført under punkt 2, litra g)

▼A1

h) for modtagere af førtidspensioner og ydelser:	*Wojewódzkie urzędy pracy* (voivodi-arbejdsformidlingen) med territorial kompetence over bopæls- eller opholds-stedet

5. **Arbejdsløshed:**

▼M11

a) naturalydelser:	Narodowy Fundusz Zdrowia — Oddziaÿ Wojewódzki (den nationale sygekasse — regionalkontoret), på den pågældendes bopæls- eller opholdssted

▼A1

b) kontantydelser:	*wojewódzkie urzędy pracy* (voivodi-arbejdsformidlingen) med territorial kompetence over bopæls- eller opholds-stedet

▼M11

6. **Familieydelser:**

”Regionalcentret for socialpolitik på den pågældendes bopæls- eller opholdssted

▼A1

T. PORTUGAL

▼B

I. **Kontinentet**

▼M8

1. Sygdom, moderskab og familieydelser (for så vidt angår naturalydelser ved sygdom og moderskab, se også bilag 10):	Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (instituttet for solidaritet og social sikring: det regionale center for solidaritet og social sikring) på den pågældendes bopæls- eller opholdssted
2. Invaliditet, alderdom og dødsfald:	Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Nacional de Pensões (instituttet for solidaritet og social sikring: det nationale center for pensioner), Lisboa, og Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (det regionale center for solidaritet og social sikring) på den pågældendes bopæls- eller opholdssted

▼B

3. Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:	►M1 Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (det nationale center for forsikring mod erhvervsrisici) ◄
4. Ydelser ved arbejdsløshed:	
a) modtagelse af ansøgningen og undersøgelse af den pågældendes beskæftigelsessituation (f.eks. bekræftelse af arbejdsperioderne, klassificering af ledigheden, overvågning af situationen):	Centro de Emprego (centret for beskæftigelse) på den pågældendes bopælssted

▼M8

b) tilkendelse og udbetaling af arbejdsløsheds-ydelser (f.eks. undersøgelse af betingelserne for at blive berettiget til ydelser, fastsættelse af beløbet og tidsrummet, overvågning af situationen med henblik på fortsættelse, suspension eller standsning af udbetalingerne):	Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (instituttet for solidaritet og social sikring: det regionale center for solidaritet og social sikring) på den pågældendes bopælssted
5. Ydelser under den ikke-bidragsfinansierede ordning for social sikring:	Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (instituttet for solidaritet og social sikring: det regionale center for solidaritet og social sikring) på den pågældendes bopælssted

▼B

II. **Den autonome region Madeira**

▼M8

1. Sygdom, moderskab og familieydelser (for så vidt angår naturalydelser ved sygdom og moderskab, se også bilag 10):	Centro de Segurança Social da Madeira (centret for social sikring på Madeira), Funchal
2. a) invaliditet, alderdom og dødsfald:	Centro de Segurança Social da Madeira (centret for social sikring på Madeira), Funchal
b) invaliditet, alderdom og dødsfald under den særlige ordning for social sikring af arbejdstagere inden for landbruget:	Centro de Segurança Social da Madeira (centret for social sikring på Madeira), Funchal

▼B

3. Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:	►M1 Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (det nationale center for forsikring mod erhvervsrisici) ◄
4. Ydelser ved arbejdsløshed:	

▼M8

a) modtagelse af ansøgningen og undersøgelse af den pågældendes beskæftigelsessituation (f. eks. bekræftelse af arbejdsperioderne, klassificering af ledigheden, overvågning af situationen):	Instituto Regional de Emprego: Centro Regional de Emprego (det regionale institut for beskæftgelse: det regionale center for beskæftigelse), Funchal
b) tilkendelse og udbetaling af arbejdsløshedsydelser (f.eks. undersøgelse af betingelserne for at blive berettiget til ydelser, fastsættelse af beløbet og tidsrummet, overvågning af situationen med henblik på fortsættelse, suspension eller standsning af udbetalingerne):	Centro de Segurança Social da Madeira (centret for social sikring på Madeira), Funchal
5. Ydelser under den ikke-bidragsfinansierede ordning for social sikring:	Centro de Segurança Social da Madeira (centret for social sikring på Madeira), Funchal

▼B

III. **Den autonome region Azorerne**

▼M8

1. Sygdom, moderskab og familieydelser (for så vidt angår naturalydelser ved sygdom og moderskab, se også bilag 10):	Instituto de Gestão dos Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (instituttet for forvaltning af de sociale sikringsordninger: centret for kontantydelser) på den pågældendes bopæls- eller opholdssted
2. a) invaliditet, alderdom og dødsfald:	Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro Coordenador de Prestações Diferidas (instituttet for forvaltning af de sociale sikringsordninger: centret for koordinering af udskudte ydelser), Angra do Heroísmo
b) invaliditet, alderdom og dødsfald under den særlige ordning for social sikring af arbejdstagere inden for landbruget:	Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro Coordenador de Prestações Diferidas (instituttet for forvaltning af de sociale sikringsordninger: centret for koordinering af udskudte ydelser), Angra do Heroísmo

▼B

3. Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:	►M1 Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (det nationale center for forsikring mod erhvervsrisici) ◄
4. Ydelser ved arbejdsløshed:	

▼M8

a) modtagelse af ansøgningen og undersøgelse af den pågældendes beskæftigelsessituation (f.eks. bekræftelse af arbejdsperioderne, klassificering af ledigheden, overvågning af situationen):	Agência para a Qualificação e Emprego (kontoret for erhvervsuddannelse og beskæftigelse) på den pågældendes bopælssted

▼M8

b) tilkendelse og udbetaling af arbejdsløshedsydelser (f.eks. undersøgelse af betingelserne for at blive berettiget til ydelser, fastsættelse af beløbet og tidsrummet, overvågning af situationen med henblik på fortsættelse, suspension eller standsning af udbetalingerne):	Centro de Prestações Pecuniárias (centret for kontantydelser) på den pågældendes bopælssted
5. Ydelser under den ikke-bidragsfinansierede ordning for social sikring:	Instituto de Gestão dos Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (instituttet for forvaltning af de sociale sikringsordninger: centret for kontantydelser) på den pågældendes bopælssted

▼A1

U. SLOVENIEN

1. **Kontantydelser:**

a) Ydelser ved sygdom og død:	Območna enota Zavoda za zdravsteno zavarovanje Slovenije (det regionale kontor under Sloveniens sygesikringsinstitut)
b) Alderdom, invaliditet og død:	Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Sloveniens forsikringsinstitut for pensioner og uarbejdsdygtighed), Ljubljana
c) Arbejdsløshed:	Območna enota Zavoda Republike Slovenije za zaposlovanje (det regionale kontor under Sloveniens arbejdsformidling)

▼M11

d) Familieydelser og ydelser ved moderskab:	Center za socialno delo Ljubljana Beÿigrad — Centralna enota za starševsko varstvo in druÿinske prejemke (centret for socialarbejde Ljubljana Beÿigrad — centralkontoret for forældrebeskyttelse og familieydelser)

▼A1

2. **Naturalydelser:**

Sygdom og moderskab:	Območna enota Zavoda za zdravsteno zavarovanje Slovenije (regionale kontorer under Sloveniens sygesikringsinstitut)

▼M11

V. SLOVAKIET

1. **Sygdom og moderskab, og invaliditet:**

A. Kontantydelser:

a) i almindelighed:	Sociálna poisťovňa (kontoret for social sikring), Bratislava
b) for professionelle soldater i Den Slovakiske Republiks hær:	Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (det sociale sikringskontor for de væbnede styrker), Bratislava
c) for medlemmer af politistyrken:	Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (de budget- og bidragsansvarlige myndigheder for politistyrken under Den Slovakiske Republiks Indenrigsministerium)
d) for medlemmer af jernbanepolitiet:	Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (generaldirektoratet for jernbanepolitiet), Bratislava
e) for medlemmer af den slovakiske efterretningstjeneste:	Slovenská informačná služba (den slovakiske efterretningstjeneste), Bratislava

▼M11

f) for medlemmer af rets- og fængselsbetjentkorpset:	Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (generaldirektoratet for rets- og fængselsbetjentkorpset, kontoret for social sikring), Bratislava
g) for toldembedsmænd:	Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Den Slovakiske Republiks tolddirektorat), Bratislava
h) for medlemmer af den slovakiske sikkerhedstjeneste:	Národný bezpečnostný úrad (den slovakiske sikkerhedstjeneste), Bratislava.
B. Naturalydelser:	Sygeforsikringsselskaber

2. **Ydelser ved alderdom og efterladteydelser:**

a) i almindelighed:	Sociálna poisťovňa (kontoret for social sikring), Bratislava
b) for professionelle soldater i Den Slovakiske Republiks hær og i jernbanetropperne:	Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (det sociale sikringskontor for de væbnede styrker), Bratislava
c) for medlemmer af politistyrken:	Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Den Slovakiske Republiks Indenrigsministerium), Bratislava
d) for medlemmer af jernbanepolitiet:	Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (generaldirektoratet for jernbanepolitiet), Bratislava
e) for medlemmer af den slovakiske efterretningstjeneste:	Slovenská informačná služba (den slovakiske efterretningstjeneste), Bratislava
f) for medlemmer af rets- og fængselsbetjentkorpset:	Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (generaldirektoratet for rets- og fængselsbetjentkorpset, kontoret for social sikring), Bratislava
g) for toldembedsmænd:	Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Den Slovakiske Republiks tolddirektorat), Bratislava
h) for medlemmer af den slovakiske sikkerhedstjeneste:	Národný bezpečnostný úrad (den slovakiske sikkerhedstjeneste), Bratislava

3. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**

A. Kontantydelser:

a) i almindelighed:	Sociálna poist'ovňa (kontoret for social sikring), Bratislava
b) for professionelle soldater i Den Slovakiske Republiks hær og i jernbanetropperne:	Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (det sociale sikringskontor for de væbnede styrker), Bratislava
c) for medlemmer af politistyrken:	Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (de budget- og bidragsansvarlige myndigheder for politistyrken under Den Slovakiske Republiks Indenrigsministerium)
d) for medlemmer af jernbanepolitiet:	Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (generaldirektoratet for jernbanepolitiet), Bratislava
e) for medlemmer af den slovakiske efterretningstjeneste:	Slovenská informačná služba (den slovakiske efterretningstjeneste), Bratislava
f) for medlemmer af rets- og fængselsbetjentkorpset:	Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (generaldirektoratet for rets- og fængselsbetjentkorpset, kontoret for social sikring), Bratislava

▼M11

g) for toldembedsmænd:	Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Den Slovakiske Republiks tolddirektorat), Bratislava
h) for medlemmer af den slovakiske sikkerhedstjeneste:	Národný bezpečnostný úrad (den slovakiske sikkerhedstjeneste), Bratislava
4. **Ydelser ved dødsfald:**	
a) begravelseshjælp i almindelighed:	Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (kontorerne for arbejde, sociale anliggender og familie) på afdødes bopæls- eller opholdssted
b) for professionelle soldater i Den Slovakiske Republiks hær:	Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (det sociale sikringskontor for de væbnede styrker), Bratislava
c) for medlemmer af politistyrken:	Rozpočtové a príspevkové organizácie v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (de budget- og bidragsansvarlige myndigheder under Den Slovakiske Republiks Indenrigsministerium)
d) for medlemmer af jernbanepolitiet:	Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (generaldirektoratet for jernbanepolitiet), Bratislava
e) for medlemmer af den slovakiske efterretningstjeneste:	Slovenská informačná služba (den slovakiske efterretningstjeneste), Bratislava
f) for medlemmer af rets- og fængselsbetjentkorpset:	Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (generaldirektoratet for rets- og fængselsbetjentkorpset, kontoret for social sikring), Bratislava
g) for toldembedsmænd:	Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Den Slovakiske Republiks tolddirektorat), Bratislava
h) for medlemmer af den slovakiske sikkerhedstjeneste:	Národný bezpečnostný úrad (den slovakiske sikkerhedstjeneste), Bratislava
5. **Arbejdsløshed:**	Sociálna poisťovňa (kontoret for social sikring), Bratislava
6. **Familieydelser:**	Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (kontorerne for arbejde, sociale anliggender og familie) på den pågældendes bopæls- eller opholdssted

▼A1

W. FINLAND

▼B

1. **Sygdom og moderskab:**	
a) kontantydelser:	Kansaneläkelaitos —Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten) ►M2 ——— ◄
b) naturalydelser:	
▼M2 i) Refusion under sygeforsikring og folkepensionsanstaltens revalidering:	Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten)
▼B ii) folkesundhed og hospitalsservice:	De lokale enheder, der yder service under ordningen
2. **Alderdom, invaliditet og dødsfald (pensioner):**	
a) nationale pensioner:	Kansaneläkelaitos —Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten) ►M2 ——— ◄
b) arbejdstagerpensioner:	Eläketurvakeskus —Pensionsskyddscentralen (Det Centrale Pensionssikringsinstitut), Helsinki

▼M2

3. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**	Tapaturmavakuutuslaitosten liitto/Olycksfallsförsäkringsanstalternas förbund (Ulykkesforsikringsanstalternes Forbund), Helsinki

▼B

4. **Arbejdsløshedsforsikring:**

a) basisordning:	Kansaneläkelaitos —Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten) ►M2 ——— ◄
b) indkomstbestemt ordning:	
i) for så vidt angår artikel 69:	Kansaneläkelaitos —Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten) ►M2 ——— ◄
ii) i andre tilfælde:	Den kompetente arbejdsløshedskasse
5. **Familieydelser:**	Kansaneläkelaitos —Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten) ►M2 ——— ◄

▼A1

X. SVERIGE

▼B

1. **Alle forsikringsbegivenheder bortset fra arbejdløshed:**	Socialforsikringskontoret på bopæls- eller opholdsstedet
2. **Arbejdsløshedsydelser:**	Amtsarbejdsnævnet på bopæls- eller opholdsstedet

▼A1

Y. DET FORENEDE KONGERIGE

▼B

1. **Naturalydelser:**

Storbritannien og Nordirland:	Myndigheder, der bevilger ydelserne fra den nationale sundhedstjeneste

▼M6

Gibraltar:	Gibraltar Health Authority (sundhedsmyndighederne), 17 Johnstone's Passage, Gibraltar

▼M9

2. **Kontantydelser (bortset fra familieydelser):**

Storbritannien:	Department for Work and Pensions, The Pension Service, International Pension Centre, Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1 BA
Nordirland:	Department for Social Development, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit, Block 2, Stormont Estate, Belfast BT4 3SJ
Gibraltar:	Department of Social Services, 23 Mackintosh Square, Gibraltar

3. **Familieydelser:**

Ved anvendelse af forordningens artikel 73 og 74:

Storbritannien:	Inland Revenue, Child Benefit Office of Great Britain, Newcastle upon Tyne, NE88 1 AA
	Inland Revenue, Tax Credit Office, Preston, PR1 0SB

▼**M9**

Nordirland:	Inland Revenue, Tax Credit Office, Dorchester House, Great Victoria Street, Belfast, BT2 7WF
	Inland Revenue, Child Benefit Office (NI), Windsor House, 9-15 Bedford Street, Belfast, BT2 7UW
Gibraltar:	Department of Social Services, 23 Mackintosh Square, Gibraltar

▼B

BILAG 4 (A) (B) (2) (3) (7) (9) (12) (13) (14) (15)

KONTAKTORGANER

(Gennemførelsesforordningens artikel 3, stk. 1, artikel 4, stk. 4, og artikel 122)

A. BELGIEN

1. **Sygdom, moderskab:**	
a) i almindelighed:	Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles —Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (direktoratet for syge- og invalideforsikring)
b) for søfolk:	Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins —Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden (hjælpe- og forsorgskassen for søfolk), Antwerpen
c) for personer, som er omfattet af den oversøiske sociale sikringsordning:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
d) for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
2. **Invaliditet:**	
a) almindelig invaliditet:	Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles —Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (direktoratet for syge- og invalideforsikring)
b) særlig invaliditet hos minearbejdere:	Fonds national de retraite des ouvriers-mineurs, Bruxelles —National pensioenfonds voor mijnwerkers, Brussel (den statslige pensionsfond for minearbejdere)
c) invaliditet hos søfolk:	Caisse de secours et de prévoyance des marins —Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden (hjælpe- og forsorgskassen for søfolk), Antwerpen
d) invaliditet hos personer, som er omfattet af den oversøiske sociale sikringsordning:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
e) invaliditet hos tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
3. **Alderdom, dødsfald *(pensioner):***	
a) ved anvendelse af artikel 41-43 og artikel 45-50 i gennemførelsesforordningen:	
i) for arbejdere, funktionærer, minearbejdere og søfolk:	Office national des pensions, Bruxelles — Rijksdienst voor pensioenen, Brussel (Pensionsdirektoratet)
ii) for selvstændige erhvervsdrivende:	Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles — Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel (Direktoratet for Social Sikring af Selvstændige Erhvervsdrivende)

▼B

iii) for personer, som er omfattet af den oversøiske sociale sikringsordning:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
iv) for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
b) ved anvendelse af artikel 45 (udbetalende institutioner), artikel 53, stk. 1, artikel 110 og artikel 111, stk. 1 og 2, i gennemførelsesforordningen:	
i) for arbejdere, funktionærer, minearbejdere, søfolk og selvstændige erhvervsdrivende:	Office national des pensions, Bruxelles — Rijksdienst voor pensioenen,Brussel (Pensionsdirektoratet)
ii) for personer, som er omfattet af den oversøiske sociale sikringsordning:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
iii) for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
4. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**	
a) arbejdsulykker:	Fonds des accidents du travail, Bruxelles —Fonds voor arbejdsongevallen, Brussel (sikringskassen for arbejdsulykker) Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
b) erhvervssygdomme:	►M1 Ministère des affaires sociales, de la santé publique et de l'environnement, Bruxelles (ministeriet for sociale anliggender, folkesundhed og miljø) ◄
5. **Ydelser ved dødsfald:**	
a) i almindelighed:	Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles —Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (direktoratet for syge- og invalideforsikring)
b) for søfolk:	Caisse de secours et de prévoyance en faveur de marins —Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden (hjælpe- og forsorgskassen for søfolk), Antwerpen
c) for personer, som er omfattet af den oversøiske sociale sikringsordning:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst vor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
d) for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
6. **Arbejdsløshed:**	
a) i almindelighed:	Office national de l'emploi, Bruxelles — Rijksdienst voor arbejdsvoorziening, Brussel (arbejdsdirektoratet)
b) for søfolk:	Pool des marins de la marine marchande —Pool van de zeelieden der koopvardij

▼B

	(forhyringscentralen for søfolk i handelsflåden), Antwerpen
7. **Familieydelser:**	
a) for arbejdstagere:	Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés, Bruxelles — Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, Brussel (Direktoratet for Familieydelser til Arbejdstagere)
b) for selvstændige erhvervsdrivende:	Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles — Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel (Direktoratet for Social Sikring af selvstændige Erhvervsdrivende)
c) for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles

▼A1

B. DEN TJEKKISKE REPUBLIK

1. **Naturalydelser:**	Centrum mezistátních úhrad (Centret for internationale refusioner), Prag
2. **Kontantydelser:**	
a) sygdom og moderskab:	Česká správa sociálního zabezpečení (den tjekkiske sociale sikringsstyrelse), Prag
b) invaliditet, alderdom og dødsfald (pensioner):	Česká správa sociálního zabezpečení (den tjekkiske sociale sikringsstyrelse), Prag
c) arbejdsulykker og erhvervssygdomme betalt af arbejdsgiveren:	Ministerstvo práce a sociálních věcí (Arbejds- og Socialministeriet), Prag
d) arbejdsløshed:	Ministerstvo práce a sociálních věcí-Správa služeb zaměstnanosti (Arbejds- og Socialministeriet — arbejdsformidlingen), Prag
e) familieydelser og andre ydelser:	Ministerstvo práce a sociálních věcí (Arbejds- og Socialministeriet), Prag

C. DANMARK

▼M9

1. a) **Naturalydelser ved sygdom samt ved svangerskab og fødsel:**	Indenrigs- og Sundhedsministeriet, København

▼B

b) **Kontantydelser ved sygdom samt ved svangerskab og fødsel:**	►M2 Den Sociale Sikringsstyrelse, København ◄
2. **Pensioner samt ydelser efter den sociale pensionslovgivning:**	►M2 Den Sociale Sikringsstyrelse, København ◄

▼M3

2a. **Pensioner efter lovgivningen om tjenestemandspensioner:**	Finansministeriet, Økonomistyrelsen, København

▼B

3. **Ydelser ved revalidering:**	►M2 Den Sociale Sikringsstyrelse, København ◄
4. **Ydelser i anledning af arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**	Arbejdsskadestyrelsen, København
5. **Familieydelser (børnetilskud):**	►M2 Den Sociale Sikringsstyrelse, København ◄

▼M9

6. **Ydelser ved dødsfald:**	Indenrigs- og Sundhedsministeriet, København

▼M9

7. **Pensioner efter loven om arbejdsmarkedets tillægspension (ATP):**	Den Sociale Sikringsstyrelse, København
8. **Arbejdsløshedsunderstøttelse:**	Arbejdsdirektoratet, København

▼A1

D. TYSKLAND

▼B

1. **Sygeforsikring:**	Deutsche Verbindungsstelle Krankenversicherung — Ausland (tysk sygekasseforbindelseskontor — udland), Bonn
2. **Ulykkesforsikring:**	Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften (centralforbundet af ulykkesforsikringsanstalter), St Augustin
3. **Renteforsikring for arbejdere:**	
a) ved anvendelse af gennemførelsensforordningens artikel 3, stk. 2:	Verband Deutscher Rentenversicherungsträger (sammenslutningen af tyske renteforsikringsinstitutioner), Frankfurt am Main

▼M11

b) ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 51 og artikel 53, stk. 1, og som »udbetalende organ« i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 55:	
i) i forhold til Belgien og Spanien:	Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz (den regionale forsikringsinstitution for Rhinprovinsen), Düsseldorf
ii) i forhold til Danmark, Finland og Sverige:	Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (den regionale forsikringsinstitution for Slesvig-Holsten), Lübeck
iii) i forhold til Estland, Letland og Litauen:	Landesversicherungsanstalt Mecklenburg-Vorpommern (den regionale forsikringsinstitution for Mecklenburg-Vorpommern), Neubrandenburg
iv) i forhold til Frankrig:	Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (den regionale forsikringsinstitution for Rheinland-Pfalz), Speyer, eller inden for den i bilag 2 fastsatte kompetence, Landesversicherungsanstalt Saarland (den regionale forsikringsinstitution for Land Saar), Saarbrücken
v) i forhold til Grækenland og Cypern:	Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (den regionale forsikringsinstitution for Baden-Württemberg), Karlsruhe
vi) i forhold til Italien:	Landesversicherungsanstalt Schwaben (den regionale forsikringsinstitution for Schwaben), Augsburg, eller inden for den i bilag 2 fastsatte kompetence, Landesversicherungsanstalt Saarland (den regionale forsikringsinstitution for Land Saar), Saarbrücken
vii) i forhold til Luxembourg:	Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (den regionale forsikringsinstitution for Rheinland-Pfalz), Speyer, eller inden for den i bilag 2 fastsatte kompetence, Landesversicherungsanstalt Saarland (den regionale forsikringsinstitution for Land Saar), Saarbrücken
viii) i forhold til Malta:	Landesversicherungsanstalt Schwaben (den regionale forsikringsinstitution for Schwaben), Augsburg
ix) i forhold til Nederlandene:	Landesversicherungsanstalt Westfalen (den regionale forsikringsinstitution for Westfalen), Münster

▼M11

x) i forhold til Irland og Det Forenede Kongerige:	Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg (den regionale forsikringsinstitution for Fri- og Hansestaden Hamborg), Hamburg
xi) i forhold til Polen:	Landesversicherungsanstalt Berlin (den regionale forsikringsinstitution for Berlin), Berlin
xii) i forhold til Portugal:	Landesversicherungsanstalt Unterfranken (den regionale forsikringsinstitution for Nedre-Franken), Würzburg
xiii) i forhold til Østrig:	Landesversicherungsanstalt Oberbayern (den regionale forsikringsinstitution for Oberbayern), München
xiv) i forhold til Slovakiet, Slovenien og Tjekkiet:	Landesversicherungsanstalt Niederbayern-Oberpfalz (den regionale forsikringsinstitution for Niederbayern-Oberpfalz), Landshut
xv) i forhold til Ungarn:	Landesversicherungsanstalt Thüringen (den regionale forsikringsinstitution for Thüringen), Erfurt

▼B

4. **Renteforsikring for funktionærer:**	Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (forbundsforsikringsinstitutionen for funktionærer), Berlin
5. **Renteforsikring for minearbejdere:**	Bundesknappschaft (forbundsforsikringskassen for minearbejdere), Bochum

▼M6

5a. **Tjenestemandspension:**	Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (forbundsforsikringsinstitutionen for tjenestemænd), Berlin
6. **Alderdomsforsikring for landbrugere:**	Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alterskassen (sammenslutningen af alderdomsforsikringskasser for landbrugere), Kassel

▼B

7. **Tillægsforsikring for arbejdere i jern- og stålindustrien:**	Landesversicherungsanstalt Saarland, Abteilung Hüttenknappschaftliche Pensionsversicherung (den regionale forsikringsinstitution for Land Saar, afdelingen for renteforsikring for arbejdere i jern- og stålindurstrien), Saarbrücken
8. **Ydelser ved arbejdsløshed og familieydelser:**	Hauptstelle der Bundesanstalt für Arbeit (centralkontoret for forbundsanstalten for arbejdsforhold), Nürnberg

▼M12

9. **Pensionsordninger for liberale erhverv:**	Arbeitsgemeinschaft Berufsständischer Versorgungseinrichtungen, Köln

▼M11

E. ESTLAND

1. **Sygdom og moderskab:**	Eesti Haigekassa (den estiske sygekasse)
2. **Invaliditet, alderdom og dødsfald (pensioner), begravelseshjælp og familieydelser:**	Sotsiaalkindlustusamet (socialforsikringsrådet)
3. **Arbejdsløshed:**	Eesti Töötukassa (den estiske arbejdsløshedskasse)

▼A1

F. GRÆKENLAND

▼M11

1. **I almindelighed:**	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (instituttet for socialforsikring — den fælles forsikrings-

▼M11

	fond for arbejdstagere (IKA —— ETAM), Athen

▼B

2. **Arbejdsløshed, børnetilskud:**	Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Αθήνα,(arbejdsformidlingskontoret), Athen
3. **For søfolk:**	Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (NAT) Πειραιάς,(pensionskassen for søfolk), Piræus

▼M3

4. **Modtagere af statspension:**	Γενικό Λογιστήριο του Κράτους, Αθήνα —(Hovedrevisioratet), Athen

▼A1

G. SPANIEN

▼B

►M3 1. **Samtlige ordninger, der indgår i den sociale sikringsordning, med undtagelse af ordningen for søfolk og ordningen for tjenestemænd, militært personel og domstolspersonale, i alle tilfælde undtagen ved arbejdsløshed:** ◄	Instituto Nacional de Seguridad Social (det nationale institut for social sikring), Madrid
2. **Ordningen for sømænd, i alle tilfælde:**	Instituto Social de la Marina (søfartens institut for sociale anliggender), Madrid

▼M11

3. **Ved arbejdsløshed, undtagen for søfolk:**	Servicio Público de Empleo Estatal. INEM (provinsdirektoraterne under den offentlige arbejdsformidling. INEM), Madrid
4. **Med hensyn til ikke-bidragsfinansierede alders- og invalidepensioner:**	Instituto de Migraciones y Servicios Sociales (instituttet for migration og sociale ydelser), Madrid

▼M3

5. **Særlig ordning for tjenestemænd:**	
a) For alderspension, efterladtepension (herunder til forældreløse børn) og invalidepension:	Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Públicas — Ministerio de Economía y Hacienda (Generaldirektoratet for personaleudgifter og offentlige pensioner — Økonomi- og Finansministeriet)
b) For anerkendelse af tilskud ved alvorlig invaliditet og til et handicappet barn over for hvem, der består forsørgerpligt:	Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado, (Almindelig gensidig forsikringsordning for civile tjenestemænd), Madrid
6. **Særlig ordning for militært personel:**	
a) For alderspension, efterladtepension (herunder til forældreløse børn) og invalidepension:	Dirección General de Personal, Ministerio de Defensa (Generaldirektoratet for personel, Forsvarsministeriet), Madrid
b) For anerkendelse af pensioner i forbindelse med tjenesteudygtighed, ydelser ved alvorlig invaliditet og familieydelser til et handicappet barn over for hvem, der består forsørgerpligt:	Instituto Social de las Fuerzas Armadas (De Væbnede Styrkers Institut for Sociale Anliggender), Madrid
c) For familieydelser:	Dirección General de Personal, Ministerio de Defensa (Generaldirektoratet for personel, Forsvarsministeriet), Madrid
7. **Særlig ordning for domstolspersonale:**	

▼M6

a) For alderspension, efterladtepension (herunder pension til fader- og/eller moderløse børn) og invalidepension:	Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Públicas — Ministerio de Economía y Hacienda (Generaldirektoratet for personaleudgifter og offentlige pensioner — Økonomi- og Finansministeriet)

▼M6

b) Ved tilkendelse af ydelser ved alvorlig invaliditet og ydelser til handicappede børn:	La Mutualidad General Judicial (den almindelige gensidige forsikringskasse), Madrid

▼M11

H. FRANKRIG

For alle sikringsgrene og risici:	Centre des Liaisons Européennes et Internationales de Sécurité Sociale, CLEISS (centret for den social sikrings europæiske og internationale kontakter) — (tidligere: Centre de Sécurité Sociale des Travailleurs Migrants (centralinstitutionen for social sikring af vandrende arbejdstagere)), Paris

▼A1

I. IRLAND

▼M9

1. **Naturalydelser:**	Department of Health and Children (ministeriet for sundhed og børn)
2. **Kontantydelser:**	
a) alderdom og dødsfald (pensioner):	Department of Social and Family Affairs (ministeriet for social- og familiespørgsmål)
b) familieydelser:	Department of Social and Family Affairs (ministeriet for social- og familiespørgsmål)
c) ydelser ved invaliditet og fødsel:	Department of Social and Family Affairs (ministeriet for social- og familiespørgsmål)
d) andre kontantydelser:	Department of Social and Family Affairs (ministeriet for social- og familiespørgsmål)

▼A1

J. ITALIEN

▼B

1. **Sygdom (herunder tuberkulose)moderskab:**	
A. *Arbejdstagere*	
a) naturalydelser:	Ministero della sanità (sundhedsministeriet), Rom
b) kontantydelser:	Istituto nazionale della previdenza sociale, direzione generale (statsanstalten for social forsorg), Rom
B. *Selvstændige erhvervsdrivende:*	
naturalydelser:	Ministero della sanità (sundhedsministeriet), Rom
2. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**	
A. *Arbejdstagere*	
a) naturalydelser:	Ministero della sanità (sundhedsministeriet), Rom
b) proteser og større bandager, retsmedicinske ydelser, herunder undersøgelser og attestationer samt kontantydelser:	Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro, direzione generale (statsanstalten for ulykkesforsikring), Rom
B. *Selvstændige erhvervsdrivende* (i forbindelse med radiologi):	
a) naturalydelser:	Ministero della sanità (sundhedsministeriet), Rom

▼B

b) proteser og større bandager, retsmedicinske ydelser samt undersøgelser og attester i forbindelse med sådanne:	Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (statsanstalten for ulykkesforsikring), Rom
c) kontantydelser:	Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (statsanstalten for ulykkesforsikring), Rom
3. **Invaliditet, alderdom, efterladte, arbejdsløshed, børnetilskud:**	Istituto nazionale della previdenza sociale, direzione generale (statsanstalten for social forsorg), Rom

▼M5

3a. **Invaliditet, alderdom, efterladte — særordninger for tjenestemænd og personer, der behandles som tjenestemænd:**	Istituto Nazionale di Previdenza per i Dipendenti delle Amministrazioni Pubbliche (INPDAP) (statsanstalten for velfærd for tjenestemænd), Rom

▼M13

K. CYPERN

1. Naturalydelser:	Υπουργείο Υγείας, Λευκωσία (sundhedsministeriet), Nicosia
2. Kontantydelser:	Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (departementet for social sikring, ministeriet for arbejde og social sikring), Nicosia
3. Familieydelser:	Υπηρεσία Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (kontoret for velfærdsydelser, finansministeriet), Nicosia

L. LETLAND

1. For alle forsikringsbegivenheder undtagen naturalydelser ved sygdom:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (det statslige socialforsikringskontor), Riga
2. Naturalydelser ved sygdom:	Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra (det statslige kontor for tvungen sygeforsikring), Riga

▼A1

M. LITAUEN

1. **Sygdom og moderskab:**	
a) naturalydelser:	Valstybinė ligonių kasa (statens patientfond), Vilnius
b) kontantydelser:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (rådet for den statslige sociale sikringsfond), Vilnius
2. **Invaliditet, alderdom og dødsfald (pensioner):**	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (rådet for den statslige sociale sikringsfond), Vilnius
3. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (rådet for den statslige sociale sikringsfond), Vilnius

▼M11

4. **Ydelser ved dødsfald:**	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (den statslige socialforsikringskasse)
5. **Arbejdsløshed:**	Lietuvos darbo birža (den litauiske arbejdsformidling)
6. **Familieydelser:**	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (den statslige socialforsikringskasse)

▼A1

N. LUXEMBOURG

▼B

I. VED BEVILLING AF YDELSER

1. **Sygdom og moderskab:**	Union des caisses de maladie (Sygekassernes Landsforening), Luxembourg
2. **Invaliditet, alderdom, dødsfald (pensioner):**	
a) for arbejdere:	Établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité (alders- og invalideforsikringsanstalten), Luxembourg
b) for funktionærer og udøvere af liberale erhverv:	Caisse de pension des employés privés (privatfunktionærernes pensionskasse), Luxembourg
c) for selvstændige erhvervsdrivende inden for håndværk, handel og industri:	Caisse de pension des artisans, des commerçants et industriels (pensionskassen for erhvervsdrivende inden for håndværk, handel og industri), Luxembourg
d) for selvstændige erhvervsdrivende inden for landbrug:	Caisse de pension agricole (pensionskassen for landbruget), Luxembourg

▼M3

e) for de særlige ordninger i den offentlige sektor:	den kompetente pensionsmyndighed

▼B

3. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**	
a) for arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende inden for land- og skovbrug:	Association d'assurance contre les accidents, section agricole et forestière (ulykkesforsikringsforbundet, afdelingen for land- og skovbrug), Luxembourg
b) i de øvrige tilfælde med tvungen eller frivillig forsikring:	Association d'assurance contre les accidents, section indurstrielle (ulykkesforsikringsforbundet,industriafdelingen), Luxembourg
4. **Arbejdsløshed:**	Administration de l'emploi (direktoratet for beskæftigelse), Luxembourg
5. **Familieydelser:**	Caisse nationale des prestations familiales (centralkassen for familieydelser), Luxembourg
6. **Ydelser ved dødsfald:**	
a) ved anvendelse af forordningens artikel 66:	Union des caisses de maladie (Sygekassernes Landsforening), Luxembourg
b) i de øvrige tilfælde:	Afhængigt af den forsikringsgren, der udreder ydelserne, de institutioner, der er omhandlet i punkt 1 eller 3
II. I DE ØVRIGE TILFÆLDE:	Inspection générale de la sécurité sociale (overinspektionen for social sikring), Luxembourg

▼A1

O. UNGARN

1. **Sygdom og moderskab:**	
Naturalydelser og kontantydelser:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest
2. **Invaliditet:**	
a) Naturalydelser:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest
b) Kontantydelser:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring), Budapest

▼A1

3. **Alderdom, dødsfald (pensioner):**	
a) alderdomspension — socialsikringsdelen:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring), Budapest
b) alderdomspension — den private del:	Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete, (det statslige finanstilsyn), Budapest
c) efterladtepension:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring), Budapest
4. **Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:**	
a) naturalydelser:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest
b) kontantydelser — sygedagpenge ved ulykke:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest
c) andre kontantydelser:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring), Budapest
5. **Arbejdsløshed:**	
kontantydelser:	Foglalkoztatási Hivatal (arbejdsformidlingen), Budapest

▼M13

6. **Familieydelser:**	
— Kontantydelser:	1. Magyar Államkincstár (statskassen)
	2. Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den statslige sygekasse)
— Ydelser ved moderskab:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den statslige sygekasse)

▼A1

P. MALTA

	Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali (Socialsikringsdepartementet), Valletta

Q. NEDERLANDENE

▼M13

1. **Sygdom, moderskab, invaliditet, arbejdsulykker, erhvervssygdomme og arbejdsløshed:**	
a) naturalydelser:	College voor zorgverzekeringen (rådet for plejeforsikring), Diemen
b) kontantydelser:	Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen (instituttet for forsikringsordninger for arbejdstagere), Amsterdam
c) ydelser ved lægebehandling:	Belastingdienst Toeslagen (skatteväesenet, afdelingen for tilskud, Utrecht

▼B

2. **Alderdom, dødsfald (pensioner), familieydelser:**	
a) i almindelighed:	Sociale Verzekeringsbank (Socialforsikringsbanken) Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen

▼M6

b) i forhold til Belgien:	Bureau voor Belgische Zaken (kontoret for belgiske anliggender), Breda

▼B

c) i forhold til Tyskland:	Bureau voor Duitse Zaken (Kontoret for Tyske Anliggender), Nijmegen

▼A1

R. ØSTRIG

▼B

1. **Sygdoms-, ulykkes- og pensionsforsikring:**	Hauptverband der östereischischen Sozialversicherungsträger (Hovedsammenslutningen af Østrigske Socialforsikringsinstitutioner), Wien

▼M2

2. **Arbejdsløshedsforsikring:**	Landesgeschäftsstelle Wien des Arbeitsmarktservice, Wien (Regionalt kontor for arbejdsmarkedsservice, Wien)

▼M13

3. **Familieydelser**	
a) Familieydelser bortset fra Kinderbetreuungsgeld (børnepasningsydelse):	Bundesministerium für soziale Sicherheit, Generationen und Konsumentenschutz (forbundsministeriet for social sikring, generationsspørgsmål og forbrugerbeskyttelse), Wien
b) Kinderbetreuungsgeld (børnepasningsydelse):	Niederösterreichische Gebietskrankenkasse (den regionale sygekasse i Niederösterreich), centret, der er kompetent med hensyn til børnepasningsydelse

▼M11

S. POLEN

1. **Naturalydelser:**	Narodowy Fundusz Zdrowia (den nationale sygekasse), Warszawa
2. **Kontantydelser:**	
a) sygdom, moderskab, uarbejdsdygtighed, dødsfald, arbejdsulykker og erhvervssygdomme:	— Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS — Centrala (socialforsikringsinstitutionen — hovedkontoret), Warszawa — Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS — Centrala (socialforsikringskassen for landbruget — hovedkontoret), Warszawa — Zakład Emerytalno — Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji (pensionskontoret under ministeriet for interne anliggender og administration), Warszawa
b) arbejdsløshed:	Ministerstwo Gospodarki i Pracy (ministeriet for økonomi og beskæftigelse), Warszawa
c) familieydelser og andre ikke-bidragspligtige ydelser:	Ministerstwo Polityki Społecznej (ministeriet for socialpolitik), Warszawa

▼A1

T. PORTUGAL

▼B

I forhold til alle de lovgivninger, ordninger og grene inden for social sikring, der er omhandlet i forordningens artikel 4:	►M1 Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (departementet for internationale forbindelser vedrørende social sikring), Lisboa ◄

▼A1

U. SLOVENIEN

1. **Sygdom og moderskab:**	Zavod za zdravsteno zavarovanje Slovenije (Sloveniens sygesikringsinstitut), Ljubljana
2. **Alderdom, invaliditet og død:**	Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Sloveniens forsikringsinstitut for pensioner og uarbejdsdygtighed), Ljubljana

▼A1

3. **Arbejdsløshed:**	Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Sloveniens arbejdsformidling), Ljubljana
4. **Familie- og moderskabsydelser:**	Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Arbejds- Familie- og Socialministeriet), Ljubljana
5. **Ydelser ved dødsfald:**	Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Sloveniens sygesikringsinstitut), Ljubljana

▼M11

V. SLOVAKIET

1. **Kontantydelser:**	
a) Sygdom og moderskab:	Sociálna poist'ovňa (kontoret for social sikring), Bratislava
b) Ydelser ved invaliditet:	Sociálna poist'ovňa (kontoret for social sikring), Bratislava
c) Ydelser ved alderdom:	Sociálna poist'ovňa (kontoret for social sikring), Bratislava
d) Ydelser til efterladte:	Sociálna poist'ovňa (kontoret for social sikring), Bratislava
e) Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:	Sociálna poist'ovňa (kontoret for social sikring), Bratislava
f) Ydelser ved dødsfald:	Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny (hovedkontoret for arbejde, sociale anliggender og familie), Bratislava
g) Arbejdsløshed:	Sociálna poist'ovňa (kontoret for social sikring), Bratislava
h) Familieydelser:	Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny (hovedkontoret for arbejde, sociale anliggender og familie), Bratislava

▼M13

2. Naturalydelser:	Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou (tilsynet for lægehjælp), Bratislava

W. FINLAND

1. Syge- og moderskabsforsikring, folkepensioner, familieydelser, arbejdsløshedsunderstøttelse og erhvervspensioner:	Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (folkepensionsanstalten), Helsinki
2. Erhvervspensioner:	Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen (det centrale pensionsforsikringsinstitut), Helsinki
3. Arbejdsulykker og erhvervssygdomme:	Tapaturmavakuutuslaitosten Liitto/Olycksfallsförsäkringsanstalternas Förbund (ulykkesforsikringsinstitutionernes forbund), Helsinki

▼M11

X. SVERIGE

1. **Alle forsikringsbegivenheder med undtagelse af ydelser ved arbejdsløshed:**	Försäkringskassan (forsikringskassen)
2. **Ydelser ved arbejdsløshed:**	Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen, IAF (inspektoratet for arbejdsløshedsforsikring)

▼A1

Y. DET FORENEDE KONGERIGE

▼M9

Storbritannien:	
a) bidrag og naturalydelser til udsendte arbejdstagere:	Inland Revenue, Centre for Non Residents, Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ
b) andre tilfælde:	Department for Work and Pensions, The Pension Service, International Pension Centre, Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1BA
Nordirland:	
a) bidrag og naturalydelser til udsendte arbejdstagere:	Inland Revenue, Centre for Non Residents, Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ
b) andre tilfælde:	Department for Social Development, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit, Block 2, Stormont Estate, Belfast BT4 3SJ
Gibraltar:	Department for Work and Pensions, The Pension Service, International Pension Centre, Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1BA

▼B

BILAG 5 (A) (B) (4) (7) (9) (12) (13) (14) (15)

TIL TOSIDEDE OVERENSKOMSTER KNYTTEDE GENNEMFØRELSESBESTEMMELSER, DER FORBLIVER I KRAFT

(Gennemførelsesforordningens artikel 4, stk. 5, artikel 5, artikel 53, stk. 3, artikel 104, artikel 105, stk. 2, artikel 116, artikel 121 og artikel 122)

Almindelige bemærkninger

I. Overalt, hvor de i dette bilag nævnte bestemmelser henviser til bestemmelser i overenskomster eller i forordningerne nr. 3, 4 eller 36/63/EØF, skal disse henvisninger erstattes af henvisninger til de tilsvarende bestemmelser i forordningen eller gennemførelsesforordningen, medmindre de nævnte overenskomstbestemmelser forbliver i kraft ved optagelse i forordningens bilag II.

II. Opsigelsesbestemmelser i en overenskomst, hvoraf visse bestemmelser er anført i dette bilag, opretholdes, for så vidt angår de nævnte bestemmelser.

▼A1

1. BELGIEN-DEN TJEKKISKE REPUBLIK

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 2. ◄ BELGIEN-DANMARK

Aftale af 23. november 1978 om gensidigt afkald på refusion i henhold til forordningens artikel 36, stk. 3 (naturalydelser ved sygdom og moderskab) og gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2 (udgifter til lægelig og administrativ kontrol).

▼A1

3. BELGIEN-TYSKLAND

▼B

a) Administrativ aftale nr. 2 af 20. juli 1965 om gennemførelsen af den tredje tillægsaftale til den almindelige overenskomst af 7. december 1957 (udbetaling af pensioner for tiden forud for overenskomstens ikrafttræden).

b) Artikel 9, stk. 1, i aftalen af 20. juli 1965 om gennemførelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs rådsforordninger nr. 3 og 4 om social sikring af vandrende arbejdstagere.

c) Overenskomst af 6. oktober 1964 om refusion af naturalydelser udredt til pensionister, der har været grænsearbejdere, i henhold til artikel 14, stk. 3, i forordning nr. 36/63/EØF og artikel 73, stk. 4, i Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs rådsforordning nr. 4.

d) Overenskomst af 29. januar 1969 om inddrivelse af bilag til social sikring.

e) Overenskomst af 4. december 1975 om afkald på refusion af ydelser til arbejdsløse.

▼A1

4. BELGIEN-ESTLAND

Ingen overenskomst.

5. BELGIEN-GRÆKENLAND

Ingen.

6. BELGIEN-SPANIEN

▼B

Ingen.

▼A1

7. BELGIEN-FRANKRIG

▼B

a) Aftale af 22. december 1951 om gennemførelse af artikel 23 i tillægsaftale af 17. januar 1948 (arbejdstagere i miner og dermed ligestillede virksomheder).

b) Administrativ aftale af 21. december 1959 til supplement af administrativ aftale af 22. december 1951 truffet til gennemførelse af artikel 23 i tillægsaftale af 17. januar 1948 (arbejdstagere i miner og dermed ligestillede virksomheder).

c) Overenskomst af 8. juli 1964 om refusion af naturalydelser udredet til pensionister, der har været grænsearbejdere, i henhold til artikel 14, stk. 3, i forordning nr. 36/63/EØF og artikel 73, stk. 4, i Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs rådsforordning nr. 4.

d) Overenskomst af 4. juli 1984 mellem Frankrig og Belgien om lægelig kontrol af grænsearbejdere, der er bosiddende i det ene land og beskæftiget i det andet.

e) Overenskomst af 14. maj 1976 om afkald på refusion af udgifter ved administrativ og lægelig kontrol i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2.

f) Overenskomst af 3. oktober 1977 om gennemførelse af artikel 92 i forordning (EØF) nr. 1408/71 (inddrivelse af bidrag til socialsikring).

g) Overenskomst af 29. juni 1979 om gensidigt afkald på refusion i henhold til forordningens artikel 70, stk. 3 (ydelser ved arbejdsløshed).

h) Administrativ aftale af 6. marts 1979 om gennemførelse af tillægsaftalen af 12. oktober 1978 om social sikring mellem Belgien og Frankrig for så vidt angår bestemmelserne om selvstændige erhvervsdrivende.

i) Brevveksling af 21. november 1994 og 8. februar 1995 om reglerne for afregning af gensidige refusionskrav i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 93, 94, 95 og 96.

▼A1

8. BELGIEN-IRLAND

▼B

Brevveksling af 19. maj 1981 og 28. juli 1981 vedrørende forordningens artikel 36, stk. 3, og artikel 70, stk. 3 (gensidigt afkald på refusion af udgifter til naturalydelser og ydelser ved arbejdsløshed i henhold til forordningens afsnit III, kapitel 1 og 6) og gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2 (gensidigt afkald på refusion af udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼A1

9. BELGIEN-ITALIEN

▼B

a) Artikel 7 til 10, 12, 13 til 15, 17 til 19 og artikel 24, andet og tredje afsnit, samt artikel 28, stk. 4, i den administrative aftale af 20. oktober 1950, som ændret ved berigtigelse nr. 1 af 10. april 1952, berigtigelse nr. 2 af 9. december 1957 og berigtigelse nr. 3 af 21. februar 1963.

b) Artikel 6 til 9 i aftale af 21. februar 1963 inden for rammerne af anvendelsen af Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs rådsforordninger nr. 3 og 4 om social sikring af vandrende arbejdstagere.

c) Overenskomst af 12. januar 1974 indgået i medfør af gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2.

d) Overenskomst af 31. oktober 1979 i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 18, stk. 9.

e) Brevveksling af 10. december 1991 og 10. februar 1992 om refusion af gensidige refusionskrav i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 93.

▼M11

f) Aftale af 21. november 2003 om regler for afregning af gensidige refusionskrav i henhold til artikel 94 og 95 i forordning (EØF) nr. 574/72.

▼A1

10. BELGIEN-CYPERN

Ingen overenskomst.

11. BELGIEN-LETLAND

Ingen overenskomst.

12. BELGIEN-LITAUEN

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 13. ◄ BELGIEN-LUXEMBOURG

a) …

b) …

c) Overenskomst af 28. januar 1961 om inddrivelse af bidrag til social sikring.

d) Overenskomst af 1. august 1975 om afkald på refusion i henhold til artikel 36, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14. juni 1971, for naturalydelser under sygdoms- og moderskabsforsikringen ydet til en arbejdstagers familiemedlemmer, der ikke er bosiddende i samme land som denne.

e) Overenskomst af 16. april 1976 om afkald på refusion af udgifter ved administrativ kontrol og lægeundersøgelser i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2.

f) …

▼A1

14. BELGIEN-UNGARN

Ingen overenskomst.

15. BELGIEN-MALTA

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 16. ◄ BELGIEN-NEDERLANDENE

▼M2

▼B

►M2 a) ◄ Overenskomst af 22. marts 1968 om opkrævning og inddrivelse af bidrag til social samt administrativ aftale af 25. november 1970 til gennemførelse af denne overenskomst.

►M2 b) ◄ Overenskomst af 24. december 1980 på området forsikring — sygebehandling, som ændret.

►M2 c) ◄ Overenskomst af 12. august 1982 om forsikring vedrørende sygdom, moderskab og invaliditet.

▼A1

17. BELGIEN-ØSTRIG

▼B

Ingen.

▼A1

18. BELGIEN-POLEN

Ingen.

▼B

►A1 19. ◄ BELGIEN-PORTUGAL

Ingen.

▼A1

20. BELGIEN-SLOVENIEN

Ingen.

▼A1

21. BELGIEN-SLOVAKIET

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 22. ◄ BELGIEN-FINLAND

▼M1

Brevveksling af 18. august og 15. september 1994 vedrørende artikel 36, stk. 3 og artikel 63, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1408/71 (refusion eller afkald på refusion af udgifter til naturalydelser), samt artikel 105, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 574/72 (afkald på refusion af udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼A1

23. BELGIEN-SVERIGE

▼B

Ingen overenskomst.

▼A1

24. BELGIEN-DET FORENEDE KONGERIGE

▼B

a) Brevveksling af 4. maj 1976 og 14. juni 1976 vedrørende gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2 (afkald på refusion af udgifter ved lægelig og administrativ kontrol).

b) Brevveksling af 18. januar 1977 og 14. marts 1977 vedrørende forordningens artikel 36, stk. 3 (ordning vedrørende refusion eller afkald på refusion af udgifter til naturalydelser udredet i henhold til forordningens afsnit III, kapitel 1), som ændret ved brevveksling af 4. maj og 23. juli 1982 (aftale om refusion af udgifter i henhold til forordningens artikel 22, stk. 1, litra a)).

▼A1

25. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-DANMARK

Ingen overenskomst.

26. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-TYSKLAND

Ingen overenskomst.

27. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-ESTLAND

Ingen overenskomst.

28. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-GRÆKENLAND

Ingen.

29. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-SPANIEN

Ingen.

30. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-FRANKRIG

Ingen.

31. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-IRLAND

Ingen overenskomst.

32. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-ITALIEN

Ingen overenskomst.

33. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-CYPERN

Ingen.

34. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-LETLAND

Ingen overenskomst.

▼A1

35. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-LITAUEN

Ingen.

36. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-LUXEMBOURG

Ingen.

37. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-UNGARN

Ingen.

38. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-MALTA

Ingen overenskomst.

39. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-NEDERLANDENE

Ingen overenskomst.

40. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-ØSTRIG

Ingen.

41. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-POLEN

Ingen.

42. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-PORTUGAL

Ingen overenskomst.

43. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-SLOVENIEN

Ingen.

44. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-SLOVAKIET

Ingen.

45. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-FINLAND

Ingen overenskomst.

46. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-SVERIGE

Ingen overenskomst.

47. DEN TJEKKISKE REPUBLIK-DET FORENEDE KONGERIGE

Ingen.

▼B

►A1 48. ◄ DANMARK-TYSKLAND

a) Artikel 8 til 14 i aftale 4. juni 1954 om gennemførelse af overenskomsten af 14. august 1953.

b) Aftale af 27. april 1979 om:

i) Delvis afkald på refusion i henhold til forordningens artikel 36, stk. 3, og artikel 63, stk. 3, og gensidigt afkald på refusion i henhold til forordningens artikel 70, stk. 3, og gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2 (delvis afkald på refusion af udgifter til naturalydelser ved sygdom, moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme og afkald på refusion af udgifter til ydelser ved arbejdsløshed og udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

ii) Gennemførelsesforordningens artikel 93, stk. 6 (regler for refusion af udgifter til naturalydelser ved sygdom og moderskab).

▼A1

49. DANMARK-ESTLAND

Ingen overenskomst.

▼A1

50. DANMARK-GRÆKENLAND

▼B

Aftale af 8. maj 1986 om delvist afkald på refusion i henhold til forordningens artikel 36, stk. 3, og artikel 63, stk. 3, og gensidigt afkald på refusion i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2. (Delvist afkald på refusion af udgifter til naturalydelser ved sygdom, moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme og afkald på refusion af udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼A1

51. DANMARK-SPANIEN

▼B

Aftale af 1. juli 1990 om delvist afkald på refusion i henhold til forordningens artikel 36, stk. 3, og artikel 63, stk. 3, og gensidigt afkald på refusion i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2. (Delvist afkald på refusion af udgifter til naturalydelser ved sygdom, moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme og afkald på refusion af udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼A1

52. DANMARK-FRANKRIG

▼M1

Aftale af 29. juni 1979, samt tillægsaftale af 2. juni 1993 om delvist afkald på refusion i henhold til forordningens artikel 36, stk. 3, og artikel 63, stk. 3, og gensidigt afkald på refusion i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2 (delvist afkald på refusion af udgifter til naturalydelser ved sygdom, moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme og afkald på refusion af udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼A1

53. DANMARK-IRLAND

▼B

Brevveksling af 22. december 1980 og 11. februar 1981 om gensidigt afkald på refusion af naturalydelser til ydelser ved sygdom, moderskab, arbejdsulykker, erhvervssygdomme, udgifter til ydelser ved arbejdsløshed og udgifter til administrativ og lægelig kontrol (forordningens artikel 36, stk. 3, artikel 63, stk. 3, og artikel 70, stk. 3, samt gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2).

▼A1

54. DANMARK-ITALIEN

▼M6

a) Brevveksling af 12. november 1982 og 12. januar 1983 om forordningens artikel 36, stk. 3 (gensidigt afkald på refusion af udgifter til naturalydelser ved sygdom og moderskab i medfør af forordningens afsnit III, kapitel 1, med undtagelse af forordningens artikel 22, stk. 1, litra c)).

b) Aftale af 18. november 1998 om refusion af udgifter i henhold til artikel 36 og 63 i forordning (EØF) nr. 1408/71 (naturalydelser ved sygdom, moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme) og artikel 105 i forordning (EØF) nr. 574/72 (udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼A1

55. DANMARK-CYPERN

Ingen overenskomst.

56. DANMARK-LETLAND

Ingen overenskomst.

57. DANMARK-LITAUEN

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 58. ◄ DANMARK-LUXEMBOURG

Overenskomst af 19. juni 1978 om gensidig afkald på refusion i henhold til forordningens artikel 36, stk. 3, artikel 63, stk. 3, og artikel 70, stk. 3, og gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2 (udgifter til naturalydelser ved sygdom, moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme, udgifter til ydelser ved arbejdsløshed og udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼A1

59. DANMARK-UNGARN

Ingen overenskomst.

60. DANMARK-MALTA

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 61. ◄ DANMARK-NEDERLANDENE

a) Brevveksling af 30. marts 1979 og 25. april 1979 vedrørende forordningens artikel 36, stk. 3, og artikel 63, stk. 3 (delvis afkald på refusion af udgifter til naturalydelser ved sygdom, moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme).

b) Brevveksling af 30. marts og 25. april 1979 vedrørende forordningens artikel 70, stk. 3, og gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2 (afkald på refusion af udgifter til ydelser, der er udredt i henhold til forordningens artikel 69, og udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼A1

62. DANMARK-ØSTRIG

▼B

Overenskomst af 13. februar 1995 om refusion af udgifter inden for det sociale sikringsområde.

▼A1

63. DANMARK-POLEN

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 64. ◄ DANMARK-PORTUGAL

▼M6

Aftale af 17. april 1998 om delvist afkald på refusion af udgifter i henhold til artikel 36 og 63 i forordning (EØF) nr. 1408/71 (naturalydelser ved sygdom, moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme) og artikel 105 i forordning (EØF) nr. 574/72 (udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼A1

65. DANMARK-SLOVENIEN

Ingen.

66. DANMARK-SLOVAKIET

Ingen overenskomst.

▼M13

67. DANMARK — FINLAND

Artikel 15 i den nordiske konvention om social sikring af 18. august 2003: Aftale om gensidigt afkald på refusion af udgifter i henhold til forordningens artikel 36, 63 og 70 (udgifter til naturalydelser ved sygdom og moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme samt arbejdsløshedsunderstøttelse) og gennemførelsesforordningens artikel 105 (udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼A1

68. DANMARK-SVERIGE

▼B

Artikel 23 i den nordiske konvention om social sikring af 15. juni 1992: Aftale om gensidigt afkald på refusion af udgifter efter forordningens artikel 36, stk. 3, artikel 63, stk. 3, og artikel 70, stk. 3 (naturalydelser ved sygdom, moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme og ydelser ved arbejdsløshed) og gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2 (udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼A1

69. DANMARK-DET FORENEDE KONGERIGE

▼B

1. Brevveksling af 30. marts 1977 og 19. april 1977, som ændret ved brevveksling af 8. november 1989 og af 10. januar 1990, vedrørende forordningens artikel 36, stk. 3, artikel 63, stk. 3, og artikel 70, stk. 3, og gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2, afkald på refusion af:

   a) udgifter til naturalydelser udredet i henhold til forordningens afsnit III, kapital 1 eller 4,

   b) …

   c) udgifter til lægelig og administrativ kontrol, som omhandlet i gennemførelsesforordningens artikel 105.

2. Brevveksling af 5. marts og 10. september 1984 om ikke-anvendelse på selvstændige erhvervsdrivende af aftaler om afkald på refusion af ydelser ved arbejdsløshed, der er udredt i henhold til forordningens artikel 69, i forholdet til Gibraltar.

▼A1

70. TYSKLAND-ESTLAND

Ingen overenskomst.

71. TYSKLAND-GRÆKENLAND

▼B

a) Artikel 1 og artikel 3 til 6 i den administrative aftale af 19. oktober 1962 og den anden administrative aftale af 23. oktober 1972 om overenskomsten om arbejdsløshedsforsikring af 31. maj 1961.

b) Overenskomst af 11. maj 1981 om refusion af børnetilskud.

c) Aftale af 11. marts 1982 om refusion af udgifter til naturalydelser i anledning af sygdom.

▼A1

72. TYSKLAND-SPANIEN

▼M8

Ingen overenskomst.

▼A1

73. TYSKLAND-FRANKRIG

▼B

a) Artikel 2 til 4 og artikel 22 til 28 i administrativ aftale nr. 2 af 31. januar 1952 om gennemførelse af den almindelige overenskomst af 10. juli 1950.

b) Artikel 1 i overenskomst af 27. juni 1963 om gennemførelse af artikel 74, stk. 5, i forordning nr. 4 (refusion af naturalydelser til de forsikredes familiemedlemmer).

c) Overenskomst af 14. oktober 1977 om afkald på refusion i henhold til forordningens artikel 70, stk. 3 (ydelser ved arbejdsløshed).

d) Aftale af 26. maj 1981 om forordningens artikel 36, stk. 3 (gensidigt afkald på refusion af udgifter til naturalydelser ved sygdom, der i henhold til forordningens artikel 32 udredes til pensionister, der er tidligere grænsearbejdere, samt til deres familiemedlemmer eller efterladte).

e) Aftale af 26. maj 1981 om gennemførelse af forordningens artikel 92 (opkrævning og inddrivelse af bidrag til social sikring).

▼B

f) Aftale af 26. maj 1981 om gennemførelse af gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2 (gensidigt afkald på refusion af udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼A1

74. TYSKLAND-IRLAND

▼B

Aftale af 20. marts 1981 vedrørende forordningens artikel 36, stk. 3, artikel 63, stk. 3, og artikel 70, stk. 3 (gensidigt afkald på refusion af udgifter til naturalydelser ved sygdom, moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme og ydelser ved arbejdsløshed) og gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2 (gensidigt afkald på refusion af udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼A1

75. TYSKLAND-ITALIEN

▼B

a) Artikel 14, artikel 17, stk. 1, artikel 18 og 42, artikel 45, stk. 1, og artikel 46 i administrativ aftale af 6. december 1953 om gennemførelse af overenskomst af 5. maj 1953 (udbetaling af pensioner og renter).

b) Artikel 1 og 2 i overenskomst af 27. juni 1963 om gennemførelse af artikel 73, stk. 4, og artikel 74, stk. 5, i forordning nr. 4 (refusion af naturalydelser udredt til de forsikredes familiemedlemmer).

c) Overenskomst af 5. november 1968 om de kompetente tyske institutioners refusion af udgifter ved naturalydelser udredet i Italien af italienske sygeforsikringsinstitutioner til familiemedlemmer til italienske arbejdstagere, der er forsikret i Forbundsrepublikken Tyskland.

▼M8

d) Overenskomst af 3. april 2000 om inddrivelse af bidrag til den sociale sikring.

▼A1

76. TYSKLAND-CYPERN

Ingen overenskomst.

77. TYSKLAND-LETLAND

Ingen overenskomst.

78. TYSKLAND-LITAUEN

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 79. ◄ TYSKLAND-LUXEMBOURG

a) Artikel 1 og 2 i overenskomst af 27. juni 1963 om gennemførelse af artikel 73, stk. 4, og artikel 74, stk. 5, i forordning nr. 4 (refusion af naturalydelser udredet til de forsikredes familiemedlemmer).

b) Overenskomst af 9. december 1969 om afkald på refusion til artikel 14, stk. 2, forordning nr. 36/63/EØF for naturalydelser udredt i sygdomstilfælde til pensions- eller rentemodtagere, der er tidligere grænsearbejdere eller er efterladte efter en grænsearbejder, samt til deres familiemedlemmer.

c) Overenskomst af 14. oktober 1975 om afkald på refusion af udgifter ved administrativ og lægelig kontrol i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2.

d) Overenskomst af 14. oktober 1975 om opkrævning og inddrivelse af bidrag til social sikring.

e) Aftale af 25. januar 1990 om anvendelse af forordningens artikel 20 og artikel 22, stk. 1, litra b) og c).

▼A1

80. TYSKLAND-UNGARN

Ingen.

▼A1

81. TYSKLAND-MALTA

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 82. ◄ TYSKLAND-NEDERLANDENE

a) Artikel 9, artikel 10, stk. 2 til 5, artikel 17 til 19 og 21 i administrativ aftale nr. 1 af 18. juni 1954 i tilknytning til overenskomst af 29. marts 1951 (sygeforsikring og udbetaling af pensioner og renter).

b) Overenskomst af 27. maj 1964 omafkald på refusion af udgifter til lægelig og administrativ kontrol for så vidt angår invalide-, alders- og efterladteforsikringer (pensionsforsikring).

c) Overenskomst af 21. januar 1969 om inddrivelse af bidrag til social sikring.

d) Overenskomst af 3. september 1969 om afkald på refusion i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning nr. 36/63/EØF af udgifter ved naturalydelser udredt i sygdomstilfælde til pensions- eller rentemodtagere, der er tidligere grænsearbejdere eller er efterladte efter en grænsearbejder samt til deres familiemedlemmer.

e) Overenskomst af 22. juli 1976 om afkald på refusion af ydelser ved arbejdsløshed.

f) Overenskomst af 11. oktober 1979 vedrørende forordningens artikel 92 (minimumsbeløb ved inddrivelse af bidrag til social sikring).

▼M11

g) Artikel 2-8 i aftalen om gennemførelse af overenskomsten af 18. april 2001.

▼A1

83. TYSKLAND-ØSTRIG

▼M8

a) Afdeling II, nr. 1, og afdeling III i aftalen af 2. august 1979 om gennemførelse af overenskomsten om arbejdsløshedsforsikring af 19. juli 1978.

b) Overenskomst af 21. april 1999 om refusion af udgifter på området for social sikring.

▼A1

84. TYSKLAND-POLEN

a) Aftale af 11. januar 1977 om gennemførelse af overenskomsten af 9. oktober 1975 om alderspension og ydelser ved arbejdsulykker.

b) Artikel 5 i aftalen af 19. december 1995 om gennemførelse af overenskomsten om social sikring af 8. december 1990 for så vidt angår udbetaling af pensioner via kontaktinstitutioner.

c) Artikel 26 i aftalen af 24. oktober 1996 om afkald på refusion af udgifter til forebyggende lægeundersøgelser, observation og rejseudgifter for læger og forsikrede med henblik på kontantydelser ved sygdom og moderskab.

▼B

►A1 85. ◄ TYSKLAND-PORTUGAL

▼M8

Overenskomst af 10. februar 1998 om refusion af udgifter til naturalydelser fra sygeforsikringen.

▼A1

86. TYSKLAND-SLOVENIEN

Ingen.

▼M11

87. TYSKLAND- SLOVAKIET

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 88. ◄ TYSKLAND-FINLAND

Ingen.

▼A1

89. TYSKLAND-SVERIGE

▼B

Ingen.

▼A1

90. TYSKLAND-DET FORENEDE KONGERIGE

▼B

a) Artikel 8, 9, 25 til 27 og 29 til 32 i aftale af 10. december 1964 om gennemførelse af overenskomsten af 20. april 1960.

b) Overenskomst af 29. april 1977 om afkald på refusion af udgifter til naturalydelser ved sygdom, moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme, udgifter til ydelser ved arbejdsløshed og udgifter til administrativ og lægelig kontrol.

c) Brevveksling af 18. juli og 28. september 1983 om ikke-anvendelse på selvstændige erhvervsdrivende af aftaler om afkald på refusion af ydelser ved arbejdsløshed, der er udredt i henhold til forordningens artikel 69, i forholdet til Gibraltar.

▼A1

91. ESTLAND-GRÆKENLAND

Ingen overenskomst.

92. ESTLAND-SPANIEN

Ingen overenskomst.

93. ESTLAND-FRANKRIG

Ingen overenskomst.

94. ESTLAND-IRLAND

Ingen overenskomst.

95. ESTLAND-ITALIEN

Ingen overenskomst.

96. ESTLAND-CYPERN

Ingen overenskomst.

97. ESTLAND-LETLAND

Ingen.

98. ESTLAND-LITAUEN

Ingen.

99. ESTLAND-LUXEMBOURG

Ingen overenskomst.

100. ESTLAND-UNGARN

Ingen overenskomst.

101. ESTLAND-MALTA

Ingen overenskomst.

▼M11

102. ESTLAND- NEDERLANDENE

Ingen overenskomst.

▼A1

103. ESTLAND-ØSTRIG

Ingen overenskomst.

104. ESTLAND-POLEN

Ingen overenskomst.

105. ESTLAND-PORTUGAL

Ingen overenskomst.

106. ESTLAND-SLOVENIEN

Ingen overenskomst.

107. ESTLAND-SLOVAKIET

Ingen overenskomst.

108. ESTLAND-FINLAND

Ingen.

109. ESTLAND-SVERIGE

Ingen.

110. ESTLAND-DET FORENEDE KONGERIGE

Ingen overenskomst.

111. GRÆKENLAND-SPANIEN

▼B

Ingen overenskomst.

▼A1

112. GRÆKENLAND-FRANKRIG

▼B

Ingen.

▼A1

113. GRÆKENLAND-IRLAND

▼B

Ingen overenskomst.

▼A1

114. GRÆKENLAND-ITALIEN

▼B

Ingen overenskomst.

▼A1

115. GRÆKENLAND-CYPERN

Ingen.

116. GRÆKENLAND-LETLAND

Ingen overenskomst.

117. GRÆKENLAND-LITAUEN

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 118. ◄ GRÆKENLAND-LUXEMBOURG

Ingen overenskomst.

▼A1

119. GRÆKENLAND-UNGARN

Ingen overenskomst.

▼A1

120. GRÆKENLAND-MALTA

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 121. ◄ GRÆKENLAND-NEDERLANDENE

Brevveksling af 8. september 1992 og 30. juni 1993 om regler for refusion institutionerne imellem.

▼A1

122. GRÆKENLAND-ØSTRIG

▼M6

Aftale om afkald på refusion af udgifter til administrativ og lægelig kontrol i henhold til artikel 105, stk. 2, i gennemførelsesforordningen i form af en protokol af 29. april 1999.

▼A1

123. GRÆKENLAND-POLEN

Ingen.

▼B

►A1 124. ◄ GRÆKENLAND-PORTUGAL

Ingen overenskomst.

▼A1

125. GRÆKENLAND-SLOVENIEN

Ingen overenskomst.

▼M11

126. GRÆKENLAND- SLOVAKIET

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 127. ◄ GRÆKENLAND-FINLAND

Ingen.

▼A1

128. GRÆKENLAND-SVERIGE

▼B

Ingen.

▼A1

129. GRÆKENLAND-DET FORENEDE KONGERIGE

▼B

Ingen overenskomst.

▼M13

130. SPANIEN — FRANKRIG

Aftale af 17. maj 2005 om fastsættelse af særlige ordninger for behandling og afregning af gensidige refusionskrav vedrørende sundhedsydelser i henhold til forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72.

▼A1

131. SPANIEN-IRLAND

▼B

Ingen overenskomst.

▼A1

132. SPANIEN-ITALIEN

▼M5

Overenskomst om nye regler for forbedring og forenkling af refusionen af udgifter til sundhedspleje af 21. november 1997 om forordningens artikel 36, stk. 3 (refusion af naturalydelse i forbindelse med sygdom og barsel), og gennemførelsesforordningens artikel 93, 94, 95 og 100

▼M5

samt artikel 102, stk. 5 (regler for refusion af ydelser i henhold til syge- ogmoderskabsforsikringen og ikke-afregnede krav).

▼A1

133. SPANIEN-CYPERN

Ingen overenskomst.

134. SPANIEN-LETLAND

Ingen overenskomst.

135. SPANIEN-LITAUEN

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 136. ◄ SPANIEN-LUXEMBOURG

Ingen.

▼A1

137. SPANIEN-UNGARN

Ingen overenskomst.

138. SPANIEN-MALTA

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 139. ◄ SPANIEN-NEDERLANDENE

▼M6

Overenskomst af 21. februar 2000 mellem Nederlandene og Spanien med henblik på at fremme afregning af gensidige refusionskrav vedrørende ydelser fra syge- og moderskabsforsikringen ved anvendelse af bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72.

▼A1

140. SPANIEN-ØSTRIG

▼B

Ingen.

▼A1

141. SPANIEN-POLEN

Ingen.

▼M13

142. SPANIEN — PORTUGAL

a) artikel 42, 43 og 44 i den administrative aftale af 22. maj 1970

b) aftale af 2. oktober 2002 mellem Spanien og Portugal om fastsættelse af regler om behandling og afregning af gensidige refusionskrav for naturalydelser ved sygdom i henhold til forordningerne (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72 for at fremme og fremskynde afregningen af disse krav i henhold til artikel 93, 94 og 95 i forordning (EØF) nr. 574/72.

▼A1

143. SPANIEN-SLOVENIEN

Ingen overenskomst.

▼M11

144. SPANIEN- SLOVAKIET

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 145. ◄ SPANIEN-FINLAND

Ingen.

▼M13

146. SPANIEN — SVERIGE

Aftale af 1. december 2004 om refusion af udgifter til naturalydelser, der er tilkendt i henhold til forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72.

▼A1

147. SPANIEN-DET FORENEDE KONGERIGE

▼M6

Aftale af 18. juni 1999 om refusion af udgifter til naturalydelser, som er blevet udredt i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72.

▼B

►A1 148. ◄ FRANKRIG-IRLAND

Brevveksling af 30. juli og 26. september 1980 om gensidigt afkald på refusion af udgifter til ydelser ved arbejdsløshed (forordningens artikel 70, stk. 3).

▼A1

149. FRANKRIG-ITALIEN

▼B

a) Artikel 2 til 4 i administrativ aftale af 12. april 1950 om gennemførelse af den almindelige overenskomst af 31. marts 1948 (tillæg til franske renter i anledning af arbejdsulykker).

b) Brevveksling af 14. maj og 2. august 1991 om reglerne for afregning af gensidige refusionskrav i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 93.

c) Supplerende brevveksling af 22. marts og 15. april 1994 om reglerne for afregning af gensidige refusionskrav i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 93, 94, 95 og 96.

▼M6

d) Brevveksling af 2. april 1997 og 20. oktober 1998 om ændring af den under litra b) og c) omhandlede brevveksling om procedurer for afregning af gensidige refusionskrav i medfør af gennemførelsesforordningens artikel 93, 94, 95 og 96.

e) Aftale af 28. juni 2000 om afkald på refusion af de i artikel 105, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 574/72 omhandlede udgifter, når der anmodes om administrativ og lægelig kontrol i henhold til artikel 51 i den nævnte forordning.

▼A1

150. FRANKRIG-CYPERN

Ingen overenskomst.

151. FRANKRIG-LETLAND

Ingen overenskomst.

152. FRANKRIG-LITAUEN

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 153. ◄ FRANKRIG-LUXEMBOURG

a) Overenskomst af 24. februar 1962 indgået i henhold til artikel 51 i forordning nr. 3 og administrativ aftale af samme dato i henhold til nævnte overenskomst.

b) Overenskomst af 2. juli 1976 om afkald på refusion i henhold til artikel 36, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14. juni 1971 vedrørende udgifter til naturalydelser i forbindelse med sygdoms- og moderskabsforsikring udredt til en arbejdstagers familiemedlemmer, som ikke er bosat i samme land som denne.

▼B

c) Overenskomst af 2. juli 1976 om afkald på refusion i henhold til artikel 36, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14. juni 1971 vedrørende udgifter til naturalydelser i forbindelse med sygdoms- og moderskabsforsikring udredt til tidligere grænsearbejdere, til deres familiemedlemmer eller deres efterladte.

d) Overenskomst af 2. juli 1976 om afkald på refusion af udgifter ved administrativ og lægelig kontrol i henhold til artikel 105, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 574/72 af 21. marts 1972.

▼M1

e) Brevveksling af 17. juli og 20. september 1995 om reglerne for afregning af gensidige refusionskrav i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 93, 95 og 96.

▼A1

154. FRANKRIG-UNGARN

Ingen overenskomst.

155. FRANKRIG-MALTA

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 156. ◄ FRANKRIG-NEDERLANDENE

▼M6

a) Aftale af 28. april 1997 om afkald på refusion af udgifter til administrativ og lægelig kontrol i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 105.

b) Aftale af 29. september 1998 om særregler for fastsættelse af de udgifter til naturalydelser, der skal refunderes i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72.

c) Aftale af 3. februar 1999 om særregler for forvaltning og afregning af gensidige refusionskrav i forbindelse med ydelser ved sygdom i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72.

▼A1

157. FRANKRIG-ØSTRIG

▼B

Ingen.

▼A1

158. FRANKRIG-POLEN

Ingen.

▼B

►A1 159. ◄ FRANKRIG-PORTUGAL

▼M6

Aftale af 28. april 1999 om særregler for forvaltning og afregning af gensidige refusionskrav i forbindelse med ydelser ved sygdom i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72.

▼A1

160. FRANKRIG-SLOVENIEN

Ingen.

161. FRANKRIG-SLOVAKIET

Ingen.

▼M1

►A1 162. ◄ FRANKRIG-FINLAND

Ingen overenskomst.

▼A1

163. FRANKRIG-SVERIGE

▼M1

Ingen.

▼A1

164. FRANKRIG-DET FORENEDE KONGERIGE

▼M6

a) Brevveksling af 25. marts og 28. april 1997 vedrørende gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2 (afkald på refusion af udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

b) Aftale af 8. december 1998 om særregler for fastsættelse af de udgifter til naturalydelser, der skal refunderes i henhold til naturalydelser, der skal refunderes i henhold til forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72.

▼B

►A1 165. ◄ IRLAND-ITALIEN

Ingen overenskomst.

▼A1

166. IRLAND-CYPERN

Ingen overenskomst.

167. IRLAND-LETLAND

Ingen overenskomst.

168. IRLAND-LITAUEN

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 169. ◄ IRLAND-LUXEMBOURG

Brevveksling af 26. september 1975 og 5. august 1976 vedrørende forordningens artikel 36, stk. 3, og artikel 63, stk. 3, samt gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2 (afkald på refusion af naturalydelser, udredt i henhold til forordningens afsnit III, kapitel 1 eller 4, samt de i gennemførelsesforordningens artikel 105 omhandlede udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼A1

170. IRLAND-UNGARN

Ingen overenskomst.

171. IRLAND-MALTA

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 172. ◄ IRLAND-NEDERLANDENE

a) Brevveksling af 28. juli 1978 og 10. oktober 1978 vedrørende forordningens artikel 36, stk. 3, og artikel 63, stk. 3 (delvist gensidigt afkald på refusion af udgifter til naturalydelser ved sygdom, moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme).

b) Brevveksling af 22. april og 27. juli 1987 om forordningens artikel 70, stk. 3 (afkald på refusion af ydelser, udredt i henhold til forordningens artikel 69) og gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2 (afkald på refusion af de i gennemførelsesforordningens artikel 105 omhandlede udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼A1

173. IRLAND-ØSTRIG

▼M8

Overenskomst af 25. april 2000 om refusion af udgifter på området for social sikring.

▼A1

174. IRLAND-POLEN

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 175. ◄ IRLAND-PORTUGAL

Ingen overenskomst.

▼A1

176. IRLAND-SLOVENIEN

Ingen overenskomst.

177. IRLAND-SLOVAKIET

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 178. ◄ IRLAND-FINLAND

Ingen overenskomst.

▼A1

179. IRLAND-SVERIGE

▼M8

Overenskomst af 8. november 2000 om afkald på refusion af udgifter til naturalydelser ved sygdom, moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme, samt udgifter til administrativ og lægelig kontrol.

▼A1

180. IRLAND-DET FORENEDE KONGERIGE

▼B

Brevveksling af 9. juli 1975 vedrørende forordningens artikel 36, stk. 3, og artikel 63, stk. 3 (ordning vedrørende refusion eller afkald på refusion af udgifter ved naturalydelser, udredt i henhold til forordningens afsnit III, kapitel 1 eller 4) og gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2 (afkald på refusion af udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼A1

181. ITALIEN-CYPERN

Ingen overenskomst.

182. ITALIEN-LETLAND

Ingen overenskomst.

183. ITALIEN-LITAUEN

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 184. ◄ ITALIEN-LUXEMBOURG

Artikel 4, stk. 5 og 6, i administrativ aftale af 19. januar 1955 om de nærmere regler om gennemførelse af den almindelige overenskomst om social sikring (sygeforsikring af arbejdere i landbruget).

▼A1

185. ITALIEN-UNGARN

Ingen overenskomst.

186. ITALIEN-MALTA

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 187. ◄ ITALIEN-NEDERLANDENE

a) Artikel 9, stk. 3, artikel 11, stk. 3, i administrativ aftale af 11. februar 1955 om gennemførelse af den almindelige overenskomst af 28. oktober 1952 (sygeforsikring).

▼B

b) Overenskomst af 27. juni 1963 om gennemførelse af artikel 75, stk. 3, i forordning nr. 4 (refusion af naturalydelser udredt til pensions- og rentemodtagere samt deres familiemedlemmer).

▼M2

c) Aftale af 24. december 1996/27. februar 1997 om forordningens artikel 36, stk. 3, og artikel 63, stk. 3.

▼A1

188. ITALIEN-ØSTRIG

▼B

Ingen.

▼A1

189. ITALIEN-POLEN

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 190. ◄ ITALIEN-PORTUGAL

Ingen overenskomst.

▼A1

191. ITALIEN-SLOVENIEN

Ingen.

192. ITALIEN-SLOVAKIET

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 193. ◄ ITALIEN-FINLAND

Ingen overenskomst.

▼A1

194. ITALIEN-SVERIGE

▼B

Ingen overenskomst.

▼A1

195. ITALIEN-DET FORENEDE KONGERIGE

▼B

Brevveksling af 1. februar og 16. februar 1995 vedrørende forordningens artikel 36, stk. 3, og artikel 63, stk. 3 (refusion eller afkald på refusion af udgifter til naturalydelser) og gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2 (afkald på refusion af udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼A1

196. CYPERN-LETLAND

Ingen overenskomst.

197. CYPERN-LITAUEN

Ingen overenskomst.

198. CYPERN-LUXEMBOURG

Ingen overenskomst.

199. CYPERN-UNGARN

Ingen overenskomst.

200. CYPERN-MALTA

Ingen overenskomst.

▼A1

201. CYPERN-NEDERLANDENE

Ingen overenskomst.

202. CYPERN-ØSTRIG

Ingen.

203. CYPERN-POLEN

Ingen overenskomst.

204. CYPERN-PORTUGAL

Ingen overenskomst.

205. CYPERN-SLOVENIEN

Ingen overenskomst.

206. CYPERN-SLOVAKIET

Ingen.

207. CYPERN-FINLAND

Ingen overenskomst.

208. CYPERN-SVERIGE

Ingen overenskomst.

209. CYPERN-DET FORENEDE KONGERIGE

Ingen.

210. LETLAND-LITAUEN

Ingen.

211. LETLAND-LUXEMBOURG

Ingen overenskomst.

212. LETLAND-UNGARN

Ingen overenskomst.

213. LETLAND-MALTA

Ingen overenskomst.

214. LETLAND-NEDERLANDENE

Ingen overenskomst.

215. LETLAND-ØSTRIG

Ingen overenskomst.

216. LETLAND-POLEN

Ingen overenskomst.

217. LETLAND-PORTUGAL

Ingen overenskomst.

218. LETLAND-SLOVENIEN

Ingen overenskomst.

219. LETLAND-SLOVAKIET

Ingen overenskomst.

▼A1

220. LETLAND-FINLAND

Ingen.

221. LETLAND-SVERIGE

Ingen.

222. LETLAND-DET FORENEDE KONGERIGE

Ingen overenskomst.

223. LITAUEN-LUXEMBOURG

Ingen overenskomst.

224. LITAUEN-UNGARN

Ingen overenskomst.

225. LITAUEN-MALTA

Ingen overenskomst.

226. LITAUEN-NEDERLANDENE

Ingen overenskomst.

227. LITAUEN-ØSTRIG

Ingen overenskomst.

228. LITAUEN-POLEN

Ingen overenskomst.

229. LITAUEN-PORTUGAL

Ingen overenskomst.

230. LITAUEN-SLOVENIEN

Ingen overenskomst.

231. LITAUEN-SLOVAKIET

Ingen overenskomst.

232. LITAUEN-FINLAND

Ingen.

233. LITAUEN-SVERIGE

Ingen.

234. LITAUEN-DET FORENEDE KONGERIGE

Ingen overenskomst.

235. LUXEMBOURG-UNGARN

Ingen overenskomst.

236. LUXEMBOURG-MALTA

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 237. ◄ LUXEMBOURG-NEDERLANDENE

a) Overenskomst af 1. november 1976 om afkald på refusion af udgifter ved administrativ og lægelig kontrol i henhold til gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2.

b) Overenskomst af 3. februar 1977 om afkald på refusion af naturalydelser i forbindelse med syge- og moderskabsforsikring udredt i

▼B

henhold til artikel 19, stk. 2, og artikel 26, 28 og 29, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14. juni 1971.

c) Overenskomst af 20. december 1978 om opkrævning og inddrivelse af bidrag til social sikring.

▼A1

238. LUXEMBOURG-ØSTRIG

▼B

Aftale af 22. juni 1995 om refusion af udgifter inden for den sociale sikring.

▼A1

239. LUXEMBOURG-POLEN

Ingen.

▼B

►A1 240. ◄ LUXEMBOURG-PORTUGAL

Overenskomst af 22. juni 1995 om refusion af udgifter inden for det sociale sikringsområde.

▼A1

241. LUXEMBOURG-SLOVENIEN

Ingen.

▼M11

242. LUXEMBOURG- SLOVAKIET

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 243. ◄ LUXEMBOURG-FINLAND

Aftale af 24. februar 1994 om refusion i henhold til forordningens artikel 36, stk. 3, og artikel 63, stk. 3.

▼A1

244. LUXEMBOURG-SVERIGE

▼M2

Arrangement af 27. november 1996 om refusion af udgifter til social sikring.

▼A1

245. LUXEMBOURG-DET FORENEDE KONGERIGE

▼B

a) Brevveksling af 28. november 1975 og 18. december 1975 vedrørende artikel 70, stk. 3, i forordningen (afkald på refusion af ydelser tilkendt i henhold til artikel 69 i forordningen).

b) Brevveksling af 18. december 1975 og 20. januar 1976 vedrørende artikel 36, stk. 3, og artikel 63, stk. 3 i forordningen samt artikel 105, stk. 2, i gennemførelsesforordningen (afkald på refusion af naturalydelser tilkendt i henhold til kapitel 1 eller 4 i afsnit III i forordningen samt afkald på refusion af de i artikel 105 i gennemførelsesforordningen omhandlede udgifter ved administrativ kontrol og lægekontrol).

c) Brevveksling af 18. juli og 27. oktober 1983 om ikke-anvendelse af den i litra a) nævnte aftale på selvstændige erhvervsdrivende, som flytter fra Luxembourg til Gibraltar eller omvendt.

▼A1

246. UNGARN-MALTA

Ingen overenskomst.

247. UNGARN-NEDERLANDENE

Ingen.

▼A1

248. UNGARN-ØSTRIG

Ingen.

249. UNGARN-POLEN

Ingen.

250. UNGARN-PORTUGAL

Ingen overenskomst.

251. UNGARN-SLOVENIEN

Ingen.

252. UNGARN-SLOVAKIET

Ingen.

253. UNGARN-FINLAND

Ingen.

254. UNGARN-SVERIGE

Ingen.

255. UNGARN-DET FORENEDE KONGERIGE

Ingen.

256. MALTA-NEDERLANDENE

Ingen overenskomst.

257. MALTA-ØSTRIG

Ingen overenskomst.

258. MALTA-POLEN

Ingen overenskomst.

259. MALTA-PORTUGAL

Ingen overenskomst.

260. MALTA-SLOVENIEN

Ingen overenskomst.

261. MALTA-SLOVAKIET

Ingen overenskomst.

262. MALTA-FINLAND

Ingen overenskomst.

263. MALTA-SVERIGE

Ingen overenskomst.

264. MALTA-DET FORENEDE KONGERIGE

Ingen.

▼B

►A1 265. ◄ NEDERLANDENE-ØSTRIG

Aftale af 17. november 1993 om refusion af omkostninger ved social sikring.

▼A1

266. NEDERLANDENE-POLEN

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 267. ◄ NEDERLANDENE-PORTUGAL

a) Artikel 33 og 34 i administrativ aftale af 9. maj 1980.

b) Aftale af 11. december 1987 om refusion af naturalydelser i anledning af sygdom og moderskab.

▼A1

268. NEDERLANDENE-SLOVENIEN

Ingen.

269. NEDERLANDENE-SLOVAKIET

Ingen.

▼B

►A1 270. ◄ NEDERLANDENE-FINLAND

Aftale af 26. januar 1994 om refusion i henhold til forordningens artikel 36, stk. 3, og artikel 63, stk. 3.

▼A1

271. NEDERLANDENE-SVERIGE

▼M8

Overenskomst af 28. juni 2000 om refusion af udgifter til naturalydelser, der er udredt i henhold til afsnit III, kapitel 1, i forordningen.

▼A1

272. NEDERLANDENE-DET FORENEDE KONGERIGE

▼B

a) Artikel 3, andet punktum, i administrativ aftale af 12. juni 1956 om gennemførelse af overenskomsten af 11. august 1954.

▼M2

▼B

►M2 b) ◄ Brevveksling af 25. april og 26. maj 1986 om forordningens artikel 36, stk. 3 (refusion eller afkald på refusion af udgifter til naturalydelser), som ændret.

▼A1

273. ØSTRIG-POLEN

Ingen.

▼B

►A1 274. ◄ ØSTRIG-PORTUGAL

▼M8

Overenskomst af 16. december 1998 om refusion af udgifter på området for social sikring.

▼A1

275. ØSTRIG-SLOVENIEN

Ingen.

▼M11

276. ØSTRIG-SLOVAKIET

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 277. ◄ ØSTRIG-FINLAND

Overenskomst af 23. juni 1994 om refusion af udgifter inden for det sociale sikringsområde.

▼A1

278. ØSTRIG-SVERIGE

▼B

Arrangement af 22. december 1993 om refusion af socialsikringsudgifter.

▼A1

279. ØSTRIG-DET FORENEDE KONGERIGE

▼B

a) Artikel 18, stk. 1 og 2, i aftale af 10. november 1980 om gennemførelse af overenskomst om social sikring af 22. juli 1980, som ændret ved tillægsoverenskomst nr. 1 af 26. marts 1986 og nr. 2 af 4. juni 1993 for så vidt angår personer, der ikke har krav på behandling i henhold til forordningens afsnit III, kapitel 1.

b) Artikel 18, stk. 1, i nævnte aftale for så vidt angår personer, der har krav på behandling i henhold til forordningens afsnit III, kapitel 1, idet det relevante pas skal erstatte blanket E 111 for østrigske statsborgere med bopæl på Østrigs område og for britiske statsborgere med bopæl på Det Forenede Kongeriges område (undtagen Gibraltar) med hensyn til alle ydelser omfattet af nævnte blanket.

c) Overenskomst af 30. november 1994 om refusion af udgifter til sociale sikringsydelser.

▼A1

280. POLEN-PORTUGAL

Ingen overenskomst.

281. POLEN-SLOVENIEN

Ingen.

282. POLEN-SLOVAKIET

Ingen.

283. POLEN-FINLAND

Ingen overenskomst.

284. POLEN-SVERIGE

Ingen.

285. POLEN-DET FORENEDE KONGERIGE

Ingen.

286. PORTUGAL-SLOVENIEN

Ingen overenskomst.

287. PORTUGAL-SLOVAKIET

Ingen overenskomst.

▼B

►A1 288. ◄ PORTUGAL-FINLAND

Ingen overenskomst.

▼A1

289. PORTUGAL-SVERIGE

▼B

Ingen.

▼M13

290. PORTUGAL — DET FORENEDE KONGERIGE

Aftale af 8. juni 2004 om artikel 36, stk. 3, og artikel 63, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1408/71 vedrørende andre metoder for refusion af udgifter til naturalydelser, som de to lande tilkender med virkning fra den 1. januar 2003 i henhold til forordningen.

▼A1

291. SLOVENIEN-SLOVAKIET

Ingen.

292. SLOVENIEN-FINLAND

Ingen overenskomst.

293. SLOVENIEN-SVERIGE

Ingen.

294. SLOVENIEN-DET FORENEDE KONGERIGE

Ingen.

295. SLOVAKIET-FINLAND

Ingen overenskomst.

296. SLOVAKIET-SVERIGE

Ingen overenskomst.

297. SLOVAKIET-DET FORENEDE KONGERIGE

Ingen.

▼M13

298. FINLAND — SVERIGE

Artikel 15 i den nordiske konvention om social sikring af 18. august 2003: Aftale om gensidigt afkald på refusion af udgifter i henhold til forordningens artikel 36, 63 og 70 (udgifter til naturalydelser ved sygdom og moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme samt arbejdsløshedsunderstøttelse) og gennemførelsesforordningens artikel 105 (udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼A1

299. FINLAND-DET FORENEDE KONGERIGE

▼M1

Brevveksling af 1. og 20. juni 1995 vedrørende artikel 36, stk. 3, og artikel 63, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1408/71 (refusion eller afkald på refusion af udgifter til naturalydelser), samt artikel 105, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 574/72 (afkald på refusion af udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼M2

►A1 300. ◄ SVERIGE-DET FORENEDE KONGERIGE

Arrangement af 15. april 1997 om forordningens artikel 36, stk. 3, og artikel 63, stk. 3, (refusion eller afkald på refusion af udgifter til naturalydelser) og gennemførelsesforordningens artikel 105, stk. 2, (afkald på refusion af udgifter til administrativ og lægelig kontrol).

▼B

BILAG 6 (A) (B) (4) (7) (9) (13)

FREMGANGSMÅDEN VED UDBETALING AF YDELSER

(Gennemførelsesforordningens artikel 4, stk. 6, artikel 53, stk. 1, og artikel 122)

Almindelige bemærkninger

Efterbetalinger og andre engangsbetalinger sker principielt gennem kontaktorganerne. De løbende og andre betalinger er foretaget efter de i dette bilag givne fremgangsmåder.

A. BELGIEN

Direkte betaling.

▼A1

B. DEN TJEKKISKE REPUBLIK

Direkte betaling.

C. DANMARK

▼B

Direkte betaling.

▼A1

D. TYSKLAND

▼B

1. Renteforsikring for arbejdere (invaliditet, alderdom, dødsfald):

▼M1

a) i forhold til Belgien, Danmark, Grækenland, Spanien, Frankrig, Irland, Italien, Luxembourg, Portugal, Det Forenede Kongerige, Østrig, Finland og Sverige: direkte betaling.

▼B

b) i forhold til Nederlandene: betaling gennem kontaktorganerne (anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 53 til 58 i forbindelse med de i bilag 5 anførte bestemmelser)

2. Renteforsikring for funktionærer og for minearbejdere (invaliditet, alderdom, dødsfald):

▼M1

a) i forhold til Belgien, Danmark, Grækenland, Spanien, Frankrig, Irland, Italien, Luxembourg, Portugal, Det Forenede Kongerige, Østrig, Finland og Sverige: direkte betaling.

▼B

b) i forhold til Nederlandene: betaling gennem kontaktorganerne (efter gennemførelsesforordningens artikel 53 til 58 i forbindelse med de i bilag 5 anførte bestemmelser)

3. *Alderdomsforsikring for landbrugere:* direkte betaling:

▼M1

4. Ulykkesforsikring:

▼M8

a) i forhold til ►M9 ———— ◄ Italien, Nederlandene og Portugal: betaling gennem kontaktorganerne i den kompetente medlemsstat og i bopælsstaten (efter gennemførelsesforordningens artikel 53 til 58 i forbindelse med de i bilag 5 anførte bestemmelser)

b) i forhold til Belgien, ►M9 Grækenland, ◄ Spanien, Frankrig og Østrig: betaling gennem kontaktorganet i den kompetente stat

▼M1

c) i forhold til Danmark, Finland, Irland, Luxembourg, Det Forenede Kongerige og Sverige: direkte betaling, medmindre der er fastsat andre regler i særlige tilfælde.

▼A1

E. ESTLAND

1. I almindelighed: direkte betaling.

▼A1

2. I forhold til Letland og Litauen: betaling gennem kontaktorganerne.

F. GRÆKENLAND

Direkte betaling.

G. SPANIEN

▼B

Direkte betaling.

▼A1

H. FRANKRIG

▼B

1. Samtlige ordninger med undtagelse af ordningen for søfolk: direkte betaling.

2. Ordningen for søfolk: betaling gennem det hertil udpegede organ i den medlemsstat, hvor modtageren er bosat.

▼A1

I. IRLAND

▼B

Direkte betaling.

▼A1

J. ITALIEN

▼B

a) *Arbejdstagere*

1. *Invalide-, alders- og efterladtepensioner:*

a) i forhold til Belgien, Danmark, Spanien, Frankrig (med undtagelse af de franske kasser for minearbejdere), Grækenland, Irland, Luxembourg, Nederlandene, Portugal og Det Forenede Kongerige: direkte betaling

b) i forhold til Tyskland og de franske kasser for minearbejdere: betaling gennem kontaktorganerne.

2. *Renter i anledning af arbejdsulykker og erhvervssygdomme:* direkte betaling.

b) *Selvstændige erhvervsdrivende:* direkte betaling.

▼A1

K. CYPERN

Direkte betaling.

L. LETLAND

1. Direkte betaling.

2. I forhold til Republikken Estland og Republikken Litauen: betaling gennem kontaktorganerne.

M. LITAUEN

1. I forhold til Belgien, Den Tjekkiske Republik, Danmark, Tyskland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Irland, Italien, Cypern, Luxembourg, Ungarn, Malta, Nederlandene, Østrig, Polen, Portugal, Slovenien, Slovakiet, Finland, Sverige og Det Forenede Kongerige: direkte betaling;

2. I forhold til Estland og Letland: betaling gennem kontaktorganerne (fælles gennemførelse af gennemførelsesforordningens artikel 53-58).

N. LUXEMBOURG

▼B

Direkte betaling.

▼A1

O. UNGARN

Direkte betaling.

▼A1

P. MALTA

Direkte betaling.

Q. NEDERLANDENE

▼B

1. I forhold til Belgien, Danmark, Spanien, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Luxembourg, Portugal og Det Forenede Kongerige: direkte betaling

2. I forhold til Tyskland: betaling gennem kontaktorganerne (anvendelse af de i bilag 5 anførte bestemmelser).

▼A1

R. ØSTRIG

▼B

Direkte betaling.

▼A1

S. POLEN

1. I almindelighed: direkte betaling af ydelser;

2. I forhold til Tyskland på basis af indgåede aftaler: betaling gennem institutioner på modtagerens bopælssted (samtidig anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 53-58 og artikel 77 og bestemmelserne i bilag 5).

T. PORTUGAL

▼B

Direkte betaling.

▼A1

U. SLOVENIEN

Direkte betaling.

V. SLOVAKIET

Direkte betaling.

W. FINLAND

▼B

Direkte betaling.

▼A1

X. SVERIGE

▼B

Direkte betaling.

▼A1

Y. DET FORENEDE KONGERIGE

▼B

Direkte betaling.

▼B

BILAG 7 (A) (B)

BANKER

(Gennemførelsesforordningens artikel 4, stk. 7, artikel 55, stk. 3, og artikel 122)

A. BELGIEN:	Ingen
▼A1 B. DEN TJEKKISKE REPUBLIK:	Česká národní banka (Den Tjekkiske Republiks nationalbank), Prag
▼B ►A1 C. DANMARK: ◄	Danmarks Nationalbank, København
►A1 D. TYSKLAND: ◄	Deutsche Bundesbank (den tyske forbundsbank), Frankfurt am Main
▼A1 E. ESTLAND:	Hansapank (Hansabank), Tallinn.
▼M13 G. SPANIEN:	Banco Popular, Madrid.
F. GRÆKENLAND:	Τράπεζα της Ελλάδας, Αθήνα —(Grækenlands nationalbank), Athen
►A1 H. FRANKRIG: ◄	Banque de France (Frankrigs nationalbank), Paris
►A1 I. IRLAND: ◄	Central Bank of Ireland (Irlands centralbank), Dublin
►A1 J. ITALIEN: ◄	Banca Nazionale del Lavoro (den italienske arbejdsbank), Roma
▼A1 K. CYPERN:	Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου (Cyperns centralbank), Λευκωσία
L. LETLAND:	Ingen
M. LITAUEN:	Hansa — LTB (Hansa — LTB), Vilnius
▼B ►A1 N. LUXEMBOURG: ◄	Caisse d'épargne (sparekassen), Luxembourg
▼A1 O. UNGARN:	Ingen
P. MALTA:	Bank Ċentrali ta' Malta (Maltas centralbank), Valletta
▼B ►A1 Q. NEDERLANDENE: ◄	Ingen
►A1 R. ØSTRIG: ◄	Östereichische Nationalbank (Østrigs Nationalbank), Wien
▼A1 S. POLEN:	Narodowy Bank Polski (Polens nationalbank), Warszawa
▼B ►A1 T. PORTUGAL: ◄	Banco de Portugal (Portugals nationalbank), Lisboa
▼A1 U. SLOVENIEN:	Banka Slovenije(Sloveniens Centralbank), Ljubljana
▼M11 V. SLOVAKIET:	Národná banka Slovenska (den slovakiske nationalbank), Bratislava. Štátna pokladnica (statskassen), Bratislava
▼M13 W. FINLAND:	Ingen
▼B ►A1 X. SVERIGE: ◄	Ingen

▼B

►A1 Y. DET KONGERIGE: ◄	FORENEDE	*Storbritannien:*	Bank of England (Englands nationalbank), London
		Nordirland:	Northern Bank Limited (Nordbanken Ltd), Belfast
		Gibraltar:	Barclays Bank, Gibraltar

▼A1

BILAG 8

TILKENDELSE AF FAMILIEYDELSER

(Gennemførelsesforordningens artikel 4, stk. 8, artikel 10a, litra d), og artikel 122)Gennemførelsesforordningens artikel 10a, litra d), anvendes for:

A. *Arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende*

▼M13

a) med en referenceperiode på en kalendermåned i forholdet mellem:

— Belgien og Den Tjekkiske Republik

— Belgien og Tyskland

— Belgien og Grækenland

— Belgien og Spanien

— Belgien og Frankrig

— Belgien og Irland

— Belgien og Litauen

— Belgien og Luxembourg

— Belgien og Østrig

— Belgien og Polen

— Belgien og Portugal

— Belgien og Slovakiet

— Belgien og Finland

— Belgien og Sverige

— Belgien og Det Forenede Kongerige

— Den Tjekkiske Republik og Danmark

— Den Tjekkiske Republik og Tyskland

— Den Tjekkiske Republik og Grækenland

— Den Tjekkiske Republik og Spanien

— Den Tjekkiske Republik og Frankrig

— Den Tjekkiske Republik og Irland

— Den Tjekkiske Republik og Letland

— Den Tjekkiske Republik og Litauen

— Den Tjekkiske Republik og Luxembourg

— Den Tjekkiske Republik og Ungarn

— Den Tjekkiske Republik og Malta

— Den Tjekkiske Republik og Nederlandene

— Den Tjekkiske Republik og Østrig

— Den Tjekkiske Republik og Polen

— Den Tjekkiske Republik og Portugal

— Den Tjekkiske Republik og Slovenien

— Den Tjekkiske Republik og Slovakiet

— Den Tjekkiske Republik og Finland

— Den Tjekkiske Republik og Sverige

— Den Tjekkiske Republik og Det Forenede Kongerige

— Danmark og Litauen

— Danmark og Polen

— Danmark og Slovakiet

— Tyskland og Grækenland

▼**M13**

— Tyskland og Spanien

— Tyskland og Frankrig

— Tyskland og Irland

— Tyskland og Litauen

— Tyskland og Luxembourg

— Tyskland og Østrig

— Tyskland og Polen

— Tyskland og Slovakiet

— Tyskland og Finland

— Tyskland og Sverige

— Tyskland og Det Forenede Kongerige

— Grækenland og Litauen

— Grækenland og Polen

— Grækenland og Slovakiet

— Spanien og Litauen

— Spanien og Østrig

— Spanien og Polen

— Spanien og Slovenien

— Spanien og Slovakiet

— Spanien og Finland

— Spanien og Sverige

— Frankrig og Litauen

— Frankrig og Luxembourg

— Frankrig og Østrig

— Frankrig og Polen

— Frankrig og Portugal

— Frankrig og Slovenien

— Frankrig og Slovakiet

— Frankrig og Finland

— Frankrig og Sverige

— Irland og Litauen

— Irland og Østrig

— Irland og Polen

— Irland og Portugal

— Irland og Slovakiet

— Irland og Sverige

— Letland og Litauen

— Letland og Luxembourg

— Letland og Ungarn

— Letland og Polen

— Letland og Slovenien

— Letland og Slovakiet

— Letland og Finland

— Litauen og Luxembourg

— Litauen og Ungarn

— Litauen og Nederlandene

▼**M13**

— Litauen og Østrig

— Litauen og Portugal

— Litauen og Slovenien

— Litauen og Slovakiet

— Litauen og Finland

— Litauen og Sverige

— Litauen og Det Forenede Kongerige

— Luxembourg og Østrig

— Luxembourg og Polen

— Luxembourg og Portugal

— Luxembourg og Slovenien

— Luxembourg og Slovakiet

— Luxembourg og Finland

— Luxembourg og Sverige

— Ungarn og Østrig

— Ungarn og Polen

— Ungarn og Slovenien

— Ungarn og Slovakiet

— Malta og Slovakiet

— Nederlandene og Østrig

— Nederlandene og Polen

— Nederlandene og Slovakiet

— Nederlandene og Finland

— Nederlandene og Sverige

— Østrig og Polen

— Østrig og Portugal

— Østrig og Slovenien

— Østrig og Slovakiet

— Østrig og Finland

— Østrig og Sverige

— Østrig og Det Forenede Kongerige

— Polen og Portugal

— Polen og Slovenien

— Polen og Slovakiet

— Polen og Finland

— Polen og Sverige

— Polen og Det Forenede Kongerige

— Portugal og Slovenien

— Portugal og Slovakiet

— Portugal og Finland

— Portugal og Sverige

— Portugal og Det Forenede Kongerige

— Slovenien og Slovakiet

— Slovenien og Finland

— Slovenien og Det Forenede Kongerige

— Slovakiet og Finland

▼**M13**

— Slovakiet og Sverige

— Slovakiet og Det Forenede Kongerige

— Finland og Sverige

— Finland og Det Forenede Kongerige

— Sverige og Det Forenede Kongerige.

▼**A1**

b) med en referenceperiode på et kalenderkvartal i forholdet:

— mellem Danmark og Tyskland

— mellem Nederlandene og Danmark, Tyskland, Frankrig, Luxembourg og Portugal.

B. *Selvstændige erhvervsdrivende*

med en referenceperiode på et kalenderkvartal i forholdet:

— mellem Belgien og Nederlandene.

C. *Arbejdstagere*

med en referenceperiode på en kalendermåned i forholdet:

— mellem Belgien og Nederlandene.

▼B

BILAG 9 (A) (B) (2) (12) (14)

BEREGNING AF DE GENNEMSNITLIGE ÅRLIGE UDGIFTER TIL NATURALYDELSER

(Gennemførelsesforordningens artikel 4, stk. 9, artikel 94, stk. 3, litra a), og artikel 95, stk. 3, litra a))

A. BELGIEN

Ved beregningen af de gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser tages den almindelige sociale sikringsordning i betragtning.

Ved anvendelsen af gennemførelsesforordningens artikel 94 og 95 i det tilfælde, hvor forordningens artikel 35, stk. 2 finder anvendelse, tages den tvungne sygeforsikringsordning for selvstændige erhvervsdrivende dog i betragtning ved beregningen af de gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser.

▼A1

B. DEN TJEKKISKE REPUBLIK

Ved beregningen af de gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser tages den almindelige sociale sikringsordning i betragtning.

C. DANMARK

▼B

De gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser beregnes under hensyntagen til de ordninger, der er fastlagt i lov om offentlig sygesikring, i lov om sygehusvæsenet og for så vidt angår udgifter til revalidering i lov om social bistand.

▼A1

D. TYSKLAND

▼M1

De gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser beregnes under hensyntagen til den almindelige ordning.

▼M11

E. ESTLAND

De gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser beregnes under hensyntagen til den sygehjælp, der ydes i henhold til lov om sygeforsikring, lov om sygeforsikringens opbygning og artikel 12 i lov om social forsorg (proteser, bandager og andre hjælpemidler).

F. GRÆKENLAND

De årlige gennemsnitlige udgifter til naturalydelser beregnes under hensyntagen til den almindelige ordning for social sikring, der administreres af Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM) (instituttet for socialforsikring — den fælles forsikringsfond for arbejdstagere (IKA — ETAM)).

▼A1

G. SPANIEN

▼B

De gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser beregnes under hensyntagen til de ydelser, der tilkendes af det spanske sundhedsvæsen.

▼A1

H. FRANKRIG

▼B

Ved de gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser tages den almindelige sociale sikringsordning i betragtning.

▼A1

I. IRLAND

▼M9

Ved beregningen af de gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser tages de naturalydelser (health services) i betragtning, som tilkendes af de i bilag 2 nævnte sygesikringsforvaltninger i overensstemmelse med bestemmelserne i Health Acts (sygesikringslovene) af 1947-1970.

▼A1

J. ITALIEN

▼B

De gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser beregnes under hensyntagen til de ydelser, der tilkendes af det italienske sundhedsvæsen.

▼A1

K. CYPERN

Ved beregningen af de gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser tages der hensyn til ydelserne fra den offentlige sygesikring i Cypern.

▼M13

L. LETLAND

De årlige gennemsnitlige udgifter til ydelser beregnes under hensyntagen til naturalydelser (sygehjælp), der administreres af det statslige kontor for tvungen sygeforsikring.

▼A1

M. LITAUEN

De gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser beregnes på basis af bestemmelserne i sygesikringsloven.

N. LUXEMBOURG

▼B

Ved beregningen af den gennemsnitlige årlige udgift til naturalydelser tages samtlige sygekasser og Sygekassernes Landsforening i betragtning.

▼A1

O. UNGARN

De gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser beregnes under hensyntagen til den almindelige sociale sikringsordning og sundhedsudgifterne til ydelser i henhold til bestemmelserne i sundhedsloven.

P. MALTA

De gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser beregnes under hensyntagen til de ydelser, der tilkendes under den nationale sundhedsordning.

Q. NEDERLANDENE

▼B

Ved beregningen af de gennemsnitlige årlige udgifter tilnaturalydelser tages den almindelige sociale sikringsordning i betragtning.

Dog sker der en reduktion for at tilgodese virkningerne af:

1. Arbeidsongeschiktheidsverzekering, WAO (invalideforsikring)

2. Verzekering tegen bijzondere ziektekosten, AWBZ (forsikring for særlige udgifter i anledning af sygdom).

▼A1

R. ØSTRIG

▼M8

Ved beregningen af de gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser tages der hensyn til

1) ydelserne fraGebietskrankenkassen (regionale sygekasser)

▼M13

2) ydelserne fra de sygehuse, som hører ind under en Landesgesundheitsfonds (delstatssygekasse)

▼M8

3) ydelserne fra andre sygehuse, som med virkning fra den 31. december 2000 er omfattet af overenskomsten mellemHauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (hovedsammenslutningen af østrigske socialforsikringsinstitutioner) ogWirtschaftskammer Österreich (Arbejdsgiverforeningen), og

4) ydelserne fraFonds zur Mitfinanzierung der In-vitro-Fertilisation (fonden for medfinansiering af befrugtning in vitro), Wien.

▼A1

S. POLEN

De gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser beregnes under hensyntagen til de ydelser, der tilkendes under den almindelige sociale sikringsordning.

T. PORTUGAL

▼B

De gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser beregnes under hensyntagen til de ydelser, der tilkendes af det offentlige sundhedsvæsen.

▼A1

U. SLOVENIEN

De gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser beregnes under hensyntagen til det almindelige sundhedsprogram.

V. SLOVAKIET

De gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser beregnes under hensyntagen til udgifterne til sundhedsformål inden for rammerne af sygesikringsordningen.

W. FINLAND

▼B

De gennemsnitlige årlige ydelser til naturalydelser beregnes under hensyntagen til de offentlige sundheds- og hospitalsordninger, refusioner under sygeforsikringen og revalideringsydelser fraKansaneläkelaitos —Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten), Helsinki.

▼A1

X. SVERIGE

▼B

De gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser beregnes under hensyntagen til de ydelser, der tilkendes under den nationale ordning for social forsikring.

▼A1

Y. DET FORENEDE KONGERIGE

▼B

Ved beregningen af de gennemsnitlige årlige udgifter til naturalydelser tages de ydelse i betragtning, der tilkendes af den statslige sygesikringsordning i Det Forenede Kongerige.

▼B

BILAG 10 (A) (B) (2) (3) (7) (8) (9) (12) (13) (14) (15)

INSTITUTIONER OG ORGANER UDPEGET AF DE KOMPETENTE MYNDIGHEDER

(Gennemførelsesforordningens artikel 4, stk. 10)

A. BELGIEN

0. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 10b:	
Arbejdstagere:	Den forsikringsinstitution, som den forsikrede er tilsluttet.
Selvstændige erhvervsdrivende:	Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles — Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen, Brussel (Direktoratet for Socialforsikring af Selvstændige Erhvervsdrivende)

▼M13

1. Ved anvendelse af forordningens artikel 14 og gennemførelsesforordningens artikel 11, stk. 1, litra a), artikel 11, stk. 2, artikel 12a, artikel 13 og artikel 14:	Office national de sécurité sociale, Bruxelles — Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, Brussel (sikringsstyrelsen)

▼B

2. Ved anvendelse af forordningens artikel 14b, stk. 2, og gennemførelsesforordningens artikel 11:	Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins —Hulp- en voorzorgskas voor zeevarender (hjælpe- og forsorgskassen for søfolk), Antwerpen
3. Ved anvendelse af forordningens artikel 14a og gennemførelsesforordningens artikel 11a, stk. 1, litra a), og artikel 12a:	Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendents, Bruxelles — Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel (Direktoratet for socialforsikring af selvstændige erhvervsdrivende)
3a. Ved anvendelse af forordningens artikel 14c og gennemførelsesforordningens artikel 12a:	
Lønnet beskæftigelse:	Office national de sécurité sociale, Bruxelles —Rijksdienst voor Maatschappelijke zekerheid, Brussel (Sikringsstyrelsen)
Selvstændig virksomhed:	Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles — Rijksinstituut voor de soziale Verzekeringen der Zelfstandigen, Brussel (direktoratet for socialforsikring af selvstændige erhvervsdrivende)

▼M13

3b. Ved anvendelse af forordningens artikel 14e og 14f og gennemførelsesforordningens artikel 12b:	Service public fédéral de sécurité Sociale, Bruxelles — Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, Brussel (det føderale socialsikringskontor)
4. Ved anvendelse af forordningens artikel 17 og:	
— gennemførelsesforordningens artikel 11, stk. 1, litra b):	a) kun i individuelle særtilfælde: Office national de sécurité sociale, Bruxelles — Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, Brussel (sikringsstyrelsen) b) undtagelsestilfælde gældende for bestemte grupper af arbejdstagere: Service public fédéral de sécurité sociale, Direction générale Politique sociale, Bruxelles — Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, Directie-generaal Sociaal Beleid, Brussel (det føderale socialsikringskontor, generaldirektoratet for socialpolitik)

▼M13

— gennemførelsesforordningens artikel 11a, stk. 1, litra b):	Service public fédéral de sécurité sociale, Direction générale Indépendants, Bruxelles — Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, Directie-generaal Zelfstandigen, Brussel (det føderale socialsikringskontor, generaldirektoratet for selvstændige erhvervsdrivende)
4a. ved anvendelse af forordningens artikel 17, hvis der er tale om en særordning for tjenestemænd:	Service public fédéral de sécurité sociale, Bruxelles — Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, Brussel (det føderale socialsikringskontor)

▼B

5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, stk. 2, artikel 81, artikel 82, stk. 2, artikel 85, stk. 2, og artikel 88:	
a) i almindelighed:	Office national de l'emploi, Bruxelles — Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, Brussel (arbejdsdirektoratet)
b) for søfolk:	Pool des marins de la marine marchande —Pool van de zeelieden ter koopvardij (forhyringscentralen for søfolk i handelsflåden), Antwerpen
6. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	
a) sygdom, moderskab og arbejdsulykker:	
i) i almindelighed:	Institut national d'assurances maladie-invalidité, Bruxelles —Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (direktoratet for syge- og invalideforsikring)
ii) for personer, som er omfattet af den oversøiske sociale sikringsordning:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
iii) for tidligere ansatte i Belgisk Congo og Rwanda-Urundi:	Office de sécurité sociale d'outre-mer — Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid (Direktoratet for Den Oversøiske Sociale Sikringsordning), Bruxelles
b) erhvervssygdomme:	Fonds des maladies professionnelles, Bruxelles —Fonds voor beroepsziekten, Brussel (erhvervssygdomsfonden)
c) arbejdsløshed:	
i) i almindelighed:	Office national de l'emploi, Bruxelles — Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, Brussel (arbejdsdirektoratet)
ii) for søfolk:	Pool des marins de la marine marchande —Pool van de zeeliden ter koopvardij (forhyringscentralen for søfolk i handelsflåden), Antwerpen
7. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 113, stk. 2:	Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles —Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (direktoratet for syge- og invalideforsikring)

▼A1

B. DEN TJEKKISKE REPUBLIK

1. Ved anvendelse af forordningens artikel 14, stk. 1, litra b), og artikel 17, og gennemførelsesforordningens artikel 10, litra b), artikel 11, stk. 1, artikel 11a, stk. 1, artikel 12, litra a), artikel 13, stk. 2 og 3, artikel 14, stk. 1, 2 og 3, artikel 80, stk. 2, artikel 81 og artikel 85, stk. 2:	Česká správa sociálního zabezpečení (den tjekkiske sociale sikringsstyrelse), Prag

▼A1

2. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 38, stk. 1, artikel 70, stk. 1, artikel 82, stk. 2, og artikel 86, stk. 2:	Den kommunale myndighed (det administrative organ) på det sted, hvor familiemedlemmerne bor
3. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2, (i forbindelse med refusion af udgifter til naturalydelser i henhold til forordningens artikler 36 og 63):	Centrum mezistátních úhrad (Centret for internationale refusioner), Prag
4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2, (i forbindelse med refusion af arbejdsløshedsunderstøttelse i henhold til forordningens artikel 70):	Ministerstvo práce a sociálních věcí — Správa služeb zaměstnanosti (Arbejds- og Socialministeriet — arbejdsformidlingen), Prag

C. DANMARK

▼M12

1. Ved anvendelse af artikel 10c, artikel 11, stk. 1, artikel 11a, stk. 1, artikel 12a, artikel 13, stk. 2 og 3, artikel 14, stk. 1, 2 og 3, i gennemførelsesforordningen:	Den Sociale Sikringsstyrelse, København

▼B

Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 113, stk. 2:	Indenrigs- og Sundhedsministeriet, København
►M2 2. Ved anvendelse af forordningens artikel 14, stk. 1, litra b), og stk. 2, litra a), artikel 14a, stk. 1, litra b), og artikel 14 b, stk. 1 og 2: ◄	►M2 Den Sociale Sikringsstyrelse, København ◄
3. Ved anvendelse af forordningens artikel 17 og gennemførelsesforordningens artikel 10b:	►M2 Den Sociale Sikringsstyrelse, København ◄

▼M9

4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 38, stk. 1, artikel 70, stk. 1, og artikel 82, stk. 2:	Kommunalbestyrelsen i opholdskommunen
5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, stk. 2, artikel 81 og artikel 84, stk. 2:	Den arbejdsløshedskasse, som den pågældende senest har været tilknyttet. Arbejdsdirektoratet, København hvis den pågældende ikke har været tilknyttet en arbejdsløshedskasse
6. Ved anvendelse af artikel 102, stk. 2, i gennemførelsesforordningen:	
a) de i artikel 36 og artikel 63 i forordningen omhandlede refusioner:	Indenrigs-og Sundhedsministeriet, København
b) de i artikel 70, stk. 2 i forordningen omhandlede refusioner:	Arbejdsdirektoratet, København

▼B

7. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 110:	

▼M9

a) ydelser i medfør af forordningens afsnit III, kapitel 1 og 5:	Indenrigs- og Sundhedsministeriet, København

▼B

b) de i artikel 70, stk. 2, i forordningen omhandlede refusioner:	►M2 Den Sociale Sikringsstyrelse, København ◄
c) ydelser i henhold til afsnit III, kapitel 4, i forordningen:	Arbejdsskadestyrelsen, København

▼M9

d) ydelser i henhold til afsnit III, kapitel 6, i forordningen:	Arbejdsdirektoratet, København

▼A1

D. TYSKLAND

▼B

1. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 6, stk. 1:	
a) alt efter arten af den senest udøvede virksomhed:	De i bilag 2 i forholdet til de enkelte medlemsstater angivne renteforsikringsinstitutioner for arbejdere og funktionærer

▼B

b) dersom det ikke er muligt at fastslå arten af den seneste udøvede virksomhed:	De i bilag 2 i forholdet til de enkelte medlemsstater angivne renteforsikringsinstitutioner for arbejdere
c) for så vidt angår personer, der har været forsikret efternederlandsk lovgivning om almindelig alderdomsforsikring (Algemene Ouderdomswert), medens de udøvede en virksomhed, der ikke efter tysk lovgivning er undergivet tvungen forsikring:	Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (forbundsforsikringsinstitutionen for funktionærer), Berlin

▼M13

2. Ved anvendelse af:	
— forordningens artikel 14, stk. 1, litra a), og artikel 14b, stk. 1, og i tilfælde af aftaler indgået i henhold til forordningens artikel 17, sammenholdt med gennemførelsesforordningens artikel 11	
— forordningens artikel 14, stk. 1, litra a), og artikel 14b, stk. 2, og i tilfælde af aftaler indgået i henhold til forordningens artikel 17, sammenholdt med gennemførelsesforordningens artikel 11a	
— forordningens artikel 14, stk. 2, litra b), artikel 14, stk. 3, artikel 14a, stk. 2 til 4, og artikel 14c, litra a), og i tilfælde af aftaler indgået i henhold til forordningens artikel 17, sammenholdt med gennemførelsesforordningens artikel 12a:	
i) personer, der har tegnet en sygeforsikring:	den institution, de er forsikret hos, og toldmyndighederne for så vidt angår kontrol
ii) personer, der ikke har tegnet en sygeforsikring:	
— funktionærer:	Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (forbundsforsikringsinstitutionen for funktionærer), Berlin, og toldmyndighederne for så vidt angår kontrol
— for arbejdere:	den kompetente pensionsforsikringsinstitution for arbejdere og toldmyndighederne for så vidt angår kontrol

▼B

3. Ved anvendelse af forordningens artikel 14, stk. 1, litra b), artikel 14a, stk. 1, litra b), og artikel 14b, stk. 1 (i forbindelse med artikel 14, stk. 1, litra b)), artikel 14b, stk. 2 (i forbindelse med forordningens artikel 14a, stk. 1, litra b)), og artikel 17:	Deutsche Verbindungsstelle Krankenversicherung — Ausland (tysk sygekasseforbindelseskontor — udland), Bonn

▼M1

4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 13, stk. 2, 3 og 4, samt artikel 14:	Den sygekasse i området Bonn, som den pågældende har valgt.

▼B

5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, stk. 2, artikel 81 og artikel 82, stk. 2:	DetArbeitsamt (arbejdsformidlingskontor), inden for hvis distrikt arbejdstageren senest har været bosat eller har opholdt sig i Tyskland, eller — dersom arbejdstageren hverken har været bosat eller har opholdt sig i Tyskland under sin beskæftigelse der — det *Arbeitsamt* inden for hvis distrikt arbejdstagerens seneste arbejdssted i Tyskland er beliggende
6. Ved anvendelsen af gennemførelsesforordningens artikel 85, stk. 2:	Det *Arbeitsamt*, inden for hvis område arbejdstagerens seneste arbejdssted er beliggende
7. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 91, stk. 2:	
a) børnetilskud, der ydes i henhold til forordningens artikel 77 og 78:	Arbeitsamt (arbejdsformidlingskontoret), Nürnberg

▼B

b) tillæg for børn til pensioner og renter fra de lovhjemlede pensionsforsikringsordninger:	De renteforsikringsinsitutioner for arbejdere, funktionærer og minearbejdere, der er anført som kompetente institutioner i bilag 2, afdeling C, punkt 2
8. Ved anvendelse af:	
a) forordningens artikel 63 og gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	Deutsche Verbindungsstelle Krankenversicherung — Ausland (tyske sygekasseforbindelseskontor — udland), Bonn
b) forordningens artikel 63 og gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften (central forbundet af ulykkesforsikringsanstalter), St. Augustin
c) forordningens artikel 75 og gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	Bundesanstalt für Arbeit (forbundsanstalten for arbejdsforhold), Nürnberg
9. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 113, stk. 2:	
a) refusion af naturalydelser, der uberettiget er udredt til arbejdstagere ved fremlæggelse af den i gennemførelsesforordningens artikel 20, stk. 2, nævnte erklæring:	Deutsche Verbindungsstelle Krankenversicherung — Ausland (tysk sygekasseforbindelseskontor — udland), Bonn, gennem den udligningsfond, der er nævnt i forordningens bilag VI, punkt C, stk. 5
b) refusion af naturalydelser, der uberettiget er udredt til arbejdstagere ved fremlæggelse af den i gennemførelsesforordningens artikel 62, stk. 2, nævnte erklæring:	Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften (centralforbundet af ulykkesforsikringsanstalter), St. Augustin
10. Ved anvendelsen af forordningens artikel 14d, stk. 3:	Den institution, hvortil bidrag til pensionsforsikringen indbetales, eller, såfremt anmodningen indgives sammen med eller efter begæringen om pension, den institution, det påhviler at behandle denne begæring om pension.

▼M11

E. ESTLAND

1. Ved anvendelse af forordningens artikel 14 c og artikel 14 d, stk. 3, og artikel 17 samt gennemførelsesforordningens artikel 6, stk. 1, artikel 10 b, artikel 11, stk. 1, artikel 11 a, stk. 1, artikel 12 a, artikel 13, stk. 2 og 3, artikel 14, stk. 1, 2 og 3, artikel 38, stk. 1, artikel 70, stk. 1, artikel 82, stk. 2, og artikel 86, stk. 2:	Sotsiaalkindlustusamet (socialforsikringsrådet)
2. Ved anvendelse af forordningens artikel 17 og gennemførelsesforordningens artikel 8 og artikel 113, stk. 2:	Eesti Haigekassa (den estiske sygekasse)
3. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, stk. 2, og artikel 81:	Eesti Töötukassa (den estiske arbejdsløshedskasse)
4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	
a) Sygdom, moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme:	Eesti Haigekassa (den estiske sygekasse)
b) Arbejdsløshed:	Eesti Töötukassa (den estiske arbejdsløshedskasse)
5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 109:	Maksuamet (skattevæsenet)
6. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 110:	Den pågældende kompetente institution

▼A1

F. GRÆKENLAND

▼M11

1. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 6, stk. 1:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (instituttet for socialforsikring — den fælles forsikrings-

▼M11

fond for arbejdstagere (IKA — ETAM), Athen)

▼M1

2. Ved anvendelse af:

a) forordningens artikel 14, stk. 1, og artikel 14b, stk. 1, og aftalerne i henhold til forordningens artikel 17, i forbindelse med gennemførelsesforordningens artikel 11

b) forordningens artikel 14, stk. 2, litra b), og aftalerne i henhold til forordningens artikel 17, i forbindelse med gennemførelsesforordningens artikel 12a:

▼M11

i) i almindelighed: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (instituttet for socialforsikring — den fælles forsikringsfond for arbejdstagere (IKA — ETAM), Athen)

▼M1

ii) for søfolk: Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (NAT), Πειραιάς — (pensionskassen for søfolk), Piræus.

3. Ved anvendelse af:

a) forordningens artikel 14a, stk. 1, artikel 14b, stk. 2, og aftalerne i henhold til forordningens artikel 17, i forbindelse med gennemførelsesforordningens artikel 11 a

b) forordningens artikel 14a, stk. 2, artikel 14c, og aftalerne i henhold til forordningens artikel 17, i forbindelse med gennemførelsesforordningens artikel 12a;

c) gennemførelsesforordningens artikel 13, stk. 2 og 3, og artikel 14, stk. 1 og 2:

▼M11

i) i almindelighed: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (instituttet for socialforsikring — den fælles forsikringsfond for arbejdstagere (IKA — ETAM), Athen)

▼M1

ii) for selvstændige erhvervsdrivende:

De institutioner, hvor de pågældende er forsikret,

navnlig:

— for indehavere af offentlige transportmidler: Ταμείο Συντάξεων Αυτοκινητιστών (ΤΣΑ), Αθήνα — (pensionskassen for automobilejere), Athen

— for håndværkere og småhandlende: Ταμείο Επαγγελματιών και Βιοτεχνών Ελλάδος (TEBE), Αθήνα — (forsikringskassen for håndværkere og småhandlende), Athen

— for handlende: Ταμείο Ασφάλισης Εμπόρων (TAE), Αθήνα — (forsikringskassen for handlende), Athen

— for turist- og søfartsagenter: Ταμείο Ασφάλισης Ναυτικών Πρακτόρων και Υπαλλήλων (ΤΑΝΠΥ), Πειραιάς — (forsikringskassen for søfartsagenter), Piræus

— for advokater, sagførere og notarer: Ταμείο Νομικών, Αθήνα — (pensionskassen for jurister), Athen

— for læger, tandlæger, veterinærer og apotekere: Ταμείο Σύνταξης και Αυτασφάλισης Υγειονομικών (ΤΣΑΥ), Αθήνα —

▼M1

	(pensions- og forsikringskassen for ansatte inden for sundhedsvæsenet), Athen
— for ingeniører og arkitekter:	Ταμείο Σύνταξης Μηχανικών και Εργοληπτών Δημοσίων Έργων (ΤΣΜΕΔΕ), Αθήνα — (pensionskassen for ingeniører og arkitekter), Athen
— for journalister ved dagbladene i Athen og Thessaloniki:	Ταμείο Σύνταξης Προσωπικού Εφημερίδων Αθήνας-Θεσσαλονίκης (ΤΣΠΕΑΘ), Αθήνα — (pensionskassen for ansatte ved dagbladene i Athen-Thessaloniki), Athen
— for journalister ved provinsdag- og ugebladene:	Ταμείο Ασφάλισης Ιδιοκτητών, Συντακτών και Υπαλλήλων Τύπου (ΤΑΙΣΥΤ), Αθήνα — (pensionskassen for ejere, redaktører og ansatte ved pressen), Athen
— for hotelejere:	Ταμείο Πρόνοιας Ξενοδόχων, Αθήνα — (forsorgskassen for hotelejere), Athen
— for avissælgere:	Ταμείο Συντάξεων Εφημεριδοπωλών, Αθήνα-Θεσσαλονίκη — (pensionskassen for avissælgere), Athen-Thessaloniki
iii) for søfolk:	Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (NAT), Πειραιάς — (pensionskassen for søfolk), Piræus.
4. Ved anvendelse af forordningens artikel 14c, stk. 3:	

▼M11

a) i almindelighed:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Αθήνα (instituttet for socialforsikring — den fælles forsikringsfond for arbejdstagere (IKA — ETAM), Athen)

▼M1

b) for søfolk:	Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (NAT), Πειραιάς — (pensionskassen for søfolk), Piræus.
5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, stk. 2, artikel 82, stk. 2, og artikel 85, stk. 2:	Οργανισμός Απασχόλησης Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Γλυφάδα — (arbejdsformidlingskontoret), Glyfada.

▼M11

6. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 81:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Αθήνα (instituttet for socialforsikring — den fælles forsikringsfond for arbejdstagere (IKA — ETAM), Athen)

▼M1

7. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	
a) Børnetilskud og ydelser ved arbejdsløshed:	Οργανισμός Απασχόλησης Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Γλυφάδα — (arbejdsformidlingskontoret), Glyfada
b) Ydelser til søfolk:	Οίκος Ναύτου, Πειραιάς — (søfolkenes hus), Piræus

▼M2

c) Andre ydelser:	

▼M11

i) arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og kommunalt ansatte:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Αθήνα (instituttet for socialforsikring — den fælles forsikringsfond for arbejdstagere (IKA — ETAM), Athen)
ii) tjenestemænd:	Οργανισμός Περίθαλψης Ασφαλισμένων Δημοσίου (ΟΠΑΔ), Αθήνα (sygeforsik-

▼M11

	ringsfonden for tjenestemænd, OPAD), Athen

▼M2

iii) militærpersoner i aktiv tjeneste:	Υπουργεί Εθνικής Αμύνης, Αθήνα (forsvarsministeriet) Athen
iv) militærpersoner i aktiv tjeneste i havnepolitiet:	Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Πειραιάς (ministeriet for handelsflåden), Piraeus
v) AEI- og TEI-studerende	Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, Αθήνα (ministeriet for undervisning og trossamfund) Athen

▼M1

8. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 110:	
a) Børnetilskud og ydelser ved arbejdsløshed:	Οργανισμός Απασχόλησης Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Γλυφάδα — (arbejdsformidlingskontoret), Glyfada
b) Ydelser til søfolk:	Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (NAT), Πειραιάς — (pensionskassen for søfolk), Piræus

▼M11

c) andre ydelser:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (instituttet for socialforsikring — den fælles forsikringsfond for arbejdstagere (IKA — ETAM), Athen)

▼M1

9. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 113, stk. 2:	
a) Ydelser til søfolk:	Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (NAT), Πειραιάς — (pensionskassen for søfolk), Piræus

▼M11

b) andre:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (instituttet for socialforsikring — den fælles forsikringsfond for arbejdstagere (IKA — ETAM), Athen)

▼M13

G. SPANIEN

1. Ved anvendelse af forordningens artikel 17 i individuelle tilfælde og gennemførelsesforordningens artikel 6, stk. 1 (bortset fra særaftalen mellem søfolkene og »Instituto social de la Marina«), artikel 11, stk. 1, artikel 11a, artikel 12a, artikel 13, stk. 2 og 3, artikel 14, stk. 1 og 3, og artikel 109:	Tesorería General de la Seguridad Social (den almindelige kasse for social sikring), Madrid
2. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2 (bortset fra søfolk og arbejdsløshedsunderstøttelse), artikel 110 (bortset fra søfolk) og artikel 113, stk. 2:	Instituto Nacional de la Seguridad Social, INSS (det nationale institut for social sikring), Madrid
3. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2, for så vidt angår søfolk (bortset fra arbejdsløshedsunderstøttelse), og artikel 110:	Instituto social de la Marina (søfartens institut for social sikring), Madrid
4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 38, stk. 1, artikel 70, stk. 1, artikel 85, stk. 2, og artikel 86, stk. 2, bortset fra søfolk, og for de to sidstnævnte artiklers vedkommende bortset fra personer, der hører under særordningen for medlemmer af de væbnede styrker:	Direcciones Provinciales del Instituto Nacional de la Seguridad Social (provinsdirektoraterne under det nationale institut for social sikring)

▼M13

5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 6, stk. 1 (særaftale for søfolk), artikel 38, stk. 1 (for så vidt angår søfolk), artikel 70, stk. 1, artikel 80, stk. 2, artikel 81, artikel 82, stk. 2, artikel 85, stk. 2, og artikel 86, stk. 2:	Direcciones Provinciales del Instituto Social de la Marina (provinsdirektoraterne under søfartens institut for social sikring)
6. Ved anvendelse af artikel 102, stk. 2, for så vidt angår arbejdsløshedsunderstøttelse:	Servicio Público de Empleo Estatal (den offentlige arbejdsformidling), INEM, Madrid
7. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, stk. 2, artikel 81 og artikel 82, stk. 2, for så vidt angår arbejdsløshedsunderstøttelse, undtagen for søfolk:	Direcciones Provinciales del Servicio Público de Empleo Estatal (provinsdirektoraterne under den offentlige arbejdsformidling), INEM, Madrid
8. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 85, stk. 2, og artikel 86, stk. 2, vedrørende familieydelser, der tilkendes personer under særordningen for medlemmer af de væbnede styrker:	Dirección General de Personal del Ministerio de Defensa (generaldirektoratet for menneskelige ressourcer under forsvarsministeriet), Madrid
9. Særordning for tjenestemænd: ved anvendelse af forordningens artikel 14e, 14f og 17 og gennemførelsesforordningens artikel 12a:	Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado, Servicios Centrales (gensidig forsikringsordning for civile tjenestemænd, centralafdelingen), Madrid
10. Særordning for medlemmer af de væbnede styrker: ved anvendelse af forordningens artikel 14e, 14f og 17 og gennemførelsesforordningens artikel 12a:	Instituto Social de las Fuerzas Armadas (instituttet for de væbnede styrkers socialforsikring), Madrid
11. Særordning for tjenestemænd inden for retsvæsenet: ved anvendelse af forordningens artikel 14e, 14f og 17 og gennemførelsesforordningens artikel 12a:	Mutualidad General Judicial (den almindelige gensidige forsikringskasse for retsvæsenet), Madrid

▼A1

H. FRANKRIG

▼B

1. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 6, stk. 1:	Direction régionale de la sécurité sociale (regionaldirektoratet for social sikring)
2. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 11, stk. 1, litra a), og artikel 12a:	
a) Moderlandet:	
i) almindelig ordning:	Caisse primaire d'assurance maladie (den stedlige sygekasse)
ii) ordning for landbruget:	Caisse de mutualité sociale agricole (den gensidige socialsikringskasse for landbruget)
iii) ordning for minearbejdere:	Société de secours minière (hjælpeforeningen for minearbejdere)
iv) ordning for søfolk:	La section «Caisse de retraite des marins» du Quartier des affaires maritimes (afdelingen, pensionskassen for søfolk, under søfartsdirektoratet)
b) De oversøiske departementer:	
i) i almindelighed:	Caisse générale de sécurité sociale (den almindelige kasse for social sikring)
ii) for søfolk:	La section «Caisse de retraite des marins» du Quartier des affaires maritimes (afdelingen, pensionskassen for søfolk, under søfartsdirektoratet)
3. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 11a, stk. 1, og artikel 12a:	Caisses mutuelles régionales (regionalsygekasserne)
4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 13, stk. 2 og 3, samt artikel 14, stk. 3:	Caisse primaire d'assurance maladie de la région parisienne (den stedlige sygekasse for hovedstadsområdet)

▼B

4a. Ved anvendelse af forordningens artikel 14c, og gennemførelsesforordningens artikel 12a, stk. 7 og 8:	
a) gennemførelsesforordningens artikel 12a, stk. 7:	
i) lønnet beskæftigelse i Frankrig og selvstændig virksomhed uden for landbruget i en anden medlemsstat:	Caisse mutuelle régionale (regionalsygekassen)
ii) lønnet beskæftigelse i Frankrig og selvstændig virksomhed inden for landbruget i en anden medlemsstat:	Caisse de mutualité sociale agricole (den gensidige socialsikringskasse for landbruget)
b) gennemførelsesforordningens artikel 12a, stk. 8:	
i) selvstændig virksomhed uden for landbruget i Frankrig:	Caisse mutuelle régionale (regionalsygekassen)
ii) selvstændig virksomhed inden for landbruget i Frankrig:	Caisse de mutualité sociale agricole (den gensidige socialsikringskasse for landbruget)
c) når der udøves en selvstændig virksomhed uden for landbruget i Frankrig og en lønnet beskæftigelse i Luxembourg:	skal der udstedes en blanket E 101 til pågældende, som forlægger den for regionalsygekassen.

▼M11

5. Ved anvendelse af forordningens artikel 14, stk. 1, litra b), artikel 14 a, stk. 1, litra b), og artikel 17:	Centre des Liaisons Européennes et Internationales de Sécurité Sociale, CLEISS (centret for den sociale sikrings europæiske og internationale kontakter) — (tidligere: Centre de Sécurité Sociale des Travailleurs Migrants (centralinstitutionen for social sikring af vandrende arbejdstagere)), Paris

▼B

6. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, 81, 82, stk. 2, samt arikel 85, stk. 2:	Direction départementale du travail et de la main-d'œuvre (departementsdirektoratet for arbejds- og arbejdskraftspørgsmål) på det arbejdssted, hvor attesten begæres La section locale de l'agence nationale pour l'emploi (den stedlige afdeling af arbejdsformidlingen) Den kommunale administration på familiemedlemmers bopælssted
7. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 84:	
a) fuld arbejdsløshed:	L'Association pour l'emploi dans l'industrie et le commerce (ASSEDIC) (forbundet for beskæftigelse inden for industri og handel) på den pågældendes bopælssted
b) partiel arbejdsløshed:	La direction départementale du travail et de la main-d'œuvre (departementsdirektoratet for arbejds- og arbejdskraftspørgsmål) på den pågældendes arbejdssted

▼M11

8. Ved anvendelse af forordningens artikel 36 og 63 i forbindelse med gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	Centre des Liaisons Européennes et Internationales de Sécurité Sociale, CLEISS (centret for den sociale sikrings europæiske og internationale kontakter) — (tidligere: Centre de Sécurité Sociale des Travailleurs Migrants (centralinstitutionen for social sikring af vandrende arbejdstagere)), Paris

▼M11

9. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 113, stk. 2:	Centre des Liaisons Européennes et Internationales de Sécurité Sociale, CLEISS (centret for den sociale sikrings europæiske og internationale kontakter) — (tidligere: Centre de Sécurité Sociale des Travailleurs Migrants (centralinstitutionen for social sikring af vandrende arbejdstagere)), Paris

▼A1

I. IRLAND

▼M9

1. Ved anvendelse af artikel 14c og 17 i forordningen, artikel 6, stk. 1, artikel 11, stk. 1, artikel 11a, stk. 1, artikel 12a, artikel 13, stk. 2 og 3, artikel 14, stk. 1, 2 og 3, artikel 38, stk. 1, artikel 70, stk. 1, artikel 85, stk. 2, artikel 86, stk. 2, og artikel 91, stk. 2, i gennemførelsesforordningen:	Department of Social and Family Affairs (ministeriet for social- og familiespørgsmål)
2. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, stk. 2, artikel 81 og artikel 82, stk. 2:	Department of Social and Family Affairs (ministeriet for social- og familiespørgsmål)
3. a) Ved anvendelse af forordningens artikel 36 og 63 samt gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	Department of Health and Children (ministeriet for sundhed og børn)
b) Ved anvendelse af forordningens artikel 70 og gennemførelsesforordningens 102, stk. 2:	Department of Social and Family Affairs (ministeriet for social- og familiespørgsmål)
4. a) Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 110 (kontantydelser):	Department of Social and Family Affairs (ministeriet for social- og familiespørgsmål)
b) Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 110 (naturalydelser) og artikel 113, stk. 2:	Eastern Regional Health Authority, Dublin 20 Midland Health Board, Tullamore, County Offaly Mid-Western Health Board Limerick North-Eastern Health Board, Ceanannus Mor, County Meath North-Western Health Board, Manorhamilton, County Leitrim South Eastern Health Board, Kilkenny Southern Health Board, Cork Western Health Board, Galway

▼A1

J. ITALIEN

▼M13

1. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 6, stk. 1:	Ministero del Lavoro e delle politiche sociali (arbejds- og socialministeriet), Rom

▼M11

2. a) Ved anvendelse af forordningens artikel 17:	Istituto nazionale della previdenza sociale INPS (statsanstalten for social forsorg), provinskontorer
b) Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 11, stk. 1, artikel 13, stk. 2 og 3, samt artikel 14, stk. 1, 2 og 3:	Istituto nazionale della previdenza sociale INPS (statsanstalten for social forsorg), provinskontorer

▼M13

3. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 11a og 12:	
for læger:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for læger)

▼**M13**

for apotekere:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for apotekere)
for veterinærer:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for veterinærer)
for sygeplejere og sygeplejersker, medicinsk hjælpepersonale og børnesygeplejersker:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore degli infermieri professionali, assistenti sanitari, vigilatrici d'infanzia (den statslige pensions- og hjælpekasse for sygeplejere og sygeplejersker, medicinsk hjælpepersonale og børnesygeplejersker)
for handelsagenter og repræsentanter:	Ente nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio (den statslige pensionskasse for handelsagenter og repræsentanter)
for biologer:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for biologer)
for industrieksperter:	Ente nazionale di previdenza dei periti industriali (den statslige pensionskasse for industrieksperter)
for psykologer:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza psicologi (den statslige pensions- og hjælpekasse for psykologer)
for journalister:	Istituto nazionale di previdenza dei giornalisti italiani »Giovanni Amendola« (den statslige forsorgsinstitution »Giovanni Amendola« for italienske journalister)
for aktuarer, kemikere, agronomer, forstkandidater, geologer:	Ente di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi (den statslige flerkategoripensions- og hjælpekasse for agronomer, forstkandidater, aktuarer, kemikere og geologer)
for landbrugsteknikere og landbrugskonsulenter:	Ente nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura (den statslige pensionskasse for ansatte og funktionærer inden for landbruget)
for ingeniører og arkitekter:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for ingeniører og arkitekter)
for landinspektører:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei geometri (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for landinspektører)
for advokater og sagførere:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for retsvæsenet)
for økonomer:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for økonomer)
for revisorer og økonomiske rådgivere:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for revisorer og økonomiske rådgivere)
for arbejdskonsulenter:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza per i consulenti del lavoro (den statslige forsorgs- og hjælpekasse for arbejdskonsulenter)

▼M13

for notarer:	Cassa nazionale notariato (statskassen for notarer)
for speditører:	Fondo di previdenza a favore degli spedizionieri doganali (den statslige pensionsfond for agenter, speditører og kurerer)

▼B

4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 38, stk. 1:	Istituto nazionale della previdenza sociale (statsanstalten for social forsorg), provinskontorer
5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, stk. 2, artikel 81, artikel 82, stk. 2, artikel 85, stk. 2, artikel 88 og artikel 91, stk. 2:	Istituto nazionale della previdenza sociale (statsanstalten for social forsorg), provinskontorer
6. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	
a) refusioner i henhold til forordningens artikel 36:	Ministero della sanità (sundhedsministeriet), Roma
b) refusioner i henhold til forordningens artikel 63:	
i) naturalydelser:	Ministero della sanità (sundhedsministeriet), Roma
ii) proteser og større proteseudstyr:	Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (statsanstalten for ulykkesforsikring), Roma
c) refusioner i henhold til forordningens artikel 70:	Istituto nazionale della previdenza sociale (statsanstalten for social forsorg), Roma
7. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 113, stk. 2:	
a) sygdom herunder tuberkulose:	Ministero della sanità (sundhedsministeriet), Roma
b) arbejdsulykker og erhvervssygdomme:	
i) naturalydelser:	Ministero della sanità (sundhedsministeriet), Roma
ii) proteser og større proteseudstyr:	Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (statsanstalten for ulykkesforsikring), Roma

▼M13

K. CYPERN

1. Ved anvendelse af forordningens artikel 14c, artikel 14d, stk. 3, og artikel 17 og gennemførelsesforordningens artikel 6, stk. 1, artikel 10b, artikel 11, stk. 1, artikel 11a, stk. 1, artikel 12a, artikel 13, stk. 2 og 3, artikel 14, stk. 1 til 3, artikel 38, stk. 1, artikel 70, stk. 1, artikel 80, stk. 2, artikel 81, artikel 82, stk. 2, artikel 85, stk. 2, artikel 86, stk. 2, artikel 91, stk.2, og artikel 109:	— Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (departementet for social sikring, ministeriet for arbejde og social sikring), Nicosia — Υπηρεσία Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (kontoret for velfærdsydelser, finansministeriet), Nicosia
2. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 8, artikel 102, stk. 2, og artikel 110 (kontantydelser):	— Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (departementet for social sikring, ministeriet for arbejde og social sikring), Nicosia — Υπηρεσία Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (kontoret for velfærdsydelser, finansministeriet), Nicosia
3. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 8, artikel 102, stk. 2, artikel 110 og artikel 113, stk. 2 (naturalydelser), og forordningens artikel 36 og 63:	— Υπουργείο Υγείας, Λευκωσία (sundhedsministeriet), Nicosia

▼M13

L. LETLAND

Ved anvendelse af:	
a) forordningens artikel 14, stk. 1, artikel 14a, stk. 1 og 4, artikel 14b, stk. 1, artikel 14d, stk. 3, og artikel 17:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (det statslige socialforsikringskontor), Riga
b) gennemførelsesforordningens artikel 10b, artikel 11, stk. 1, artikel 11a, stk. 1, artikel 13, stk. 2 og 3, artikel 14, stk. 1 og 3, artikel 82, stk. 2, og artikel 109:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (det statslige socialforsikringskontor), Riga
c) gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2 (sammenholdt med forordningens artikel 36 og 63):	Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra (det statslige kontor for tvungen sygeforsikring), Riga
d) forordningens artikel 70, stk. 2:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (det statslige socialforsikringskontor), Riga

▼A1

M. LITAUEN

1. Ved anvendelse af forordningens artikel 14, stk. 1, litra b), artikel 14a, stk. 1, litra b), artikel 14b, stk. 1 og 2, artikel 14d, stk. 3, og artikel 17, og gennemførelsesforordningens artikel 6, stk. 1, artikel 10b, artikel 11, stk. 1, artikel 11a, artikel 12a, artikel 13, stk. 2 og 3, artikel 14, stk. 1 og 2, artikel 85, stk. 2, og artikel 91, stk. 2:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (rådet for den statslige sociale sikringsfond), Vilnius
2. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 38, stk. 1, artikel 70, stk. 1, og artikel 86, stk. 2:	*Seniūnijos pagal asmens gyvenamąją vietą* (kommunekontoret på den pågældendes bopælssted)

▼M11

3. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, stk. 2, artikel 81 og artikel 82, stk. 2:	Lietuvos darbo birža (den litauiske arbejdsformidling)

▼A1

4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	
a) refusion i henhold til forordningens artikler 36 og 63:	Valstybinė ligonių kasa (statens patientfond), Vilnius

▼M11

b) refusion i henhold til artikel 70, stk. 2:	Lietuvos darbo birža (den litauiske arbejdsformidling)

▼A1

5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 110:	
a) naturalydelser i henhold til forordningens afsnit III, kapitel 1 og 4:	Valstybinė ligonių kasa (statens patientfond), Vilnius
b) kontantydelser i henhold til forordningens afsnit III, kapitel 1-4 og 8:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (rådet for den statslige sociale sikringsfond), Vilnius

▼M11

c) kontantydelser i henhold til forordningens afsnit III, kapitel 1-4 og 8:	Lietuvos darbo birža (den litauiske arbejdsformidling)

▼A1

d) kontantydelser i henhold til forordningens afsnit III, kapitel 5 og 7:	*Savivaldybių socialinės paramos skyriai* (kommunale afdelinger for social bistand)
6. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 113, stk. 2:	Valstybinė ligonių kasa (statens patientfond), Vilnius

N. LUXEMBOURG

▼B

1. Ved anvendelse af forordningens artikel 14d, stk. 3:	Den kompetente institution, alt efter arten af den erhvervsmæssige beskæftigelse, der udøves

▼B

2. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 6, stk. 1:	Den pågældende ordning for den lønnede eller selvstændige beskæftigelse, der senest er udøvet i storhertugdømmet
3. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 11, stk. 1, artikel 11a, stk. 1, artikel 13, stk. 2 og 3, artikel 14, stk. 1, 2 og 3:	►M2 Centre commun de la sécurité sociale (det fælles sociale sikringscenter), Luxembourg ◄
4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 10b og 12a:	Centre commun de la sécurité sociale (det fælles sociale sikringscenter), Luxembourg
5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, stk. 2, artikel 81 og 82, stk. 2:	Administration de l'emploi (arbejdsdirektoratet), Luxembourg
6. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 85, stk. 2:	Den sygekasse, som den pågældende senest har været tilsluttet
7. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 91, stk. 2:	
a) **invaliditet, alderdom, dødsfald (pensioner):**	
i) for abejdere:	Établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité (alders- og invalideforsikringsanstalten), Luxembourg
ii) for funktionærer og udøvende af liberale erhverv:	Caisse de pension des employés privés (privatfunktionærernes pensionskasse), Luxembourg
iii) for selvstændige erhvervsdrivende inden for håndværk, handel og industri:	Caisse de pension des artisans, des commerçants et industriels (pensionskassen for erhvervsdrivende inden for håndværk, handel og industri), Luxembourg
iv) for selvstændige erhvervsdrivende inden for landbrug:	Caisse de pension agricole (pensionskassen forlandbruget), Luxembourg

▼M3

v) for de særlige ordninger i den offentlige sektor:	den kompetente pensionsmyndighed.

▼B

b) **familieydelser:**	Caisse nationale des prestations familiales (centralkassen for familieydelser), Luxembourg
8. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	
a) sygdom, moderskab:	Union des caisses de maladie (Sygekassernes Landsforening), Luxembourg
b) arbejdsulykker:	Association d'assurance contre les accidents, section industrielle (ulykkesforsikringsforbundet, industriafdelingen), Luxembourg
c) arbejdsløshed:	Administration de l'emploi (arbejdsdirektoratet), Luxembourg
9. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 113, stk. 2:	
a) sygdom, moderskab:	Union des caisses de maladie (Sygekassernes Landsforening), Luxembourg
b) arbejdssulykker:	Association d'assurance contre les accidents, section industrielle (ulykkesforsikringsforbundet, industriafdelingen), Luxembourg

▼A1

O. UNGARN

1. Ved anvendelse af forordningens artikel 14c, artikel 14d, stk. 3, og artikel 17:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest

▼A1

2. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 6, stk. 1:	
a) sygdom, moderskab og arbejdsulykker:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest
b) alderdom og invaliditet:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring), Budapest
c) arbejdsløshed:	Foglalkoztatási Hivatal (arbejdsformidlingen), Budapest. Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete, (det ungarske finanstilsyn), Budapest
d) private pensionsforsikringskasser, frivillige pensionsforsikringskasser:	Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete, (det ungarske finanstilsyn), Budapest
3. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 8, artikel 10b, artikel 11, stk. 1, artikel 11a, stk. 1, artikel 12a, artikel 13, stk. 3 og 4, og artikel 14, stk. 1, 2, og 3:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest
4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 38, stk. 1:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring), Budapest
5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 70, stk. 1:	
a) dagpenge ved ulykke og løbende ydelse ved ulykke:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest
b) andre ydelser:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring), Budapest
6. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, stk. 2, artikel 81, og artikel 82, stk. 2:	Foglalkoztatási Hivatal (arbejdsformidlingen), Budapest
7. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 85, stk. 2, og artikel 86, stk. 2:	
a) moderskabsydelser:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest
b) andre ydelser:	Államháztartási Hivatal (Finansministeriets kontor), Budapest
8. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 91, stk. 2:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring), Budapest
9. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	
a) sygdom, moderskab og arbejdsulykker:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest
b) arbejdsløshed:	Foglalkoztatási Hivatal (arbejdsformidlingen), Budapest
10. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 109:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest
11. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 110:	
a) sygdom, moderskab og arbejdsulykker:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest
b) alderdom og invaliditet:	Országos Nyugdíjbiztosítási F Főigazgatóság (den centrale administration for den nationale pensionsforsikring), Budapest
c) arbejdsløshedsunderstøttelse:	Foglalkoztatási Hivatal (arbejdsformidlingen), Budapest
d) familieydelser:	Államháztartási Hivatal (Finansministeriets kontor), Budapest
	— ved moderskabsydelser: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest

▼A1

12. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 113, stk. 2:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (den nationale sygesikringsfond), Budapest

P. MALTA

Ved anvendelse af forordningens artiklel 14c, artikel 14d, stk. 3, og artikel 17, og gennemførelsesforordningens artikel 6, stk. 1, artikel 8, stk. 1 og 2, artikel 10b, artikel 11, stk. 1, artikel 11a, stk. 1, artikel 12a, artikel 13, stk. 2 og 3, artikel 14, stk. 1, 2 og 3, artikel 38, stk. 1, artikel 70, stk. 1, artikel 80, stk. 2, artikel 81, artikel 82, stk. 2, artikel 85, stk. 2, artikel 86, stk. 2, artikel 89, stk. 1, artikel 91, stk. 2, artikel 102, stk. 2, artikel 109 og artikel 110:	Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali (Socialsikringsdepartementet), Valletta
Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 8, stk. 3, og artikel 113, stk. 2:	Diviżjoni tas-Saħħa (sundhedsafdelingen), Valletta

Q. NEDERLANDENE

▼B

1. Ved anvendelse af forordningens artikel 17 og gennemførelsesforordningens artikel 6, stk. 1, artikel 11, stk. 1 og 2, artikel 10b, artikel 11a, stk. 1 og 2, artikel 12a, artikel 13, stk. 2 og 3, og artikel 14, stk. 1 og 2:	Sociale Verzekeringsbank (socialforsikringsbanken), Amstelveen

▼M13

———————

▼M9

►M13 2. ◄ Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 82, stk. 2:	Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen (Instituttet for forsikringsordninger for arbejdstagere), Amsterdam

▼B

►M13 3. ◄ Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	

▼M8

a) refusioner i henhold til forordningens artikel 36 og 63:	College voor zorgverzekeringen (rådet for plejeforsikring), Amstelveen

▼M9

b) refusioner i henhold til forordningens artikel 70:	Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen (Instituttet for forsikringsordninger for arbejdstagere), Amsterdam

▼A1

R. ØSTRIG

▼M12

1. Ved anvendelse af forordningens artikel 14, stk. 1, litra b), artikel 14a, stk. 1, litra b), og artikel 17:	Bundesminister für soziale Sicherheit, Generationen und Konsumentenschutz (forbundsministeren for social sikring, generationsspørgsmål og forbrugerbeskyttelse) i forståelse med den respektive offentlige forvaltning med hensyn til særordninger for tjenestemænd og i forståelse med det respektive pensionsinstitut med hensyn til pensionsordninger for liberale erhvervssammenslutninger (Kammern der Freien Berufe)

▼M2

2. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 11, 11a, 12a, 13 og 14:	
a) når den pågældende person er omfattet af østrigsk lovgivning:	Den kompetente sygeforsikringsinstitution
b) i alle andre tilfælde:	Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Hovedsammenslutningen af Østrigske Socialforsikringsinstitutioner), Wien

▼M2

3. Ved anvendelse af forordningens artikel 14d, stk. 3:	Den kompetente institution

▼B

4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 38, stk. 1, og artikel 70, stk. 1:	DenGebietskrankenkasse (regionale sygekasse), der er kompetent på familiemedlemmernes bopælssted
5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, stk. 2, artikel 81 og artikel 82, stk. 2:	Det regionaleGeschäftsstelle des Arbeitsmarktservice (Regionalkontoret for Arbejdsmarkedsforhold), som er kompetent på arbejdstagerens seneste bopæls- eller opholdssted eller det seneste arbejdssted

▼M2

6. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 85, stk. 2, og artikel 86, stk. 2, i forbindelse med Karenzgeld (børnepasningsydelse):	Den Gebietskrankenkasse (regionale sygekasse), som er kompetent på den pågældendes seneste bopæls- eller opholdssted.

▼B

7. Ved anvendelse af:	
a) gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2, i forbindelse med forordningens artikel 36 og 63:	Hauptverband der östereichischen Sozialversicherungsträger (Hovedsammenslutningen af Østrigske Socialforsikringsinstitutioner), Wien
b) gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2, i forbindelse med forordningens artikel 70:	Landesgeschäftsstelle Wien des Arbeitsmarktservice (Provinskontoret for Arbejdsmarkedsforhold for Wien)
8. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 110:	— den kompetente institution, eller — hvis der ikke findes nogen kompetent østrigsk institution, institutionen på bopælsstedet
9. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 113, stk. 2:	Hauptverband der östereichischen Sozialversicherungsträger (Hovedsammenslutningen af Østrigske Socialforsikringsinstitutioner), Wien, idet refusion af udgifter til naturalydelser skal finde sted via sygeforsikringsbidrag, der er blevet indbetalt til den nævnte hovedsammenslutning af pensionsmodtagere

▼A1

S. POLEN

1. Ved anvendelse af forordningens artikel 14, stk. 1, litra a) og artikel 17, kombineret med gennemførelsesforordningens artikel 11 og artikel 14, stk. 2 og 3, kombineret med gennemførelsesforordningens artikel 12a, og forordningens artikel 14a, stk. 1, litra a), og artikel 17, kombineret med gennemførelsesforordningens artikel 11a, og forordningens artikel 14a, stk. 2, 3, og 4, kombineret med gennemførelsesforordningens artikel 12a, og forordningens artikel 14b, stk. 1 og 2, kombineret med forordningens artikel 14, stk. 1, litra a), og artikel 14c, kombineret med gennemførelsesforordningens artikel 12a og forordningens artikel 14d, stk. 3:	lokale afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych (institutionen for social sikring — ZUS) med territorial kompetence over den forsikredes arbejdsgivers (eller den selvstændige erhvervsdrivendes) officielle hjemsted
2. Ved anvendelse af forordningens artikel 14, stk. 1, litra b), og artikel 17, kombineret med gennemførelsesforordningens artikel 11, og forordningens artikel 14a, stk. 1, litra b), og artikel 17, kombineret med gennemførelsesforordningens artikel 11a, og forordningens artikel 14b, stk. 1 og 2, kombineret med forordningens artikel 14, stk. 1, litra b), og artikel 17:	Zakład Ubezpieczeń Społecznych — Centrala (Institution for social sikring — ZUS-hovedsædet), Warszawa

▼M13

3. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 6, stk. 1, artikel 10b, artikel 13, stk. 2 og 3, og artikel 14:	
a) naturalydelser:	Narodowy Fundusz Zdrowia, Warszawa (den nationale sygekasse, Warszawa)

▼M13

b) andre ydelser:

i) for arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende bortset fra selvstændige landbrugere: de lokalafdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), som har stedlig kompetence på hjemstedet for den forsikredes arbejdsgiver (eller for den selvstændige erhvervsdrivende)

ii) for selvstændige landbrugere: de regionalkontorer under Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), som har stedlig kompetence på det sted, hvor landbrugeren er forsikret

▼A1

4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 8:

▼M11

a) naturalydelser: Narodowy Fundusz Zdrowia (den nationale sygekasse), Warszawa

▼A1

b) andre ydelser:

— lokale afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych (institutionen for social sikring — ZUS) med territorial kompetence over den forsikredes arbejdsgivers (eller den selvstændige erhvervsdrivendes) officielle hjemsted i forsikringsperioden for så vidt angår arbejdstagere og selvstændige dog med undtagelse af selvstændige landmænd

— lokale afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych (institution for social sikring — ZUS) med territorial kompetence over bopæls- eller opholdsstedet for så vidt angår arbejdstagere og selvstændige dog med undtagelse af selvstændige landmænd for perioden efter forsikringsdækningens udløb

— regionale afdelinger af Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (social sikringskasse inden for landbruget — KRUS) med territorial kompetence over den selvstændige landmands forsikringssted

▼M11

5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 38, stk. 1:

a) for arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende, bortset fra selvstændige landbrugere, samt professionelle soldater og tjenestemænd, som har tilbagelagt andre tjenesteperioder end de i bilag 2, punkt 2, litra c), i), litra c), ii), litra d), i), litra d), ii), litra e), i), og litra e), ii), anførte: de afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), som er anført i bilag 3, punkt 2, litra a)

b) for selvstændige landbrugere, som ikke har tilbagelagt de i bilag 2, punkt 2, litra c), nr. i), litra c), nr. ii), litra d), nr. i), litra d), nr. ii), litra e), nr. i), og litra e), nr. ii), anførte tjenesteperioder: de afdelinger af Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), som er anført i bilag 3, punkt 2, litra b)

c) for professionelle soldater: Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (kontoret for militærpension i Warszawa), hvis dette kontor er anført som den kompetente institution i bilag 2, punkt 2, litra c)

d) for tjenestemænd i politiet, brandvæsenet og grænsepolitiet, samt medlemmer af de statslige efterretnings- og sikkerhedstjenester: Zakład Emerytalno — Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (pensionskontoret under ministeriet for interne anliggender og administration i Warszawa), hvis dette

▼M11

	kontor er anført som den kompetente institution i bilag 2, punkt 2, litra d)
e) for tjenestemænd i fængselsvæsenet:	Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (pensionskontoret under fængselsvæsenet i Warszawa), hvis dette kontor er anført som den kompetente institution i bilag 2, punkt 2, litra e)
f) for dommere og anklagere:	specialiserede enheder under Justitsministeriet
g) for personer som udelukkende har tilbagelagt udenlandske forsikringsperioder:	de afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), der er anført i bilag 3, punkt 2, litra g)
6. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 70, stk. 1:	
a) langvarige ydelser:	
i) for arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende, bortset fra selvstændige landbrugere, samt professionelle soldater og tjenestemænd, som har tilbagelagt andre tjenesteperioder end de i bilag 2, punkt 2, litra c), nr. i), litra c), nr. ii), litra d), nr. i), litra d), nr. ii), litra e), nr. i), og litra e), nr. ii), anførte:	de afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), som er anført i bilag 3, punkt 2, litra a)
ii) for selvstændige landbrugere, som ikke har tilbagelagt de i bilag 2, punkt 2, litra c), nr. i), litra c), nr. ii), litra d), nr. i), litra d), nr. ii), litra e), nr. i), og litra e), nr. ii), anførte tjenesteperioder:	de afdelinger af Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), som er anført i bilag 3, punkt 2, litra b)
iii) for professionelle soldater:	Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (kontoret for militærpension i Warszawa), hvis dette kontor er anført som den kompetente institution i bilag 2, punkt 2, litra c)
iv) for de i punkt 5, litra d), anførte tjenestemænd:	Zakład Emerytalno — Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (pensionskontoret under ministeriet for interne anliggender og administration i Warszawa), hvis dette kontor er anført som den kompetente institution i bilag 2, punkt 2, litra d)
v) for tjenestemænd i fængselsvæsenet:	Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (pensionskontoret under fængselsvæsenet i Warszawa), hvis dette kontor er anført som den kompetente institution i bilag 2, punkt 2, litra e)
vi) for dommere og anklagere:	specialiserede enheder under Justitsministeriet
vii) for personer som udelukkende har tilbagelagt udenlandske forsikringsperioder:	de afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), der er anført i bilag 3, punkt 2, litra g)
7. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, stk. 2, artikel 81, artikel 82, stk. 2, artikel 83, stk. 1, artikel 84, stk. 2, og artikel 108:	Wojewódzkie urzędy pracy (voivodiarbejdsformidlingen) med territorial kompetence på bopæls- eller opholdsstedet

▼A1

8. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 85, stk. 2:	
a) for arbejdstagere og selvstændige med undtagelse af selvstændige landmænd:	lokale afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych (institutionen for social sikring — ZUS) med territorial kompetence over den forsikredes arbejdsgivers (eller den selvstændige erhvervsdrivendes) officielle hjemsted

▼A1

b) for selvstændige landmænd:	regionale afdelinger af Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (social sikringskasse inden for landbruget — KRUS) med territorial kompetence over landmandens forsikringssted
c) for arbejdsløse:	*wojewódzkie urzędy pracy* (voivodi-arbejdsformidlingen) med territorial kompetence over bopæls- eller opholds-stedet

▼M11

9. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 86, stk. 2:	Regionalcentret for socialpolitik på den pågældendes bopæls- eller opholdssted
10. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 91, stk. 2:	
a) Ved anvendelse af forordningens artikel 77:	Regionalcentret forsocialpolitik på den pågældendes bopæls- eller opholdssted
b) Ved anvendelse af forordningens artikel 78:	
i) for arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende, bortset fra selvstændige landbrugere, samt professionelle soldater og tjenestemænd, som har tilbagelagt andre tjenesteperioder end de i bilag 2, punkt 2, litra c), nr. i), litra c), nr. ii), litra d), nr. i), litra d), nr. ii), litra e), nr. i), og litra e), nr. ii), anførte:	de afdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), som er anført i bilag 3, punkt 2, litra a)
ii) for selvstændige landbrugere, som ikke har tilbagelagt de i bilag 2, punkt 2, litra c), nr. i), litra c), nr. ii), litra d), nr. i), litra d), nr. ii), litra e), nr. i), og litra e), nr. ii), anførte tjenesteperioder:	de afdelinger af Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, KRUS (socialforsikringskassen for landbruget), som er anført i bilag 3, punkt 2, litra b)
iii) for professionelle soldater:	Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (kontoret for militærpension i Warszawa), hvis dette kontor er anført som den kompetente institution i bilag 2, punkt 2, litra c)
iv) for de i punkt 5, litra d), anførte tjenestemænd:	Zakład Emerytalno — Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (pensionskontoret under ministeriet for interne anliggender og administration i Warszawa), hvis dette kontor er anført som den kompetente institution i bilag 2, punkt 2, litra d)
v) for tjenestemænd i fængselsvæsenet:	Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (pensionskontoret under fængselsvæsenet i Warszawa), hvis dette kontor er anført som den kompetente institution i bilag 2, punkt 2, litra e)
vi) for dommere og anklagere:	specialiserede enheder under Justitsministeriet
11. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2, sammenholdt med forordningens artikel 36 og artikel 63:	Narodowy Fundusz Zdrowia (den nationale sygekasse), Warszawa

▼A1

12. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2, kombineret med forordningens artikel 70:	Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (Økonomi-, Arbejds- og Socialministeriet — MGPiPS), Warszawa

▼M13

13. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 109:	de lokalafdelinger af Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ZUS (socialforsikringsinstitutionen), som har stedlig kompetence på arbejdstagerens bopælssted

▼A1

T. PORTUGAL

▼M3

A. GENERELT:

▼B

I. **Kontinentet**

1. Ved anvendelse af forordningens artikel 17:	►M1 Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (departementet for internationale forbindelser vedrørende social sikring), Lisboa ◄

▼M8

2. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 11, stk. 1, og artikel 11a:	Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (instituttet for solidaritet og social sikring: det regionale center for solidaritet og social sikring), som den udstationerede arbejdstager er tilsluttet
3. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 11, stk. 1, og artikel 11a:	Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (instituttet for solidaritet og social sikring: det regionale center for solidaritet og social sikring), som den udstationerede arbejdstager er tilsluttet

▼B

4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 13, stk. 2 og 3:	►M1 Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (departementet for internationale forbindelser vedrørende social sikring), Lisboa ◄
5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 14, stk. 1 og 2:	►M1 Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (departementet for internationale forbindelser vedrørende social sikring), Lisboa ◄

▼M8

6. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 14, stk. 3:	Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (instituttet for solidaritet og social sikring: det regionale center for solidaritet og social sikring), Lisboa
7. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 28, stk. 1, artikel 29, stk. 2 og 5, artikel 30, stk. 1 og 3, og artikel 31, stk. 1, andet punktum (for så vidt angår udstedelse af attester):	Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (instituttet for solidaritet og social sikring: det regionale center for solidaritet og social sikring) på den pågældendes bopælssted

▼B

8. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 25, stk. 2, artikel 38, stk. 1, artikel 70, stk. 1, artikel 82, stk. 2, og artikel 86, stk. 2:	Den administrative myndighed på familiemedlemmernes bopælssted
9. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 17, stk. 6 og 7, artikel 18, stk. 3, 4 og 6, artikel 20, artikel 21, stk. 1, artikel 22, artikel 31, stk. 1, første punktum, og artikel 34, stk. 1 og stk. 2, første afsnit, (som bopælsstedets institution eller opholdsstedets institution, alt efter omstændighederne):	Administração Regionale de Saúde (den regionale administration for sundhedsvæsenet) på den pågældende bopæls- eller opholdssted

▼M8

10. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, stk. 2, artikel 81 og artikel 85, stk. 2:	Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (instituttet for solidaritet og social sikring: det regionale center for solidaritet og social sikring), som den pågældende tidligere senest har været tilsluttet

▼B

11. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	►M1 Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (departementet for internationale forbindelser vedrørende social sikring), Lisboa ◄

▼B

II. **Den autonome region Madeira**

1. Ved anvendelse af forordningens artikel 17:	►M1 Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (departementet for internationale forbindelser vedrørende social sikring), Lisboa ◄
▼M8	
2. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 11, stk. 1, og artikel 11a:	Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Districal de Solidariedade e Segurança Social (instituttet for solidaritet og social sikring: det regionale center for solidaritet og social sikring), som den pågældende tidligere senest har været tilsluttet
3. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 12a:	Centro de Segurança Social da Madeira (centret for social sikring på Madeira), Funchal
▼B	
4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 13, stk. 2 og 3:	►M1 Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (departementet for internationale forbindelser vedrørende social sikring), Lisboa ◄
5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 14, stk. 1 og 2:	►M1 Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (departementet for internationale forbindelser vedrørende social sikring), Lisboa ◄
▼M8	
6. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 14, stk. 3:	Centro de Segurança Social da Madeira (centret for social sikring på Madeira), Funchal
7. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 28, stk. 1, artikel 29, stk. 2 og 5, artikel 30, stk. 1 og 3, og artikel 31, stk. 1, andet punktum (for så vidt angår udstedelse af attester):	Centro de Segurança Social da Madeira (centret for social sikring på Madeira), Funchal
▼B	
8. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 25, stk. 2, artikel 38, stk. 1, artikel 70, stk. 1, artikel 82, stk. 2, og artikel 86, stk. 2:	Den administrative myndighed på familiemedlemmernes bopælssted
▼M8	
9. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 17, stk. 6 og 7, artikel 18, stk. 3, 4 og 6, artikel 20, artikel 21, stk. 1, artikel 22, artikel 31, stk. 1, første punktum, og artikel 34, stk. 1 og stk. 2, første afsnit, (som bopælsstedets institution eller opholdsstedets institution, alt efter omstændighederne):	Centro Regional de Saúde (det regionale sundhedscenter), Funchal
10. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, stk. 2, artikel 81 og artikel 85, stk. 2:	Centro de Segurança Social da Madeira (centret for social sikring på Madeira), Funchal
▼B	
11. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	►M1 Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (departementet for internationale forbindelser vedrørende social sikring), Lisboa ◄

III. **Den autonome region Azorerne**

▼M8	
1. Ved anvendelse af forordningens artikel 17:	Direcção Regional da Solidariedade e da Segurança Social (det regionale direktorat for solidaritet og social sikring), Angra do Heroísmo
2. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 11, stk. 1, og artikel 11a:	Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (instituttet for forvaltning af de sociale sikringsordninger: centret for kontantydelser), som den udstationerede arbejdstager er tilsluttet

▼M8

3. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 12a:	Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (instituttet for forvaltning af de sociale sikringsordninger: centret for kontatydelser) på arbejdstagerens bopælssted eller på det sted, hvor han er tilsluttet, alt efter omstændighederne

▼B

4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 13, stk. 2 og 3:	►M1 Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (departementet for internationale forbindelser vedrørende social sikring), Lisboa ◄
5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 14, stk. 1 og 2:	►M1 Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (departementet for internationale forbindelser vedrørende social sikring), Lisboa ◄

▼M8

6. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 14, stk. 3:	Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (institutet for forvaltning af de sociale sikringsordninger: centret for kontantydelser), Angra do Heroísmo
7. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 28, stk. 1, artikel 29, stk. 2 og 5, artikel 30, stk. 1 og 3, og artikel 31, stk. 1, andet punktum (for så vidt angår udstedelse af attester):	Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (instituttet for forvaltning af de sociale sikringsordninger: centret for kontantydelser) på den pågældendes bopælssted

▼B

8. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 25, stk. 2, artikel 38, stk. 1, artikel 70, stk. 1, artikel 82, stk. 2, og artikel 86, stk. 2:	Den administrative myndighed på familiemedlemmernes bopælssted

▼M8

9. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 17, stk. 6 og 7, artikel 18, stk. 3, 4 og 6, artikel 20, artikel 21, stk. 1, artikel 22, artikel 31, stk. 1, første punktum, og artikel 34, stk. 1 og stk. 2, første afsnit (som bopælsstedets institution eller opholdsstedets institution, alt efter omstændighederne):	Centro de Saúde (sundhedscentret) på den pågældendes bopæls- eller opholdssted
10. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, stk. 2, artikel 81 og artikkel 85, stk. 2:	Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (instituttet for forvaltning af de sociale sikringsordninger: centret for kontantydelser), som den pågældende tidligere senest har været tilsluttet

▼B

11. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	►M1 Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (departementet for internationale forbindelser vedrørende social sikring), Lisboa ◄

▼M3

B. Med hensyn til den særlige ordning for tjenestemænd

1. Ved anvendelse af forordningen artikel 17:	Departamento de Relações Internacionais de Seguranca Social (Afdelingen for internationale socialsikringsforbindelser), Lisboa
2. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 11, stk. 1, og artikel 11a:	Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos no organismo a que está vinculado o funcionário destacado (Generalsekretariatet eller tilsvarende eller den afdeling, der er ansvarlig for forvaltning og styring af de menneskelige ressourcer i det organ, hvor tjenestemanden gør tjeneste)

▼M3

3. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 12a:	Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos no organismo a que funcionário está vinculado (Generalsekretariatet eller tilsvarende eller den afdeling, der er ansvarlig for forvaltning og styring af de menneskelige ressourcer i det organ, hvor tjenestemanden gør tjeneste)
4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 13, stk. 2 og 3:	Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Afdelingen for internationale socialsikringsforbindelser), Lisboa
5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 14, stk. 3:	Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos no organismo a que o funcionário está vinculado (Generalsekretariatet eller tilsvarende eller den afdeling, der er ansvarlig for forvaltning og styring af de menneskelige ressourcer i det organ, hvor tjenestemanden gør tjeneste)
6. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 28, stk. 1, artikel 29, stk. 2 og 5, artikel 30, stk. 1 og 3, og artikel 31, stk. 1, andet punktum (for så vidt angår forelæggelse af attest):	Direcção-Geral de Protecção Social dos Funcionários e Agentes da Administração Pública (ADSE) (Generaldirektoratet for social beskyttelse af tjenestemænd og andre offentligt ansatte), Lisboa
7. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 25, stk. 2, artikel 38, stk. 1, artikel 70, stk. 1, og artikel 86, stk. 2:	Autoridade administrativa do lugar de residência dos familiares (Den administrative myndighed på det sted, hvor familiemedlemmerne har bopæl)
8. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 17, stk. 6 og 7, artikel 18, stk. 3 og 6, artikel 20, artikel 21, stk. 1, artikel 22, artikel 31, stk. 1, første punktum, og artikel 34, stk. 1 og 2, første afsnit (vedrørende bopælsstedets institution):	Administração Regional de Saúde do lugar de residência ou de estada do interessado (Den regionale sundhedsmyndighed på den pågældende persons bopælssted)
9. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 85, stk. 2:	Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento do último organismo a que o interessado esteve vinculado, que exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos (Generalsekretariatet eller tilsvarende eller den afdeling i det organ, hvor den pågældende person sidst gjorde tjeneste, der er ansvarlig for forvaltning og styring af de menneskelige ressourcer)
10. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Afdelingen for internationale socialsikringsforbindelser), Lisboa

▼A1

U. SLOVENIEN

1. Ved anvendelse af forordningens artikel 14, stk. 1, litra b), artikel 14a, stk. 1, litra b) og artikel 17:	Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Arbejds-, Familie- og Socialministeriet)
2. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 10b:	Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Sloveniens sygesikringsinstitut)
3. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 11, 11a, 12a, 12b, 13 og 14:	Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Sloveniens sygesikringsinstitut)
4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 38, stk. 1:	Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Arbejds-, Familie- og Socialministeriet)

▼A1

5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 70, stk. 1:	Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Arbejds-, Familie- og Socialministeriet)
6. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, stk. 1, artikel 81, og artikel 82,stk. 2:	Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Sloveniens arbejdsformidling)
7. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 85, stk. 2, og artikel 86, stk. 2:	Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Arbejds-, Familie- og Socialministeriet)
8. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 91, stk. 2:	Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Arbejds-, Familie- og Socialministeriet)
9. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2, kombineret med forordningens artikel 36 og 63:	Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Sloveniens sygesikringsinstitut)
10. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2, kombineret med forordningens artikel 70:	Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Sloveniens arbejdsformidling)
11. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 110:	de kompetente institutioner

V. SLOVAKIET

1. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 17:	Ministerstvo práce sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Den Slovakiske Republiks Arbejds-, Social- og Familieministerium), Bratislava
2. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 6, stk. 1:	Sociálna poisťovňa (agenturet for social sikring), Bratislava
3. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 8:	
a) Kontantydelser:	Sociálna poisťovňa (agenturet for social sikring), Bratislava
b) Naturalydelser:	de kompetente sygesikringsselskaber
4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 10b:	
a) Ydelser ved sygdom, moderskab, invaliditet, alderdom, arbejdsulykker og erhvervssygdomme:	Sociálna poisťovňa (agenturet for social sikring), Bratislava

▼M11

b) Familieydelser:	Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (kontorerne for arbejde, sociale anliggender og familie) på ansøgerens bopæls- eller opholdssted
c) Ydelser ved arbejdsløshed:	Sociálna poist'ovňa (kontoret for social sikring), Bratislava

▼A1

d) Naturalydelser:	de kompetente sygesikringsselskaber
5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 11, stk. 1:	Sociálna poisťovňa (agenturet for social sikring), Bratislava
6. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 11a, stk. 1, artikel 12a, artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 1, 2, og 3:	Sociálna poisťovňa (agenturet for social sikring), Bratislava; for naturalydelser: de kompetente sygesikringsselskaber
7. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 38, stk. 1, og artikel 70, stk. 1:	Sociálna poisťovňa (agenturet for social sikring), Bratislava

▼M11

8. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80, stk. 2, artikel 81 og artikel 82, stk. 2:	Sociálna poist'ovňa (kontoret for social sikring), Bratislava

▼A1

9. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 85, stk. 2:	Sociálna poisťovňa (agenturet for social sikring), Bratislava

▼A1

10. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 86, stk. 2:	Kommunale kontorer på familiemedlemmernes bopælssted med kompetence i civile sager

▼M11

11. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 91, stk. 2 (i forbindelse med udbetaling af ydelser i henhold til forordningens artikel 77 og 78):	Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (kontorerne for arbejde, sociale anliggender og familie) på ansøgerens bopæls- eller opholdssted

▼M13

12. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	
a) i forbindelse med refusioner i henhold til forordningens artikel 36 og 63:	Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou (det almindelige sygeforsikringsselskab), Bratislava
b) i forbindelse med refusion i henhold til forordningens artikel 70:	Sociálna poisťovňa (kontoret for social sikring), Bratislava

▼A1

13. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 109 og 110:	
a) Ydelser ved sygdom, moderskab, invaliditet, alderdom, arbejdsulykker og erhvervssygdomme:	Sociálna poisťovňa (agenturet for social sikring), Bratislava
b) naturalydelser:	de kompetente sygesikringsselskaber

▼M11

c) arbejdsløshedsunderstøttelse:	Sociálna poist'ovňa (kontoret for social sikring), Bratislava

▼A1

14. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 113:	de kompetente sygesikringsselskaber

W. FINLAND

▼B

1. Ved anvendelse af forordningens artikel 14, stk. 1, litra b), artikel 14a, stk. 1, litra b), og gennemførelsesforordningens artikel 11, stk. 1, artikel 11a, stk. 1, artikel 12a, artikel 13, stk. 2 og 3, og artikel 14, stk. 1 og 2:	Eläketurvakeskus —Pensionsskyddscentralen (Det Centrale Pensionssikringsinstitut), Helsinki
2. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 10b:	Kansaneläkelaitos —Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten), Helsinki
3. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 36 og 90:	Kansaneläkelaitos —Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten), Helsinki, og Työeläkalaitokset (erhvervspensionsinstitutioner) og Eläketurvakeskus —Pensionsskyddscentralen (Det Centrale Pensionssikringsinstitut), Helsinki
4. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 37b og artikel 38, stk. 1, artikel 70, stk. 1, artikel 82, stk. 2, artikel 85, stk. 2, og artikel 86, stk. 2:	Kansaneläkelaitos —Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten), Helsinki

▼M2

5. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 41:	Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen (Det Centrale Pensions sikringsinstitut), Helsinki.

▼B

7. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 80 og 81:	Den kompetente arbejdsløshedskasse i tilfælde af indtægtsbestemte arbejdsløshedsydelser

▼B

	Kansaneläkelaitos —Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten), Helsinki, i tilfælde af arbejdsløshedsforsikringens basisydelser
8. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102 og 113:	Kansaneläkelaitos —Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten), Helsinki
	Tapaturmavakuutuslaitosten Liitto — Olycksfalsförsäkringsanstalternas Forbund (Ulykkesforsikringsanstalternes Forbund), Helsinki, hvis der er tale om ulykkesforsikring
9. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 110:	
a) erhvervspensioner:	Eläketurvakeskus —Pensionsskyddscentralen (Det Centrale Pensionssikringsinstitut), Helsinki, i tilfælde af erhvervspensioner
b) arbejdsulykker, erhvervssygdomme:	Tapaturmavakuutuslaitosten Liitto — Olycksfalsförsäkringsanstalternas Forbund), Helsinki, hvis der er tale om ulykkesforsikring
c) andre tilfælde:	Kansaneläkelaitos —Folkpensionsanstalten (Folkepensionsanstalten), Helsinki

▼A1

X. SVERIGE

▼B

1. Ved anvendelse af forordningens artikel 14, stk. 1, artikel 14a, stk. 1, og artikel 14b, stk. 1 og 2, og gennemførelsesforordningens artikel 11, stk. 1, litra a), og artikel 11a, stk. 1:	Det socialforsikringskontor, hvor den pågældende person er forsikret
2. Ved anvendelse af artikel 14, stk. 1, litra b), artikel 14a, stk. 1, litra b), i tilfælde af, at en person er udstationeret i Sverige:	Det lokale socialforsikringskontor på det sted, hvor arbejdet udføres

▼M11

3. Ved anvendelse af artikel 14 b, stk. 1 og 2, i de tilfælde, hvor en person er udstationeret i Sverige i en periode på mere end 12 måneder:	Försäkringskassan i Västra Götaland, sjöfartskontoret (forsikringskassen i Västra Götaland, søfartskontoret)

▼B

4. Ved anvendelse af forordningens artikel 14, stk. 2 og 3, og artikel 14a, stk. 2 og 3:	Socialforsikringskontoret på bopælsstedet
5. Ved anvendelse af forordningens artikel 14a, stk. 4, og gennemførelsesforordningens artikel 11, stk. 1, litra b), artikel 11a, stk. 1, litra b), og artikel 12a, stk. 5 og 6 og stk. 7, litra a):	Socialforsikringskontoret på det sted, hvor arbejdet udføres
6. Ved anvendelse af forordningens artikel 17:	►M1 a) Socialforsikringskontoret på det sted, hvor arbejdet udføres eller vil blive udført, og, når arbejdet skal udføres i en anden medlemsstat, det socialforsikringskontor, hvor den pågældende er forsikret ved aftalens indgåelse, og ◄
	►M11 b) Försäkringskassan (forsikringskassen) ◄

▼M13

7. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 102, stk. 2:	a) Försäkringskassan (forsikringskassen)
	b) Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen, IAF (inspektoratet for arbejdsløshedsforsikring)

▼A1

Y. DET FORENEDE KONGERIGE

▼M9

1. Ved anvendelse af forordningens artikel 14c, artikel 14d, stk. 3, og artikel 17 samt gennemførelsesforordningens artikel 6, stk. 1, artikel 11, stk. 1, artikel 11a, stk. 1, artikel 12a, artikel 13, stk. 2 og 3, artikel 14, stk. 1, 2 og 3, og artikel 80, stk. 2, artikel 81, artikel 82, stk. 2, og artikel 109:	
Storbritannien:	Inland Revenue, Centre for Non Residents, Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ
Nordirland:	Department for Social Development, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit, Block 2, Stormont Estate, Belfast BT4 3SJ
	Inland Revenue, Centre for Non Residents, Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE 98 1ZZ
2. Ved anvendelse af forordningens artikel 36 og artikel 63 samt gennemførelsesforordningens artikel 8, artikel 38, stk. 1, artikel 70, stk. 1, artikel 91, stk. 2, artikel 102, stk. 2, artikel 110 og artikel 113, stk. 2:	
Storbritannien:	Department for Work and Pensions, The Pension Service, International Pension Centre, Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1BA
Nordirland:	Department for Social Development, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit, Block 2, Stormont Estate, Belfast BT4 3SJ
3. Ved anvendelse af gennemførelsesforordningens artikel 85, stk. 2, artikel 86, stk. 2, og artikel 89, stk. 1:	
Storbritannien:	Inland Revenue, Child Benefit Office of Great Britain, Newcastle upon Tyne, NE88 1AA
	Inland Revenue, Tax Credit Office, Preston, PR1 0SB
Nordirland:	Inland Revenue, Tax Credit Office, Dorchester House, Great Victoria Street, Belfast, BT2 7WF
	Inland Revenue, Child Benefit Office (NI), Windsor House, 9-15 Bedford Street, Belfast, BT2 7UW

▼M12

▼B

BILAG B

LISTE OVER ÆNDRINGSRETSAKTER TIL FORORDNING (EØF) Nr. 1408/71 OG (EØF) Nr. 574/72

A. Ændringsakt for Spanien og Portugal (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23).

B. Ændringsakt for Østrig, Finland og Sverige (EFT nr. C 241 af 29. 8. 1994, s. 1), tilpasset ved beslutning 95/1/EF (EFT nr. L 1 af 1. 1. 1995, s. 1).

1. Opdatering ved Rådets forordning (EØF) nr. 2001/83 af 2. juni 1983 (EFT nr. L 230 af 22. 8. 1983, s. 6).

2. Rådets forordning (EØF) nr. 1660/85 af 13. juni 1985 om ændring af forordningerne (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet og forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 (EFT nr. L 160 af 20. 6. 1985, s. 1; spansk udgave: DO Edición especial, 1985 (05.V4) s. 142; portugisisk udgave: JO Edição Especial, 1985 (05.F4) s. 142; svensk udgave: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), s. 61; finsk udgave: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), s. 61).

3. Rådets forordning (EØF) nr. 1661/85 af 13. juni 1985 om fastsættelse af tekniske tilpasninger til fællesskabsbestemmelserne om vandrende arbejdstageres sociale sikring for så vidt angår Grønland (EFT nr. L 160 af 20. 6. 1985, s. 7; spansk udgave: DO Edición especial, 1985 (05.04) s. 148; portugisisk udgave: JO Edição Especial, 1985 (05.04) s. 148; svensk udgave: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), s. 67; finsk udgave: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), s. 67).

4. Kommissionens forordning (EØF) nr. 513/86 af 26. februar 1986 om ændring af bilag 1, 4, 5 og 6 til Rådets forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet (EFT nr. L 51 af 28. 2. 1986, s. 44; svensk udgave: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), s. 73; finsk udgave: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), s. 73).

5. Rådets forordning (EØF) nr. 3811/86 af 11. december 1986 om ændring af forordningerne (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, og forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 (EFT nr. L 355 af 16. 12. 1986, s. 5; svensk udgave: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), s. 86; finsk udgave: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), s. 86).

6. Rådets forordning (EØF) nr. 1305/89 af 11. maj 1989 om ændring af forordningerne (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, og forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 (EFT nr. L 131 af 13. 5. 1989, s. 1; svensk udgave: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), s. 143; finsk udgave: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), s. 143).

7. Rådets forordning (EØF) nr. 2332/89 af 18. juli 1989 om ændring af forordningerne (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, og forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 (EFT nr. L 224 af 22. 8. 1989, s. 1; svensk udgave: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), s. 154; finsk udgave: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), s. 154).

8. Rådets forordning (EØF) nr. 3427/89 af 30. oktober 1989 om ændring af forordningerne (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, og forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 (EFT nr. L 331 af 16. 11. 1989, s. 1; svensk udgave: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), s. 165; finsk udgave: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), s. 165).

9. Rådets forordning (EØF) nr. 2195/91 af 25. juni 1991 om ændring af forordningerne (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, og forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 (EFT nr. L 206 af 29. 7.

▼B

1991, s. 1; svensk udgave: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (05), s. 46; finsk udgave: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (05), s. 46).

10. Rådets forordning (EØF) nr. 1247/92 af 30. april 1992 om ændring af forordningerne (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet (EFT nr. L 136 af 19. maj 1992, s. 1; svensk udgave: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (05), s. 124; finsk udgave: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (05), s. 124).

11. Rådets forordning (EØF) nr. 1248/92 af 30. april 1992 om ændring af forordningerne (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de socialesikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, og forordning (EØF) 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) 1408/71 (EFT nr. L 136 af 19. maj 1992, s. 7; svensk udgave: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (05), s. 130; finsk udgave: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (05), s. 130).

12. Rådets forordning (EØF) nr. 1249/92 af 30. april 1992 om ændring af forordningerne (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, og forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 (EFT nr. L 136 af 19. maj 1992, s. 28; svensk udgave: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (05), s. 151; finsk udgave: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (05), s. 151).

13. Rådets forordning (EØF) nr. 1945/93 af 30. juni 1993 om ændring af forordningerne (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 og forordning (EØF) nr. 1247/92 om ændring af forordning (EØF) nr. 1408/71 (EFT nr. L 181 af 23. 7. 1993, s. 1; svensk udgave: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (06), s. 63; finsk udgave: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (06), s. 63).

14. Rådets forordning (EØF) nr. 3095/95 af 22. december 1995 om ændring af forordningerne (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71, forordning (EØF) nr. 1247/92 om ændring af forordning (EØF) nr. 1408/71, samt forordning (EØF) nr. 1945/93 om ændring af forordning (EØF) nr. 1247/92 (EFT nr. L 335 af 30. 12. 1995, s. 1).

15. Rådets forordning (EØF) nr. 3096/95 af 22. december 1995 om ændring af forordningerne (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, og forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 (EFT nr. L 335 af 30. 12. 1995, s. 10).